

Digital Video Camera Recorder

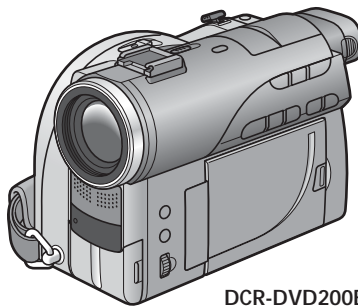


Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Gebruiksaanwijzing

Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.



DCR-DVD200E

HANDYCAM



DCR-DVD100E/DVD200E

Willkommen!

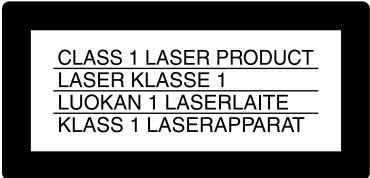
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Handycam von Sony! Mit der Handycam können Sie die schönsten Augenblicke im Leben in optimaler Bild- und Tonqualität festhalten. Die Handycam verfügt über eine Fülle modernster Funktionen, ist zugleich aber völlig problemlos zu bedienen, so dass Sie ohne größere Vorbereitungen sofort eigene Videos aufnehmen und sich noch jahrelang daran erfreuen können.

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Europa



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

VORSICHT

Elektromagnetische Felder bestimmter Frequenzen können Bild und Ton dieses Camcorders beeinflussen.

Mit Tests wurde überprüft, dass dieses Gerät die Grenzwerte der EMC-Richtlinien erfüllt, wenn die Anschlusskabel nicht als 3 Meter sind.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder elektromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Bitte zuerst lesen!

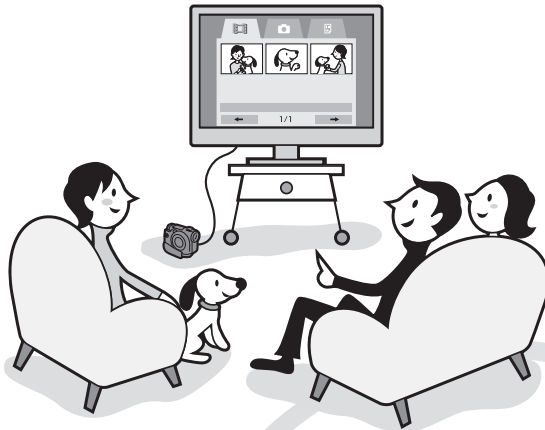
Welche Möglichkeiten bietet die DVD-Handycam?

Bei der DVD-Handycam werden DVD-Rs und DVD-RWs als Aufnahme­medium verwendet.

Deshalb bietet die DVD-Handycam neue Funktionen, die bei herkömmlichen Camcordern mit Kassettenlaufwerk nicht zur Verfügung stehen. Welche Funktionen das sind, erfahren Sie auf den nächsten Seiten.

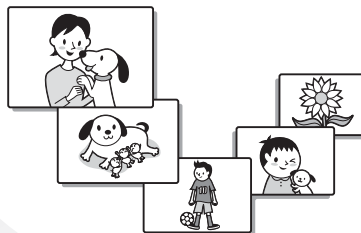
Schnelles Ansteuern einzelner Szenen über eine visuelle Indexanzeige

Auf der visuellen Indexanzeige werden Indexbilder der Filme und Standbilder angezeigt, die auf der DVD in der DVD-Handycam aufgezeichnet sind. Mithilfe dieses Index können Sie einzelne Szenen schnell und komfortabel ansteuern.



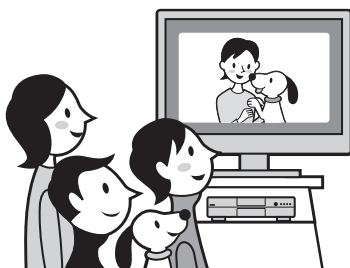
Wiedergabe von Standbildern nacheinander

Sie können mit der DVD-Handycam Standbilder einzeln nacheinander wiedergeben. Außerdem können Sie Standbilder fortlaufend auf einem DVD-Player wiedergeben, sofern Sie die DVD abgeschlossen haben.



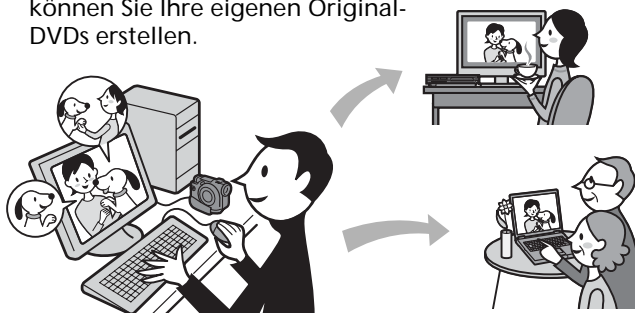
Wiedergabe einer mit der DVD-Handycam bespielten DVD auf einem DVD-Player

Sie können mit der DVD-Handycam bespielte DVDs auf DVD-Playern wiedergeben, die DVD-Rs/DVD-RWs abspielen können.



Anschließen der DVD-Handycam an einen Computer und problemloses Bearbeiten und Kopieren von DVDs

Mit der mitgelieferten Software ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam können Sie DVDs problemlos auf dem Computer bearbeiten und kopieren. So können Sie Ihre eigenen Original-DVDs erstellen.



Worin besteht der Unterschied zwischen einer DVD-R und einer DVD-RW?

Es stehen 2 DVD-Typen zur Verfügung, die sich folgendermaßen voneinander unterscheiden.



Welche DVDs können verwendet werden?

Zur Auswahl stehen 8-cm-DVD-Rs und 8-cm-DVD-RWs.



Wie soll ich mich für einen DVD-Typ entscheiden?

Die 2 DVD-Typen unterscheiden sich darin, wie oft Sie darauf aufnehmen können. Wählen Sie den DVD-Typ, der Ihren Anforderungen entspricht.

8-cm-DVD-R

Folgende DVDs sind geeignet:

- DMR30 (einseitig bespielte DVD)
- DMR60 (doppelseitig bespielte DVD)

DVD-Rs können nur einmal bespielt werden.

Eine solche DVD eignet sich für Aufnahmen, die Sie dauerhaft aufheben möchten, sowie zum Anlegen von Sicherungskopien. Die Aufnahme erfolgt im VIDEO-Modus.

8-cm-DVD-RW

Folgende DVDs sind geeignet:

- DMW30 (einseitig bespielte DVD)
- DMW60 (doppelseitig bespielte DVD)

DVD-RWs können mehrmals überschrieben werden.

Eine solche DVD eignet sich zum Sammeln von Material sowie für temporäre Aufnahmen.

Für die Aufnahme können Sie zwischen dem VIDEO- und dem VR-Modus auswählen (siehe Seite 26).

Die DVD-Handycam unterstützt ausschließlich diese 2 DVD-Typen.

Beispiele für inkompatible DVDs

- 12-cm-DVD-R
- 12-cm-DVD-RW
- DVD+R
- DVD-RAM
- DVD+RW
- DVD-ROM
- CD-R
- CD-RW



Welche Typen von Playern können für die Wiedergabe verwendet werden?

Sie können eine mit der DVD-Handycam bespielte DVD auf anderen Playern wiedergeben, wenn Sie die DVD abschließen (siehe Seite 64).

Im Folgenden sind Player aufgelistet, mit denen Sie eine mit dieser DVD-Handycam bespielte DVD wiedergeben können. Die Wiedergabe einer solchen DVD kann jedoch nicht auf allen Playern garantiert werden.*

DVD-R (nur VIDEO-Modus)

Mit dem DVD-Videoformat kompatible Player.



DVD-Player/
DVD-Recorder



Computer mit
installiertem
DVD-Laufwerk

DVD-RW (im VIDEO-Modus)

Player, die DVD-RWs wiedergeben können.



DVD-Player/
DVD-Recorder



Computer mit
installiertem
DVD-Laufwerk

DVD-RW (im VR-Modus)

Player, die DVD-RWs im VR-Modus wiedergeben können.



DVD-Player/
DVD-Recorder



Computer mit
installiertem
DVD-Laufwerk

Im VIDEO- und VR-Modus (Video Recording - Videoaufnahme)

VIDEO-Modus: Eine solche DVD ist mit einer Vielzahl von anderen Playern kompatibel.

VR-Modus: Eine solche DVD kann auf der DVD-Handycam bearbeitet werden, lässt sich jedoch nur mit bestimmten Playern wiedergeben.


* Mit DVD-Handycam-Camcordern von Sony bespielte DVD-Rs/RWs sind so konzipiert, dass sie mit den meisten Heim-DVD-Playern, Computer-DVD-Laufwerken und PlayStation 2-Videospielkonsolen kompatibel sind und darauf wiedergegeben werden können.**

** Die Wiedergabe kann nicht auf allen Heim-DVD-Playern, Computer-DVD-Laufwerken und PlayStation 2-Konsolen gewährleistet werden. Einige Player, Laufwerke und Videospielkonsolen verfügen nicht über Funktionen zum Lesen gemäß der optischen Reflektionsstandards von DVD-Rs/RWs und/oder unterstützen die Codierung nicht. Weitere Kompatibilitätsinformationen finden Sie in den technischen Daten des jeweiligen Wiedergabegeräts.


Vorbereiten und Verwenden der DVD-Handycam

Vorbereiten




 **Bereiten Sie eine neue DVD vor.**

- Bei einer DVD-R können Sie sofort mit der Aufnahme beginnen.
- Eine DVD-RW müssen Sie vor der Aufnahme formatieren. Eine Formatierung ist auch erforderlich, wenn Sie eine bereits bespielte DVD-RW erneut verwenden möchten.

 **Wählen Sie bei Verwendung einer DVD-RW das Aufnahmeformat (VIDEO- oder VR-Modus).**

Aufnehmen




 **Sie können auf einer DVD Filme und Standbilder aufnehmen.**

Da Filme und Standbilder automatisch in freien Bereichen auf der DVD aufgezeichnet werden, besteht keine Gefahr, wichtige Aufnahmen versehentlich zu überspielen.

Wiedergeben



 **Wählen Sie über die visuelle Indexanzeige die Szene für die Wiedergabe aus.**

Fortsetzung auf der rechten Seite.

Bearbeiten

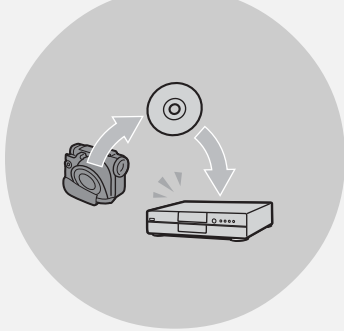


- ✎ Sie können mithilfe der mitgelieferten Software eine Kopie einer bespielten DVD erstellen, wenn Sie die DVD-Handycam an einen Computer anschließen.

Informationen zum empfohlenen Computersystem finden Sie auf Seite 89.

- ✎ Indem Sie Ihre Filme/Standbilder am Computer bearbeiten, können Sie eigene Original-DVDs erstellen.

Abschließen



- ✎ Schließen Sie die DVD ab, damit sie mit anderen DVD-Playern verwendet werden kann.

Nach dem Abschließen kann eine DVD nicht mehr überschrieben, bearbeitet oder formatiert werden.

	Überschreiben	Bearbeiten	Formatieren
DVD-R (VIDEO-Modus)	Nein	Nein	Nein
DVD-RW (VIDEO-Modus)	Ja*1	Nein	Ja*3
DVD-RW (VR-Modus)	Ja*2	Ja*2	Ja*3

*1 Das Abschließen der DVD muss aufgehoben werden.

*2 Das Abschließen der DVD muss nicht aufgehoben werden.

*3 Aufgezeichnete Daten werden gelöscht.

Inhalt

Bitte zuerst lesen!

Welche Möglichkeiten bietet die DVD-Handycam?	4
Worin besteht der Unterschied zwischen einer DVD-R und einer DVD-RW?	6
Vorbereiten und Verwenden der DVD-Handycam	8

Vorbereitungen

Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen	12
Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs	14
Schritt 1 Vorbereiten der Stromquelle	15
Anbringen und Abnehmen des Akkus	15
Laden des am Camcorder angebrachten Akkus	16
Anzeigen der Restladung des Akkus – BATTERY INFO	18
Anschließen an eine Netzsteckdose	18
Schritt 2 Aufklappen des LCD-Bildschirms	19
Schritt 3 Einschalten des Geräts	20
Schritt 4 Einstellen von Datum und Uhrzeit	21
Einfaches Einstellen der Uhr durch Angabe einer Zeitverschiebung	23
Schritt 5 Einstellen des LCD-Bildschirms und des Suchers	24
Einstellen der Helligkeit des LCD-Bildschirms	24
Einstellen des Suchers	25
Schritt 6 Vorbereiten einer DVD für die Aufnahme	26

Aufnahmen von Filmen/ Standbildern

Aufnahmen von Filmen/ Standbildern	28
Vor dem Aufnehmen	28
Aufnahmen von Filmen	29
Aufnahmen von Standbildern	34
Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen	41
Gegenlichtaufnahmen – BACK LIGHT	41
Aufnahmen im Dunkeln – NightShot/Super NightShot/Colour Slow Shutter	41
Aufnahmen, wenn die aufgenommene Person bei der Aufnahme das Bild sehen möchte – Spiegelmodus	43

Selbstauflöseraufnahmen	43
Manueller Weißabgleich	44
Aufnahmen für ein Breitbildfernsehgerät – Breitbildmodus	45
Automatisches Optimieren der Kamera – PROGRAM AE	47
Manuelle Belichtung	48
Manuelles Fokussieren	49
Aufnahmen mit Spezialeffekten	50
Die Ein-/Ausblendefunktion (nur bei Filmen)	50
Aufnahmen mit Spezialeffekten – Bildeffekt/Digitaleffekt	51
Sonstige Funktionen	53
Überprüfen der letzten Szene – Aufnahmeübersicht	53
Löschen der letzten Szene (nur DVD-RWs)	53
Ändern des DVD-Namens	54

Anzeigen der Aufnahmen

Wiedergeben einer DVD auf dem Camcorder	55
Auswählen und Anzeigen einer Aufnahme - Visueller Index	55
Die verschiedenen Wiedergabemodi	57
So blenden Sie die Anzeigen während der Wiedergabe ein – Anzeige	58
Vergrößern aufgenommener Bilder – PB ZOOM	60
Automatische Wiedergabe von Standbildern – Bildpräsentation	61
Anzeigen von Aufnahmen auf dem Fernsehschirm	62
Wenn Ihr Fernsehgerät bereits an einen Videorecorder angeschlossen ist	62
Wenn Ihr Fernsehgerät oder Videorecorder ein Monogerät ist	62
Wenn Ihr Fernsehgerät oder Videorecorder über einen 21-poligen Anschluss (EUROCONNECTOR) verfügt	62

Abschließen einer DVD für andere Player

Abschließen einer DVD	64
Wiedergeben einer abgeschlossenen DVD auf anderen Playern	66
Wiedergeben einer DVD auf DVD-Playern	66
Wiedergeben von Filmen auf einem Computer mit einem installierten DVD-Laufwerk	68

Inhalt

Anzeigen von Standbildern auf einem Computer mit einem installierten DVD-Laufwerk	68
Ordnerstrukturen und Dateinamen von Filmen und Standbildern	69
Aufnahmen auf eine abgeschlossene DVD – Aufheben des Abschließens (nur DVD-RWs im VIDEO-Modus)	70
Erneutes Aufnahmen auf eine gebrauchte DVD – Formatieren (nur DVD-RWs)	72

Funktionen für DVDs im VR-Modus (nur DVD-RWs)

Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist	74
Registrieren von Filmen oder Standbildern für die Playlist	74
Speichern aller Standbilder auf einer DVD in einer Filmdatei	77
Löschen nicht benötigter Szenen aus der Playlist	78
Ändern der Reihenfolge innerhalb der Playlist	80
Teilen eines Films innerhalb der Playlist	82
Wiedergeben einer Playlist	84
Bearbeiten der Originaldaten	85
Teilen eines Films	85
Löschen von Filmen/ Standbildern	87

Anzeigen/Überspielen/ Bearbeiten von Aufnahmen auf dem Computer

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung	89
Systemvoraussetzungen	89
Installieren des USB-Treibers	90
Installieren der Software	91
Anschließen des Camcorders an den Computer	92
Nachschlagen in der Online-Hilfe (Bedienungsanleitung) zu ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam	97
Anzeigen von aufgezeichneten Szenen am Computer	98
Anzeigen von Szenen auf einer DVD	98
Erstellen einer DVD-Kopie – Überspielen einer DVD	100
Kopieren einer DVD	100
Bearbeiten und Speichern von Szenen	101

Bearbeiten von Filmen	101
Speichern des Films auf dem Computer	101
Erstellen einer Original-DVD	102
Anlegen eines Menüs	102
Bearbeiten des Inhalts	103
Aufnahmen auf eine DVD	104

Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät und einen Videorecorder

Überspielen einer DVD auf Kassette	105
Anschließen des Camcorders an einen Videorecorder	105
Überspielen auf eine Kassette	106
Überspielen eines Fernsehprogramms oder einer Videokassette auf DVD	107
Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder	107
Überspielen auf eine DVD	107

Einstellen des Camcorders

Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige	108
Auswählen der Einstellung der einzelnen Optionen	109

Störungsbehebung

Störungen und Abhilfemaßnahmen	116
Selbstdiagnoseanzeige	123
Warnanzeigen	124
Warnhinweise	125

Weitere Informationen

Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku	127
Glossar	128
Verwenden des Camcorders im Ausland	129
Wartungshinweise und Sicherheitsmaßnahmen	130
Technische Daten	134

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente/Index

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	136
Index	144

Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen

Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf die 2 in der Tabelle unten genannten Modelle. Bevor Sie diese Bedienungsanleitung lesen oder den Camcorder benutzen, sehen Sie bitte nach, welches Modell Sie erworben haben. Die Modellnummer befindet sich an der Unterseite des Camcorders. Für die Abbildungen wurde in der Regel das Modell DCR-DVD200E verwendet. In den anderen Fällen ist die Modellnummer in den Abbildungen angegeben. Auf Unterschiede in der Bedienung der anderen Modelle wird im Text deutlich hingewiesen, zum Beispiel mit der Anmerkung „nur DCR-DVD200E“.

Unterschiede zwischen den Modellen

Modell	DVD100E	DVD200E
Bildwandler	4,5-mm-CCD (1/4) insgesamt ca. 800 000 Pixel	3,8-mm-CCD (1/4,7) insgesamt ca. 1 070 000 Pixel
LCD-Bildschirm	6,2 cm (Typ 2,5)	6,2 cm (Typ 2,5)

Hinweis zu den Farbfernsehsystemen

Das Farbfernsehsystem hängt vom jeweiligen Land oder der Region ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.

Copyright-Hinweise

Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht. Urheberrechtlich geschützte Software können Sie nicht auf den Camcorder überspielen.

Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Speichermedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.

Pflege des Camcorders

LCD-Bildschirm/Sucher

Der LCD-Bildschirm und der Sucher werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und weisen nicht auf eine Fehlfunktion hin.

Kompatibilität der DVDs mit anderen Playern

Mit dem Camcorder bespielte DVDs müssen abgeschlossen werden, damit sie mit anderen Playern wiedergegeben werden können. Erläuterungen zum Abschließen von DVDs finden Sie unter „Abschließen einer DVD“ (Seite 64).

Im VIDEO-Modus bespielte DVDs

Nach Abschluss der Aufnahmen müssen Sie die DVD abschließen. Nach dem Abschließen können Sie auf einer im VIDEO-Modus bespielten DVD keine weiteren Aufnahmen machen. Eine DVD-RW können Sie dagegen erneut für Aufnahmen verwenden, indem Sie das Abschließen aufheben.

Kompatible Player: DVD-Player

Im VR-Modus bespielte DVDs

Nur DVD-RWs können im VR-Modus bespielt werden. Das Abschließen der DVD ist nur erforderlich, wenn die DVD andernfalls nicht auf DVD-RW-kompatiblen Playern wiedergegeben werden kann. Auf einer im VR-Modus bespielten und abgeschlossenen DVD können Sie mit dem Camcorder weitere Aufnahmen machen.

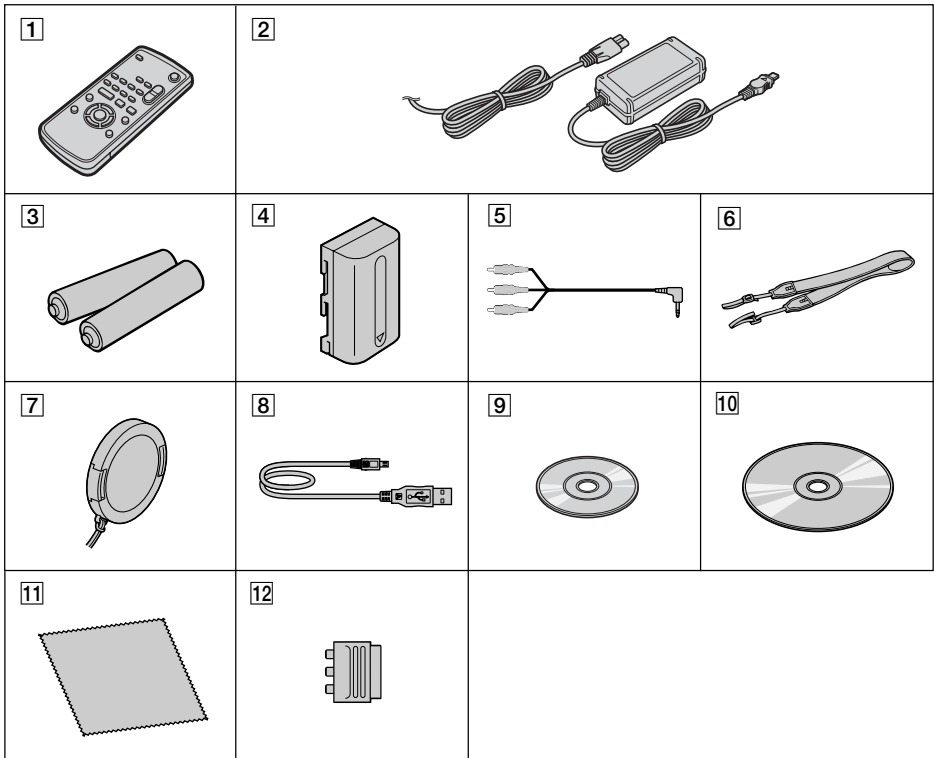
Kompatible Player: DVD-Player, die DVD-RWs im VR-Modus wiedergeben können

Hinweis

Je nach DVD und Player können Sie bestimmte abgeschlossene DVDs möglicherweise nicht wiedergeben.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie, ob das folgende Zubehör mit Ihrem Camcorder geliefert wurde.



1 Drahtlose Fernbedienung (1)

(Seite 141)

2 Netzteil AC-L15A (1),

Netzkabel (1) (Seite 16)

3 R6-Batterien (Größe AA) für
Fernbedienung (2) (Seite 142)

4 Akku NP-FM50 (1) (Seite 15)

5 A/V-Verbindungskabel (1)

6 Schulterriemen (1)

7 Objektivschutzkappe (1) (Seite 29)


8 USB-Kabel (1) (Seite 92)

9 DVD-R (DMR30) (1)

10 CD-ROM (USB-Treiber SPVD-011) (1)

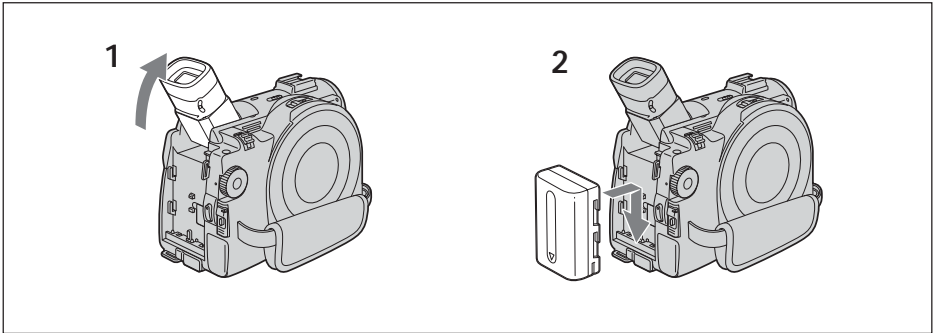
11 Reinigungstuch (1)

12 21-poliger Adapter* (1) (Seite 62)

* Nur bei Modellen mit dem -Zeichen
an der Unterseite.

Schritt 1 Vorbereiten der Stromquelle

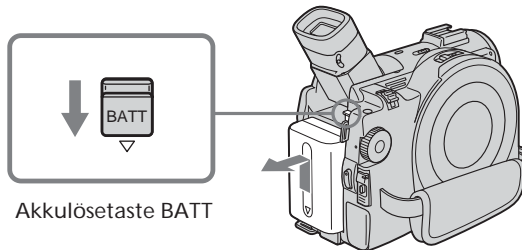
Anbringen und Abnehmen des Akkus



- 1 Klappen Sie den Sucher nach oben.
- 2 Setzen Sie den Akku an und schieben Sie ihn nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.

So nehmen Sie den Akku ab

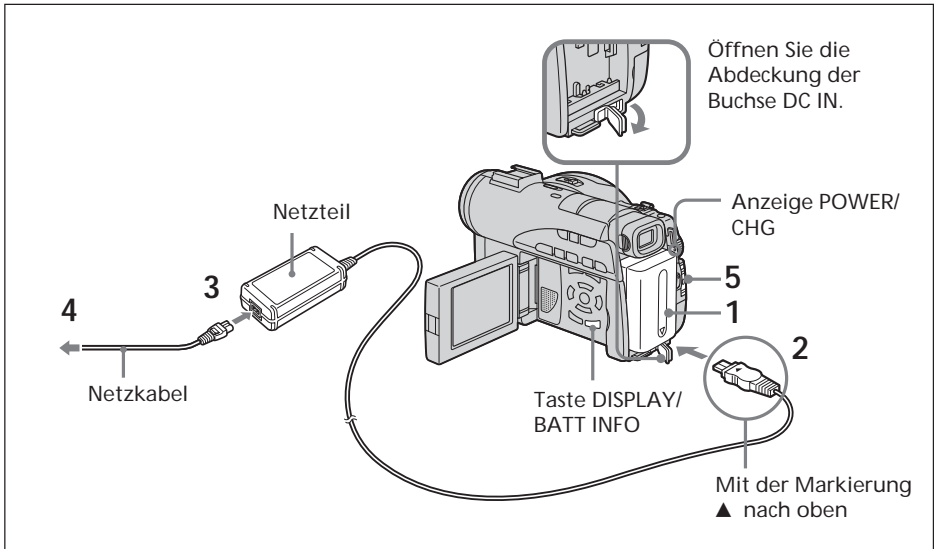
- 1 Klappen Sie den Sucher nach oben.
- 2 Halten Sie BATT gedrückt und schieben Sie den Akku in Pfeilrichtung heraus.



Schritt 1 Vorbereiten der Stromquelle

Laden des am Camcorder angebrachten Akkus

Der Camcorder arbeitet ausschließlich mit „InfoLITHIUM“-Akkus (M-Serie).
Auf Seite 127 finden Sie weitere Informationen zu „InfoLITHIUM“-Akkus.



- 1 Achten Sie darauf, dass der Akku am Camcorder angebracht ist.
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung der Buchse DC IN am Camcorder und schließen Sie das mit dem Camcorder gelieferte Netzteil an die Buchse DC IN an. Dabei muss die Markierung ▲ des Steckers nach oben weisen.
- 3 Schließen Sie das Netzteil an das Netzteil an.
- 4 Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an.
- 5 Halten Sie die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach unten.
Der Ladevorgang beginnt. Die Anzeige POWER/CHG leuchtet während des Ladevorgangs orangefarben und erlischt nach Abschluss des Ladevorgangs (vollständige Ladung).

Nach dem Laden des Akkus

Lösen Sie das Netzteil von der Buchse DC IN am Camcorder.

Hinweise zum Netzteil

- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen des Gleichstromsteckers am Netzteil in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Netzteil kann beschädigt werden.
- Schließen Sie das Netzteil an eine gut zugängliche Netzsteckdose an. Wenn bei Verwendung des Netzteils an diesem Gerät eine Störung auftritt, trennen Sie den Netzstecker so schnell wie möglich von der Netzsteckdose, um die Stromzufuhr zu unterbrechen.
- Wenn der Akku nicht korrekt am Camcorder angebracht oder beschädigt ist, blinkt die Anzeige POWER/CHG möglicherweise.

Schritt 1 Vorbereiten der Stromquelle

Ladedauer (vollständiges Laden)

Akku	
NP-FM50 (mitgeliefert)	150
NP-FM70	240
NP-QM71/QM71D	260
NP-FM91/QM91/QM91D	360

Ungefähre Anzahl an Minuten zum Laden eines leeren Akkus bei 25 °C. Die Ladedauer kann sich verlängern, wenn die Temperatur des Akkus aufgrund der Umgebungstemperatur extrem hoch oder niedrig ist.

Aufnahmedauer mit dem Sucher

Akku	Ununterbrochen		Normalfall	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (mitgeliefert)	85	75	40	35
NP-FM70	185	170	90	85
NP-QM71/QM71D	215	195	105	95
NP-FM91/QM91/QM91D	325	295	160	145

Aufnahmedauer mit dem LCD-Bildschirm

Akku	Ununterbrochen		Normalfall	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (mitgeliefert)	70	65	35	30
NP-FM70	155	145	75	70
NP-QM71/QM71D	180	165	90	80
NP-FM91/QM91/QM91D	275	255	135	125

Ungefähre Aufnahmedauer in Minuten bei einem vollständig geladenen Akku.

* Ungefähre Aufnahmedauer in Minuten, wenn Sie die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, zoomen und das Gerät ein- und ausschalten. Die tatsächliche Betriebsdauer des Akkus ist unter Umständen kürzer.

Wiedergabedauer

Akku	Dauer bei Wiedergabe auf LCD-Bildschirm		Dauer bei Wiedergabe mit geschlossenem LCD-Bildschirm	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (mitgeliefert)	80	80	100	100
NP-FM70	175	175	210	210
NP-QM71/QM71D	205	205	245	245
NP-FM91/QM91/QM91D	305	305	375	375

Ungefähre Wiedergabedauer in Minuten bei einem vollständig geladenen Akku.

Tipps

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf, so dass die Restladungsanzeige wieder korrekt ist.
- Die Leistungsfähigkeit des Akkus verringert sich bei niedrigen Temperaturen und eine Aufnahme ist unter Umständen nicht möglich, obwohl die restliche Akkubetriebsdauer noch 20 Minuten beträgt. Laden Sie den Akku in diesem Fall vollständig auf.
- Der NP-FM30 wird nicht empfohlen, da bei diesem Akku die Aufnahmedauer mit dem Camcorder recht kurz ist.

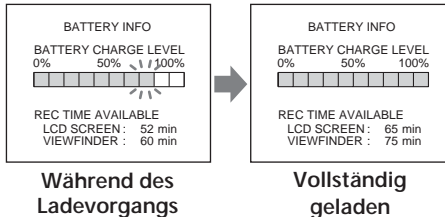
Schritt 1 Vorbereiten der Stromquelle

Anzeigen der Restladung des Akkus – BATTERY INFO

1 Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf.

2 Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO.

Die Restladung des Akkus erscheint eine Zeit lang in der LCD-Anzeige.



Hinweise

- In den folgenden Fällen wird die Akkurestladung möglicherweise nicht angezeigt:
 - Der Akku wurde nicht korrekt angebracht.
 - Der Akku ist beschädigt.
 - Der Akku ist erschöpft.
- Die als Akkuinformationen angezeigten Zahlen geben die ungefähre Aufnahmedauer an.
- Während die Akkurestladung berechnet wird, wird „CALCULATING BATTERY INFO...“ angezeigt.
- Es kann eine Zeit lang dauern, bis die Akkurestladung angezeigt wird, nachdem Sie DISPLAY/BATT INFO gedrückt haben.

Anschließen an eine Netzsteckdose

Wenn Sie den Camcorder längere Zeit benutzen wollen, empfiehlt es sich, den Camcorder über das Netzteil mit Netzstrom zu versorgen.

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung der Buchse DC IN am Camcorder und schließen Sie das mit dem Camcorder gelieferte Netzteil an die Buchse DC IN an. Dabei muss die Markierung ▲ des Steckers nach oben weisen.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 16.

ACHTUNG

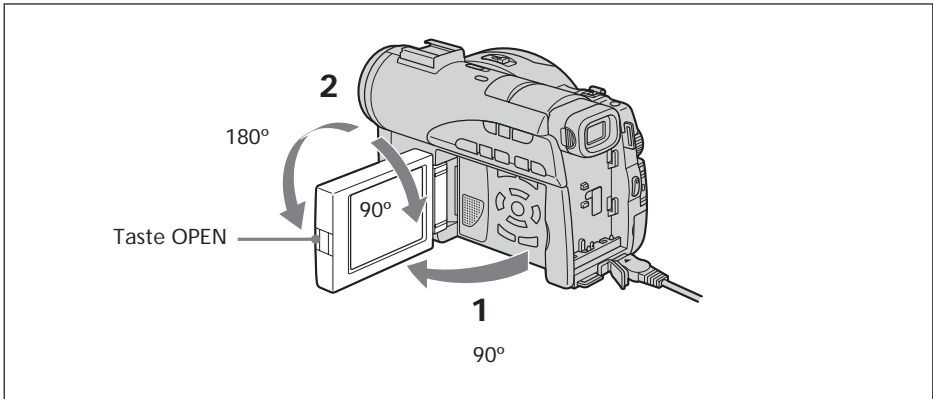
Der Camcorder bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Hinweise

- Das Netzteil versorgt den Camcorder auch dann mit Strom, wenn der Akku am Camcorder angebracht ist.
- Die Buchse DC IN hat „Priorität vor den anderen Stromquellen“. Das bedeutet, dass der Camcorder nicht mit Strom vom Akku versorgt wird, wenn das Netzkabel an die Buchse DC IN angeschlossen ist, auch wenn das Netzkabel nicht in eine Netzsteckdose gesteckt wurde.

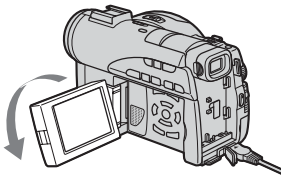
Schritt 2 Aufklappen des LCD-Bildschirms

Der LCD-Bildschirm dient zum Ändern von Einstellungen, zum Aufnehmen von Bildern aus verschiedenen Blickwinkeln und zum Überprüfen der aufgezeichneten Bilder.

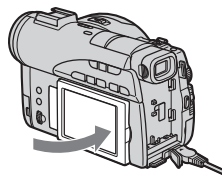


- 1 Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf.
- 2 Stellen Sie die Position des LCD-Bildschirms wie gewünscht ein.

Wenn Sie den Neigungswinkel des LCD-Bildschirms einstellen wollen, vergewissern Sie sich, dass der LCD-Bildschirm um 90 Grad aufgeklappt ist. Sie können den LCD-Bildschirm umdrehen und ihn wieder an das Camcordergehäuse anlegen, so dass der LCD-Bildschirm wie unten abgebildet nach außen weist.



Drehen Sie den LCD-Bildschirm um 180 Grad.



Legen Sie den LCD-Bildschirm an das Camcordergehäuse an.

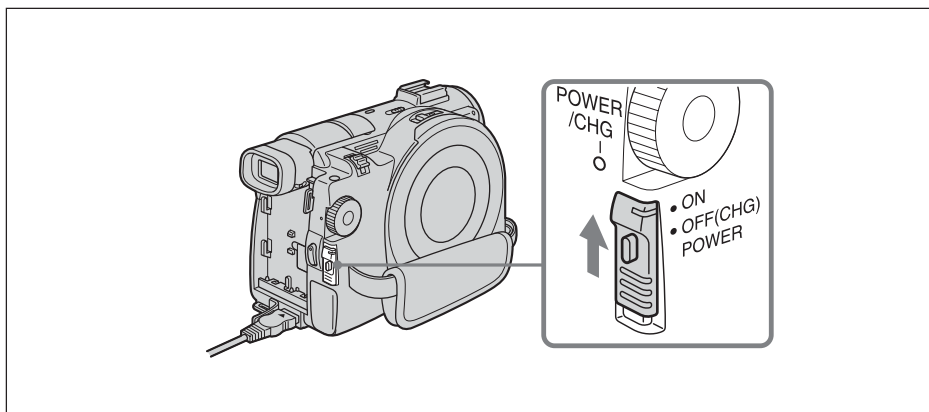
Hinweise

- Wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen wollen, stellen Sie ihn vertikal, bis er mit einem Klicken einrastet, und drücken Sie ihn dann gegen das Camcordergehäuse.
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm während einer Aufnahme oder im Aufnahmebereitschaftsmodus an das Camcordergehäuse anlegen, wird die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms auf [BRT NORMAL] eingestellt.

Schritt 3 Einschalten des Geräts

Halten Sie die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.

Der Camcorder schaltet sich ein und die Anzeige POWER/CHG leuchtet grün.



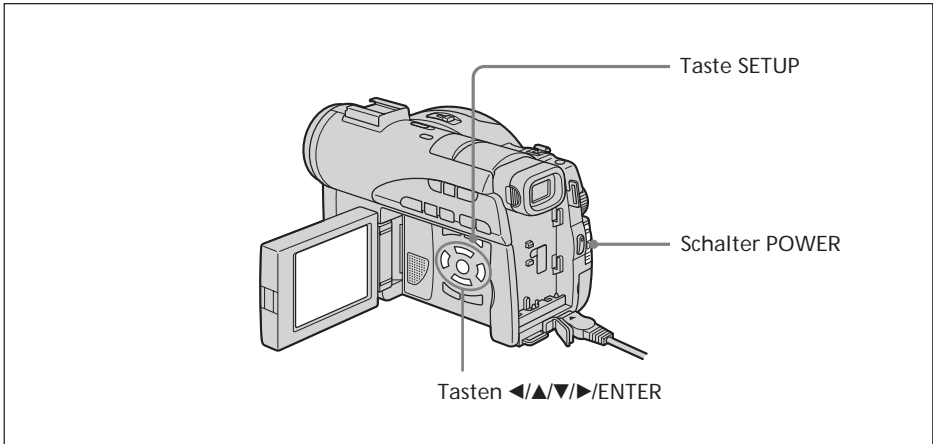
So schalten Sie das Gerät aus

Halten Sie die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach unten.

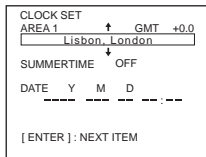
Wenn die Anzeige POWER/CHG erlischt, ist die Stromzufuhr unterbrochen.

Schritt 4 Einstellen von Datum und Uhrzeit

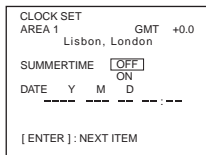
Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal benutzen. Stellen Sie zunächst die geografische Region und dann Sommerzeit, Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute ein, und zwar in dieser Reihenfolge. Wenn Sie den Camcorder etwa 3 Monate lang nicht benutzen, werden Datum und Uhrzeit im Speicher möglicherweise gelöscht (Striche werden angezeigt), da sich der im Camcorder integrierte Akku entladen hat. Laden Sie in diesem Fall den integrierten Akku, indem Sie das Netzteil anschließen, und stellen Sie danach Datum und Uhrzeit erneut ein (Seite 16).



- 1 Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf.
- 2 Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben. Die Anzeige CLOCK SET erscheint.

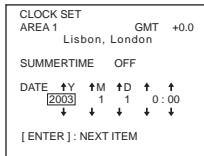


- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte geografische Region aus und drücken Sie ENTER.

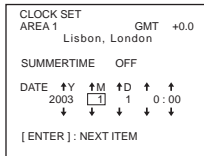


Schritt 4 Einstellen von Datum und Uhrzeit

- 4 Setzen Sie mit ▲/▼ die Sommerzeit ([SUMMER TIME]) gegebenenfalls auf [ON].



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Jahr aus und drücken Sie ENTER.




- 6 Stellen Sie Monat, Tag, Stunden und Minuten wie in Schritt 5 erläutert ein.

Stellen Sie die Minuten mit ▲/▼ zeitgleich mit einem Zeitsignal ein und drücken Sie ENTER.

Die Uhr beginnt zu laufen.

Die Uhrzeit der internen Uhr des Camcorders wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

Tipps

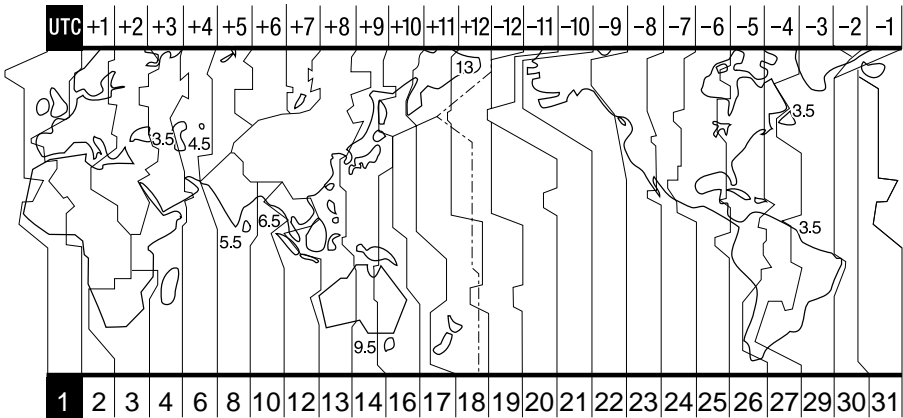
- Wenn die Anzeige CLOCK SET in Schritt 2 nicht erscheint, drücken Sie SETUP und wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (SETUP MENU) und dann [CLOCK SET].
- Wenn nach Schritt 6 die SETUP-Anzeige erscheint, drücken Sie SETUP. Die SETUP-Anzeige wird ausgeblendet.

Schritt 4 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Einfaches Einstellen der Uhr durch Angabe einer Zeitverschiebung

Sie können die Uhr mühelos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie eine Zeitverschiebung angeben. Wählen Sie in der SETUP-Anzeige mit ▲/▼/ENTER die Option **ETC** (OTHERS) und dann [AREA SET].

Zeitzone der Welt



Zone	Zeitverschiebung	Region
1	GMT	Lisbon, London
2	+01:00	Berlin, Paris
3	+02:00	Helsinki, Cairo
4	+03:00	Moscow, Nairobi
5	+03:30	Tehran
6	+04:00	Abu Dhabi, Baku
7	+04:30	Kabul
8	+05:00	Karachi, Islamabad
9	+05:30	Calcutta, New Delhi
10	+06:00	Almaty, Dhaka
11	+06:30	Rangoon
12	+07:00	Bangkok, Jakarta
13	+08:00	HongKong, Singapur
14	+09:00	Seoul, Tokyo
15	+09:30	Adelaide, Darwin
16	+10:00	Melbourne, Sydney

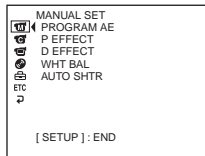
Zone	Zeitverschiebung	Region
17	+11:00	Solomon Is.
18	+12:00	Fiji, Wellington
19	-12:00	Eniwetok, Kwajalein
20	-11:00	Midway Is., Samoa
21	-10:00	Hawaii
22	-09:00	Alaska
23	-08:00	Los Angeles, Tijuana
24	-07:00	Denver, Arizona
25	-06:00	Chicago, Mexico City
26	-05:00	New York, Bogota
27	-04:00	Santiago
28	-03:30	St. John's
29	-03:00	Brasilia, Montevideo
30	-02:00	Fernando de Noronha
31	-01:00	Azores


Schritt 5 Einstellen des LCD-Bildschirms und des Suchers

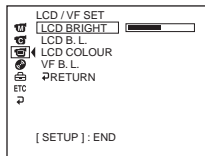
Einstellen der Helligkeit des LCD-Bildschirms

Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms so ein, dass die Anzeige gut zu erkennen ist.

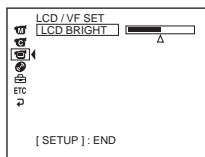
- 1 Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf.
- 2 Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 3 Drücken Sie SETUP.
Die SETUP-Anzeige erscheint.



- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (LCD/VF SET) und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [LCD BRIGHT] und drücken Sie ENTER.



- 6 Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms mit ◀/▶ ein und drücken Sie ENTER.

◀: Der Bildschirm wird dunkler


▶: Der Bildschirm wird heller

Die Helligkeit des LCD-Bildschirms wird entsprechend eingestellt.

- 7 Drücken Sie SETUP.

Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

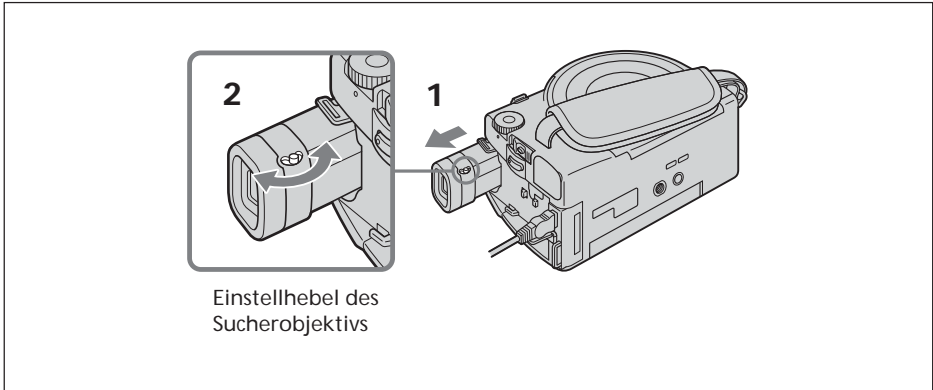
Tipps

- Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ändern. Wählen Sie in der SETUP-Anzeige die Option  (LCD/VF SET) und dann [LCD B.L.], wenn Sie den Akku verwenden (Seite 111).
- Die Einstellung für [LCD BRIGHT] und [LCD B.L.] hat keine Auswirkung auf die Helligkeit des aufgenommenen Bildes.

Schritt 5 Einstellen des LCD-Bildschirms und des Suchers

Einstellen des Suchers

Wenn Sie bei geschlossenem LCD-Bildschirm aufnehmen, kontrollieren Sie das Bild bei der Aufnahme durch den Sucher. Stellen Sie das Sucherobjektiv ein, bis die Bilder im Sucher scharf zu sehen sind.



- 1** Klappen Sie den Sucher nach oben.
- 2** Bewegen Sie den Einstellhebel des Sucherobjektivs, bis Sie die Zeichen im Sucher deutlich sehen können.

Tipps

- Wenn Sie den Akku NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D am Camcorder anbringen, ziehen Sie den Sucher weiter heraus und klappen ihn in einem geeigneten Winkel nach oben.
- Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im Sucher ändern. Wählen Sie [VF B.L.] in der SETUP-Anzeige, wenn Sie den Akku verwenden (Seite 111).
- Die Einstellung für [VF B.L.] hat keine Auswirkung auf die Helligkeit des aufgenommenen Bildes.
- Die Aufnahme mit dem Sucher wird in folgenden Fällen empfohlen:
 - Das Bild in der LCD-Anzeige ist schlecht zu erkennen.
 - Der Akku soll geschont werden.

Schritt 6 Vorbereiten einer DVD für die Aufnahme

Für die Aufnahme benötigen Sie eine neue DVD-R oder DVD-RW. Auf einer DVD-R gespeicherte Daten können Sie nicht überschreiben oder löschen. Auf einer DVD-RW können Sie dagegen Daten löschen und neue Aufnahmen machen.

Das Vorgehen bei der Vorbereitung unterscheidet sich daher je nach verwendetem DVD-Typ.

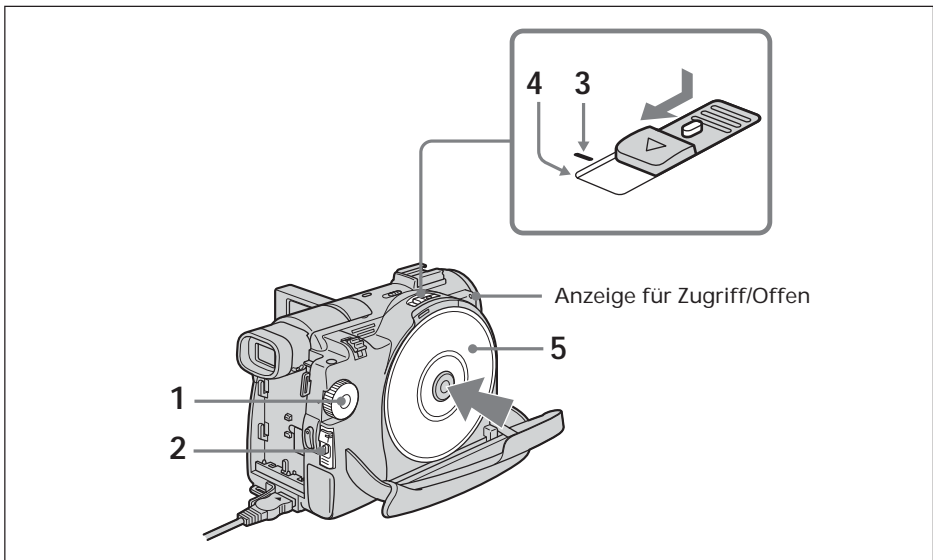
Hinweis

Das DVD-Fach lässt sich nur öffnen, wenn die Anzeige für Zugriff/Offen grün leuchtet. Wenn Sie das DVD-Fach nicht öffnen, wird es nach etwa 30 Sekunden verriegelt.

Schieben Sie den Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs bis zum Anschlag, sobald die Anzeige erlischt.

Tipps

- Standardmäßig ist am Camcorder der VIDEO-Modus eingestellt.
- Das Formatieren ist erforderlich, wenn Sie eine DVD-RW zum ersten Mal verwenden.



- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 3 Schieben Sie den Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs bis zur Markierung. Ein Signalton ist zu hören und PREPARING TO OPEN COVER erscheint in der LCD-Anzeige. Nach einiger Zeit ändert sich der Signalton, die Anzeige für Zugriff/Offen leuchtet grün und SLIDE [OPEN] wird angezeigt.
- 4 Schieben Sie den Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs bis zum Anschlag. Das DVD-Fach öffnet sich.
- 5 Setzen Sie die DVD mit der beschrifteten Seite nach außen ein. Drücken Sie fest auf die DVD, so dass sie mit einem Klicken auf der Spindel in der Mitte einrastet. Schützen Sie die DVD unbedingt vor Fingerabdrücken und Staub.

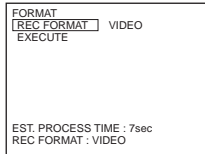
Schritt 6 Vorbereiten einer DVD für die Aufnahme

6 Schließen Sie das DVD-Fach.

Der Camcorder beginnt mit der Erkennung der eingesetzten DVD.

Bei einer DVD-R können Sie die Aufnahme sofort starten, sobald DISC ACCESS in der LCD-Anzeige ausgeblendet wird. Nähere Erläuterungen zum Aufnehmen von Filmen finden Sie auf Seite 29 und zum Aufnehmen von Standbildern auf Seite 34.

Wenn Sie eine DVD-RW einsetzen, erscheint die Anzeige FORMAT. Fahren Sie mit Schritt 7 fort.



7 Wenn Sie im VIDEO-Modus aufnehmen möchten, wählen Sie mit ◀/▶/▼/▲ die Option [EXECUTE] und [YES] und drücken Sie ENTER.

Beim Aufnehmen im VR-Modus (Seite 7):

- 1 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [REC FORMAT] und drücken Sie ENTER.
- 2 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [VR] und drücken Sie ENTER.
- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [EXECUTE] und drücken Sie ENTER.
- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [YES] und drücken Sie ENTER.

Die Formatierung der DVD beginnt. Nach Abschluss der Formatierung können Sie auf der DVD-RW aufnehmen.

Hinweise

- Wenn Sie die DVD falsch eingesetzt haben und das DVD-Fach schließen, kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
- Schützen Sie den Camcorder vor Stößen und Erschütterungen, solange „DISC ACCESS“ angezeigt wird.
- Je nach Zustand und Typ der DVD kann es eine Zeit lang dauern, bis die DVD erkannt wird.
- Sie können den Motor laufen hören, wenn keine DVD eingesetzt und das DVD-Fach geschlossen ist. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Nehmen Sie während des Formatierens nicht den Akku ab bzw. lösen Sie nicht das Netzteil.
- Hinweise zum Umgang mit DVDs finden Sie auf Seite 133.

So nehmen Sie die DVD heraus

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 auf Seite 26 erläutert vor.
- 2 Nehmen Sie die DVD heraus, sobald sie zum völligen Stillstand gekommen ist.

Hinweis

Das DVD-Fach lässt sich nur öffnen, wenn die Anzeige für Zugriff/Offen grün leuchtet.

Informationen zur DVD

Wenn Sie eine DVD neu einlegen, erscheinen etwa 5 Sekunden lang Informationen zur DVD, wie z. B. das Datum der ersten Nutzung sowie Informationen zu zuvor bespielten Bereichen. Letztere werden je nach Zustand der DVD möglicherweise nicht korrekt angezeigt.

Aufnahmen von Filmen/Standbildern

Vor dem Aufnehmen

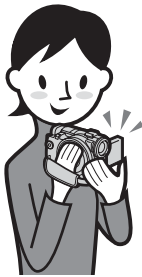
Zum erfolgreichen Aufnehmen von Filmen bzw. Standbildern beachten Sie bitte Folgendes:

- Setzen Sie den Camcorder während der Aufnahme keinen Erschütterungen aus.
- Schützen Sie DVDs vor Staub und Schmutz.
- Zerkratzen Sie DVDs nicht.

Stabile Bilder gelingen nur, wenn Sie den Camcorder richtig halten.

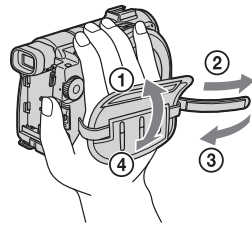
So halten Sie den Camcorder richtig

Greifen Sie unter das Griffband.



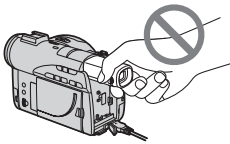
So ziehen Sie das Griffband fest an

Ziehen Sie das Griffband wie unten abgebildet fest an.

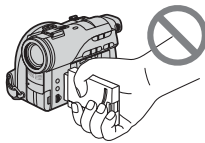


Hinweis

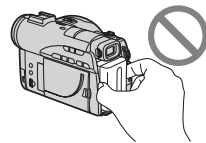
Heben Sie den Camcorder nicht am Sucher, am LCD-Bildschirm oder am Akku an.



Sucher



LCD-Bildschirm



Akku

7 Drücken Sie START/STOP (●).


Der Camcorder startet die Aufnahme. Die Anzeige REC erscheint in der LCD-Anzeige. Die Kameraaufnahmeanzeige an der Vorderseite des Camcorders leuchtet auf. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie erneut START/STOP.



Hinweise

- Berühren Sie während der Aufnahme nicht das eingebaute Mikrofon.
- Wenn die Anzeige für Zugriff/Offen rot leuchtet, werden Daten auf der DVD aufgezeichnet. Beachten Sie Folgendes, wenn Daten auf der DVD aufgezeichnet werden, da andernfalls die Daten und die DVD beschädigt werden können.
 - Setzen Sie den Camcorder keinen Erschütterungen und Vibrationen aus.
 - Schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Nehmen Sie nicht den Akku ab bzw. lösen Sie nicht das Netzteil.
 - Öffnen Sie das DVD-Fach nicht.
- Die Dauer zum Zugreifen auf die DVD für die Aufnahme kann je nach Filmtyp variieren.
- Die Stelle, an der Sie START/STOP drücken, kann zeitlich etwas von der Stelle abweichen, an der die Aufnahme tatsächlich stoppt.

Tipps

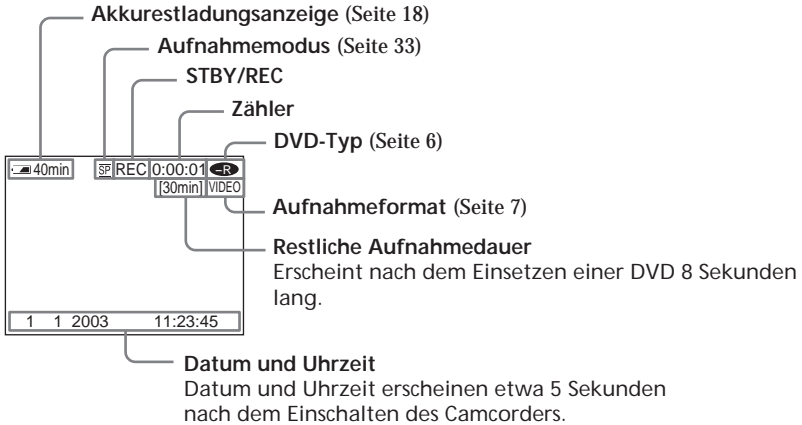
Wenn der Camcorder über den Akku mit Strom versorgt wird und eine DVD eingesetzt ist, schaltet er sich nach 5 Minuten im Bereitschaftsmodus automatisch aus. Dadurch wird der Akku geschont. Stellen Sie den Schalter POWER einmal auf OFF (CHG) und dann wieder auf ON, um den Camcorder wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Sie können die Ausschaltautomatik deaktivieren, indem Sie die Menüoption  (SETUP MENU) – [A. SHUT OFF] in der SETUP-Anzeige auf [NEVER] setzen.

Nach dem Aufnehmen

- 1 Nehmen Sie die DVD heraus (Seite 27).
- 2 Schalten Sie das Gerät aus. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach unten.
- 3 Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu.
- 4 Nehmen Sie den Akku ab bzw. lösen Sie das Netzteil.

Die Anzeigen im Aufnahmemodus

Diese Anzeigen werden nicht auf die DVD aufgenommen.



Hinweise

- Die Akkurestladungsanzeige gibt die ungefähr verbleibende Aufnahmedauer für kontinuierliche Aufnahmen an. Je nach Aufnahmebedingungen ist diese Anzeige nicht korrekt. Wenn Sie den LCD-Bildschirm zu- und wieder aufklappen, dauert es etwa 1 Minute, bis die korrekte Restladung in Minuten angezeigt wird.
- Die Aufnahmedaten (Datum/Uhrzeit oder verschiedene Aufnahmeeinstellungen) werden während der Aufnahme nicht angezeigt. Sie werden jedoch automatisch auf der DVD aufgezeichnet. Wenn Sie die Aufnahmedaten anzeigen wollen, drücken Sie während der Wiedergabe DATA CODE auf der Fernbedienung (Seite 58).

Aufnahmen von Filmen/Standbildern

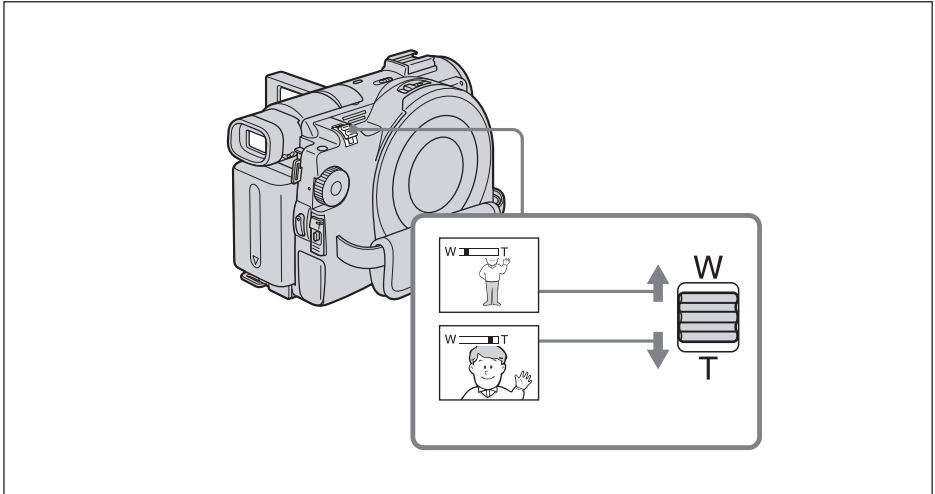
So verwenden Sie den Zoom

Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

Setzen Sie den Zoom sparsam ein. Andernfalls wirken Ihre Aufnahmen leicht unprofessionell.

W: Weitwinkelbereich (Motiv erscheint weiter entfernt)

T : Telebereich (Motiv erscheint näher)



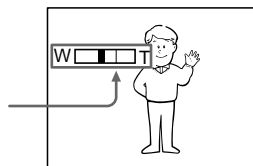
So führen Sie einen mehr als 10fachen Zoom aus

Ein mehr als 10facher Zoom wird digital ausgeführt. Den digitalen Zoom können Sie auf 20 × oder 120 × einstellen. Die Bildqualität nimmt ab, je mehr Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung „T“-Seite verschieben.

Für einen digitalen Zoom wählen Sie den Vergrößerungsfaktor unter [D ZOOM] in der SETUP-Anzeige (Seite 110) aus. Standardmäßig ist der digitale Zoom auf [OFF] gesetzt.

Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an.

Der digitale Zoombereich erscheint, wenn Sie in der SETUP-Anzeige den Vergrößerungsfaktor für den digitalen Zoom auswählen.



Hinweis

Den digitalen Zoom können Sie beim Aufnehmen von Standbildern nicht verwenden.

Tipp

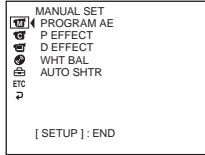
Wenn Sie das Bild nicht scharf stellen können, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung der „W“-Seite, bis das Bild scharf ist. In der Teleposition muss das Motiv mindestens ca. 80 cm von der Linsenoberfläche entfernt sein, in der Weitwinkelposition ca. 1 cm.

Aufnahmen von Filmen/Standbildern

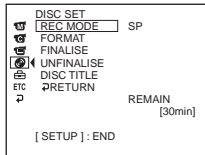
So wählen Sie den Aufnahmemodus aus

Mit dem Camcorder können Sie Filme im Modus HQ (hohe Qualität), SP (Standardwiedergabe) oder LP (Langzeitwiedergabe) aufnehmen und wiedergeben. Standardmäßig ist am Camcorder der Modus SP eingestellt.

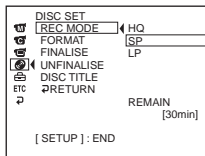
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film).
- 2 Drücken Sie SETUP.



- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (DISC SET) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [REC MODE] und drücken Sie ENTER. Die restliche Aufnahmedauer variiert je nach Aufnahmemodus.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Aufnahmemodus aus und drücken Sie ENTER.

Aufnahmemodus	Aufnahmedauer*	Erläuterung
HQ	20 Minuten	Hohe Qualität
SP	30 Minuten	Standardwiedergabe
LP	60 Minuten	Langzeitwiedergabe

- * Bei den Werten handelt es sich um Näherungswerte.
- Die Bildqualität ist bei einer kürzeren Aufnahmedauer im Allgemeinen besser.
- In der Tabelle ist die ungefähre Aufnahmedauer angegeben. Die Werte oben beziehen sich auf eine einseitig bespielte DVD. Bei einer doppelseitig bespielten DVD verdoppeln sich die Werte.

- 6 Drücken Sie SETUP.

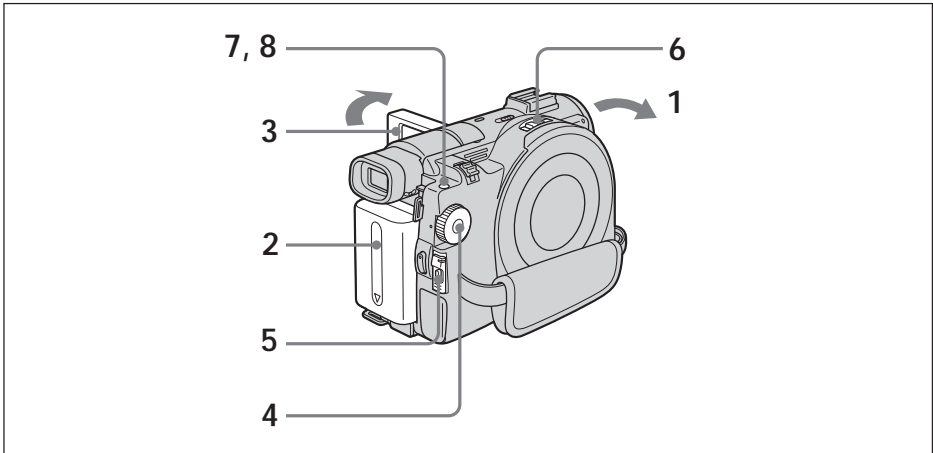
Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

Hinweise

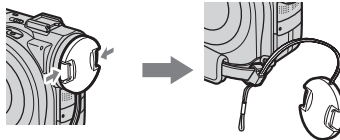
- Die Aufnahmedauer ist im Modus LP zwar länger, aber die Aufnahmequalität ist im Vergleich zum Modus SP geringer und in Szenen mit schnellen Bewegungen kann es zu Blockbildung kommen.
- Die Aufnahmedauer kann sich je nach Art der aufgenommenen Bilder verringern.


Aufnahmen von Standbildern

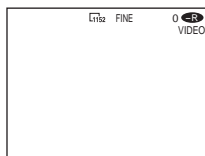
Gehen Sie zunächst wie unter „Vorbereitungen“ in Schritt 1 bis 6 erläutert vor (Seite 15). Das im Folgenden beschriebene Verfahren ist im VIDEO- und VR-Modus gleich.



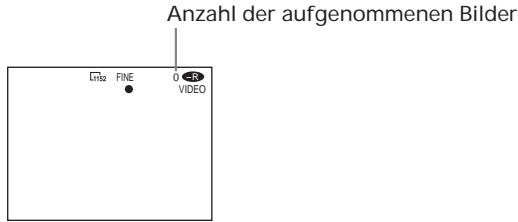
- 1** Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Drücken Sie dazu auf die beiden Verschlüsse seitlich an der Kappe.



- 2** Bringen Sie den Akku an oder schließen Sie das Netzteil an (Seite 15).
- 3** Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf. Das Bild wird bei aufgeklapptem LCD-Bildschirm im Sucher nicht angezeigt.
- 4** Stellen Sie den Modusregler auf  (Standbild).
- 5** Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 6** Setzen Sie eine DVD ein (Seite 26). Damit wird der Camcorder in den Bereitschaftsmodus geschaltet.

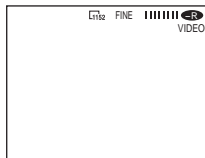


- 7** Halten Sie PHOTO leicht gedrückt und überprüfen Sie dann das Bild. Wenn die Anzeige für die Sperre von Belichtungsautomatik/Autofokus (●) aufhört zu blinken und stetig leuchtet, ist der Camcorder aufnahmebereit. Bildhelligkeit und Fokus werden für die Mitte des Bildes optimal eingestellt und festgelegt.



Wenn Sie PHOTO auf der Fernbedienung drücken, wird das Bild in der LCD-Anzeige sofort aufgezeichnet.

- 8** Drücken Sie PHOTO ganz nach unten. Die Anzeige CAPTURE erscheint, nachdem der Auslöser zu hören war. Die Aufnahme ist abgeschlossen, wenn die Balkenanzeige ausgeblendet wird.




Wenn Sie in diesem Schritt PHOTO ganz nach unten drücken, wird das Bild, das in diesem Moment angezeigt wurde, aufgezeichnet.

Hinweise

- Wenn der Modusregler auf (Standbild) gestellt ist, stehen die folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
 - Breitbildmodus
 - Digitaler Zoom
 - SteadyShot
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
 - Ein-/Ausblenden
 - Bildeffekte
 - Digitaleffekte
 - Sportmodus von [PROGRAM AE] (die Anzeige blinkt)
- Wenn die Anzeige für Zugriff/Offen rot leuchtet, werden Daten auf der DVD aufgezeichnet. Beachten Sie Folgendes, wenn Daten auf der DVD aufgezeichnet werden, da andernfalls die Daten und die DVD beschädigt werden können.
 - Setzen Sie den Camcorder keinen Erschütterungen und Vibrationen aus.
 - Schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Nehmen Sie nicht den Akku ab bzw. lösen Sie nicht das Netzteil.
 - Öffnen Sie das DVD-Fach nicht.
- Wenn Sie PHOTO in Schritt 7 leicht drücken, flimmert das Bild kurz. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Solange CAPTURE in der LCD-Anzeige angezeigt wird, können Sie das Gerät nicht ausschalten und PHOTO nicht drücken.
- Die Dauer zum Zugreifen auf die DVD für die Aufnahme kann je nach Standbildtyp variieren.

Tipps

- Wie viele Daten aufgezeichnet werden, hängt von der Einstellung für Bildqualität und Bildgröße sowie von der Art der aufgenommenen Bilder ab.
- Die Aufnahmedaten (Datum/Uhrzeit oder verschiedene Aufnahmeeinstellungen) werden während der Aufnahme nicht angezeigt. Sie werden jedoch automatisch auf der DVD aufgezeichnet. Wenn Sie die Aufnahmedaten anzeigen wollen, drücken Sie während der Wiedergabe DATA CODE auf der Fernbedienung.
- Der Blickwinkel ist bei der Standbildaufnahme etwas größer als im Filmmodus (nur DCR-DVD200E).
- Wenn der Camcorder über den Akku mit Strom versorgt wird und eine DVD eingesetzt ist, schaltet er sich nach 5 Minuten im Bereitschaftsmodus automatisch aus. Dadurch wird der Akku geschont. Stellen Sie den Schalter POWER einmal auf OFF (CHG) und dann wieder auf ON, um den Camcorder wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Sie können die Ausschaltautomatik deaktivieren, indem Sie die Menüoption  (SETUP MENU) - [A.SHUT OFF] in der SETUP-Anzeige auf [NEVER] setzen.


So verwenden Sie den Zoom

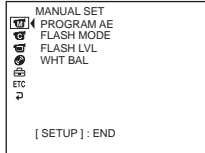
Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 32.

Aufnahmen von Filmen/Standbildern

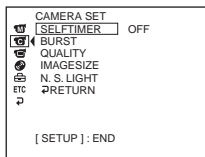
So wählen Sie die Standbildqualität aus

Sie können die Bildqualität für die Standbildaufnahme wählen. Die Standardeinstellung ist [FINE].

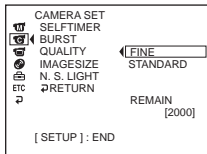
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Standbild).
- 2 Drücken Sie SETUP.



- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (CAMERA SET) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [QUALITY] und drücken Sie ENTER. Wie viele Daten aufgezeichnet werden, hängt von der Einstellung für die Bildqualität ab.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte Bildqualität aus und drücken Sie ENTER.
- 6 Drücken Sie SETUP. Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

Einstellungen für die Bildqualität

Einstellung	Bedeutung
FINE (FINE)	In diesem Modus können Sie Bilder mit hoher Qualität aufzeichnen. Bilder mit hoher Bildqualität werden auf etwa 1/4 komprimiert.
STANDARD (STD)	Dies ist die Standardbildqualität bei diesem Camcorder. Bilder in Standardbildqualität werden auf etwa 1/10 komprimiert.

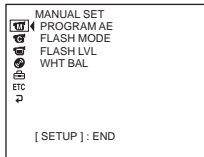
Aufnahmen von Filmen/Standbildern

So wählen Sie die Standbildgröße aus (nur DCR-DVD200E)

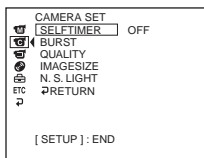
Sie können zwischen 2 Bildgrößen auswählen: 1152 × 864 oder 640 × 480. Die Standardeinstellung ist 1152 × 864.

1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Standbild).

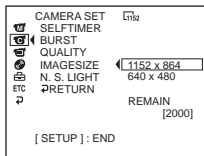
2 Drücken Sie SETUP.



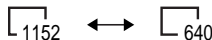
3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (CAMERA SET) und drücken Sie ENTER.



4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [IMAGESIZE] und drücken Sie ENTER.
Wie viele Daten aufgezeichnet werden, hängt von der Einstellung für die Bildgröße ab.



5 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte Bildgröße aus und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige wechselt folgendermaßen:



6 Drücken Sie SETUP.

Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

Dateigröße der Standbilder

Bildqualität	Dateigröße	
	Bildgröße 640 × 480	Bildgröße 1152 × 864*
FINE	150 KB	500 KB
STANDARD	60 KB	200 KB

In der Tabelle sind ungefähre Dateigrößen angegeben.

* Nur DCR-DVD200E.

Tipp

Die Bildgröße beim DCR-DVD100E beträgt 640 × 480.


Aufnahmen von Filmen/Standbildern

So nehmen Sie Serienbilder auf (BURST, nur DCR-DVD200E)

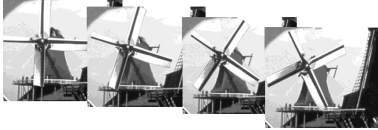
Wenn Sie vor der Aufnahme [BURST] einstellen, können Sie mehrere Bilder hintereinander als Serienbilder aufnehmen.

Das Aufzeichnen der Serienbilder auf der DVD dauert etwa 10 Sekunden. Während der Aufzeichnung können Sie keine Standbilder aufnehmen.


NORMAL [a]

Der Camcorder nimmt bis zu 4 Standbilder der Größe 1152 × 864 oder 12 Standbilder der Größe 640 × 480 im Abstand von etwa 0,7 Sekunden auf ().

[a]




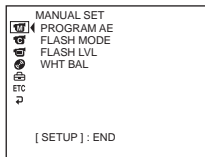
EXP BRKTG (Belichtungsvarianten) [b]


Der Camcorder nimmt automatisch 3 Bilder im Abstand von 0,7 Sekunden mit unterschiedlicher Belichtung auf ().

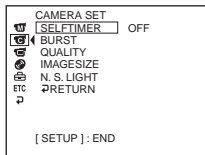
[b]



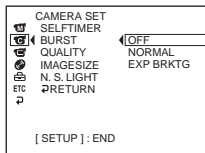
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Standbild).
- 2 Drücken Sie **SETUP**.



- 3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option  (CAMERA SET) und drücken Sie **ENTER**.

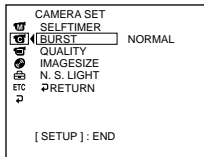


- 4 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [BURST] und drücken Sie **ENTER**.



Aufnahmen von Filmen/Standbildern

- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [NORMAL] oder [EXP BRKTG] und drücken Sie ENTER.



- 6 Drücken Sie SETUP.
Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.
- 7 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.
Die Serienbilder werden nacheinander mit den oben angegebenen Einstellungen aufgenommen.
Bei der Einstellung [NORMAL] werden Serienbilder bis zur maximalen Anzahl aufgenommen, solange Sie PHOTO drücken.

Hinweise

- Die Anzahl der Serienbilder, die Sie aufnehmen können, hängt von der Bildgröße und der restlichen Speicherkapazität der DVD ab.
- Bei der Serienbildaufnahme ist der Blitz (gesondert erhältlich) deaktiviert.

Tipps

- Bei Aufnahmen mit dem Selbstauslöser oder der Fernbedienung wird automatisch die maximal mögliche Anzahl an Bildern aufgezeichnet.
- Die Wirkung von Belichtungsvarianten ist in der LCD-Anzeige möglicherweise kaum zu erkennen. Es empfiehlt sich, den Camcorder an ein Fernsehgerät oder einen Computer anzuschließen, damit Sie die Unterschiede sehen können.

Anzahl der Standbilder, die Sie auf einer DVD speichern können

Der Camcorder komprimiert die Bilddaten im JPEG-Format (Dateinamenerweiterung .jpg). Die Bilddateinamen weisen standardmäßig folgendes Format auf:

- 100-0001: In dieser Form erscheint der Dateiname in der LCD-Anzeige des Camcorders.
- DSC00001.jpg: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm des PCs.

Die Anzahl der Bilder, die gespeichert werden können, hängt von den Einstellungen für Bildqualität und Bildgröße sowie der Art der aufgenommenen Bilder ab.

Bildqualität	Bildgröße	Anzahl an Bildern**
FINE	1152 × 864*	2 150
	640 × 480	5 100
STANDARD	1152 × 864*	4 100
	640 × 480	8 100

* Nur DCR-DVD200E.

** In der Tabelle ist die ungefähre Anzahl der aufnehmbaren Bilder angegeben. Die Werte oben beziehen sich auf eine einseitig bespielte DVD. Bei einer doppelseitig bespielten DVD verdoppeln sich die Werte.

Hinweis

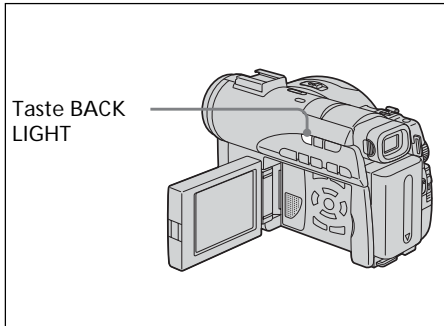
Kompatibilität von Bilddaten

Der Camcorder speichert die Bilddateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Standards (Design-Richtlinie für Kamerateilsysteme).

Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen

Gegenlichtaufnahmen – BACK LIGHT

Für den Fall, dass sich bei einer Aufnahme die Lichtquelle hinter dem Motiv befindet oder der Hintergrund sehr hell ist, steht die Gegenlichtfunktion zur Verfügung.



- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Drücken Sie BACK LIGHT.
Die Anzeige erscheint in der LCD-Anzeige.

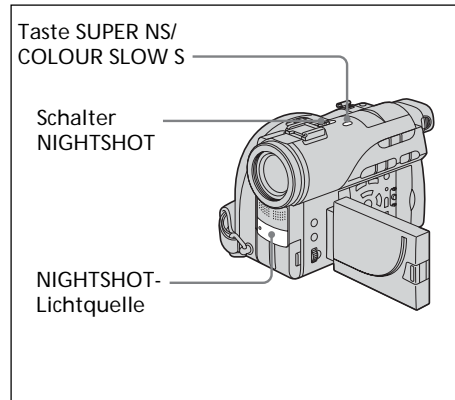
So schalten Sie BACK LIGHT aus
Drücken Sie erneut BACK LIGHT.

Hinweis

Wenn Sie mit der Funktion BACK LIGHT aufnehmen und EXPOSURE drücken (Seite 48), wird die Gegenlichtfunktion ausgeschaltet.

Aufnehmen im Dunkeln – NightShot/Super NightShot/ Colour Slow Shutter

Mit NightShot können Sie ein Motiv auch bei Nacht oder Dunkelheit aufnehmen. Wenn Sie NightShot verwenden, wird das Bild mit falschen oder unnatürlichen Farben aufgezeichnet.



So verwenden Sie NightShot

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Schieben Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON.
Die Anzeigen und "NIGHTSHOT" blinken in der LCD-Anzeige.

So deaktivieren Sie den NightShot-Modus
Schieben Sie den Schalter NIGHTSHOT auf OFF.



Hinweise

- Verwenden Sie den NightShot-Modus nicht, wenn es hell ist, zum Beispiel tagsüber im Freien. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenn beim NightShot-Modus das Fokussieren mit dem Autofokus nur schwer möglich ist, verwenden Sie den manuellen Fokus.
- Achten Sie beim Aufnehmen mit NightShot Light darauf, den Sender für die Infrarotstrahlen (NightShot Light) nicht mit dem Finger abzudecken.
- Bei Verwendung von NightShot stehen folgende Funktionen nicht zur Verfügung:
 - Belichtung
 - PROGRAM AE (die Anzeige blinkt)
 - Weißabgleich

Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen

So verwenden Sie Super NightShot

Mit Super NightShot werden die Motive 16-mal heller als mit NightShot aufgenommen.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film).
- 2 Schieben Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON.
- 3 Drücken Sie SUPER NS.
Die Anzeigen  und "SUPER NIGHTSHOT" blinken in der LCD-Anzeige.

So beenden Sie Super NightShot

Drücken Sie SUPER NS erneut, um die Anzeige S auszublenden. Zum Deaktivieren von NightShot schieben Sie NIGHTSHOT auf OFF.


Hinweise

- Mit Super NightShot können Sie keine Standbilder aufnehmen.
- Bei Verwendung von Super NightShot wird die Verschlusszeit automatisch an die Helligkeit angepasst. Dabei erscheint die Bewegung der Bilder möglicherweise verlangsamt.
- Bei Verwendung von Super NightShot stehen folgende Funktionen nicht zur Verfügung:
 - Ein-/Ausblenden
 - Belichtung
 - Digitaleffekt
 - PROGRAM AE
 - Weißabgleich

Die Funktion NightShot Light



Wenn Sie NightShot Light aktivieren, wird das Bild deutlicher.

NightShot Light arbeitet mit unsichtbaren Infrarotstrahlen. Die maximale Entfernung des Motivs bei Aufnahmen mit NightShot Light beträgt etwa 3 m.


Zum Aktivieren von NightShot Light setzen Sie  (CAMERA SET) – [N.S.LIGHT] in der SETUP-Anzeige auf ON.
Die Standardeinstellung ist ON.

So verwenden Sie Colour Slow Shutter

Colour Slow Shutter ermöglicht Farbaufnahmen in dunkler Umgebung. Colour Slow Shutter funktioniert bei völliger Dunkelheit unter Umständen nicht ordnungsgemäß.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film).
- 2 Schieben Sie den Schalter NIGHTSHOT auf OFF.
- 3 Drücken Sie COLOUR SLOW S.
Die Anzeigen  und "COLOUR SLOW SHUTTER" blinken in der LCD-Anzeige.

So beenden Sie Colour Slow Shutter

Drücken Sie COLOUR SLOW S erneut, so dass die Anzeige  ausgeblendet wird.

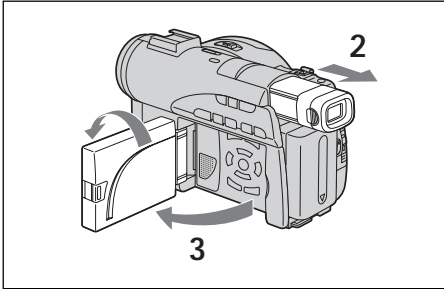
Hinweise

- Mit Colour Slow Shutter können Sie keine Standbilder aufnehmen.
- Bei Verwendung von Colour Slow Shutter wird die Verschlusszeit automatisch an die Helligkeit angepasst. Dabei erscheint die Bewegung der Bilder möglicherweise verlangsamt.
- Bei Verwendung der Funktion Colour Slow Shutter stehen folgende Funktionen nicht zur Verfügung:
 - Ein-/Ausblenden
 - Belichtung
 - Digitaleffekt
 - PROGRAM AE

Aufnahmefethoden für verschiedene Situationen

Aufnehmen, wenn die aufgenommene Person bei der Aufnahme das Bild sehen möchte – Spiegelmodus

Das Bild in der LCD-Anzeige ist ein Spiegelbild. Aufgenommen wird es jedoch normal.



- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Ziehen Sie den Sucher heraus.
- 3 Klappen Sie den LCD-Bildschirm auf und drehen Sie ihn um 180 Grad.

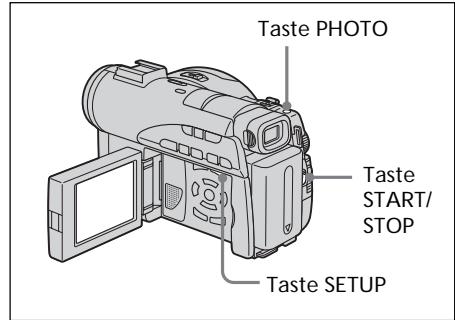
Die Anzeige erscheint im Sucher und in der LCD-Anzeige. Wenn der Modusregler auf (Film) steht, erscheint im Bereitschaftsmodus und im Aufnahmemodus . Einige Anzeigen erscheinen spiegelverkehrt und einige werden gar nicht angezeigt.

Hinweis

Bei Verwendung des LCD-Bildschirms wird der Sucher - außer im Spiegelmodus - automatisch ausgeschaltet.

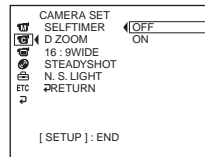
Selbstausröseraufnahmen

Dazu können Sie auch die Fernbedienung benutzen.



Aufnahmen von Filmen

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film).
- 2 Drücken Sie SETUP.
- 3 Wählen Sie mit / die Option (CAMERA SET) und drücken Sie ENTER.
- 4 Wählen Sie mit / die Option [SELTIMER] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit / die Option [ON] und drücken Sie ENTER.
- 6 Drücken Sie SETUP.
Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet und die Anzeige (Selbstausröser) erscheint.
- 7 Drücken Sie START/STOP.

Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton herunter. In den letzten 2 Sekunden des Countdown ertönt der Signalton schneller und dann startet die Aufnahme automatisch 10 Sekunden nach dem Drücken von START/STOP.

Tipp

Um den Countdown zu stoppen, drücken Sie START/STOP.

Um den Countdown wieder zu starten, drücken Sie erneut START/STOP.

Aufnahmefethoden für verschiedene Situationen


Aufnehmen von Standbildern

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Standbild) und gehen Sie wie in Schritt 2 bis 6 auf der vorherigen Seite erläutert vor.
- 2 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten. Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton herunter. In den letzten 2 Sekunden des Countdown ertönt der Signalton schneller und dann startet die Aufnahme automatisch 10 Sekunden nach dem Drücken von PHOTO.

Hinweise

- Wenn die Selbstauslöseraufnahme beendet ist, schaltet sich der Selbstauslöser automatisch aus.
- Sie können den Selbstauslöser nur im Bereitschaftsmodus aktivieren.
- Sie können den Countdown beim Aufnehmen von Standbildern nicht stoppen, indem Sie PHOTO drücken.




So deaktivieren Sie den Selbstauslöser

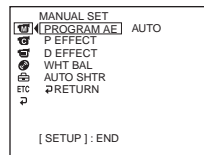
Setzen Sie im Bereitschaftsmodus die Option  (CAMERA SET) – [SELFTIMER] in der SETUP-Anzeige auf [OFF].

Manueller Weißabgleich

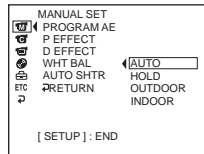
Normalerweise erfolgt der Weißabgleich automatisch. In folgenden Fällen sollten Sie den Weißwert manuell einstellen:

- Beim Aufnehmen an einem Ort mit wechselnden Lichtverhältnissen, z. B. in einem Festsaal.
- Bei einer Nachtaufnahme oder beim Aufnehmen von Neonreklamen.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film) oder  (Standbild).
- 2 Drücken Sie SETUP.
- 3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option  (MANUAL SET) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [WHT BAL] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die gewünschte Einstellung für den Weißabgleich aus und drücken Sie ENTER.

HOLD :

Beim Aufnehmen eines einfarbigen Motivs oder Hintergrunds

(OUTDOOR) :

- Beim Aufnehmen eines Sonnenauf-/untergangs, kurz nach Sonnenuntergang, kurz vor Sonnenaufgang
- Beim Aufnehmen von Neonreklamen oder Feuerwerk
- Im Licht einer farbigen Leuchtstoffröhre

(INDOOR) :

- Bei rasch wechselnden Lichtverhältnissen
- Beim Aufnehmen in einem Studio unter Beleuchtung für Fernsehaufnahmen
- Im Licht von Natriumlampen oder Quecksilberlampen

- 6 Drücken Sie SETUP.

Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen

So wechseln Sie wieder in den automatischen Weißabgleichmodus

Setzen Sie **[M]** (MANUAL SET) – [WHT BAL] in der SETUP-Anzeige auf [AUTO].

Hinweis

Setzen Sie in folgenden Fällen im Weißabgleichmodus [HOLD] den Weißabgleich auf [AUTO] und setzen Sie ihn nach ein paar Sekunden wieder auf [HOLD]:

- Wenn Sie die [PROGRAM AE]-Einstellung wechseln.
- Wenn Sie den Camcorder von drinnen nach draußen bringen oder umgekehrt.

Tipps

- Wenn die Aufnahme in einem Studio unter Beleuchtung für Fernsehaufnahmen erfolgt, empfiehlt es sich, im Modus [INDOOR] aufzunehmen.
- Wenn Sie im Licht einer Leuchtstoffröhre aufnehmen, verwenden Sie den Modus [AUTO] oder [HOLD].
Der Camcorder stellt den Weißwert im Modus [INDOOR] unter Umständen nicht korrekt ein.
- Im automatischen Weißabgleichmodus schalten Sie den Camcorder in folgenden Fällen ein und richten ihn etwa 10 Sekunden lang auf ein weißes Motiv, um eine bessere Einstellung zu erzielen:
 - nach dem Austauschen des Akkus.
 - wenn Sie die Belichtung nicht ändern und den Camcorder von drinnen nach draußen bringen oder umgekehrt.
- Wenn Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON schieben, wird der Weißabgleich wieder auf [AUTO] eingestellt.

Aufnehmen für ein Breitbildfernsehgerät – Breitbildmodus

Sie können ein 16:9-Breitbild aufnehmen und auf einem 16:9-Breitbildfernsehgerät wiedergeben (16:9WIDE).

Schwarze Streifen erscheinen beim Aufnehmen im Modus 16:9WIDE in der LCD-Anzeige **[a]**. Das Bild erscheint während der Wiedergabe auf einem normalen Fernsehgerät **[b]*** oder auf einem Breitbildfernsehgerät **[c]** horizontal komprimiert. Wenn Sie den Bildschirmmodus des Breitbildfernsehgeräts auf Vollbild (Full) stellen, werden die Bilder normal angezeigt **[d]**.

Schlagen Sie dazu bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

[a]



[c]



[b]




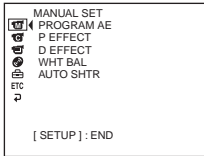
[d]






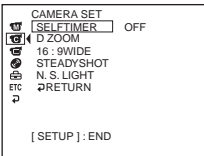
* Bilder, die auf einem normalen Fernsehgerät im Breitbildmodus wiedergegeben werden, sehen aus wie Bilder, die auf dem Camcorder im Breitbildmodus wiedergegeben werden **[a]**.



Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen

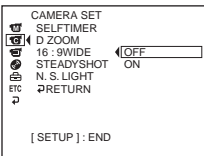
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film).
- 2 Drücken Sie SETUP.




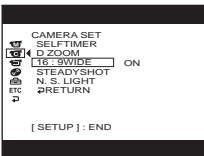
- 3 Wählen Sie mit / die Option  (CAMERA SET) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit / die Option [16:9 WIDE] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit / die Option [ON] und drücken Sie ENTER.



- 6 Drücken Sie SETUP.
Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

So beenden Sie den Breitbildmodus
Setzen Sie [16:9WIDE] in Schritt 5 auf [OFF].

Hinweise

- Sie können [OLD MOVIE] während der Aufnahme im Breitbildmodus nicht auswählen.
- Sie können einen im Modus 16:9WIDE aufgezeichneten Film nicht in das normale Bildformat konvertieren.

Aufnahmefunktionen für verschiedene Situationen

Automatisches Optimieren der Kamera – PROGRAM AE

SPOTLIGHT*

Mit diesem Effekt wird verhindert, dass beispielsweise Gesichter übermäßig blass erscheinen, wenn hell erleuchtete Motive aufgenommen werden.

PORTRAIT (Softporträt)

Bei diesem Effekt wird das Hauptmotiv, z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird.

SPORTS (Sportszenen)*

Mit diesem Effekt werden Kameraerwacklungen bei schnell bewegten Motiven, wie z. B. beim Tennis oder Golf, minimiert.

BEACH&SKI (Strand und Ski)*

Dieser Effekt bewirkt, dass Gesichter in sehr hellem oder reflektiertem Licht, z. B. im Sommer am Strand oder auf einer Skipiste, nicht zu dunkel erscheinen.

SUNSETMOON (Dämmerung und Nacht)**

Mit diesem Effekt erhalten Sie die jeweils typische Atmosphäre beim Aufnehmen von Sonnenuntergängen, Feuerwerk oder Neonreklamen oder bei Nachtaufnahmen.



LANDSCAPE (Landschaft)**

Dieser Effekt ist zum Aufnehmen von weit entfernten Motiven, wie z. B. Bergen, geeignet. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert dieser Effekt, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert.

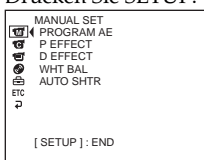





* Der Camcorder stellt nur Motive in mittlerer bis weiter Entfernung scharf ein.

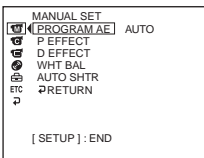
** Der Camcorder stellt nur entfernte Motive scharf ein.



1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film) oder  (Standbild).

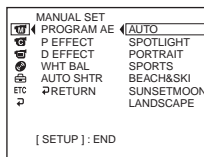
2 Drücken Sie SETUP.



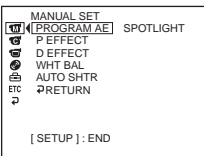
3 Wählen Sie mit / die Option  (MANUAL SET) und drücken Sie ENTER.



4 Wählen Sie mit / die Option [PROGRAM AE] und drücken Sie ENTER.



5 Wählen Sie mit / den gewünschten Effekt aus und drücken Sie ENTER.



6 Drücken Sie SETUP.

Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

So deaktivieren Sie PROGRAM AE

Setzen Sie [PROGRAM AE] in Schritt 5 auf [AUTO].

Hinweise

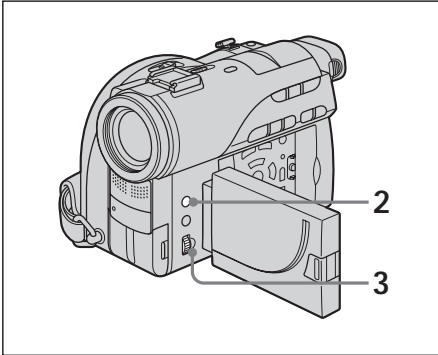
- Folgende Funktionen können nicht zusammen mit PROGRAM AE eingesetzt werden:
 - Colour Slow Shutter
 - OLD MOVIE
- Wenn NIGHTSHOT auf ON gestellt ist, funktioniert PROGRAM AE nicht. Die Anzeige blinkt.
- Sie können mit SPORTS keine Standbilder aufnehmen (die Anzeige blinkt).



Aufnahmemethoden für verschiedene Situationen

Manuelle Belichtung

In folgenden Fällen sollten Sie die Belichtung manuell einstellen:

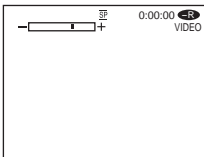
- wenn eine Feineinstellung von Motiven im Gegenlicht erforderlich ist
- wenn das Motiv vor dem Hintergrund zu hell ist.
- wenn Sie bei Dunkelheit z. B. Nachtszenen aufnehmen wollen.



1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film) oder  (Standbild).

2 Drücken Sie EXPOSURE.

Die Belichtungsanzeige erscheint.



3 Drehen Sie zum Einstellen der Helligkeit den Regler.

+: heller

-: dunkler

So schalten Sie wieder zur Belichtungsautomatik

Drücken Sie erneut EXPOSURE.

Hinweise

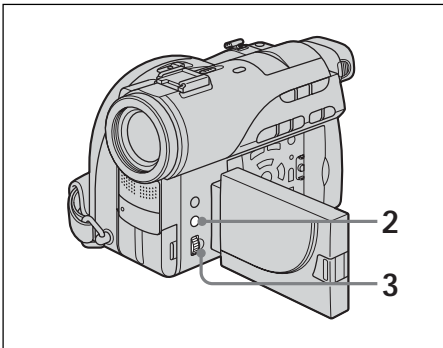
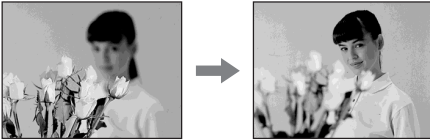
- Wenn Sie die Belichtung manuell einstellen, arbeiten die folgenden Funktionen nicht:
 - Colour Slow Shutter
 - BACK LIGHT
- Der Camcorder wechselt automatisch zur Belichtungsautomatik:
 - wenn Sie den PROGRAM AE-Effekt wechseln.
 - wenn Sie die Belichtung manuell einstellen und den Schalter NIGHTSHOT auf ON schieben.

Manuelles Fokussieren

Normalerweise erfolgt die Fokussierung automatisch.

In den folgenden Fällen erzielen Sie jedoch für gewöhnlich bessere Aufnahmeergebnisse, wenn Sie den Fokus (Brennpunkt) manuell einstellen:

- Der Autofokus funktioniert nicht bei der Aufnahme von:
 - Motiven hinter Glas, auf dem sich Wassertropfen befinden
 - Horizontalen Streifen
 - Motiven mit wenig Kontrast vor einem Hintergrund wie Wänden oder Himmel
- Aufnahme eines unbewegten Motivs mit einem Stativ
- Verschieben des Fokus von einem Motiv im Vordergrund auf ein Motiv im Hintergrund



- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Drücken Sie die Taste FOCUS.
Die Anzeige (manueller Fokus) erscheint.
- 3 Betrachten Sie das Bild im Sucher oder in der LCD-Anzeige und drehen Sie zum Einstellen des Fokus den Regler.

So schalten Sie wieder in den Autofokus

Drücken Sie erneut FOCUS.

So nehmen Sie entfernte Motive auf

Drehen Sie den Regler auf FAR, bis die Anzeige erscheint.

Der Fokus wird an der entferntesten Position fest eingestellt.

Tipps

- Motive lassen sich leichter scharfstellen, wenn Sie zunächst im Telebereich („T“) fokussieren und dann den Zoom für die Aufnahme im Weitwinkelbereich („W“) einstellen.
- Wenn Sie nahe beim Motiv aufnehmen, fokussieren Sie am Ende der Weitwinkelposition „W“.
- Die Anzeige wechselt folgendermaßen:
 - beim Aufnehmen eines entfernten Motivs.
 - , wenn das Motiv zum Fokussieren zu nahe ist.

Aufnahmen mit Spezialeffekten

Die Ein-/Ausblendefunktion (nur bei Filmen)

Durch das Ein- und Ausblenden können Sie bei Ihren Filmen eine professionellere Wirkung erzielen.

STBY REC

FADER



OVERLAP*

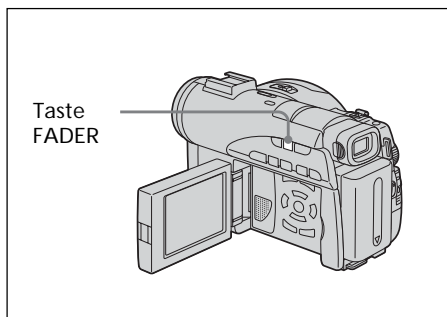


WIPE*



STBY REC

* Nur Einblenden



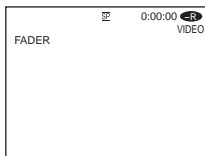
1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film).

2 Beim Einblenden

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus die Taste FADER, bis die gewünschte Ein-/Ausblendeanzeige blinkt.

Beim Ausblenden

Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste FADER, bis die gewünschte Ein-/Ausblendeanzeige blinkt.



Die Anzeige wechselt folgendermaßen:



Der zuletzt ausgewählte Ein-/Ausblendemodus wird als Erstes angezeigt.

3 Drücken Sie START/STOP.

Die Ein-/Ausblendeanzeige hört auf zu blinken und leuchtet stetig.

Nach dem Ein-/Ausblenden wird die Ein-/Ausblendeanzeige ausgeblendet.

So brechen Sie das Ein-/Ausblenden ab

Drücken Sie, bevor Sie in Schritt 3 die Taste START/STOP drücken, zunächst die Taste FADER, bis die Ein-/Ausblendeanzeige erlischt.

Hinweise

- Die folgenden Funktionen lassen sich während des Ein-/Ausblendens nicht ausführen. Umgekehrt können Sie während der folgenden Funktionen das Ein-/Ausblenden nicht ausführen:
 - Digitaleffekt
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
- Wenn im Bereitschaftsmodus die Anzeige OVERLAP oder WIPE erscheint, speichert der Camcorder automatisch das auf einer DVD aufgezeichnete Bild. Während das Bild gespeichert wird, blinkt die Anzeige schnell und das Wiedergabebild wird vorübergehend ausgeblendet.

Aufnahmen mit Spezialeffekten

Aufnahmen mit Spezialeffekten – Bildeffekt/ Digitaleffekt

Sie können Filme digital bearbeiten und so Spezialeffekte erzielen, wie man sie aus dem Kino oder dem Fernsehen kennt.

Bildeffekt

- SEPIA:** Das Bild erscheint in Sepiafarbtönen wie eine alte Fotografie.
- B&W:** Das Bild ist monochrom (schwarzweiß).
- PASTEL:** Das Bild erscheint wie eine Pastellzeichnung in zarten Farben.
- MOSAIC:** Das Bild erscheint mosaikartig.

PASTEL



MOSAIC



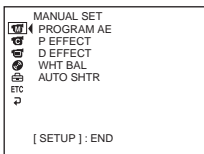
Digitaleffekt

LUMI. (Luminance Key):
Der helle Bereich eines Standbildes wird durch ein bewegtes Bild ersetzt.

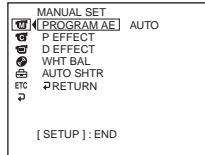
OLD MOVIE:
Sie können bei einer Aufnahme eine Wirkung wie bei einem alten Kinofilm erzielen. Der Camcorder aktiviert automatisch den Breitbildmodus und den Bildeffekt SEPIA und stellt die geeignete Verschlusszeit ein.



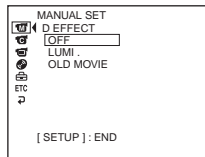
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film).
- 2 Drücken Sie SETUP.



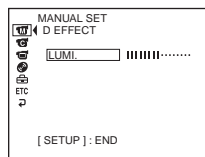
- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option (MANUAL SET) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [P EFFECT] oder [D EFFECT] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Bildeffektmodus aus und drücken Sie ENTER.
Im Modus [LUMI.] wird das Standbild im Speicher aufgezeichnet, das beim Drücken von ENTER angezeigt wird. Stellen Sie mit ◀ (Verringern)/▶ (Verstärken) die Transparenz des Standbildes ein, in das ein Film eingeblendet werden soll.



Balken: Werden nur bei LUMI. angezeigt.

- 6 Drücken Sie SETUP.
Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

So brechen Sie den Effekt ab
Setzen Sie [P EFFECT] bzw. [D EFFECT] in Schritt 5 auf [OFF].

Aufnahmen mit Spezialeffekten

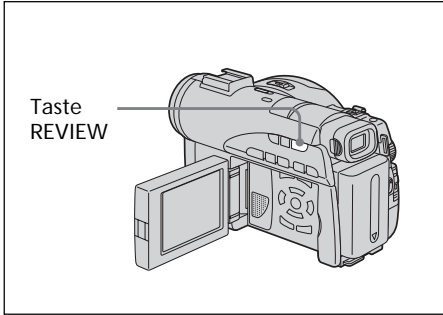
Hinweise

- Die folgenden Funktionen können nicht mit dem Digitaleffekt eingesetzt werden:
 - Ein-/ Ausblenden
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
- Während Sie einen Bildeffekt anwenden, können Sie OLD MOVIE nicht auswählen.
- Folgende Funktionen können nicht im Modus OLD MOVIE eingesetzt werden:
 - Breitbildmodus
 - Bildeffekt
 - PROGRAM AE

Sonstige Funktionen

Überprüfen der letzten Szene – Aufnahmerückschau

Sie können die zuletzt aufgenommene Szene rasch überprüfen.



- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Film) oder (Standbild).
- 2 Drücken Sie REVIEW.
Die Wiedergabe der letzten Szene startet.

So schalten Sie wieder zur Aufnahme

Drücken Sie erneut REVIEW.

Hinweis

Die Aufnahmedaten erscheinen bei der Aufnahmerückschau nicht in der Anzeige.

Tipp

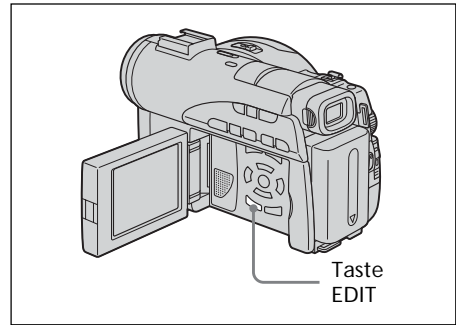
Wenn Sie als Serienbilder aufgezeichnete Standbilder überprüfen (BURST, nur DCR-DVD200E), können Sie mit / durch die Bilder vorwärts- bzw. zurückschalten.

Löschen der letzten Szene (nur DVD-RWs)

Wenn Ihnen die überprüfte Szene nicht gefällt, können Sie sie sofort löschen.

Hinweis

Sie können die letzte Szene nur löschen, wenn sie auf eine DVD-RW aufgezeichnet wurde. Auf DVD-Rs aufgenommene Daten können nicht gelöscht werden.



- 1 Drücken Sie während der Aufnahmerückschau die Taste EDIT. Eine Anzeige zum Bestätigen des Löschvorgangs erscheint.



- 2 Wählen Sie mit / die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Die letzte Szene wird gelöscht.

So brechen Sie das Löschen ab

Wählen Sie in Schritt 2 [RET.].

Hinweise

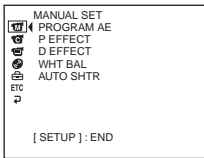
- Wenn Sie als Serienbilder aufgezeichnete Standbilder löschen (BURST, nur DCR-DVD200E), werden alle Bilder auf einmal gelöscht. Informationen zum Löschen eines bestimmten der Serienbilder finden Sie unter „Löschen von Filmen/Standbildern“ (nur VR-Modus, Seite 87).
- Die letzte Szene lässt sich in folgenden Fällen nicht löschen:
 - Sie haben den Modusregler umgestellt.
 - Sie haben das Gerät ausgeschaltet.
 - Sie haben die DVD auswerfen lassen.

Sonstige Funktionen

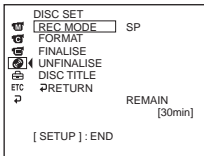
Ändern des DVD-Namens

Sie können für jede DVD einen Namen erstellen. Standardmäßig wird das Datum, an dem die DVD zuerst verwendet wurde, als DVD-Name gespeichert.

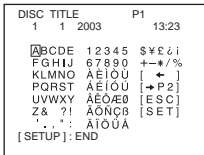
1 Drücken Sie SETUP.



2 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [DISC SET] und drücken Sie ENTER.

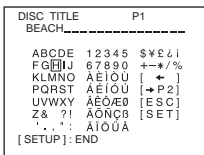


3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [DISC TITLE] und drücken Sie ENTER. Die Anzeige DISC TITLE erscheint.

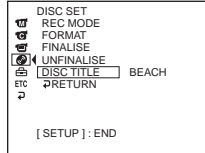


4 Löschen Sie nicht gewünschte Zeichen, indem Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [←] auswählen, und drücken Sie dann ENTER. Die Zeichen werden von rechts nach links gelöscht.

5 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ das gewünschte Zeichen aus und drücken Sie ENTER. Geben Sie auf diese Weise den ganzen Namen ein. Sie können bis zu 20 Zeichen registrieren.



6 Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [SET] aus und drücken ENTER. Damit ist der DVD-Name eingegeben und die SETUP-Anzeige erscheint wieder.



7 Drücken Sie SETUP. Die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

Hinweis

Wenn Sie einen DVD-Namen ändern, der mit einem anderen Gerät eingegeben wurde, werden die Zeichen ab dem 21. gelöscht.

Tipps

- Sie können ein Leerzeichen eingeben, indem Sie [] zwischen [&] und [?] auswählen.
- Wenn Sie in Schritt 6 SETUP drücken, ist der DVD-Name festgelegt und die SETUP-Anzeige wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

So brechen Sie das Ändern des DVD-Namens ab

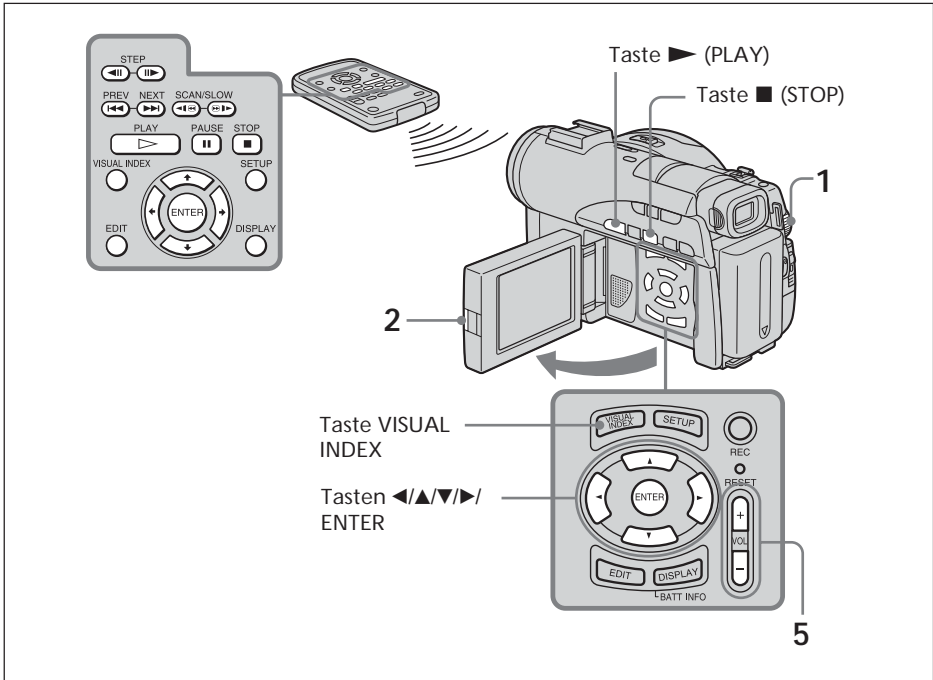
Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ an beliebiger Stelle in Schritt 2 bis 5 die Option [ESC] und drücken Sie ENTER.

Wiedergeben einer DVD auf dem Camcorder

Auswählen und Anzeigen einer Aufnahme - Visueller Index

Die aufgezeichneten Filme/Standbilder werden in der visuellen Indexanzeige als Liste angezeigt. Mithilfe dieses Index können Sie einzelne Szenen schnell und komfortabel ansteuern. Wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen, können Sie das Wiedergabebild im Sucher sehen. Sie können die Wiedergabe auch über die mit dem Camcorder gelieferte Fernbedienung steuern.

Anzeigen der Aufnahmen

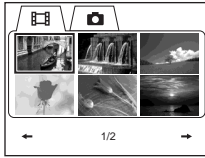


- 1 Stellen Sie den Modusregler auf ► (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 2 Halten Sie OPEN gedrückt und klappen Sie den LCD-Bildschirm auf. Die visuelle Indexanzeige erscheint.

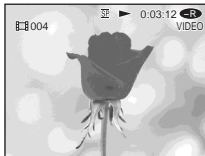


Wiedergeben einer DVD auf dem Camcorder

- 3 Wählen Sie mit ◀/▶ je nach Art der wiederzugebenden Szene die Registerkarte  (Film) oder die Registerkarte  (Standbild) aus. Eine Liste mit Filmen oder Standbildern wird angezeigt.



- 4 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ den gewünschten Film bzw. das Standbild aus und drücken Sie ►.
Wenn Sie einen Film auswählen, startet die Wiedergabe und läuft bis zur letzten Szene des Films im selben Ordner. Wenn Sie ein Standbild auswählen, erscheint das Bild im Vollbildmodus.



- 5 Stellen Sie bei der Filmwiedergabe durch Drücken von +/- auf VOL die Lautstärke ein. Der Ton wird stummgeschaltet, wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen.

Tipp

Wenn die visuelle Indexanzeige in Schritt 2 nicht erscheint, drücken Sie VISUAL INDEX.

So schalten Sie zur visuellen Indexanzeige zurück

Drücken Sie erneut VISUAL INDEX.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ■.

Wenn Sie ► drücken, wird die Wiedergabe an der Stelle gestartet, an der Sie ■ gedrückt haben.

Die verschiedenen Wiedergabemodi

[Filme]

In diesen speziellen Wiedergabemodi ist der Ton stummgeschaltet.

So unterbrechen Sie die Wiedergabe (Anzeigen eines Standbildes)

Drücken Sie **II** während der Wiedergabe. Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus drücken Sie erneut **II**.

So schalten Sie die Szenen weiter

Drücken Sie **▶▶** während der Wiedergabe.

So schalten Sie zurück zum Anfang der Szene

Drücken Sie **◀◀** während der Wiedergabe.

So geben Sie eine vorherige Szene wieder

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals **◀◀**.

So suchen Sie eine Szene während der Bildwiedergabe

Halten Sie **◀◀** oder **▶▶** während der Wiedergabe gedrückt. Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus lassen Sie die Taste los.

Auf der Fernbedienung drücken Sie dazu **◀◀** oder **▶▶**.*

Wenn Sie **◀◀** oder **▶▶** mehrmals drücken, wechselt die

Wiedergabegeschwindigkeit zwischen 5facher und 15facher Geschwindigkeit.

So können Sie eine Aufnahme langsam wiedergeben (Zeitlupe)

Drücken Sie während der Wiedergabepause **◀▶** auf der Fernbedienung.* Zum Wiedergeben in Zeitlupe rückwärts drücken Sie **◀◀** auf der Fernbedienung.* Die Wiedergabe rückwärts erfolgt in Halbsekundenschritten.

So können Sie Aufnahmen Bild für Bild wiedergeben

Drücken Sie während der Wiedergabepause **II▶** auf der Fernbedienung.* Zur Bild-für-Bild-Wiedergabe rückwärts drücken Sie **◀II**.* Die Wiedergabe rückwärts erfolgt in Halbsekundenschritten.

* Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus drücken Sie **▶**.

Hinweis

Es kann etwas dauern, um von der Wiedergabe zum Vorwärts-/Zurückschalten zu wechseln und umgekehrt.

[Standbilder]

So zeigen Sie das nächste Bild an

Drücken Sie **▶▶**.

So zeigen Sie das vorherige Bild an

Drücken Sie **◀◀**.

[Markierungen auf den Tasten]

Im Folgenden sind die Tasten aufgeführt, die am Camcorder und auf der Fernbedienung unterschiedlich markiert sind.

Markierungen am Camcorder:

- ▶** Wiedergabe
- II** Pause
- Stopp
- ▶▶** Weiter
- ◀◀** Zurück

Markierungen auf der Fernbedienung:

- ▷** Wiedergabe
- II** Pause
- Stopp
- ▶▶** Weiter
- ◀◀** Zurück
- ◀▶** Scannen/Zeitlupe (vorwärts)
- ▶◀** Scannen/Zeitlupe (rückwärts)
- II▶** Schritt (vorwärts)
- ◀II** Schritt (rückwärts)

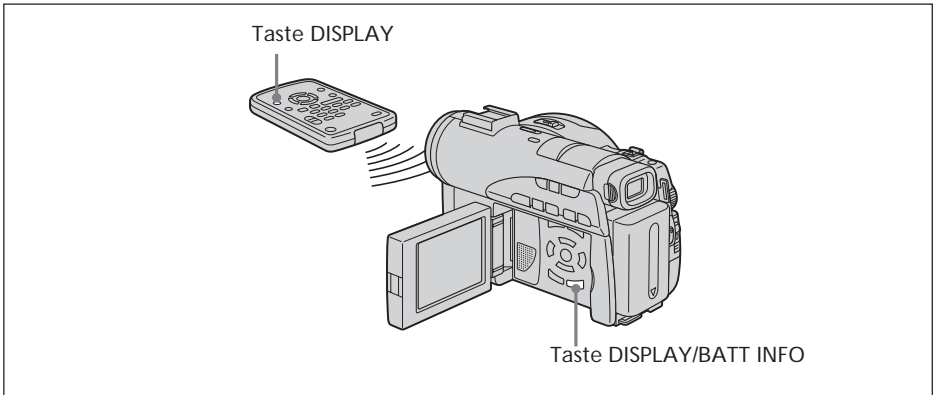
Wiedergeben einer DVD auf dem Camcorder

So blenden Sie die Anzeigen während der Wiedergabe ein - Anzeige

Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO am Camcorder oder DISPLAY auf der Fernbedienung.

Die Anzeigen erscheinen in der LCD-Anzeige.

Zum Ausblenden der Anzeigen drücken Sie DISPLAY/BATT INFO oder DISPLAY erneut.



Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Aufnahmeeinstellungen

Der Camcorder kann nicht nur Bilder auf DVD aufnehmen, sondern auch automatisch Aufnahmedaten (Datum/Uhrzeit und verschiedene andere Einstellungen während der Aufnahme) aufzeichnen (Datencode).

Setzen Sie zum Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Datencode die Option **ETC** (OTHERS) - [DATA CODE] in der SETUP-Anzeige auf [DATE/CAM].

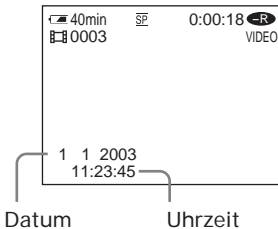
Ändern von Datum/Uhrzeit und Aufnahmeeinstellungen

Drücken Sie während der Wiedergabe DATA CODE auf der Fernbedienung.

Die Anzeige wechselt folgendermaßen:

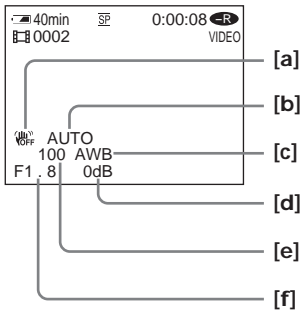
Datum/Uhrzeit → Aufnahmeeinstellungen (SteadyShot, Weißabgleich, Gain-Wert, Verschlusszeit, Apertur, Belichtungsmodus) → keine Anzeige

Datum/Uhrzeit



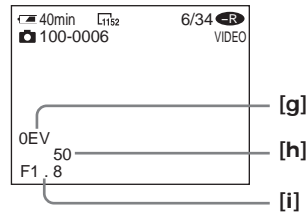
Wiedergeben einer DVD auf dem Camcorder

Aufnahmeinstellungen (Film)



- [a] SteadyShot OFF
- [b] Belichtungsmodus
- [c] Weißabgleich
- [d] Gain-Wert
- [e] Verschlusszeit
- [f] Blende

Aufnahmeinstellungen (Standbild)

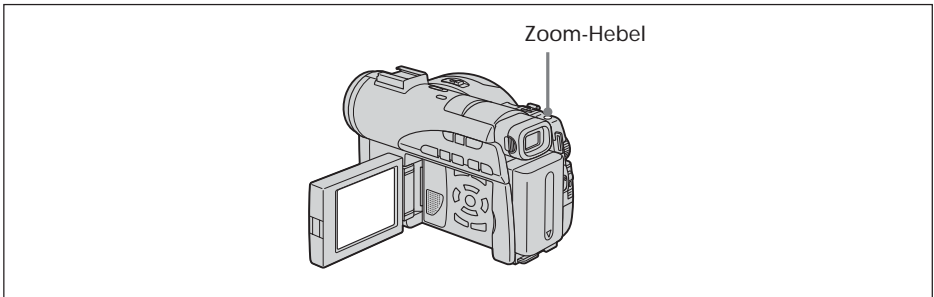


- [g] Lichtwert
- [h] Verschlusszeit
- [i] Blende

Tipps

- Während der Aufnahme werden die Aufnahmeinstellungen nicht angezeigt.
- Bei der Datencodefunktion werden in folgenden Fällen Striche (---) angezeigt:
 - Die DVD kann nicht gelesen werden, da sie beschädigt oder verrauscht ist.
 - Die DVD wurde über die Buchse AUDIO/VIDEO bespielt.
- Der Datencode wird auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät anschließen.

Vergrößern aufgenommener Bilder – PB ZOOM



- 1** Verschieben Sie im Wiedergabe-, Wiedergabepause- oder Rückschaumodus den Motorzoom-Hebel.
Sie können die Vergrößerung auf etwa 1,1fach bis 5fach einstellen.
W : Verringert den Zoom.
T : Verstärkt den Zoom.
- 2** Verschieben Sie das vergrößerte Bild mit ◀/▲/▼/▶ in die gewünschte Richtung.

So beenden Sie den PB ZOOM

Drücken Sie ENTER.

Sie können den PB ZOOM auch beenden, indem Sie den Motorzoom-Hebel bis zum Anschlag auf W stellen.

Hinweise


- Von einem externen Gerät zugespilte Szenen können Sie nicht mit dem PB ZOOM des Camcorders aufbereiten.
- Sie können den Rand eines vergrößerten Bildes nicht in die Mitte der Anzeige verschieben.

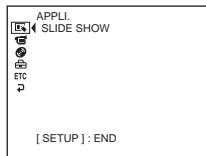
Tipps

- Sie können Szenen, die Sie mit dem DVD-PB ZOOM aufbereitet haben, nicht auf eine DVD in diesem Camcorder aufnehmen. Sie können Ihren Camcorder jedoch als Zuspielderät nutzen und solche Bilder auf einem Videorecorder aufzeichnen.
- Sie können beim PB ZOOM vorwärts- und zurückschalten sowie in die Zeitlupe und Bild-für-Bild-Wiedergabe wechseln.
- Der PB ZOOM wird beendet, wenn Sie die Szene mit ◀◀/▶▶ wechseln.

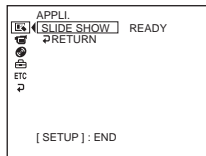
Automatische Wiedergabe von Standbildern – Bildpräsentation

Sie können alle Standbilder auf einer DVD automatisch wiedergeben lassen.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
Drücken Sie VISUAL INDEX, wenn der visuelle Index nicht in der LCD-Anzeige erscheint.
- 2 Drücken Sie SETUP.



- 3 Wählen Sie mit / die Option  (APPLI.) und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie [SLIDE SHOW] und drücken Sie ENTER.



- 5 Drücken Sie ENTER.
Die Standbilder werden nacheinander wiedergegeben. Die Wiedergabe stoppt, wenn alle Bilder wiedergegeben wurden.

So starten Sie die Bildpräsentation mit einem bestimmten Bild

Wählen Sie nach Schritt 4 mit / das gewünschte Bild aus.

Die Bildpräsentation startet mit dem ausgewählten Bild und stoppt nach der Wiedergabe aller Bilder.

So beenden Sie die Bildpräsentation

Drücken Sie SETUP.

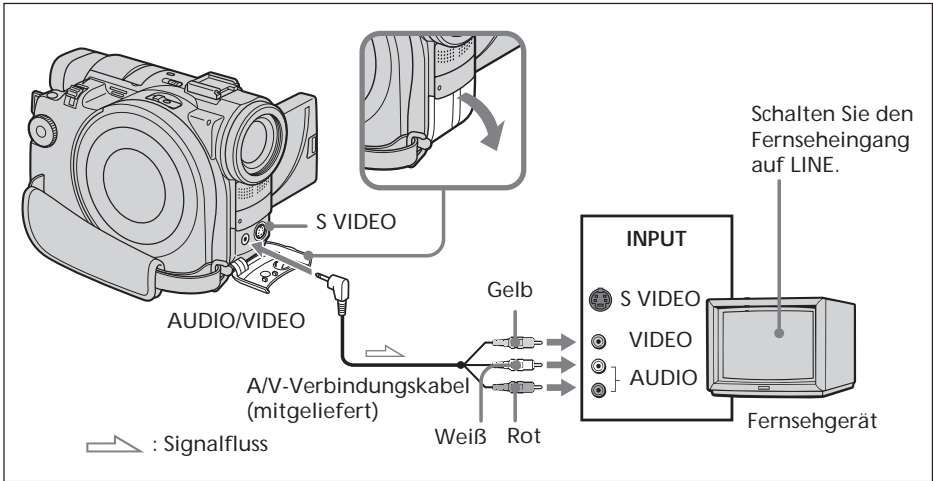
So unterbrechen Sie die Bildpräsentation

Drücken Sie ENTER. Drücken Sie erneut ENTER, wenn Sie die Bildpräsentation fortsetzen wollen.

Anzeigen von Aufnahmen auf dem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an ein Fernsehgerät an, wenn Sie Ihre Aufnahmen auf dem Fernsehschirm wiedergeben lassen wollen. Sie können die Videofunktionstasten so wie bei der Wiedergabe von Bildern in der LCD-Anzeige benutzen. Wenn Sie die Aufnahmen auf dem Fernsehschirm wiedergeben lassen, empfiehlt es sich, den Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen (Seite 18). Schlagen Sie dazu bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

Öffnen Sie die Buchsenabdeckung. Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an das Fernsehgerät an. Stellen Sie dann den Wählschalter TV/VCR des Fernsehgeräts auf VCR.



Wenn Ihr Fernsehgerät bereits an einen Videorecorder angeschlossen ist

Schließen Sie den Camcorder über das mit dem Camcorder gelieferte A/V-Verbindungskabel an den LINE IN-Eingang des Videorecorders an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE.

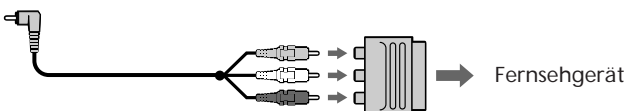
Wenn Ihr Fernsehgerät oder Videorecorder ein Monogerät ist

Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen oder roten Stecker mit der Audioeingangsbuchse am Videorecorder oder Fernsehgerät. Wenn Sie den weißen Stecker anschließen, wird der Ton vom linken Kanal (L) wiedergegeben. Wenn Sie den roten Stecker anschließen, wird der Ton vom rechten Kanal (R) wiedergegeben.

Wenn Ihr Fernsehgerät oder Videorecorder über einen 21-poligen Anschluss (EUROCONNECTOR) verfügt


Verwenden Sie den 21-poligen Adapter, der mit dem Camcorder geliefert wird. Dieser Adapter kann ausschließlich als Ausgang verwendet werden.

Nur bei Modellen mit dem **CE**-Zeichen an der Unterseite.



Anzeigen von Aufnahmen auf dem Fernsehschirm

Tipps

- Die Bilder können über ein S-Videokabel (gesondert erhältlich) originalgetreuer reproduziert werden. In diesem Fall brauchen Sie den gelben (Video-)Stecker des A/V-Verbindungskabels nicht anzuschließen. Verbinden Sie das S-Videokabel (gesondert erhältlich) mit den S-Videobuchsen am Camcorder und am Fernsehgerät bzw. Videorecorder.
- Der Ton wird am anderen Gerät nicht ausgegeben, wenn der Camcorder nur über ein S-Videokabel (gesondert erhältlich) angeschlossen ist. Verwenden Sie das A/V-Verbindungskabel zusammen mit einem S-Videokabel.
- Zum Einblenden der Bildschirmanzeigen am Fernsehschirm setzen Sie [DISPLAY] unter  (OTHERS) in der SETUP-Anzeige auf [V-OUT/LCD] (Seite 114). Drücken Sie dann DISPLAY/BATT INFO am Camcorder. Zum Ausblenden der Anzeigen drücken Sie erneut DISPLAY/BATT INFO am Camcorder.

Abschließen einer DVD

Die aufgenommene DVD muss abgeschlossen werden, bevor Sie sie mit anderen Wiedergabegeräten wie z. B. DVD-Playern wiedergeben können. Durch das Abschließen wird die aufgenommene DVD kompatibel mit DVD-Videos und Sie können sie auf DVD-Video-kompatiblen Playern wiedergeben.

Bei einigen Playern ist die Wiedergabe von im VR-Modus aufgenommenen DVDs nicht möglich. Überprüfen Sie vor dem Aufnehmen die Wiedergabekompatibilität mit Ihren Playern. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Player gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Beachten Sie bitte, dass Sie auf abgeschlossenen DVD-Rs nicht wieder aufnehmen können. Auf DVD-RWs können Sie erneut aufnehmen.


- Im VIDEO-Modus: Die DVD ist beispielbar, wenn das Abschließen aufgehoben wurde.
- Im VR-Modus: Die DVD ist nach dem Abschließen beispielbar.

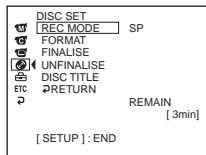
Vorbereitungen für das Abschließen einer DVD

Stellen Sie den Camcorder auf eine stabile Oberfläche. Das Abschließen kann zwischen einer Minute und einigen Stunden dauern. Je kürzer die einzelnen Aufnahmen sind, desto länger dauert das Abschließen. Das Verfahren ist bei DVD-Rs und DVD-RWs unterschiedlich.

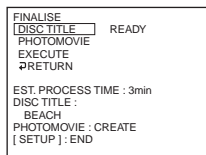
Hinweise

- Versorgen Sie den Camcorder über das Netzteil mit Strom aus einer Netzsteckdose.
- Wenn Sie das Netzteil während des Abschließens lösen, kann die DVD beschädigt werden.
- Setzen Sie den Camcorder während des Abschließens keinen Erschütterungen aus.
- Bei einigen Playern wird die Wiedergabe zwischen den Szenen möglicherweise unterbrochen.

- 1 Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN am Camcorder an und schließen Sie dann das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
- 2 Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 3 Drücken Sie SETUP.
- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (DISC SET) und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [FINALISE] und drücken Sie ENTER. Als DVD-Name werden Datum und Uhrzeit, als die DVD zum ersten Mal verwendet wurde, definiert. Unter „Ändern des DVD-Namens“ auf Seite 54 finden Sie Informationen zum Ändern des DVD-Namens.

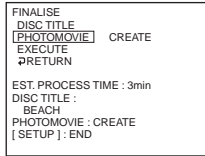


- 6 Wenn auf einer im VIDEO-Modus aufgenommenen DVD Standbilder enthalten sind, wählen Sie mit ▲/▼ die Option [PHOTOMOVIE], [CREATE] und drücken Sie ENTER. Fahren Sie mit Schritt 7 im VR-Modus fort.

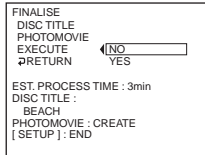
Zum Wiedergeben von Standbildern auf Wiedergabegeräten, wie z. B. DVD-Playern, müssen die Standbilder in einen Film konvertiert werden (Fotofilm). Konvertierte Standbilder werden nacheinander wiedergegeben. Die ursprünglichen Standbilder bleiben als JPEG-Dateien erhalten.

Wenn Standbilder im VR-Modus aufgenommen wurden, gehen Sie wie unter „Speichern aller Standbilder auf einer DVD in einer Filmdatei“ (Seite 77) erläutert vor.

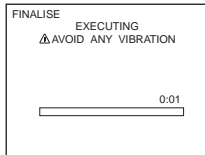
Abschließen einer DVD



- 7** Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [EXECUTE] und drücken Sie ENTER. Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 8** Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [YES] und drücken Sie ENTER. Das Abschließen beginnt. Im VIDEO-Modus erscheint kurz die Menüanzeige für die Wiedergabe auf DVD-Playern.



- 9** Drücken Sie SETUP, wenn die Meldung erscheint, dass das Abschließen beendet ist. Die Anzeige mit dieser Meldung wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet.

So brechen Sie das Abschließen ab.

Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 7 die Taste SETUP.

Hinweise

- Lösen Sie während des Abschließens nicht das Netzteil. Wenn Sie das Gerät aus irgendeinem Grund ausschalten müssen, halten Sie dabei die richtige Reihenfolge ein. Schieben Sie also zuerst den Schalter POWER auf OFF (CHG) und lösen Sie das Netzteil erst, wenn die Anzeige POWER/CHG erlischt. Wenn Sie das Netzteil anschließen und das Gerät wieder einschalten, wird das Abschließen fortgesetzt. Lassen Sie die DVD erst auswerfen, wenn das Abschließen beendet ist.
- Wenn das Abschließen beendet ist, der Modusregler auf (Film) oder (Standbild) steht und die SETUP-Anzeige ausgeblendet wird, blinkt in der LCD-Anzeige. Lassen Sie die DVD auswerfen.
- PHOTOMOVIE ist eine Einstellung für die Wiedergabe auf anderen Wiedergabegeräten. Mit PHOTOMOVIE erstellte Filme können Sie auf diesem Camcorder nicht wiedergeben. Lassen Sie Standbilder statt dessen in Form einer Bildpräsentation nacheinander auf dem Camcorder wiedergeben (Seite 61).
- Wenn Sie [PHOTOMOVIE] während des Abschließens auf [CREATE] setzen, kann das Abschließen eine Weile dauern. Je mehr Standbilder auf der DVD aufgezeichnet sind, desto länger dauert das Erstellen eines Fotofilms (PHOTOMOVIE).
- Wenn mit dem Camcorder nicht kompatible Standbilder (z. B. mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommene und auf einen Computer kopierte Standbilder) mit [PHOTOMOVIE] in einen Film konvertiert werden, wird der Film schwarz angezeigt.

Tipps

- Wenn eine abgeschlossene DVD in den Camcorder eingelegt wird, wird das DVD-Format folgendermaßen in der oberen rechten Ecke angezeigt:
 - VIDEO-Modus: VIDEO
 - VR-Modus: VR
- In einen Film konvertierte Standbilder werden mit gekennzeichnet.

Wiedergeben einer abgeschlossenen DVD auf anderen Playern

Beachten Sie bitte Folgendes, wenn Sie eine DVD mit anderen Playern einsetzen.

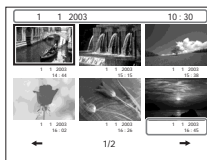
- Achten Sie darauf, dass ein für die vertikale Aufstellung geeigneter DVD-Player bzw. Computer mit DVD-Laufwerk zur Wiedergabe von 8-cm-DVDs waagrecht aufgestellt werden muss.
- Wenn Sie eine 8-cm-DVD mit einem Adapter für 8-cm-CDs verwenden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Wiedergeben einer DVD auf DVD-Playern

So lassen Sie eine im VIDEO-Modus aufgenommene DVD wiedergeben

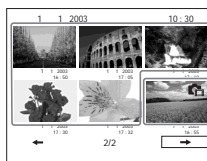
Sie können eine abgeschlossene DVD, die im VIDEO-Modus aufgenommen wurde, auf Playern wiedergeben lassen, die DVD-Rs oder DVD-RWs wiedergeben können. Wenn die DVD abgeschlossen ist, erscheint eine Menüanzeige, die der visuellen Indexanzeige ähnlich ist. In der Menüanzeige sind 6 Szenen pro Seite (max. 200 Seiten) aufgelistet.

Wählen Sie die wiederzugebende Szene auf dem Menübildschirm des DVD-Players aus.



Name der DVD (Datum, an dem die DVD zuerst verwendet wurde)

Aufnahmedatum



Filme

In einen Film konvertierte Standbilder werden nach den Filmen angezeigt. Das erste Standbild wird als Indexbild angezeigt.

So lassen Sie Standbilder wiedergeben

Standbilder werden als Fotofilm wiedergegeben, bei dem die Bilder alle 3 Sekunden gewechselt werden.

Mit jedem Tastendruck auf ◀◀/▶▶ während der Wiedergabe werden 10 Bilder überbrungen.

Hinweise

- Die DVD wird auf einigen Playern möglicherweise nicht wiedergegeben.
- Einige Funktionen, wie z. B. die Wiedergabe von Standbildern, stehen bei manchen Playern möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie Standbilder auf anderen Playern wiedergeben wollen, müssen Sie sie in einen Fotofilm konvertieren (Seite 64).
- In einen Fotofilm konvertierte Standbilder werden unter Umständen nicht ganz scharf wiedergegeben, da die Auflösung (Pixelzahl) eines Fotofilms niedriger ist als die der ursprünglichen Standbilder.

Tipp

Einzelheiten zum Bedienen des DVD-Players finden Sie in der Bedienungsanleitung zum DVD-Player.

Wiedergeben einer abgeschlossenen DVD auf anderen Playern

So lassen Sie eine im VR-Modus aufgenommene DVD wiedergeben

Sie können eine abgeschlossene DVD, die im VR-Modus aufgenommen wurde, auf Playern wiedergeben lassen, die DVD-RWs im VR-Modus wiedergeben können. Das Vorgehen hängt vom jeweiligen Player ab. Schlagen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Player nach.

So lassen Sie Standbilder wiedergeben

Das Vorgehen hängt vom jeweiligen Player ab. Schlagen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Player nach.

Hinweise

- Wenn Sie Standbilder auf anderen Playern wiedergeben wollen, müssen Sie sie in einen Fotofilm konvertieren (Seite 77).
- In einen Fotofilm konvertierte Standbilder werden unter Umständen nicht ganz scharf wiedergegeben, da die Auflösung (Pixelzahl) eines Fotofilms niedriger ist als die der ursprünglichen Standbilder.

Wiedergeben von Filmen auf einem Computer mit einem installierten DVD-Laufwerk

Die Anzeigen und das Vorgehen können sich je nach dem Betriebssystem des Computers unterscheiden.

- 1 Schalten Sie den Computer ein.
- 2 Legen Sie die abgeschlossene DVD in das DVD-Laufwerk des Computers ein. Eine Anwendung für die DVD-Wiedergabe wird gestartet und der Film wird wiedergegeben.
Wenn die Anwendung für die DVD-Wiedergabe nicht automatisch startet, starten Sie sie über das Menü [Start] des Computers.

Hinweise

- Verwenden Sie ein DVD-Laufwerk, das 8-cm-DVDs unterstützt.
- Auf dem Computer muss eine Anwendung für die DVD-Wiedergabe installiert sein.
- Wenn Sie Filme direkt von der DVD wiedergeben, können Bild und Ton aussetzen. Kopieren Sie die Daten in diesem Fall auf die Festplatte des Computers.
- Die DVD wird auf einigen Computern möglicherweise nicht wiedergegeben. Weitere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer.

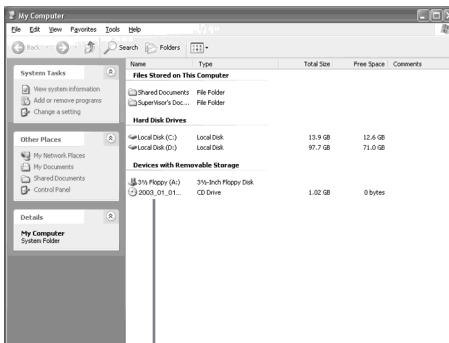
Tipps

Sie können die DVD auf einem Computer ohne DVD-Laufwerk wiedergeben lassen, indem Sie den Camcorder an den Computer anschließen (Seite 89).

Anzeigen von Standbildern auf einem Computer mit einem installierten DVD-Laufwerk

Die Anzeigen und das Vorgehen können sich je nach dem Betriebssystem des Computers unterscheiden. Die folgenden Bildschirme sind Beispiele für Microsoft Windows XP Professional.

- 1 Schalten Sie den Computer ein.
- 2 Legen Sie die abgeschlossene DVD in das DVD-Laufwerk des Computers ein. Wenn eine Anwendung für die DVD-Wiedergabe startet, schließen Sie die Anwendung.
- 3 Klicken Sie auf [Start] → [My Computer].
Oder doppelklicken Sie auf das Symbol [My Computer] auf dem Desktop. Der Bildschirm „My Computer“ erscheint.



Das Datum, an dem die DVD zum ersten Mal verwendet wurde, ist als Datenträgerbezeichnung der DVD gespeichert.

Wenn die DVD am 1. Januar 2003 um 6:00 Uhr abends das erste Mal verwendet wurde: 2003_01_01_06H00M_PM

Wiedergeben einer abgeschlossenen DVD auf anderen Playern

- 4 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das DVD-Laufwerk mit der eingelegten DVD und klicken Sie auf [Open].
Die Ordner auf der DVD werden angezeigt.
- 5 Klicken Sie auf [DCIM] → [100MSDCF].
Die Liste der Standbilder auf der DVD erscheint.
- 6 Doppelklicken Sie auf die anzuzeigende Datei.
Das ausgewählte Standbild erscheint auf dem Bildschirm.

Hinweise

- Verwenden Sie ein DVD-Laufwerk, das 8-cm-DVDs unterstützt.
- Die DVD wird auf einigen Computern möglicherweise nicht wiedergegeben. Weitere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Computer.

Tipps

Sie können die DVD auf einem Computer ohne DVD-Laufwerk wiedergeben lassen, indem Sie den Camcorder an den Computer anschließen (Seite 89).

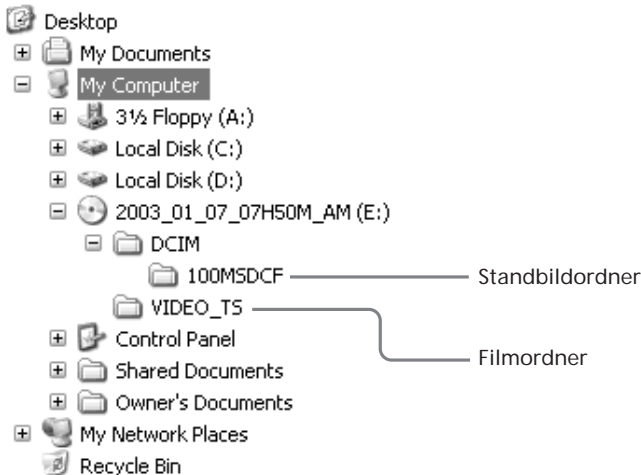
Ordnerstrukturen und Dateinamen von Filmen und Standbildern

Filme und Standbilder werden auf der DVD in den folgenden Ordnern gespeichert.

Filme: Ordner VIDEO_TS (im VIDEO-Modus)

Ordner DVD_RTAV (im VR-Modus)

Standbilder: Ordner DCIM\100MSDCF

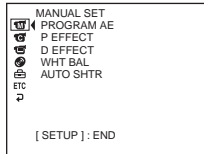


Aufnahmen auf eine abgeschlossene DVD – Aufheben des Abschließens

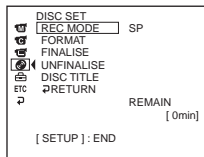
(nur DVD-RWs im VIDEO-Modus)

Sie können auf abgeschlossene DVD-RWs aufnehmen, wenn Sie das Abschließen aufheben. Diese Funktion steht nur im VIDEO-Modus zur Verfügung. Bei einer DVD im VR-Modus brauchen Sie das Abschließen nicht aufzuheben. Setzen Sie zunächst eine abgeschlossene DVD-RW in den Camcorder ein.

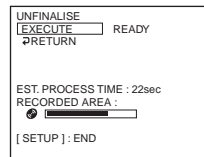
- 1 Drücken Sie **SETUP**.



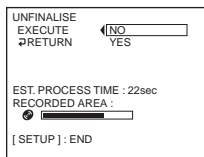
- 2 Wählen Sie mit **▲/▼** die Option **DISC SET** und drücken Sie **ENTER**.



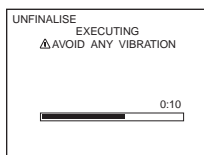
- 3 Wählen Sie mit **▲/▼** die Option **[UNFINALISE]** und drücken Sie **ENTER**.



- 4 Wählen Sie mit **▲/▼** die Option **[EXECUTE]** und drücken Sie **ENTER**.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 5 Wählen Sie mit **▲/▼** die Option **[YES]** und drücken Sie **ENTER**.
Das Aufheben des Abschließens wird gestartet.



Aufnahmen auf eine abgeschlossene DVD – Aufheben des Abschließens (nur DVD-RWs im VIDEO-Modus)

- 6** Drücken Sie **SETUP**, wenn die Meldung erscheint, dass das Aufheben des Abschließens beendet ist.
Die Meldung wird in der LCD-Anzeige ausgeblendet und Sie können wieder auf die DVD aufnehmen.

So brechen Sie das Aufheben des Abschließens ab

Drücken Sie in einem der Schritte 2 bis 4 die Taste **SETUP**.

Hinweise

- Versorgen Sie den Camcorder über das Netzteil mit Strom aus einer Netzsteckdose.
- Wenn Sie das Netzteil während des Aufhebens des Abschließens lösen, kann die DVD beschädigt werden.
- Setzen Sie den Camcorder während des Aufhebens des Abschließens keinen Erschütterungen aus.
- Sie können das Abschließen nur bei DVD-RWs aufheben. Sie können an DVD-Rs keine Änderungen mehr vornehmen, wenn sie erst einmal abgeschlossen sind.

Tipp

Das Aufheben des Abschließens dauert etwa 20 Sekunden.

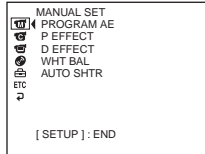
Erneutes Aufnehmen auf eine gebrauchte DVD – Formatieren

(nur DVD-RWs)

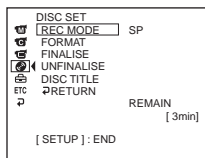
Sie können bespielte DVD-RWs formatieren und danach wieder wie neue DVDs verwenden. Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Daten auf der DVD gelöscht werden.

Setzen Sie zunächst eine bespielte DVD-RW in den Camcorder ein.

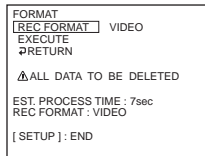
1 Drücken Sie SETUP.



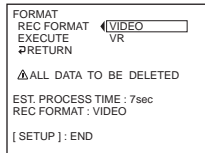
2 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option (DISC SET) und drücken Sie ENTER.



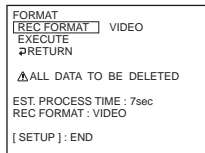
3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [FORMAT] und drücken Sie ENTER.



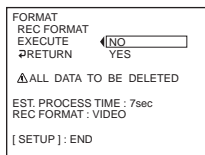
4 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [REC FORMAT] und drücken Sie ENTER.



5 Wählen Sie mit ▲/▼ das DVD-Format [VIDEO] oder [VR] und drücken Sie ENTER.

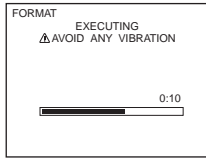


6 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [EXECUTE] und drücken Sie ENTER. Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



Erneutes Aufnehmen auf eine gebrauchte DVD – Formatieren (nur DVD-RWs)

- 7** Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [YES] und drücken Sie ENTER.
Die Formatierung beginnt.



- 8** Drücken Sie SETUP, wenn die Meldung erscheint, dass das Formatieren beendet ist.
Die Meldung in der LCD-Anzeige wird ausgeblendet. Die DVD ist nun formatiert und Sie können wieder darauf aufnehmen.

So brechen Sie das Formatieren ab

Drücken Sie in einem der Schritte 2 bis 6 die Taste SETUP.

Hinweise

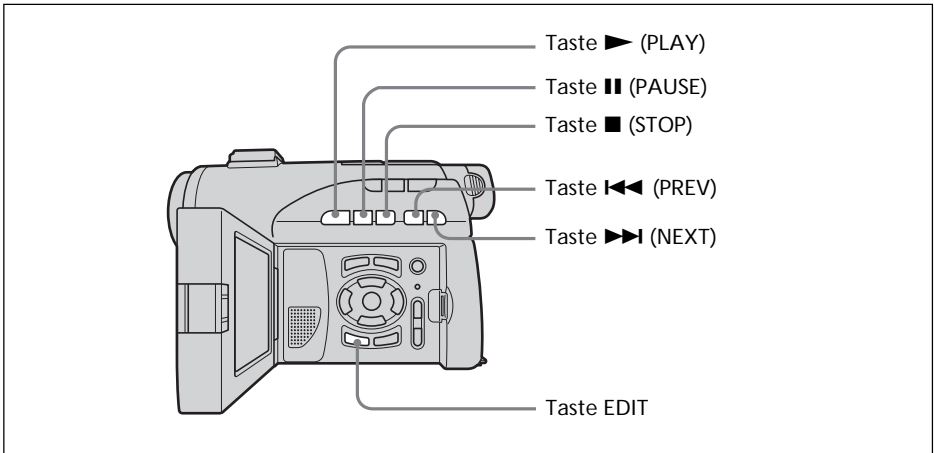
- Versorgen Sie den Camcorder über das Netzteil mit Strom aus einer Netzsteckdose.
- Wenn Sie das Netzteil während des Formatierens lösen, kann die DVD beschädigt werden.
- Setzen Sie den Camcorder während des Formatierens keinen Erschütterungen aus.
- Sie können nur DVD-RWs formatieren. Sie können keine aufgenommenen Daten von DVD-Rs löschen.
- Nach dem Formatieren einer abgeschlossenen DVD befindet sich die DVD in folgendem Zustand. In beiden Fällen sind alle aufgenommenen Daten gelöscht.
 - Im VIDEO-Modus: nicht abgeschlossen
 - Im VR-Modus: bleibt abgeschlossenBei einer im VR-Modus abgeschlossenen DVD wird das Abschließen durch das Formatieren nicht aufgehoben, aber Sie können auf die DVD aufnehmen und sie bearbeiten.

Tipp

Das Formatieren einer DVD-RW im VIDEO-Modus dauert etwa 10 Sekunden, das Formatieren einer DVD-RW im VR-Modus etwa 40 Sekunden.

Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

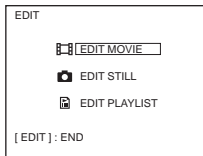
Sie können Filme und Standbilder in der gewünschten Reihenfolge wiedergeben lassen, indem Sie auf den im VR-Modus aufgenommenen DVD-RWs eine Playlist anlegen. So können Sie die Wiedergabereihenfolge ändern, ohne die aufgenommenen Daten selbst zu modifizieren.



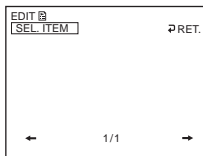
Registrieren von Filmen oder Standbildern für die Playlist

Setzen Sie zunächst eine im VR-Modus aufgenommene DVD-RW in den Camcorder ein.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 2 Drücken Sie EDIT.
Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.

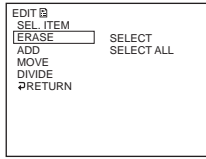


- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [EDIT PLAYLIST] und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint.

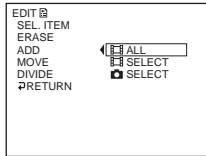


Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

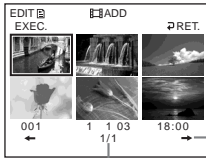
- 4 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [ADD] und drücken Sie ENTER.

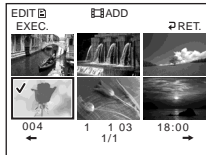


- 6 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [SELECT] (Filme) oder [SELECT] (Standbilder) und drücken Sie ENTER.
Eine Indexbildliste mit Filmen oder Standbildern auf der DVD wird angezeigt.



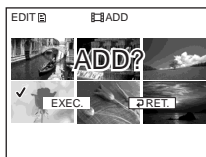
Weiter zur nächsten Seite
Aktuelle Seite/Gesamtzahl der Seiten

- 7 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die zur Playlist hinzuzufügende Szene aus und drücken Sie ENTER. Die ausgewählte Szene wird mit ✓ markiert. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Auswählen weiterer Szenen.



Wenn Sie ▶ drücken, wird die Wiedergabe der ausgewählten Szene gestartet. Mit ■ schalten Sie zur Anzeige zum Auswählen weiterer Szenen zurück.


- 8 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

- 9** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählten Filme oder Standbilder werden in der neuen Playlist registriert. Wenn ein Standbild zu einer Playlist hinzugefügt wird, wird es konvertiert und als neue Filmdatei in der Filmregisterkarte registriert. Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint wieder, wenn die Registrierung abgeschlossen ist.

So registrieren Sie alle Filme gleichzeitig

Wählen Sie in Schritt 6 die Option  ALL].

So registrieren Sie alle Standbilder gleichzeitig

Lesen Sie dazu bitte unter „Speichern aller Standbilder auf einer DVD in einer Filmdatei“ auf Seite 77 nach.


So brechen Sie die Registrierung ab

Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.

Hinweis

Die Playlist steht nur im VR-Modus zur Verfügung. Sie können sie im VIDEO-Modus nicht einsetzen.

Tipps

- Sie können bis zu 999 Szenen in der Playlist registrieren.
- Sie können nur Filme im MPEG-Format in der Playlist registrieren. Im JPEG-Format aufgenommene Standbilder werden beim Registrieren in der Playlist in das MPEG-Format konvertiert.
- In einen Film konvertierte Standbilder werden mit  gekennzeichnet.


Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

Speichern aller Standbilder auf einer DVD in einer Filmdatei

Das Speichern von Standbildern in einem Film hat folgende Vorteile:

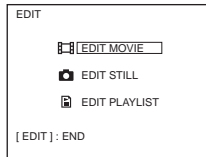
- Sie sparen die restliche Aufnahmekapazität für die Playlist auf der DVD.
- Sie können mehrere Standbilder als eine Filmszene registrieren und bis zu 999 solcher Szenen auf einer DVD aufnehmen.

Setzen Sie zunächst eine im VR-Modus aufgenommene DVD-RW mit Standbildern in den Camcorder ein.

1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).

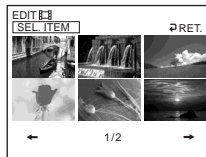
2 Drücken Sie EDIT.

Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.

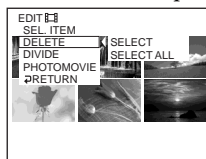


3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [EDIT MOVIE] und drücken Sie ENTER.

Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen erscheint.



4 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.




5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [PHOTOMOVIE] und drücken Sie ENTER.

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



6 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.

Alle Standbilder auf der DVD werden in einer einzigen Filmdatei gespeichert.

Als Film gespeicherte Standbilder werden mit  gekennzeichnet.

Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen erscheint wieder, wenn das Speichern abgeschlossen ist.

So brechen Sie das Speichern ab


Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 5 die Taste EDIT.

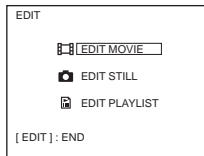
Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

Löschen nicht benötigter Szenen aus der Playlist

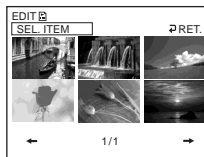
Wenn Sie nicht benötigte Szenen aus der Playlist löschen, sind die tatsächlich auf der DVD aufgezeichneten Daten davon nicht betroffen.

Setzen Sie zunächst eine DVD-RW mit registrierter Playlist in den Camcorder ein.

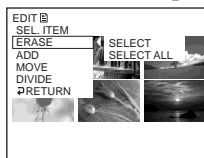
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 2 Setzen Sie eine im VR-Modus aufgenommene DVD-RW ein und drücken Sie EDIT.
Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.



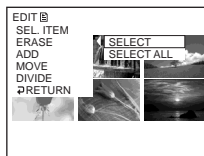
- 3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [EDIT PLAYLIST] und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint.



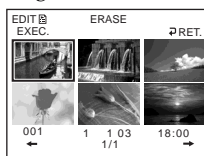
- 4 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [ERASE] und drücken Sie ENTER.

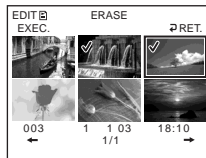


- 6 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [SELECT] und drücken Sie ENTER.
Eine Indexbildliste mit in der Playlist registrierten Filmen oder Standbildern wird angezeigt.



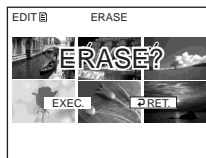
Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

- 7** Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die zu löschende Szene aus und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählte Szene wird mit ✓ markiert.
Wiederholen Sie diesen Schritt zum Löschen weiterer Szenen.



Wenn Sie ▶ drücken, wird die Wiedergabe der ausgewählten Szene gestartet. Mit ■ schalten Sie zur Anzeige zum Auswählen weiterer Szenen zurück.

- 8** Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 9** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählten Szenen werden aus der Playlist gelöscht. Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint wieder, wenn das Löschen abgeschlossen ist.

So löschen Sie alle Szenen gleichzeitig

Wählen Sie in Schritt 6 [SELECT ALL] und gehen Sie dann wie in Schritt 9 erläutert vor.

So brechen Sie das Löschen ab

Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.


Tip

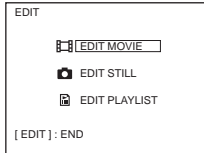
In einer Playlist registrierte Standbilder werden in eine Filmdatei konvertiert. Wenn Sie Standbilder aus einer Playlist löschen, bleibt die Filmdatei aus konvertierten Standbildern erhalten. Informationen zum Löschen einer konvertierten Filmdatei aus dem Filmordner finden Sie unter „Löschen von Filmen/Standbildern“ (Seite 87).

Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

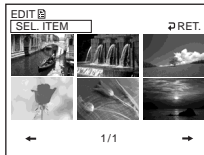
Ändern der Reihenfolge innerhalb der Playlist

Setzen Sie zunächst eine DVD-RW mit registrierter Playlist in den Camcorder ein.

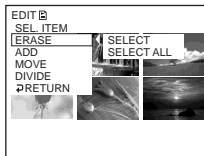
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 2 Drücken Sie EDIT.
Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.



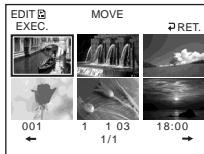
- 3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [EDIT PLAYLIST] und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint.



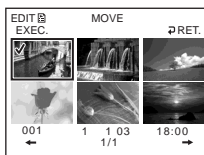
- 4 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [MOVE] und drücken Sie ENTER.
Eine Indexbildliste der in der Playlist registrierten Szenen erscheint.



- 6 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleright$ die zu verschiebende Szene aus und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählte Szene wird mit \checkmark markiert.
Wiederholen Sie diesen Schritt, wenn Sie mehrere Szenen verschieben wollen.



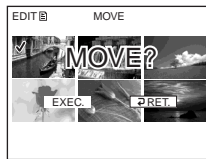
Wenn Sie \blacktriangleright drücken, wird die Wiedergabe der ausgewählten Szene gestartet.
Mit \blacksquare schalten Sie zur Anzeige zum Auswählen weiterer Szenen zurück.

Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

- 7 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Die Anzeige zum Angeben des Ziels beim Verschieben erscheint.



- 8 Stellen Sie den Balken für das Verschiebungsziel mit ◀/▲/▼/▶ an die Stelle, an die Sie die Szene(n) verschieben wollen, und drücken Sie ENTER. Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 9 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Die in Schritt 6 ausgewählte Szene wird an die angegebene Position verschoben. Wenn Sie mehrere Szenen ausgewählt haben, werden die Szenen in der Reihenfolge verschoben, in der sie in der Playlist angezeigt wurden. Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint wieder, wenn das Verschieben abgeschlossen ist.

So brechen Sie das Verschieben ab

Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.

Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist


Teilen eines Films innerhalb der Playlist

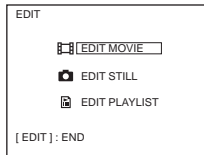
Sie können einen Film in 2 Szenen aufteilen. Wenn Sie Filme in der Playlist in Szenen aufteilen, sind die tatsächlich auf der DVD aufgezeichneten Daten davon nicht betroffen.

Setzen Sie zunächst eine DVD-RW mit registrierter Playlist in den Camcorder ein.

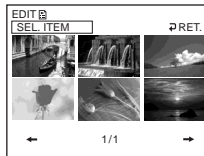
Hinweis

Einen Film, der durch das Konvertieren von Standbildern entstanden ist, können Sie nicht teilen.

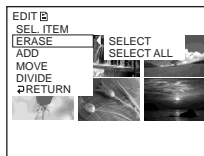
- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 2 Drücken Sie EDIT.
Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.



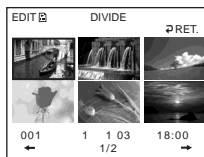
- 3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [EDIT PLAYLIST] und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint.



- 4 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.

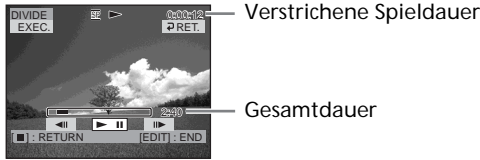


- 5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [DIVIDE] und drücken Sie ENTER.
Eine Indexbildliste der in der Playlist registrierten Szenen erscheint.



Auswählen der Wiedergabereihenfolge am Camcorder – Playlist

- 6 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die zu teilende Szene aus und drücken Sie ENTER. Die Anzeige zum Teilen erscheint und die Wiedergabe der ausgewählten Szene beginnt.



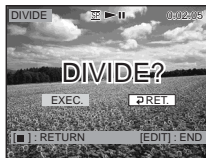
- 7 Drücken Sie an der Stelle ENTER, an der der Film in Szenen aufgeteilt werden soll. Der Film wird angehalten.



Hinweis

Zwischen der Stelle, an der Sie ENTER/◀||/||▶ drücken, und dem tatsächlichen Teilungspunkt kann ein geringer Unterschied bestehen, da der Camcorder den Teilungspunkt anhand von Halbsekundenschritten auswählt.

- 8 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Eine Bestätigungsanzeige erscheint.




- 9 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Das Teilen des Films beginnt. Die Anzeige zum Bearbeiten der Playlist erscheint wieder, wenn das Teilen abgeschlossen ist.

So brechen Sie das Teilen des Films ab

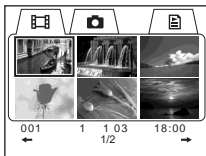
Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.




Wiedergeben einer Playlist

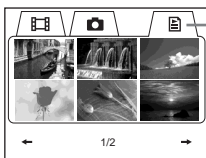
Setzen Sie eine DVD-RW mit registrierter Playlist in den Camcorder ein.

- 1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).

Die visuelle Indexanzeige erscheint.



- 2 Wählen Sie mit , , ,  die Registerkarte  (Playlist) aus. Eine Indexbildliste der in der Playlist registrierten Szenen erscheint.



- 3 Drücken Sie .

Die Wiedergabe der Playlist beginnt. Bei Standbildern werden die Bilder nacheinander angezeigt. Die Wiedergabe stoppt, wenn alle registrierten Szenen wiedergegeben wurden.

So starten Sie die Wiedergabe ab einer bestimmten Szene

Wählen Sie mit , , ,  die Szene aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe startet ab der ausgewählten Szene.

So wechseln Sie während der Wiedergabe zu einer anderen Szene

Drücken Sie  / .

So schalten Sie in den Pausemodus

Drücken Sie .

So beenden Sie die Wiedergabe

Drücken Sie .

Bearbeiten der Originaldaten

Originaldaten sind die tatsächlich auf der DVD aufgezeichneten Film- und Standbilddaten. Sie können die Originaldaten auf einer im VR-Modus aufgenommenen DVD-RW bearbeiten. Das Bearbeiten der Originaldaten betrifft demzufolge die tatsächlich aufgezeichneten Daten.


Teilen eines Films

Beachten Sie, dass bei den folgenden Schritten die Originaldaten auf der DVD geteilt werden.

Setzen Sie zunächst eine im VR-Modus aufgenommene DVD-RW in den Camcorder ein.

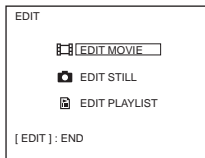
Hinweise

- Standbilder und ein aus konvertierten Standbildern entstandener Film lassen sich nicht aufteilen.
- Wenn der Film in der Playlist registriert ist und Sie den Originalfilm teilen, wirkt sich dies nicht auf den Film in der Playlist aus. Registrieren Sie die geteilten Filme erneut in der Playlist.

1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).

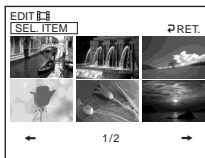
2 Drücken Sie EDIT.

Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.

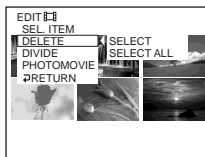


3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [EDIT MOVIE] und drücken Sie ENTER.

Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen erscheint.

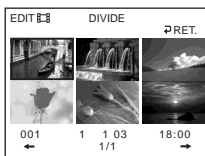


4 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.



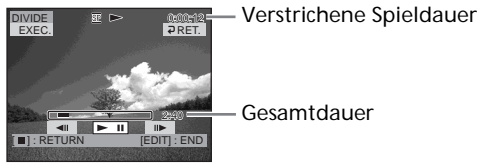
5 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [DIVIDE] und drücken Sie ENTER.

Eine Indexbildliste mit den Filmen auf der DVD wird angezeigt.



Bearbeiten der Originaldaten

- 6 Wählen Sie mit ◀/▶/▼/▶ den zu teilenden Film aus und drücken Sie ENTER. Die Anzeige zum Bearbeiten erscheint und die Wiedergabe des ausgewählten Films beginnt.



- 7 Drücken Sie an der Stelle ENTER, an der der Film in Szenen aufgeteilt werden soll. Der Film wird angehalten.



Hinweis

Zwischen der Stelle, an der Sie ENTER/◀||▶ drücken, und dem tatsächlichen Teilungspunkt kann ein geringer Unterschied bestehen, da der Camcorder den Teilungspunkt anhand von Halbsekundenschritten auswählt.

- 8 Wählen Sie mit ◀/▶/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 9 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER. Das Teilen des Films beginnt. Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen erscheint wieder, wenn das Teilen abgeschlossen ist.

So brechen Sie das Teilen des Films ab


Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.

Löschen von Filmen/Standbildern

Sie können nicht mehr benötigte Originalfilme bzw. Originalstandbilder löschen. Beachten Sie, dass dabei auf der DVD aufgezeichnete Daten tatsächlich gelöscht werden. Setzen Sie zunächst eine im VR-Modus aufgenommene DVD-RW in den Camcorder ein.

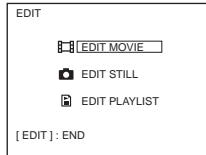
Hinweise

- Wenn Sie Filme löschen, werden die in der Playlist registrierten Filme ebenfalls gelöscht.
- Auch wenn Sie Filme oder Standbilder löschen, wird unter Umständen nicht genug Platz frei, um zusätzliche Filme bzw. Standbilder aufzunehmen.

1 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).

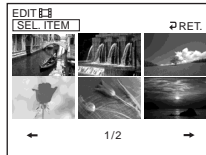
2 Drücken Sie EDIT.

Die Anzeige zum Auswählen der zu bearbeitenden Daten erscheint.



3 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [EDIT MOVIE] oder [EDIT STILL] und drücken Sie ENTER.

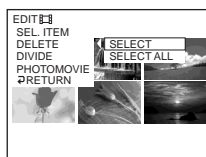
Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen bzw. Standbildern erscheint.



4 Wählen Sie mit $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ die Option [SEL. ITEM] und drücken Sie ENTER.

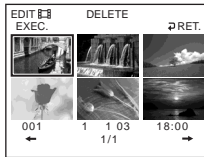


5 Wählen Sie mit $\blacktriangle/\blacktriangledown$ die Option [DELETE] und drücken Sie ENTER.

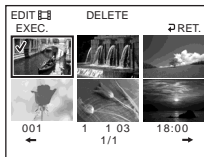


Bearbeiten der Originaldaten

- 6 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option [SELECT] und drücken Sie ENTER.
Eine Indexbildliste mit den auf der DVD aufgezeichneten Filmen bzw. Standbildern wird angezeigt.



- 7 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ den zu löschenden Film bzw. das zu löschende Standbild aus und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählte Szene wird mit ✓ markiert.
Wiederholen Sie diesen Schritt zum Auswählen weiterer Filme bzw. Standbilder.



Wenn Sie ▶ drücken, wird die Wiedergabe des ausgewählten Films bzw. Standbildes gestartet. Mit ■ schalten Sie zur Anzeige zum Auswählen weiterer Filme bzw. Standbilder zurück.

- 8 Wählen Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



- 9 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [EXEC.] und drücken Sie ENTER.
Die ausgewählten Filme bzw. Standbilder werden von der DVD gelöscht. Die Anzeige zum Bearbeiten von Filmen bzw. Standbildern erscheint wieder, wenn das Löschen abgeschlossen ist.

So löschen Sie alle Filme bzw. Standbilder im Ordner auf einmal

Wählen Sie in Schritt 6 die Option [SELECT ALL]. Je nachdem, ob Sie in Schritt 3 [EDIT MOVIE] oder [EDIT STILL] gewählt haben, werden alle Filme bzw. alle Standbilder gelöscht.

So brechen Sie das Löschen ab

Drücken Sie in einem der Schritte 3 bis 8 die Taste EDIT.

Tipp

Wenn Sie alle Filme und Standbilder auf der DVD löschen wollen, formatieren Sie die DVD (Seite 72).

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

Wenn Sie den Camcorder an den Computer anschließen, stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- Anzeigen von Szenen am Computer
- Kopieren aufgezeichneter Szenen auf den Computer
- Duplizieren einer DVD
- Bearbeiten von auf den Computer kopierten Szenen
- Erstellen von Original-DVDs anhand aufgezeichneter Szenen am Computer

Wenn Sie den Camcorder an den Computer anschließen, muss ein USB-Treiber installiert sein.

Installieren Sie den USB-Treiber, bevor Sie den Camcorder an den Computer anschließen. Wenn Sie den Camcorder vorher an den Computer anschließen, lässt sich der USB-Treiber nicht korrekt installieren.

Tipps

- Der USB-Treiber ist zusammen mit der Anwendungssoftware für die Szenenanzeige auf der mitgelieferten CD-ROM enthalten.
- Der Camcorder ist kompatibel mit Hi-Speed USB (USB 2.0-Spezifikation).
- Sie können mit diesem Camcorder Daten schneller übertragen, wenn Sie ihn an einen Computer anschließen, der Hi-Speed USB unterstützt.

Systemvoraussetzungen

Betriebssystem:

Microsoft Windows Me, Microsoft Windows 2000 Professional, Microsoft Windows XP Home Edition oder Microsoft Windows XP Professional. Eins der oben genannten Betriebssysteme muss werkseitig installiert sein. Der Betrieb wird in einer Umgebung mit aufgerüstetem Betriebssystem oder in einer Umgebung mit mehreren boot-fähigen Betriebssystemen nicht gewährleistet.

CPU:

Mindestens: Intel Pentium III mit 500 MHz oder schneller (Intel Pentium III mit 1 GHz oder schneller empfohlen)

Anwendung:

DirectX 8.0a oder höher

Sound-System:

16-Bit-Stereo-Sound-Karte und Stereolautsprecher

Hauptspeicher:

Mindestens 64 MB

Festplatte:

Für Installation erforderlicher freier Speicher: mindestens 250 MB

Verfügbarer empfohlener Festplattenplatz: mindestens 2 GB (je nach Größe der bearbeiteten Dateien)

Bildschirm:

Videokarte mit 4 MB VRAM, mindestens High Colour mit 800 × 600 Punkten (16-Bit-Farben, 65 000 Farben), Direct Draw-Bildschirmtreiberfunktionen. Bei maximal 800 × 600 Punkten und maximal 256 Farben funktioniert dieses Produkt nicht richtig.

USB-Anschluss:

Muss standardmäßig vorhanden sein.

Wenden Sie sich an den Computerhersteller, wenn Sie Einzelheiten zu den Anschlüssen und zur Bearbeitungssoftware des Computers benötigen.

Die mitgelieferte CD-ROM unterstützt nicht das Anschließen des Camcorders an einen Macintosh-Computer.

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

Hinweise zum Arbeiten mit dem Computer

Software

Je nach Anwendungssoftware kann sich beim Öffnen einer Standbilddatei die Datei vergrößern.

Kommunikation mit dem Computer

Die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Computer wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß wiederhergestellt, wenn der Computer vom Standby- oder Ruhezustand in den Normalbetrieb geschaltet wird.

Installieren des USB-Treibers

Gehen Sie zunächst wie im Folgenden erläutert vor, bevor Sie das USB-Kabel an den Computer anschließen.

Installieren Sie den USB-Treiber zum Steuern des Camcorders vom Computer aus. Wenn Sie mit Windows 2000 Professional oder Windows XP Home Edition/Professional arbeiten, melden Sie sich als Administrator an.

- 1 Schalten Sie den Computer ein und lassen Sie Windows starten. Wenn der Computer bereits eingeschaltet ist, schließen Sie alle Programme.
- 2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk an Ihrem Computer ein. Der Installationsmenübildschirm wird angezeigt.



Wenn der Menübildschirm nicht erscheint, doppelklicken Sie auf [My Computer] und dann auf [ImageMixer] (CD-ROM-Laufwerk). Der Menübildschirm erscheint nach einer Weile.

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

- 3** Stellen Sie den Cursor auf [USB Driver] und klicken Sie darauf. Das InstallShield Wizard-Programm wird gestartet.



- 4** Klicken Sie auf [Next]. Die Installation des USB-Treibers wird gestartet. Die Meldung „InstallShield Wizard Complete“ erscheint nach einer Weile.



- 5** Klicken Sie auf [Finish]. Die Installation des USB-Treibers ist damit abgeschlossen.

Hinweis

Wenn Sie das USB-Kabel anschließen, bevor die Installation des USB-Treibers abgeschlossen ist, wird der USB-Treiber nicht richtig registriert. Installieren Sie den USB-Treiber erneut und gehen Sie dazu wie unter „Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt“ (Seite 97) erläutert vor.

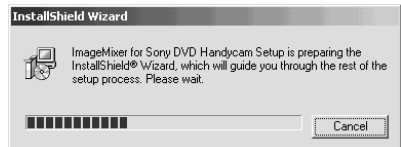
Installieren der Software

Installieren Sie die Software ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam (im Folgenden als ImageMixer bezeichnet) zum Verwalten von Filmen und Standbildern, die vom Camcorder auf den Computer übertragen wurden, sowie die Software WinASPI zum Verwalten von Schreibvorgängen auf CD-Rs/CD-RWs.

- 1** Wenn die Installation des USB-Treibers abgeschlossen ist, klicken Sie auf [ImageMixer] auf dem Menübildschirm. Der Installationsassistent wird gestartet und der Bildschirm „Choose Setup Language“ (Sprache für Einstellungen auswählen) erscheint. Wenn der Menübildschirm nicht erscheint, doppelklicken Sie auf [My Computer] und dann auf [ImageMixer] (CD-ROM-Laufwerk). Der Menübildschirm erscheint nach einer Weile.



- 2** Wählen Sie die zu verwendende Sprache und klicken Sie auf [OK].



Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

- 3** Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor. Wenn der Bildschirm „Setup Type“ erscheint, vergewissern Sie sich, dass [PAL] ausgewählt ist, und fahren Sie dann fort. Die Meldung „InstallShield Wizard Complete“ wird angezeigt.



- 4** Klicken Sie auf [Finish]. Die Installation von ImageMixer ist damit abgeschlossen. Der Installationsbildschirm von WIN ASPI erscheint (nur für Benutzer von Windows 2000 Professional und Windows XP).



- 5** Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor.
- 6** Wenn die Meldung „InstallShield Wizard Complete“ angezeigt wird, klicken Sie auf [Finish].
- 7** Nehmen Sie nach dem Neustarten des Computers die CD-ROM aus dem CD-ROM-Laufwerk.

Hinweis

Bei einem Computer ohne DirectX 8.0a oder höher, startet die Installation von DirectX. Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor und starten Sie den Computer neu, wenn die Installation abgeschlossen ist.

So ersetzen Sie die WIN ASPI




Um mit der CD-Schreibfunktion von ImageMixer arbeiten zu können, müssen Sie die WIN ASPI installieren. Wenn zuvor eine andere Schreibanwendung installiert wurde, arbeitet deren Schreibfunktion möglicherweise nicht korrekt. Installieren Sie in diesem Fall die ursprüngliche Anwendung erneut und ersetzen Sie dadurch die WIN ASPI. Beachten Sie, dass die CD-Schreibfunktion von ImageMixer möglicherweise nicht richtig arbeitet.

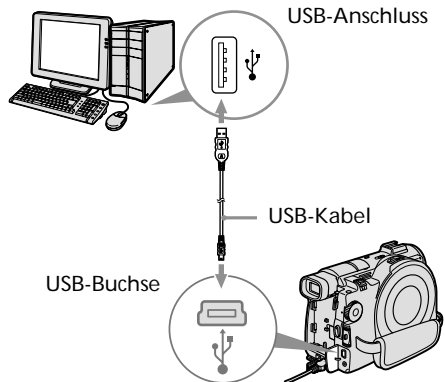
Anschließen des Camcorders an den Computer

Hinweise

- Sie können an einen Computer immer nur einen Camcorder anschließen.
- Der Betrieb kann nicht garantiert werden, wenn Sie den Camcorder über einen USB-Hub oder an einen nicht standardmäßig am Computer vorhandenen USB-Anschluss anschließen.
- Der Betrieb kann auch bei den empfohlenen Umgebungen nicht gewährleistet werden.

Für Benutzer von Microsoft Windows XP

- 1** Schließen Sie das Netzteil an den Camcorder an.
- 2** Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 3** Schalten Sie den Camcorder ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 4** Verbinden Sie die Buchse  (USB) des Camcorders über das mit dem Camcorder gelieferte USB-Kabel mit dem Anschluss  (USB) des Computers.

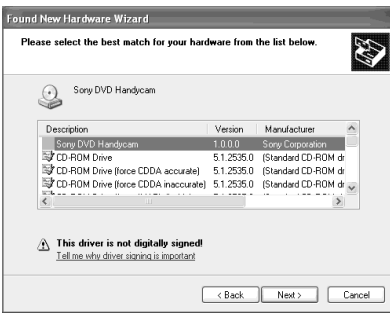


Der Computer erkennt den Camcorder und der „Found New Hardware Wizard“ wird gestartet.

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung



5 Wählen Sie [Install the software automatically (Recommended)] und klicken Sie auf [Next].



6 Vergewissern Sie sich, dass [Sony DVD Handycam] als am besten geeigneter Typ ausgewählt ist, und klicken Sie auf [Next].

Klicken Sie auf [Sony DVD Handycam], wenn es nicht ausgewählt ist.

Die Meldung „Completing the Found New Hardware Wizard“ erscheint.

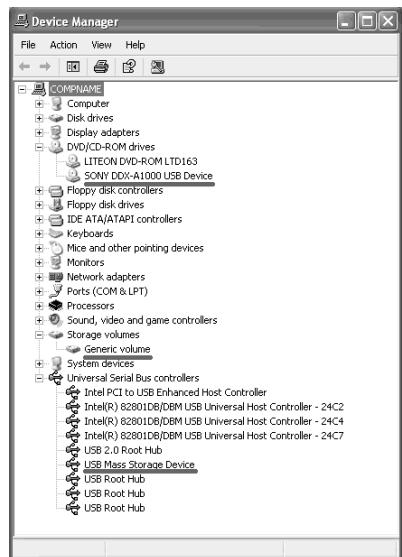


7 Klicken Sie auf [Finish].
Damit ist die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Computer hergestellt.

So lösen Sie das USB-Kabel
Informationen dazu finden Sie unter „So lösen Sie das USB-Kabel“ (Seite 96).

So überprüfen Sie die Installation des USB-Treibers




- 1 Klicken Sie auf [Start] → [Control Panel].
- 2 Klicken Sie auf [Performance and Maintenance] → [System]. Der Bildschirm „SystemProperties“ wird angezeigt.
- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte [Hardware].
- 4 Klicken Sie auf [Device Manager]. Der Bildschirm „Device Manager“ erscheint.
- 5 Überprüfen Sie, ob „SONY DDX-A1000 USB Device“ bei den „DVD/CD-ROM drives“ erscheint, „Generic volume“ bei den Speichermedien bzw. „USB Mass Storage Device“ bei den USB-Controllern. Wenn alle Geräte angezeigt werden, ist der USB-Treiber richtig installiert. Wird eines dieser Geräte nicht angezeigt, installieren Sie den USB-Treiber nochmals wie unter „Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt“ (Seite 97) erläutert.



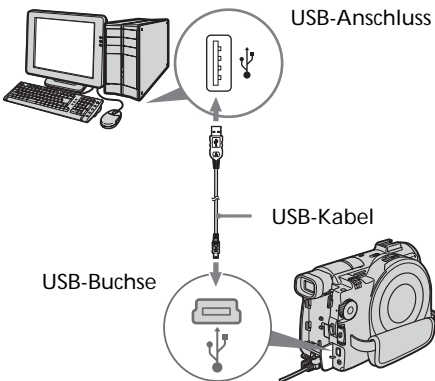
Anzeigen/Überspielen/Bearbeiten von Aufnahmen auf dem Computer

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

Für Benutzer von Microsoft Windows 2000 Professional

- 1 Schließen Sie das Netzteil an den Camcorder an.
- 2 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 3 Schalten Sie den Camcorder ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 4 Verbinden Sie die Buchse  (USB) des Camcorders über das mit dem Camcorder gelieferte USB-Kabel mit dem Anschluss  (USB) des Computers.

So lösen Sie das USB-Kabel
Informationen dazu finden Sie unter „So lösen Sie das USB-Kabel“ (Seite 96).



Der Computer erkennt den Camcorder und das Dialogfeld „Found New Hardware“ erscheint.



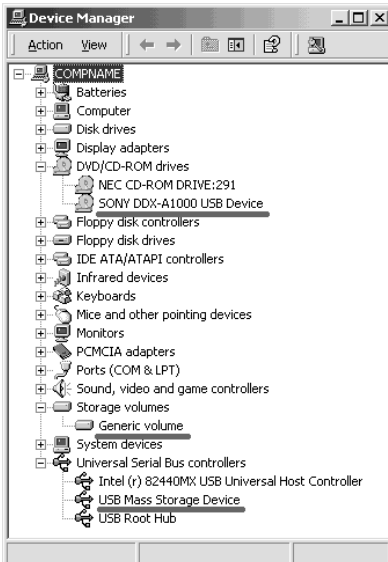
- 5 Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor. Damit ist die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Computer hergestellt.

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung




So überprüfen Sie die Installation des USB-Treibers

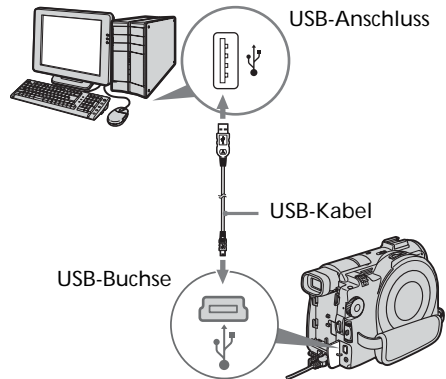
- 1 Klicken Sie auf [Start] → [Settings] → [Control Panel].
- 2 Klicken Sie auf [System].
Der Bildschirm „System Properties“ wird angezeigt.
- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte [Hardware].
- 4 Klicken Sie auf [Device Manager].
Der Bildschirm „Device Manager“ erscheint.
- 5 Überprüfen Sie, ob „SONY DDX-A1000 USB Device“ bei den „DVD/CD-ROM drives“ erscheint, „Generic volume“ bei den Speichermedien bzw. „USB Mass Storage Device“ bei den USB-Controllern.

Wenn alle Geräte angezeigt werden, ist der USB-Treiber richtig installiert. Wird eines dieser Geräte nicht angezeigt, installieren Sie den USB-Treiber nochmals wie unter „Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt“ (Seite 97) erläutert.



Für Benutzer von Microsoft Windows Me

- 1 Schließen Sie das Netzteil an den Camcorder an.
- 2 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 3 Schalten Sie den Camcorder ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 4 Verbinden Sie die Buchse  (USB) des Camcorders über das mit dem Camcorder gelieferte USB-Kabel mit dem Anschluss  (USB) des Computers.



Der Computer erkennt den Camcorder und das Dialogfeld „New Hardware Found“ erscheint.



- 5 Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmdialogen vor und starten Sie den Computer neu. Damit ist die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Computer hergestellt.

Anschließen des Camcorders an den Computer – Einführung

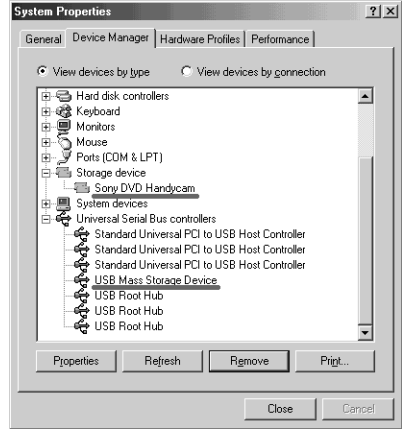
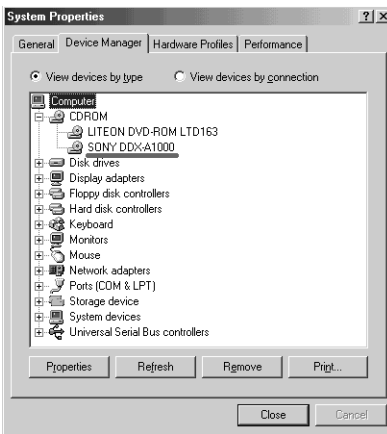
So lösen Sie das USB-Kabel

Informationen dazu finden Sie unter „So lösen Sie das USB-Kabel“ (Seite 96).

So überprüfen Sie die Installation des USB-Treibers

- 1 Klicken Sie auf [Start] → [Settings] → [Control Panel].
- 2 Klicken Sie auf [System].
Der Bildschirm „System Properties“ wird angezeigt.
- 3 Klicken Sie auf [Device Manager].
Der Bildschirm „Device Manager“ erscheint.
- 4 Überprüfen Sie, ob „SONY DDX-A1000 USB Device“ bei den „CDROM“ erscheint, „Sony DVD Handycam“ bei den Speichermedien bzw. „USB Mass Storage Device“ bei den USB-Controllern.

Wenn alle Geräte angezeigt werden, ist der USB-Treiber richtig installiert. Wird eines dieser Geräte nicht angezeigt, installieren Sie den USB-Treiber nochmals wie unter „Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt“ (Seite 97) erläutert.



So lösen Sie das USB-Kabel

- 1 Klicken Sie auf das Symbol „Unplug or Eject Hardware“ auf der Task-Leiste, um das Laufwerk anzuhalten.



- 2 Wenn das Dialogfeld „Safe to Remove Hardware“ erscheint, lösen Sie das USB-Kabel und schalten den Camcorder aus.

Hinweise

- Schalten Sie den Camcorder unbedingt erst aus, nachdem Sie ihn vom Computer getrennt haben. Wenn Sie den Camcorder bei bestehender Verbindung ausschalten, erfolgt das Trennen der Verbindung unter Umständen nicht ordnungsgemäß.
- Lösen Sie das USB-Kabel auf keinen Fall, wenn die Anzeige für Zugriff/Offen rot leuchtet. Andernfalls kann die DVD beschädigt werden.


Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt

Der USB-Treiber wurde nicht richtig registriert, weil der Computer mit dem Camcorder verbunden wurde, bevor die Installation des USB-Treibers abgeschlossen war. Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor, um den USB-Treiber richtig zu installieren.


- 1 Trennen Sie den Camcorder wie unter „So lösen Sie das USB-Kabel“ (Seite 96) erläutert vom Computer.
- 2 Installieren Sie den USB-Treiber wie unter „Installieren des USB-Treibers“ (Seite 90) erläutert erneut.
- 3 Schließen Sie den Camcorder wie unter „Anschließen des Camcorders an den Computer“ (Seite 92) erläutert an den Computer an.
Damit ist die Installation des USB-Treibers und das Anschließen von Camcorder und Computer abgeschlossen.

Nachschlagen in der Online-Hilfe (Bedienungsanleitung) zu ImageMixer Ver. 1.5 for Sony DVD Handycam

Zu ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam steht eine Online-Hilfe zur Verfügung, in der Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung zur ImageMixer-Software finden können.

- 1 Klicken Sie auf  oben rechts am Bildschirm.
Oder klicken Sie auf [Start] → [Programs] (bzw. [All Programs] bei Windows XP) → [PIXELA] → [ImageMixer] → [Help].
Der Bildschirm für die ImageMixer-Hilfe erscheint.
- 2 Suchen Sie die erforderlichen Informationen über das Inhaltsverzeichnis.

So schließen Sie die Online-Hilfe

Klicken Sie auf die Schaltfläche  oben rechts auf dem Bildschirm.

Wenn Sie Fragen zu ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam haben


ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam ist ein Produkt der PIXELA-Corporation. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der mit dem Camcorder gelieferten CD-ROM.

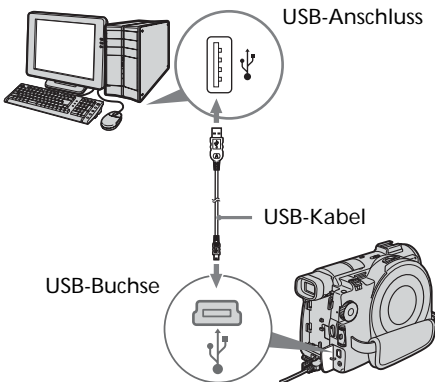
Anzeigen von aufgezeichneten Szenen am Computer

Sie müssen den USB-Treiber und die ImageMixer-Software installieren, um auf einer DVD aufgezeichnete Szenen mit dem Computer anzeigen zu können (Seite 90, 91). Wenn Sie mit Windows 2000 Professional oder Windows XP Home Edition/Professional arbeiten, melden Sie sich als Administrator an.

Anzeigen von Szenen auf einer DVD



Sie können auf einer DVD aufgezeichnete Szenen am Computer anzeigen lassen, ohne die DVD abschließen zu müssen. Setzen Sie dazu die bespielte DVD in den Camcorder ein und schließen Sie diesen an den Computer an.

- 1 Schalten Sie den Computer ein und lassen Sie Windows starten.
- 2 Schließen Sie das Netzteil an den Camcorder an.
- 3 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 4 Schalten Sie den Camcorder ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 5 Setzen Sie eine bespielte DVD in den Camcorder ein.
- 6 Verbinden Sie die Buchse ψ (USB) des Camcorders über das mit dem Camcorder gelieferte USB-Kabel mit dem Anschluss ψ (USB) des Computers.





- 7 Doppelklicken Sie auf das Symbol [ImageMixer Ver.1.5 for Sony] auf dem Windows-Desktop. Oder klicken Sie auf [Start] → [Programms] (bzw. [All Programs] bei Windows XP) → [PIXELA] → [ImageMixer] → [PIXELA ImageMixer Ver.1.5 for Sony] auf dem Computer. Die ImageMixer-Software wird gestartet und der Anfangsbildschirm erscheint.




- 8 Klicken Sie auf  links auf dem Bildschirm. Die ImageMixer-Software startet und Indexbilder der auf der DVD aufgezeichneten Szenen erscheinen. Wenn keine Indexbilder angezeigt werden, klicken Sie auf .

Indexbilder




- Zum Anzeigen von Filmen klicken Sie auf , zum Anzeigen von Standbildern auf .

Anzeigen von aufgezeichneten Szenen am Computer

- 9** Doppelklicken Sie bei den Indexbildern auf die anzuzeigende Szene. Die ausgewählte Szene wird vorübergehend auf den Computer kopiert und im Vorschaufenster angezeigt. Wenn Sie wieder die Indexbildliste anzeigen wollen, klicken Sie auf  unten rechts auf dem Bildschirm.

So speichern Sie die Szene auf dem Computer

- 1 Klicken Sie auf das Indexbild der zu speichernden Szene.
- 2 Klicken Sie auf . Die ausgewählte Szene wird auf dem Computer gespeichert.




Hinweise

- Je nach Aufnahmemodus (Seite 33) und Länge des Films kann es eine Weile dauern, bis die Szene gespeichert ist.
- In einen Film konvertierte Standbilder werden nicht angezeigt.

Tipp

In einem Album können Sie die Filme und Standbilder, die Sie vom Camcorder auf den Computer übertragen und dort gespeichert haben, registrieren und verwalten.

So lassen Sie ein Album anzeigen

- 1 Klicken Sie auf .
- 2 Doppelklicken Sie bei den Indexbildern auf die anzuzeigende Szene. Die ausgewählte Szene wird angezeigt. Wenn Sie einen Film ausgewählt haben, klicken Sie auf , um die Wiedergabe zu starten. Wenn Sie wieder die Indexbildliste anzeigen wollen, klicken Sie auf  oben rechts auf dem Bildschirm.




Hinweise

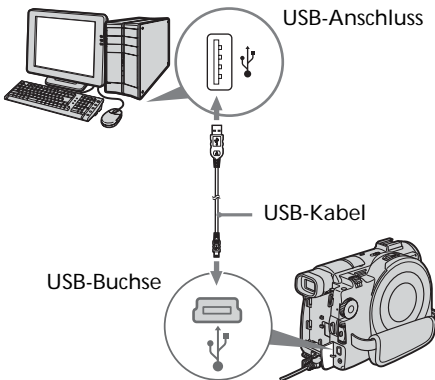
- Wenn Sie das USB-Kabel anschließen, bevor die Installation des USB-Treibers abgeschlossen ist, wird der USB-Treiber nicht richtig registriert. Installieren Sie den USB-Treiber erneut und gehen Sie dazu wie unter „Wenn sich der USB-Treiber nicht installieren lässt“ (Seite 97) erläutert vor.
- Wenn bei diesem Vorgehen ein Fehler auftritt, schließen Sie alle Programme und starten Sie sie neu.



Erstellen einer DVD-Kopie – Überspielen einer DVD

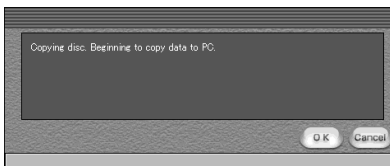
Kopieren einer DVD

Sie können eine Kopie einer abgeschlossenen DVD erstellen.

- 1 Schalten Sie den Computer ein und lassen Sie Windows starten.
- 2 Schließen Sie das Netzteil an den Camcorder an.
- 3 Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 4 Schalten Sie den Camcorder ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 5 Setzen Sie eine bespielte DVD in den Camcorder ein.
- 6 Verbinden Sie die Buchse  (USB) des Camcorders über das mit dem Camcorder gelieferte USB-Kabel mit dem Anschluss  (USB) des Computers.



- 7 Starten Sie die ImageMixer-Software am Computer.
- 8 Klicken Sie auf  links auf dem Bildschirm.
- 9 Klicken Sie auf  (Duplizieren). Ein Bestätigungsbildschirm erscheint.



10 Klicken Sie auf [OK].

11 Wenn eine Meldung erscheint, dass das Kopieren abgeschlossen ist, lassen Sie die DVD auswerfen und setzen Sie eine neue DVD in den Camcorder ein.

12 Klicken Sie auf [OK].

Das Kopieren der Daten vom Computer auf die neue DVD wird gestartet. Wenn das Kopieren abgeschlossen ist, erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie weitere Kopien erstellen wollen.

13 Ist dies der Fall, klicken Sie auf [OK].

Eine weitere Kopie wird erstellt.

Wenn Sie keine weitere Kopie erstellen wollen, klicken Sie auf [Cancel], um den Vorgang zu beenden.

14 Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor und lassen Sie die DVD auswerfen.

Hinweise

- Je nach Aufnahmemodus (Seite 33) und Länge des Films kann es eine Weile dauern, bis die Szene gespeichert ist.
- Sie können keine Kopie einer nicht abgeschlossenen DVD erstellen.
- Sie können eine im VR-Modus bespielte DVD-RW nicht auf eine DVD-R kopieren. Verwenden Sie eine zweite DVD-RW.
- Auch wenn Sie für die Kopie DVD-RWs verwenden, können Sie das Abschließen nicht aufheben und mit dem Camcorder keine weiteren Aufnahmen hinzufügen, da sich das Format der Kopie von dem des Camcorders unterscheidet. Sie müssen die DVD-RW formatieren, um wieder darauf aufnehmen zu können.

Tipp

Wenn Sie die DVD mit anderen Anwendungen zur DVD-Erstellung verwenden wollen, ist ein Export der Daten erforderlich. Einzelheiten dazu finden Sie in der Online-Hilfe zu ImageMixer.

Bearbeiten und Speichern von Szenen

Sie können Filme und Standbilder auf dem Computer bearbeiten und mit der ImageMixer-Software speichern.

Bearbeiten von Filmen

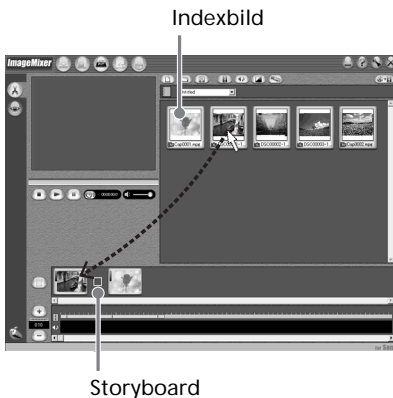
Mehrere Szenen lassen sich zu einer Szene zusammenfügen.


- 1 Klicken Sie auf .

Der Bildschirm wechselt in den Filmbearbeitungsmodus und Indexbilder werden angezeigt.




- 2 Ziehen Sie die Indexbilder auf das Storyboard und legen Sie sie in der gewünschten Reihenfolge ab.

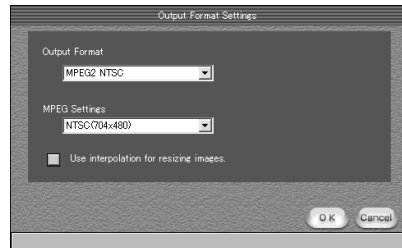


Wenn Sie eine bestimmte Szene löschen wollen, klicken Sie auf die Szene und dann auf .

Speichern des Films auf dem Computer

Wenn das Bearbeiten des Films abgeschlossen ist, können Sie die Daten auf dem Computer speichern. Im Folgenden finden Sie ein Beispiel zum Speichern von Daten im Ordner „Eigene Dateien“.

- 1 Klicken Sie auf  (Film generieren). Der Bildschirm „Output Format Settings“ erscheint.



- 2 Klicken Sie auf [OK].
- 3 Wählen Sie den Ordner „My Documents“ als Ziel für das Speichern aus, geben Sie einen Namen für die Datei ein und klicken Sie zum Speichern auf [OK]. Wenn der Film gespeichert wird, wird er auch als neue Datei im Album gespeichert.

Hinweis

In folgenden Fällen kann das Speichern der Datei eine Weile dauern:

- Die Datei enthält Filme und Standbilder.
- Die Datei enthält Filme in unterschiedlichen Aufnahmemodi (HQ/SP/LP).
- Effekte wie z. B. Ein-/Ausblenden wurden hinzugefügt.

So lassen Sie die gespeicherte Datei anzeigen

Doppelklicken Sie auf die gespeicherte Datei (in diesem Beispiel im Ordner „Eigene Dateien“).


Windows Media Player wird gestartet und die Datei wird wiedergeben.

Erstellen einer Original-DVD


Sie können die in einem Album registrierten Szenen bearbeiten und eine Original-DVD erstellen.

Anlegen eines Menüs

Zum Wiedergeben einer auf dem Camcorder aufgezeichneten DVD auf einem DVD-Player ist ein Menü erforderlich.

- 1 Klicken Sie auf .
Der Bildschirm „Layout mode“ erscheint.

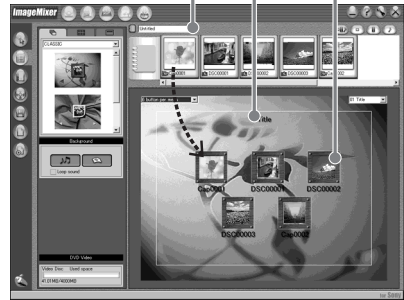



- 2 Klicken Sie auf die Registerkarte  und wählen Sie einen Hintergrund aus.
- 3 Ziehen Sie Indexbilder der gewünschten Szenen für die DVD auf den Hintergrund und legen Sie sie dort ab. Die Indexbilder werden nun als Symbole angezeigt und die ausgewählten Szenen werden im Inhaltsverzeichnis registriert. Sie können ein Album als einzelnen Titel registrieren, indem Sie es auf den Hintergrund ziehen und ablegen. Sie können auch Szenen von mehreren Alben zusammenfügen und als einzelnen Titel anzeigen lassen.

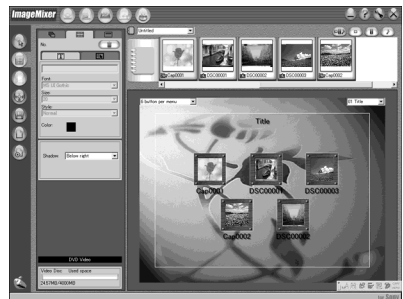
Albummenü:
Klicken Sie hier, um das angezeigte Album zu wechseln.

Name der DVD


Titel

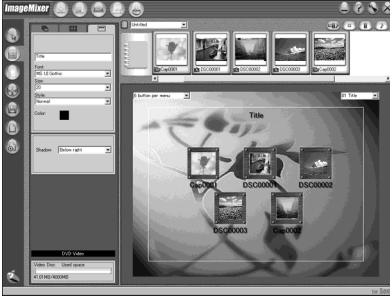


- 4 Wenn Sie Name und Form von Symbolen ändern wollen, klicken Sie auf die Registerkarte . Klicken Sie auf das Symbol und ändern Sie die Einstellungen.




Erstellen einer Original-DVD

- 5** Wenn Sie den im Menü angezeigten DVD-Namen ändern wollen, klicken Sie auf die Registerkarte . Ändern Sie die Einstellungen, wie z. B. Name und Schrift.




Tipp


Wenn Sie eine DVD in einem DVD-Laufwerk erstellen, das in einem Computer installiert ist, können Sie „Disc Type“ von [1.4G] in [4.7G] ändern, indem Sie auf  rechts oben auf dem Bildschirm klicken. Wenn Sie [4.7G] auswählen, können Sie Daten auf 12-cm-DVD-Rs/DVD-RWs mit maximaler Kapazität aufnehmen.

Bearbeiten des Inhalts

Sie können den Inhalt bearbeiten und Szenen hinzufügen oder löschen, die Reihenfolge von Szenen ändern und ein Bild für das Indexbild auswählen.

- 1** Klicken Sie auf das Symbol des zu bearbeitenden Inhalts und klicken Sie dann auf  (Albummodus) links auf dem Bildschirm. Der Bildschirm „Album mode“ erscheint.



- 2** Durch Ziehen und Ablegen können Sie Elemente zum Inhalt hinzufügen bzw. die Reihenfolge der Elemente ändern. Zum Löschen von Inhalt klicken Sie darauf und dann auf . Beachten Sie, dass ein als Indexbild ausgewähltes Bild nicht gelöscht werden kann.




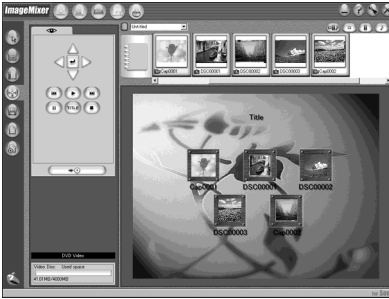
Anzeigen/Überspielen/Bearbeiten von Aufnahmen auf dem Computer


Erstellen einer Original-DVD

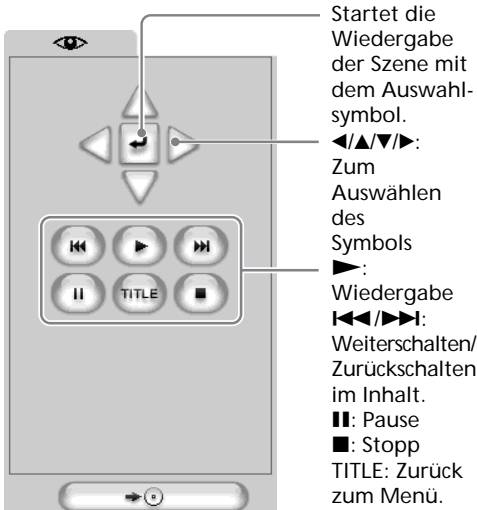
Aufnehmen auf eine DVD


Überprüfen Sie das Menü und lassen Sie den Inhalt auf einem Vorschaubildschirm anzeigen. Zeichnen Sie den Inhalt dann auf eine DVD auf.

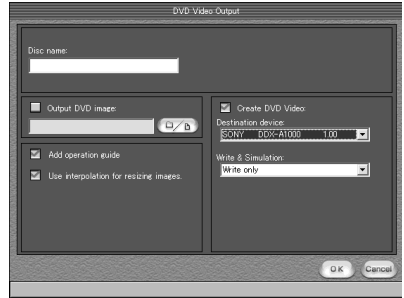
- 1 Klicken Sie auf  (Schreibmodus) links auf dem Bildschirm. Der Bildschirm „Writing mode“ erscheint.



- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche auf dem Feld  (Vorschau) links oben auf dem Bildschirm und lassen Sie den Inhalt als Vorschau anzeigen.



- 3 Wenn Sie den Inhalt überprüft haben, schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den Computer an und setzen eine leere DVD in den Camcorder ein.
- 4 Klicken Sie auf . Der Bildschirm „DVD Video Output“ erscheint.



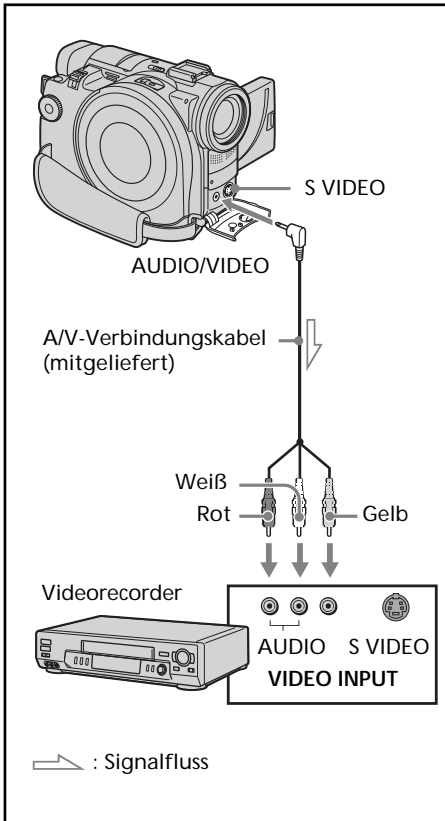
- 5 Klicken Sie auf [OK]. Die Aufnahme auf die DVD wird gestartet. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie weitere Kopien erstellen wollen.
- 6 Ist dies der Fall, klicken Sie auf [OK]. Eine weitere Kopie wird erstellt. Wenn Sie keine weitere Kopie erstellen wollen, klicken Sie auf [Cancel], um den Vorgang zu beenden.
- 7 Gehen Sie nach den Anweisungen in den Bildschirmmeldungen vor und lassen Sie die DVD auswerfen.

Überspielen einer DVD auf Kassette

Sie können den Camcorder als Zuspielderät verwenden und auf DVD aufgezeichnete Filme auf einen an den Camcorder angeschlossenen Videorecorder überspielen und dort bearbeiten.

Anschließen des Camcorders an einen Videorecorder

Schließen Sie den Camcorder über das mit dem Camcorder gelieferte A/V-Verbindungskabel an den Videorecorder an.



Tipps

- Sie können Aufnahmen auf Videorecorder überspielen, die folgende Systeme unterstützen:
8 (8 mm), **Hi8** (Hi8), **VHS** (VHS), **SVHS** (S-VHS), **VHS-C** (VHSC), **SVHS-C** (S-VHSC), **β** (Betamax), **Mini DV** (mini-DV), **DV** (DV), **D** (Digital8), **Micro MV** (MICRO MV)
- Wenn Ihr Videorecorder ein Monogerät ist, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen oder roten Stecker mit der Audioeingangsbuchse am Videorecorder. Wenn der weiße Stecker angeschlossen ist, wird der linke Audiokanal ausgegeben, wenn der rote Stecker angeschlossen ist, der rechte.
- Wenn der Videorecorder mit einer S-Videobuchse ausgestattet ist, können Bilder über ein S-Video kabel (gesondert erhältlich) originalgetreuer übertragen werden. In diesem Fall brauchen Sie den gelben (Video) Stecker des A/V-Verbindungskabels nicht anzuschließen. Verbinden Sie ein S-Video kabel (gesondert erhältlich) mit den S-Videobuchsen am Camcorder und am Videorecorder.

Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät und einen Videorecorder

Überspielen einer DVD auf Kassette

Überspielen auf eine Kassette

Vorbereitungen

- Setzen Sie [DISPLAY] unter **ETC** (OTHERS) in der SETUP-Anzeige auf [LCD]. Die Standardeinstellung ist [LCD].
- Blenden Sie mit folgenden Tasten die Anzeigen aus, so dass sie auf dem überspielten Band nicht eingeblendet werden:
 - DISPLAY/BATT INFO
 - DISPLAY auf der Fernbedienung
 - DATA CODE auf der Fernbedienung

- 1** Setzen Sie eine bespielte DVD in den Camcorder ein.
- 2** Bereiten Sie am Videorecorder die Aufnahme vor.
Legen Sie eine leere Kassette bzw. eine Kassette, die überspielt werden soll, in den Videorecorder ein.
Stellen Sie den Eingangswählschalter auf LINE.
Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Videorecorder.
- 3** Starten Sie die Wiedergabe der bespielten DVD im Camcorder.
- 4** Starten Sie die Aufnahme am Videorecorder.
Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Videorecorder.

Wenn das Überspielen beendet ist

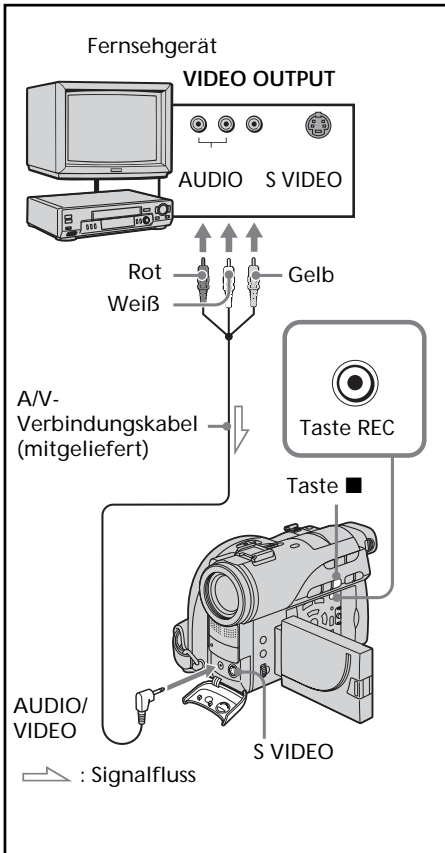
Stoppen Sie die Aufnahme am Videorecorder und drücken Sie dann **■** am Camcorder.

Überspielen eines Fernsehprogramms oder einer Videokassette auf DVD

Sie können eine Kassette von einem Videorecorder überspielen oder eine Fernsehsendung von einem Fernsehgerät mit Audio-/Videoausgängen aufnehmen. Dabei verwenden Sie diesen Camcorder als Aufnahmegerät.

Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder

Schließen Sie den Camcorder über das mit dem Camcorder gelieferte A/V-Verbindungskabel an das Fernsehgerät bzw. den Videorecorder an.



Überspielen auf eine DVD

Setzen Sie [DISPLAY] unter **[ETC]** (OTHERS) in der SETUP-Anzeige auf [LCD]. Die Standardeinstellung ist [LCD]. Dazu können Sie auch die Fernbedienung benutzen.

- 1 Bereiten Sie das Fernsehgerät bzw. den Videorecorder vor.
Wenn Sie eine Kassette vom Videorecorder überspielen wollen, legen Sie eine bespielte Kassette in den Videorecorder ein.
- 2 Stellen Sie den Modusregler am Camcorder auf **[▶]** (Wiedergeben/Bearbeiten).
- 3 Setzen Sie eine leere DVD (bzw. eine DVD, auf die Aufnahmen hinzugefügt werden sollen) in den Camcorder ein. Wenn Sie eine neue DVD-RW einsetzen, erscheint die Anzeige FORMAT. Gehen Sie zum Formatieren der DVD im VIDEO- oder im VR-Modus (Seite 7) nach den Anweisungen in der LCD-Anzeige vor.
- 4 Drücken Sie VISUAL INDEX am Camcorder.
Die visuelle Indexanzeige wird ausgeblendet und das Bild vom LINE-Eingang erscheint.
- 5 Starten Sie mit **[▶]** am Videorecorder die Wiedergabe, wenn Sie eine Kassette von einem Videorecorder überspielen. Wählen Sie ein Fernsehprogramm aus, wenn Sie eine Fernsehsendung aufnehmen wollen. Das Bild vom Videorecorder bzw. Fernsehgerät erscheint in der LCD-Anzeige oder im Sucher.
- 6 Drücken Sie am Camcorder an der Stelle **[●]**, ab der Sie die Aufnahme starten wollen. Der Überspielvorgang wird gestartet.

Anschließen des Camcorders an ein Fernsehgerät und einen Videorecorder

Tipp
Wie Sie den Aufnahmemodus wechseln, erfahren Sie auf Seite 33.








Wenn Sie das Überspielen der DVD beenden wollen




Stoppen Sie die Aufnahme mit der Taste **[■]** am Camcorder und stoppen Sie die Wiedergabe am Videorecorder.


Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

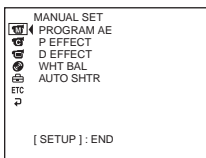
Sie können die Standardeinstellungen zum Teil ändern, indem Sie mit ◀/▲/▼/▶ die Optionen in der SETUP-Anzeige auswählen. Wählen Sie die gewünschte Einstellung in folgender Reihenfolge aus:
 SETUP-Anzeige → Symbol → Menüoption → Einstellung


Die Menüoptionen werden in Form der folgenden Symbole angezeigt. Die angezeigten Symbole unterscheiden sich je nach Position des Modusreglers.

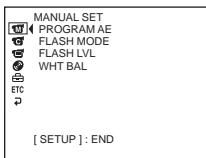
-  APPLI.
-  MANUAL SET
-  CAMERA SET
-  LCD/VF SET
-  DISC SET
-  SETUP MENU
-  OTHERS

- 1 Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie dazu die grüne Taste auf dem Schalter POWER gedrückt und schieben Sie den Schalter nach oben.
- 2 Stellen Sie den Modusregler auf  (Film),  (Standbild) oder  (Wiedergeben/Bearbeiten) und drücken Sie dann SETUP.

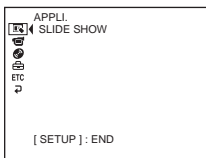
 (Film)



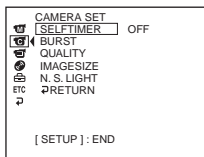
 (Standbild)



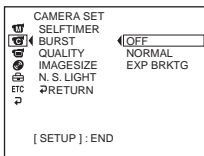
 (Wiedergeben/Bearbeiten)



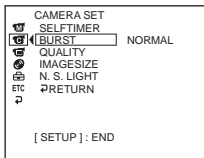
- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Symbol aus und drücken Sie ENTER.



- 4 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte Option aus und drücken Sie ENTER.



- 5 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie ENTER.



- 6 Wenn Sie die Einstellung weiterer Optionen ändern möchten, wählen Sie [RETURN] und drücken ENTER. Gehen Sie anschließend wie in Schritt 3 bis 5 erläutert vor.
 Wenn Sie zu Schritt 3 zurückschalten wollen, wählen Sie [RETURN].

Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Auswählen der Einstellung der einzelnen Optionen“ auf der nächsten Seite.

So blenden Sie die SETUP-Anzeige aus



Drücken Sie SETUP.













Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Auswählen der Einstellung der einzelnen Optionen

● ist die Standardeinstellung.

Je nach der Position des Modusreglers stehen Ihnen unterschiedliche Menüoptionen zur Verfügung. In der Anzeige sind immer nur die aktuell geltenden bzw. die Optionen zu sehen, die gerade eingestellt werden können.

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
 APPLI.			
SLIDE SHOW	—	Fortlaufendes Wiedergeben von Standbildern (Seite 61)	 Wiedergeben/ Bearbeiten












Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
 MANUAL SET			
PROGRAM AE	—	Automatische Belichtung je nach Aufnahmesituation (Seite 47)	 Film  Standbild
P EFFECT	—	Hinzufügen von Spezialeffekten, wie man sie aus dem Kino oder dem Fernsehen kennt (Seite 51).	 Film
D EFFECT	—	Hinzufügen von Spezialeffekten mit den verschiedenen digitalen Funktionen (Seite 51)	 Film
FLASH MODE *1	● ON	Der Blitz (gesondert erhältlich) wird unabhängig von der Umgebungshelligkeit ausgelöst.	 Standbild
	ON 	Der Blitz (gesondert erhältlich) wird unabhängig von der Umgebungshelligkeit ausgelöst. Ein Vorblitz wird vor der Aufnahme ausgelöst, um den „Rote Augen“-Effekt zu verringern.	
	AUTO	Der Blitz (gesondert erhältlich) wird automatisch ausgelöst.	
	AUTO 	Der Blitz (gesondert erhältlich) wird automatisch ausgelöst. Ein Vorblitz wird vor der Aufnahme ausgelöst, um den „Rote Augen“-Effekt zu verringern.	
FLASH LVL *1 *2	HIGH	Der Blitz (gesondert erhältlich) ist heller als normal.	 Standbild
	● NORMAL	Normale Einstellung	
	LOW	Der Blitz (gesondert erhältlich) ist dunkler als normal.	
WHT BAL	—	Einstellen des Weißwerts (Seite 44)	 Film  Standbild
AUTO SHTR	● ON	Automatisches Aktivieren der elektronischen Blende*3, wenn Sie bei hellem Licht aufnehmen.	 Film
	OFF	Die elektronische Blende*3 wird bei hellem Licht nicht automatisch aktiviert.	

*1 Sie können [FLASH MODE] und [FLASH LVL] nicht einstellen, wenn kein externer Blitz (gesondert erhältlich) angeschlossen ist.

*2 Sie können [FLASH LVL] nicht einstellen, wenn der verwendete externe Blitz (gesondert erhältlich) nicht mit der Blitzstärke kompatibel ist.

*3 Die elektronische Blende ist die Funktion zum elektronischen Einstellen der Verschlusszeit.

Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
 CAMERA SET			
SELFTIMER	● OFF	Deaktivieren des Selbstausrösers	 Film
	ON	Aktivieren des Selbstausrösers (Seite 43)	 Standbild
D ZOOM	● OFF	Deaktivieren des digitalen Zoom. Nur ein bis zu 10facher Zoom wird optisch ausgeföhrt.	 Film
	20x	Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 20facher Zoom wird digital ausgeföhrt (Seite 32).	
	120x	Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 120facher Zoom wird digital ausgeföhrt.	
16:9WIDE	● OFF	Aufnehmen eines Bildes in einem anderen als dem 16:9-Breitbildformat	 Film
	ON	Aufnehmen eines Bildes im 16:9-Breitbildformat (Seite 45)	
STEADYSHOT	● ON	Ausgleichen von Kameraerschütterungen	 Film
	OFF	Ausschalten von SteadyShot. Sie erzielen eine natürliche Bildwirkung, wenn Sie ein unbewegtes Motiv mit einem Stativ aufnehmen.	
BURST*	● OFF	Deaktivieren der Burst-Funktion	 Standbild
	NORMAL	Aufnehmen von bis zu 4 (Größe 1152 x 864) oder 12 (Größe 640 x 480) Standbildern schnell hintereinander (Seite 39)	
	EXP BRKTG	Kontinuierliches Aufnehmen von 3 Bildern mit unterschiedlicher Belichtung	
QUALITY	● FINE	Aufnehmen von Standbildern im Modus für hohe Bildqualität (Seite 37)	 Standbild
	STANDARD	Aufnehmen von Standbildern im Modus für normale Bildqualität	
IMAGESIZE*	● 1152 x 864	Aufnehmen von Standbildern der Größe 1152 x 864 (Seite 38)	 Standbild
	640 x 480	Aufnehmen von Standbildern der Größe 640 x 480	
N.S.LIGHT	● ON	Aktivieren von NightShot Light (Seite 42)	 Film
	OFF	Ausschalten von NightShot Light	 Standbild

* nur DCR-DVD200E

Hinweise



SteadyShot

- Mit [SteadyShot] können keine übermäßigen Erschütterungen der Kamera ausgeglichen werden.
- Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, wird die Wirkung von [SteadyShot] möglicherweise beeinträchtigt.

Tipp

Wenn Sie [SteadyShot] ausschalten, erscheint die Anzeige „“ (SteadyShot aus). Ein übermäßiger Ausgleich von Kameraerschütterungen lässt sich so vermeiden.

Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
LCD/VF SET			
LCD BRIGHT	—	Einstellen der Helligkeit auf dem LCD-Bildschirm mit ◀/▶.	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Standbild <input checked="" type="checkbox"/> Wiedergeben/ Bearbeiten
			
LCD B.L.	<input checked="" type="radio"/> BRT NORMAL <input type="radio"/> BRIGHT	Einstellen der normalen Helligkeit für den LCD-Bildschirm Erhöhen der Helligkeit des LCD-Bildschirms.	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Standbild <input checked="" type="checkbox"/> Wiedergeben/ Bearbeiten
LCD COLOUR	—	Einstellen der Farbe auf dem LCD-Bildschirm mit ◀/▶. Schwächere Farben  Intensivere Farben	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Standbild <input checked="" type="checkbox"/> Wiedergeben/ Bearbeiten
VF B.L.	<input checked="" type="radio"/> BRT NORMAL <input type="radio"/> BRIGHT	Einstellen der normalen Helligkeit für den Sucher. Erhöhen der Sucherhelligkeit	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Standbild <input checked="" type="checkbox"/> Wiedergeben/ Bearbeiten

Einstellen des Camcorders

Hinweise

















LCD B.L. und VF B.L.

- Wenn Sie [BRIGHT] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen ein wenig.
- Wenn Sie eine andere Stromquelle als den Akku verwenden, wird [BRIGHT] automatisch ausgewählt.

Tipp

Auch wenn Sie [LCD BRIGHT], [LCD B.L.], [LCD COLOUR] und/oder [VF B.L.] einstellen, wirkt sich dies nicht auf das aufgenommene Bild aus.












Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
 DISC SET			
REC MODE	HQ	Aufnahmen im HQ-Modus (High Quality - hohe Qualität)	 Film  Wiedergeben/ Bearbeiten
	<input checked="" type="radio"/> SP	Aufnahmen im SP-Modus (Standard Play - Standardwiedergabe)	
	LP	Aufnahmen im LP-Modus (Long Play - Langzeitwiedergabe)	
FORMAT*1	—	Formatieren einer DVD (Seite 72)	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
FINALISE	—	Verhindern weiterer Aufnahmen auf der DVD und Vorbereiten der DVD für andere DVD-Player (Seite 64)	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
UNFINALISE*1 *2	—	Mit dieser Option wird eine abgeschlossene DVD wieder bespielbar (Seite 70).	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
DISC TITLE	—	Eingeben eines eigenen Titels für die DVD (Seite 54)	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
FILE NO.	<input checked="" type="radio"/> SERIES	Durchlaufendes Nummerieren von Dateien, auch wenn die DVD ausgetauscht wird	 Standbild
	RESET	Zurücksetzen der Dateinummerierung, wenn die DVD ausgetauscht wird	

*1 nur DVD-RWs

*2 nur VIDEO-Modus




Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige




Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
 SETUP MENU			
CLOCK SET	—	Einstellen von Datum oder Uhrzeit (Seite 21)	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
A. SHUT OFF	● 5 min	Automatisches Ausschalten des Camcorders, wenn er mit Akku betrieben wird und 5 Minuten lang nicht bedient wurde.	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
	NEVER	Der Camcorder bleibt immer eingeschaltet, auch wenn er nicht bedient wird.	
LTR SIZE	● NORMAL	Anzeigen ausgewählter Menüoptionen in normaler Größe	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
	2×	Anzeigen ausgewählter Menüoptionen in doppelter Größe	
DEMO MODE	● ON	Starten der Demo	 Film
	OFF	Deaktivieren des Demo-Modus	

Einstellen des Camcorders

Hinweise

DEMO MODE














- [DEMO MODE] lässt sich nicht auswählen, wenn eine DVD in den Camcorder eingesetzt ist.
- Wenn [NightShot] auf [ON] gestellt wird, erscheint die Anzeige "NIGHTSHOT" in der LCD-Anzeige und Sie können [DEMO MODE] in der SETUP-Anzeige nicht auswählen.
- In folgenden Fällen wird die Demo beendet:
 - Wenn Sie den Modusregler auf  (Standbild) oder  (Wiedergeben/Bearbeiten) stellen.
 - Wenn Sie SETUP drücken.
 - Wenn der Schalter NIGHTSHOT auf ON gestellt wird.
 - Wenn Sie den Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs verschieben.
- [DEMO MODE] ist standardmäßig auf Bereitschaft eingestellt und die Demo startet etwa 10 Minuten, nachdem Sie den Modusregler auf  (Film) gestellt haben, sofern Sie keine DVD eingesetzt haben.

Zum Beenden der Demo setzen Sie eine DVD ein, stellen den Modusregler auf  (Standbild) oder  (Wiedergeben/Bearbeiten) oder setzen [DEMO MODE] auf [OFF]. Wenn Sie den Camcorder wieder in den Bereitschaftsmodus schalten wollen, lassen Sie [DEMO MODE] in den Menüeinstellungen auf [ON], schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) und dann wieder auf ON und stellen Sie den Modusregler auf  (Film).

Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
ETC OTHERS			
DATA CODE (Taste auf der Fernbedienung)	● DATE/CAM	Wenn Sie DATA CODE auf der Fernbedienung drücken, werden während der Wiedergabe Datum, Uhrzeit und verschiedene Aufnahmeeinstellungen angezeigt (Seite 58).	Wiedergeben/ Bearbeiten
	DATE	Wenn Sie DATA CODE auf der Fernbedienung drücken, werden während der Wiedergabe Datum und Uhrzeit angezeigt.	
AREA SET	—	Einstellen des Gebiets, in dem der Camcorder benutzt wird	Film Standbild Wiedergeben/ Bearbeiten
SUMMERTIME	● OFF	Deaktivieren der Sommerzeit	Film
	ON	Aktivieren der Sommerzeit	Standbild Wiedergeben/ Bearbeiten
BEEP	● MELODY	Ausgeben einer Melodie, wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen oder wenn ein Fehler oder eine Störung am Camcorder auftritt.	Film Standbild Wiedergeben/ Bearbeiten
	NORMAL	Ausgeben eines Signaltons statt der Melodie	
	OFF	Ausschalten von Melodie, Signalton und Auslöserton	
COMMANDER	● ON	Aktivieren der mit dem Camcorder gelieferten Fernbedienung	Film Standbild Wiedergeben/ Bearbeiten
	OFF	Deaktivieren der Fernbedienungsfunktion, um eine Fehlbedienung durch die Fernbedienung anderer Videogeräte (z. B. Videorecorder) zu vermeiden.	
DISPLAY	● LCD	Anzeigen der Bilder auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher	Film Standbild Wiedergeben/ Bearbeiten
	V-OUT/LCD	Anzeigen der Bilder auch auf dem Fernsehschirm	
HIFI SOUND	● STEREO	Wiedergeben von Haupt- und Zweitton bei einer Stereo- bzw. Zweikanalton-DVD	Wiedergeben/ Bearbeiten
	1	Wiedergeben des linken Kanals bei einer Stereo-DVD bzw. des Haupttons bei einer Zweikanalton-DVD	
	2	Wiedergeben des rechten Kanals bei einer Stereo-DVD bzw. des Zweittons bei einer Zweikanalton-DVD	
REC LAMP	● ON	Einschalten der Kameraaufnahmeanzeige an der Vorderseite des Camcorders während einer Aufnahme	Film Standbild
	OFF	Ausschalten der Kameraaufnahmeanzeige, so dass nicht zu erkennen ist, dass eine Aufnahme erfolgt.	

Vornehmen von Änderungen in der SETUP-Anzeige

Symbol/Option	Einstellung	Bedeutung	Modusregler
ETC OTHERS			
 REMAIN	 AUTO	<p>Anzeigen der Restkapazität der DVD, z. B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 Sekunden lang, nachdem der Camcorder eingeschaltet und der Modusregler auf  (Film) oder  (Standbild) gestellt wurde. • 8 Sekunden lang, nachdem eine in den Camcorder eingesetzte DVD erkannt wurde (Modus  (Film) oder  (Standbild)). • 8 Sekunden lang, wenn Sie im Modus  (Film) oder  (Standbild) mit der Taste DISPLAY/BATT INFO die Anzeige einblenden. • Wenn die Restkapazität der DVD im Modus  (Film) weniger als 5 und im Modus  (Standbild) weniger als 20 Minuten beträgt. • 8 Sekunden lang, wenn die Aufnahme vom Leitungseingang gestartet wird. 	 Film  Standbild  Wiedergeben/ Bearbeiten
	ON	Ständiges Anzeigen der Restkapazität der DVD	

Einstellen des Camcorders

Hinweise

- Wenn [DISPLAY] in der SETUP-Anzeige auf [V-OUT/LCD] gesetzt ist und Sie DISPLAY/BATT INFO drücken, erscheint das Bild von einem Fernsehgerät oder Videorecorder nicht in der LCD-Anzeige, auch wenn der Camcorder an die Ausgänge des Fernsehgeräts bzw. Videorecorders angeschlossen ist.
- Wenn seit dem Lösen der Stromquelle mehr als 5 Minuten verstrichen sind, werden die Einstellungen für [PROGRAM AE], [FLASH LVL], [WHT BAL], [COMMANDER] und [HiFi SOUND] auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt. Die anderen Einstellungen bleiben gespeichert, auch wenn der Akku abgenommen wird.

Tipp

Wenn bei einer Nahaufnahme [REC LAMP] auf [ON] gesetzt ist und das Motiv sehr nahe ist, kann sich die rote Kameraaufnahmeanzeige vorn am Camcorder im Motiv spiegeln. In diesem Fall empfiehlt es sich, [REC LAMP] auf [OFF] zu setzen.





Störungen und Abhilfemaßnahmen

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Sollte ein Problem weiterhin auftreten, lösen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder Ihren autorisierten Sony-Kundendienst. Wenn in der LCD-Anzeige „C:□□:□□“ erscheint, wurde die Selbstdiagnose ausgeführt. Näheres dazu finden Sie auf Seite 123.




Während der Aufnahme

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Sie drücken START/STOP oder PHOTO, aber keine Filme bzw. Standbilder werden aufgezeichnet.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Modusregler steht auf (Wiedergeben/Bearbeiten). → Stellen Sie ihn auf (Film) oder (Standbild) (Seite 29, 34). • Die DVD ist voll. → Setzen Sie eine neue DVD ein oder formatieren Sie die DVD (nur DVD-RW, Seite 72). • Die DVD wurde abgeschlossen. → Heben Sie das Abschließen der DVD auf (nur DVD-RW) oder setzen Sie eine neue DVD ein (Seite 70). • Wenn Sie beim Aufnehmen häufig zwischen Filmen und Standbildern wechseln, verringert sich die Restkapazität der DVD und Sie können möglicherweise keine Filme mehr aufnehmen. • Ein urheberrechtsgeschützter Film kann nicht auf den Camcorder überspielt werden.
Das Gerät schaltet sich aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Camcorder schaltet sich aus, wenn er über den Akku mit Strom versorgt wird und mehr als 5 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wurde. → Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) und dann auf ON. → Setzen Sie [A. SHUT OFF] unter (SETUP) in der SETUP-Anzeige auf [NEVER] (Seite 113). • Der Akku ist fast oder ganz leer. → Bringen Sie einen geladenen Akku an (Seite 15).
Das Bild im Sucher ist nicht scharf.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Sucher ist nicht herausgezogen. → Ziehen Sie den Sucher heraus (Seite 25). • Das Sucherobjektiv ist nicht eingestellt. → Stellen Sie das Sucherobjektiv ein (Seite 25).
SteadyShot funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • [STEADYSHOT] unter (CAMERA SET) in der SETUP-Anzeige ist auf [OFF] gesetzt. → Setzen Sie die Option auf [ON] (Seite 110).
Der Autofokus funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Am Camcorder ist der manuelle Fokus eingestellt. → Drücken Sie FOCUS, damit wieder der Autofokus eingeschaltet ist (Seite 49). • Die Aufnahmebedingungen sind nicht für den Autofokus geeignet. → Stellen Sie den Fokus manuell ein (Seite 49).
Im Sucher erscheint kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Der LCD-Bildschirm ist aufgeklappt. → Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu (Seite 19).
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie ein Objekt wie zum Beispiel eine Lichtquelle oder eine Kerzenflamme vor dunklem Hintergrund aufnehmen.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund ist zu stark. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie ein sehr helles Objekt aufnehmen.	<ul style="list-style-type: none"> • Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Kleine weiße, rote, blaue oder grüne Punkte sind in der Anzeige zu sehen.	<ul style="list-style-type: none"> • Super NightShot oder Colour Slow Shutter wurde aktiviert. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Bild flimmert und die Farben wechseln nicht korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> Sie nehmen Bilder im Porträt- oder Sportmodus von PROGRAM AE im Licht einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder Quecksilberlampe auf. → Deaktivieren Sie PROGRAM AE (Seite 47).
Ein unbekanntes Bild erscheint in der LCD-Anzeige.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie den Modusregler auf  (Film) stellen, keine DVD eingesetzt ist und 10 Minuten verstreichen, startet der Camcorder automatisch die Demofunktion. → Wenn Sie eine DVD einsetzen, stoppt die Demo. Sie können DEMO MODE auch deaktivieren (Seite 113).
Das Bild wird in falschen oder unnatürlichen Farben aufgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> NIGHTSHOT ist auf ON eingestellt. → Stellen Sie den Schalter auf OFF (Seite 41).
Das Bild ist zu hell und das Motiv erscheint nicht in der LCD-Anzeige.	<ul style="list-style-type: none"> NIGHTSHOT ist auf ON eingestellt, obwohl der Camcorder in heller Umgebung verwendet wird. → Stellen Sie den Schalter auf OFF (Seite 41). BACK LIGHT () wurde aktiviert. → Deaktivieren Sie die Funktion (Seite 41).
Das Klicken der Blende ist nicht zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> [BEEP] unter  (OTHERS) in der SETUP-Anzeige ist auf [OFF] gesetzt. → Setzen Sie die Option auf [MELODY] oder [NORMAL] (Seite 114).
Beim Aufnehmen von einem Fernseh- oder Computerbildschirm erscheinen schwarze Streifen.	<ul style="list-style-type: none"> → Setzen Sie [STEADYSHOT] unter  (CAMERA SET) in der SETUP-Anzeige auf [OFF] (Seite 110).
Die Aufnahme stoppt.	<ul style="list-style-type: none"> Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.

Während der Wiedergabe

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Wiedergabetaste funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist keine DVD in den Camcorder eingesetzt. → Setzen Sie eine DVD ein (Seite 26). Die DVD wurde falsch herum eingesetzt. → Setzen Sie die DVD richtig ein. Der Modusregler ist auf  (Film) oder  (Standbild) gestellt. → Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten). Eine DVD, die nicht wiedergegeben werden kann, ist eingesetzt. → Überprüfen Sie die Kompatibilität der DVD (Seite 7). Eine mit einem anderen Gerät bespielte DVD ist eingesetzt. → Eine mit einem anderen Gerät bespielte DVD wird mit diesem Camcorder möglicherweise nicht wiedergegeben.
Das Wiedergabebild ist gestört.	<ul style="list-style-type: none"> Die DVD ist möglicherweise verschmutzt. → Reinigen Sie die DVD mit dem Reinigungstuch (mitgeliefert) (Seite 133).
Bei der Wiedergabe der DVD ist der Ton gar nicht bzw. nur leise zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke wurde heruntergedreht. → Stellen Sie die Lautstärke am Gerät höher ein (Seite 56). Der LCD-Bildschirm ist zugeklappt. → Klappen Sie den LCD-Bildschirm auf (Seite 19).




Störungen und Abhilfemaßnahmen

Während der Aufnahme und Wiedergabe

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku ist nicht angebracht oder fast bzw. ganz leer. → Bringen Sie einen geladenen Akku an (Seite 15).• Das Netzteil ist nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen. → Verbinden Sie das Netzteil mit einer Netzsteckdose (Seite 18).
Der Akku entlädt sich sehr schnell.	<ul style="list-style-type: none">• Die Betriebstemperatur ist zu niedrig.• Der Akku ist nicht vollständig geladen. → Laden Sie den Akku erneut vollständig auf (Seite 16).• Der Akku ist vollständig entladen und lässt sich nicht mehr aufladen. → Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (Seite 15).
Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die korrekte Dauer an.	<ul style="list-style-type: none">• Sie haben den Akku längere Zeit in einer sehr heißen oder kalten Umgebung verwendet.• Der Akku ist vollständig entladen und lässt sich nicht mehr aufladen. → Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (Seite 15).• Der Akku ist leer. → Bringen Sie einen vollständig geladenen Akku an (Seite 15).• Bei der Anzeige der Restladungsdauer ist ein Problem aufgetreten. → Laden Sie den Akku vollständig, so dass die Akkurestladungsanzeige wieder den tatsächlichen Ladezustand angibt (Seite 16).
Der Camcorder schaltet sich aus, obwohl laut Akkurestladungsanzeige die Akkuladung für den Betrieb ausreichen müsste.	<ul style="list-style-type: none">• Bei der Anzeige der Restladungsdauer ist ein Problem aufgetreten. → Laden Sie den Akku vollständig, so dass die Akkurestladungsanzeige wieder den tatsächlichen Ladezustand angibt (Seite 16).• Bei niedrigen Temperaturen verringert sich die Leistungsfähigkeit des Akkus und eine Aufnahme ist unter Umständen nicht möglich, obwohl die restliche Akkubetriebsdauer noch 20 Minuten beträgt. → Laden Sie den Akku vollständig auf (Seite 16).
Die Restkapazität auf der DVD wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">• Die Option [REMAIN] unter [RE] (OTHERS) in der SETUP-Anzeige ist auf [AUTO] gesetzt. → Setzen Sie die Option auf [ON], damit die Restkapazität auf der DVD immer angezeigt wird (Seite 115).
Der Camcorder vibriert.	<ul style="list-style-type: none">• Je nach Zustand der DVD kann der Camcorder vibrieren. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Die Anzeige  blinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann (Seite 130).
Die Anzeige  blinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Während des Bearbeitens

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Bearbeitungsanzeige erscheint nicht, obwohl Sie EDIT drücken.	<ul style="list-style-type: none">• Der Modusregler ist auf  (Film) oder  (Standbild) gestellt.<ul style="list-style-type: none">→ Stellen Sie den Modusregler auf  (Wiedergeben/Bearbeiten).• Eine DVD-R ist eingesetzt.<ul style="list-style-type: none">→ Eine DVD-R lässt sich nicht bearbeiten. Setzen Sie eine DVD-RW ein.• Die eingesetzte DVD-RW ist im VIDEO-Modus formatiert.<ul style="list-style-type: none">→ Formatieren Sie die DVD-RW im VR-Modus. Beachten Sie, dass alle aufgezeichneten Daten gelöscht werden, wenn Sie die DVD formatieren.
In der Playlist lassen sich keine Szenen registrieren.	<ul style="list-style-type: none">• Es sind mehr als 999 Szenen registriert.<ul style="list-style-type: none">→ Löschen Sie nicht benötigte Szenen oder konvertieren Sie alle Standbilder in einen Film und registrieren Sie diesen (Seite 77, 78).• Die DVD ist voll.<ul style="list-style-type: none">→ Löschen Sie nicht benötigte Szenen (Seite 87).
Ein Film lässt sich nicht teilen.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn ein Film zu kurz ist, lässt er sich nicht teilen.• In einen Film konvertierte Standbilder lassen sich nicht teilen.• Ein mit einem anderen Gerät geschützter Film lässt sich nicht teilen.<ul style="list-style-type: none">→ Heben Sie den Schutz des Films an dem Gerät auf, mit dem Sie den Schutz aktiviert haben.
Eine Szene lässt sich nicht löschen.	<ul style="list-style-type: none">• Eine mit einem anderen Gerät geschützte Szene lässt sich nicht löschen.<ul style="list-style-type: none">→ Heben Sie den Schutz der Szene an dem Gerät auf, mit dem Sie den Schutz aktiviert haben.
Das Bearbeiten ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none">• Der Camcorder hat sich stark erwärmt.<ul style="list-style-type: none">→ Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.• Zum Bearbeiten der DVD wird ein anderes Gerät verwendet.<ul style="list-style-type: none">→ Die mit diesem Camcorder bespielte DVD lässt sich auf einem anderen Gerät möglicherweise nicht bearbeiten.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Sonstiges

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der DVD-Name lässt sich nicht ändern.	<ul style="list-style-type: none">• Die DVD wurde abgeschlossen. → Heben Sie das Abschließen der DVD auf (nur DVD-RW). Sie können keinen DVD-Namen auf eine abgeschlossene DVD-R aufnehmen.• Der Name für die DVD wurde mit einem anderen Gerät erstellt. → Der DVD-Name lässt sich mit dem Camcorder möglicherweise nicht ändern, wenn er mit einem anderen Gerät erstellt wurde.
Standbilder lassen sich nicht in einen Film konvertieren.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn zu viele Standbilder aufgezeichnet sind, verringert sich die Restkapazität der DVD und die Standbilder können nicht in einen Film konvertiert werden. → Löschen Sie nicht benötigte Szenen auf der DVD (Seite 87).
Die mit dem Camcorder gelieferte Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">• [COMMANDER] unter $\boxed{\text{FRC}}$ (OTHERS) in der SETUP-Anzeige ist auf [OFF] gesetzt. → Setzen Sie die Option auf [ON] (Seite 114).• Ein Hindernis blockiert die Infrarotstrahlen. → Entfernen Sie Hindernisse zwischen Fernbedienung und Camcorder.• Die Batterien im Batteriefach sind falsch eingelegt. Die Pole +/– sind nicht an den Markierungen +/– ausgerichtet. → Legen Sie die Batterien richtig ein (Seite 142).• Die Batterien sind leer. → Tauschen Sie sie gegen neue aus (Seite 142).
Das Bild von einem Fernsehgerät oder Videorecorder wird nicht angezeigt, auch wenn der Camcorder an den Ausgang des Fernsehgeräts bzw. Videorecorders angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none">• [DISPLAY] unter $\boxed{\text{FRC}}$ (OTHERS) in der SETUP-Anzeige ist auf [V-OUT/LCD] gesetzt. → Setzen Sie die Option auf [LCD] (Seite 114).• Die visuelle Indexanzeige wird angezeigt. → Drücken Sie VISUAL INDEX (Seite 55).
Die Melodie oder der Signalton ist 5 Sekunden lang zu hören.	<ul style="list-style-type: none">• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann (Seite 130).• Im Camcorder liegt ein Fehler vor. → Nehmen Sie die DVD heraus, setzen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder.
Alle Funktionen sind deaktiviert, obwohl das Gerät eingeschaltet ist.	<ul style="list-style-type: none">→ Lösen Sie das Netzkabel des Netzteils oder nehmen Sie den Akku ab. Nach etwa einer Minute schließen Sie das Kabel wieder an bzw. bringen Sie den Akku wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Funktionen immer noch nicht arbeiten, klappen Sie den LCD-Bildschirm auf und drücken mit einem spitzen Gegenstand RESET. Wenn Sie RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich Datum und Uhrzeit auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt (Seite 140).• Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.• Der Camcorder wurde einem starken Stoß oder Erschütterungen ausgesetzt. → Der Camcorder ist unter Umständen beschädigt. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.
Aufnehmen, Bearbeiten, Abschließen, Aufheben des Abschließens, Formatieren und Auswerfen der DVD funktionieren nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet ist.	<ul style="list-style-type: none">• Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Beim Laden des Akkus leuchtet die Ladeanzeige POWER/CHG nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Das Laden des Akkus ist abgeschlossen.• Der Akku wurde nicht korrekt angebracht. → Bringen Sie den Akku richtig an (Seite 15).
Der Akku lässt sich nicht laden.	<ul style="list-style-type: none">• Der Netzschalter POWER steht auf ON. → Drücken Sie die grüne Taste und schieben Sie dabei den Schalter auf OFF (CHG) (Seite 20).
Beim Laden des Akkus blinkt die Ladeanzeige POWER/CHG.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku wurde nicht korrekt angebracht. → Bringen Sie den Akku richtig an (Seite 15).• Der Akku ist defekt. → Wenn das Symptom bestehen bleibt, trennen Sie den Netzstecker so schnell wie möglich vom Stromnetz, um die Stromzufuhr zu unterbrechen, und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder Ihren autorisierten Sony-Kundendienst.
Zeichen im Sucher sind spiegelverkehrt.	<ul style="list-style-type: none">• Im Spiegelmodus werden die Zeichen im Sucher und auf dem an die Buchse AUDIO/VIDEO angeschlossenen Fernsehmonitor spiegelverkehrt angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Über die USB-Verbindung können keine Bilddaten übertragen werden.	<ul style="list-style-type: none">• Das USB-Kabel wurde angeschlossen, bevor die Installation des USB-Treibers abgeschlossen war. → Installieren Sie den USB-Treiber erneut (Seite 97).
Die DVD lässt sich nicht auswerfen.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku ist nicht angebracht oder das Netzteil ist nicht angeschlossen. → Bringen bzw. schließen Sie die entsprechende Stromquelle korrekt an.• Der Akku ist leer. → Bringen Sie einen geladenen Akku an.• Der Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs wurde nicht richtig bedient. → Verschieben Sie den Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs. Wenn die Anzeige für Zugriff/Offen grün leuchtet, verschieben Sie den Schalter erneut, um das DVD-Fach zu öffnen (Seite 26).• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann (Seite 130).• Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.• Das Abschließen wurde unterbrochen, da Sie den Camcorder beim Abschließen der DVD ausgeschaltet haben. → Schalten Sie den Camcorder ein und lassen Sie die DVD nach dem Abschließen auswerfen.
Vom Camcorder ist von Zeit zu Zeit ein Betriebsgeräusch zu hören.	<ul style="list-style-type: none">• Das Geräusch wird von der DVD verursacht. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Während des Betriebs sind Vibrationen zu spüren oder es ist ein leises Geräusch zu hören.	<ul style="list-style-type: none">• Dies wird vom DVD-Laufwerk verursacht. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der Camcorder erwärmt sich bei längerem Betrieb.	<ul style="list-style-type: none">• Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Die DVD lässt sich mit anderen Geräten nicht weiter bespielen.	<ul style="list-style-type: none">• Eine mit diesem Camcorder bespielte DVD kann unter Umständen mit anderen Geräten nicht weiter bespielt werden.

Während der Wiedergabe mit anderen Playern

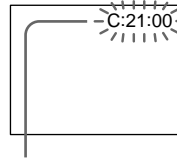
Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Wiedergabe stoppt für einen Moment zwischen zwei Szenen.	<ul style="list-style-type: none">• Je nach verwendetem DVD-Player wird das Bild zwischen zwei Szenen möglicherweise einen Moment lang als Standbild angezeigt.
Durch Drücken von ◀◀ wechselt die Wiedergabe nicht zur vorherigen Szene.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie ◀◀ drücken und sich die Wiedergabe über 2 automatisch vom Camcorder erstellte Titel erstreckt, wechselt die Wiedergabe möglicherweise nicht zur vorherigen Szene. → Wählen Sie die gewünschte Szene auf andere Weise aus, z. B. mithilfe des Menübildschirms.

Selbstdiagnoseanzeige

Der Camcorder verfügt über eine Selbstdiagnosefunktion.

Damit wird der aktuelle Zustand des Camcorders anhand eines 5-stelligen Codes (bestehend aus einem Buchstaben und Ziffern) im Sucher oder in der LCD-Anzeige angezeigt. Wenn ein 5-stelliger Code angezeigt wird, lesen Sie bitte in folgender Codeliste nach. Die letzten 2 Ziffern (dargestellt durch □□) geben die Betriebsbedingungen des Camcorders an.

LCD-Anzeige oder Sucher



Selbstdiagnoseanzeige

- C:□□:□□
Sie können das Problem selbst beheben.
- E:□□:□□
Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

5-stelliger Code	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none"> • Der verwendete Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku. → Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Seite 127).
C:13:□□	<ul style="list-style-type: none"> • Die DVD ist nicht geeignet. → Verwenden Sie eine mit dem Camcorder kompatible DVD (Seite 6).
C:21:□□	<ul style="list-style-type: none"> • Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann (Seite 130).
C:31:□□	<ul style="list-style-type: none"> • Eine oben nicht erwähnte, behebbare Funktionsstörung ist aufgetreten. → Nehmen Sie die DVD heraus, setzen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder. → Lösen Sie das Netzkabel des Netzteils oder nehmen Sie den Akku ab. Schließen bzw. bringen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder.
C:32:□□	
E:20:□□	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Funktionsstörung, die Sie nicht selbst beheben können, ist aufgetreten. → Wenden Sie sich an den Sony-Händler oder einen autorisierten Sony-Kundendienst vor Ort und teilen Sie diesem bitte den 5-stelligen Fehlercode mit. (Beispiel: E:61:10)
E:61:□□	
E:62:□□	
E:93:□□	
E:94:□□	

Wenn Sie das Problem nicht beheben können, obwohl Sie es einige Male mit den vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen versucht haben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen autorisierten Sony-Kundendienst vor Ort.

Warnanzeigen

Wenn Anzeigen in der LCD-Anzeige oder im Sucher erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach.

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern „()“ angegebenen Seiten.

100-0001 Warnanzeige für Dateien

Blinkt langsam:

- Die Datei ist beschädigt.
- Die Datei kann auf diesem Camcorder nicht gelesen werden.



C:21:00 **Selbstdiagnoseanzeige** (Seite 123)

Warnanzeige für DVDs

Blinkt langsam:

- Es wurde keine DVD eingelegt.*
- Die restliche Aufnahmezeit für Filme beträgt weniger als 5 Minuten.
- Die restliche Aufnahmezeit für Standbilder reicht für weniger als 20 Bilder.
- Eine in einem anderen Farbsystem bespielte DVD als dem des Camcorders ist eingesetzt.*

Blinkt schnell:

- Eine DVD, die nicht erkannt wird, ist eingesetzt.*
- Eine abgeschlossene DVD im VIDEO-Modus ist eingesetzt und der Modusregler steht auf  (Film) oder  (Standbild).
- Die DVD ist voll.*
- Eine DVD mit Kopierschutzsignalen ist eingesetzt.*

Sie müssen die DVD auswerfen lassen*

Blinkt schnell:

- Eine DVD, die nicht erkannt wird, ist eingesetzt.
- Die DVD ist voll.
- Eine DVD mit Kopierschutzsignalen ist eingesetzt.
- Eine in einem anderen Farbsystem bespielte DVD als dem des Camcorders ist eingesetzt.
- Eine in einem anderen Regionalcode bespielte DVD als dem des Camcorders ist eingesetzt.


Warnanzeige für DVDs

Blinkt schnell:

- Eine DVD, die nicht gelesen oder bespielt werden kann, ist eingesetzt, so wurde z. B. eine einseitig bespielte DVD falsch herum eingesetzt.

Der Akku ist fast oder ganz leer

Blinkt langsam:

- Der Akku ist leer.
Je nach den Betriebsbedingungen, der Umgebung und dem Akkuzustand kann die Anzeige  blinken, auch wenn die Akkuladung noch für etwa 20 Minuten ausreicht.

Blinkt schnell:

- Am Akku liegt ein Fehler vor.

Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen*

Blinkt schnell:

- Auf der DVD hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen.
Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann.

Warnanzeige für Temperaturanstieg

Blinkt schnell:

- Der Camcorder hat sich stark erwärmt.*

Warnanzeige für den Blitz (gesondert erhältlich)

Blinkt langsam:

- Der Blitz lädt sich auf.*

Blinkt schnell:

- Am Blitz (gesondert erhältlich) liegt ein Fehler vor.




* Die Melodie bzw. der Signalton ist zu hören.

Warnhinweise


Meldung	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
FOR „InfoLITHIUM“ BATTERY ONLY ☒	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku. • Bringen Sie einen geladenen Akku an. • Der Akku ist vollständig entladen und lässt sich nicht mehr aufladen. → Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus.
☒*	<ul style="list-style-type: none"> • Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang stehen, damit er die Umgebungstemperatur annehmen kann (Seite 130).
☒*	<ul style="list-style-type: none"> • Der Camcorder hat sich stark erwärmt. → Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn eine Weile an einem kühlen Ort.
REC DISABLE*	<ul style="list-style-type: none"> • An der DVD liegt eine Fehlfunktion vor und Sie können keine Filme oder Standbilder auf die DVD aufnehmen.
CAPACITY FULL FOR MOVIE*	<ul style="list-style-type: none"> • Die DVD ist für das Aufnehmen von Filmen zu voll. → Verwenden Sie eine neue DVD.
SCENE NUMBER FULL*	<ul style="list-style-type: none"> • Dieser Camcorder kann pro DVD bis zu 98 Titel von Filmen im VIDEO-Modus und bis zu 999 Kapitel im VR-Modus aufnehmen. • Dieser Camcorder kann pro DVD bis zu 9999 Standbilder aufnehmen.
COPY INHIBIT*	<ul style="list-style-type: none"> • Urheberrechtsgeschützte Film- und Tondaten können auf dem Camcorder nicht aufgezeichnet werden.
DISC PROTECTED*	<ul style="list-style-type: none"> • Eine mit einem anderen Gerät geschützte DVD lässt sich nicht bearbeiten. → Heben Sie den Schutz der DVD an dem Gerät auf, mit dem Sie den Schutz aktiviert haben.
EDIT DISABLE*	<ul style="list-style-type: none"> • Eine leere DVD kann nicht bearbeitet werden.
FINALISED DISC, USE ANOTHER DISC*	<ul style="list-style-type: none"> • Eine abgeschlossene DVD-R lässt sich nicht bespielen.
NEED TO UNFINALISE*	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie auf eine abgeschlossene DVD-RW im VIDEO-Modus aufnehmen wollen, müssen Sie das Abschließen aufheben.
⚡ NOW CHARGING*	<ul style="list-style-type: none"> • Sie können den Camcorder nicht bedienen, solange der Blitz lädt.
Ⓞ ▲ DISC ERROR*	<ul style="list-style-type: none"> • Eine mit dem Camcorder inkompatible DVD ist eingesetzt. • Der Camcorder kann die DVD aufgrund von Kratzern usw. nicht erkennen. • Die DVD wurde nicht korrekt eingesetzt. → Setzen Sie die DVD richtig ein (Seite 26).
FORMAT ERROR*	<ul style="list-style-type: none"> • Eine in einem anderen Format bespielte DVD als das des Camcorders ist eingesetzt. → Wenn Sie die DVD formatieren, können Sie die DVD möglicherweise mit dem Camcorder verwenden (nur DVD-RW).
ACCESS ERROR*	<ul style="list-style-type: none"> • Beim Lesen oder Schreiben auf der DVD ist ein Fehler aufgetreten.
RECOVERING DATA	<ul style="list-style-type: none"> • Dieser Camcorder stellt Daten automatisch wieder her, wenn die Aufnahme nicht korrekt erfolgte. Es kann jedoch vorkommen, dass nicht alle Daten wieder hergestellt werden können.

* Der Signalton ist zu hören, wenn die Meldung erscheint.

Warnhinweise

Meldung	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
NEED TO FORMAT DISC	<ul style="list-style-type: none">• Die Daten können nicht wiederhergestellt werden. → Formatieren Sie die DVD (nur DVD-RW).
CANNOT RECOVER DATA	<ul style="list-style-type: none">• Die Daten können nicht wiederhergestellt werden. → Verwenden Sie eine neue DVD.
 CLOSE DISC COVER	<ul style="list-style-type: none">• Das DVD-Fach ist offen. → Schließen Sie das DVD-Fach.
 ▲ DISC FULL	<ul style="list-style-type: none">• Die DVD ist voll. → Verwenden Sie eine neue DVD.
 NO DISC	<ul style="list-style-type: none">• Es ist keine DVD eingesetzt. → Setzen Sie eine DVD ein.• Die DVD wurde nicht korrekt eingesetzt. → Setzen Sie die DVD richtig ein (Seite 26).

Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku

Dieses Gerät ist kompatibel mit „InfoLITHIUM“-Akkus der M-Serie. Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit dem „InfoLITHIUM“-Akku. „InfoLITHIUM“-Akkus der M-Serie sind mit dem Zeichen  gekennzeichnet.

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Ein „InfoLITHIUM“-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austauschen von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Akku und einem Netzteil/Ladegerät (gesondert erhältlich). Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an. Mit einem Netzteil/Ladegerät (gesondert erhältlich) werden die restliche Betriebsdauer des Akkus und die Ladedauer angezeigt.

Laden des Akkus

- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.
- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die Ladeanzeige POWER/CHG erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, lösen Sie das Kabel von der Buchse DC IN am Camcorder oder nehmen Sie den Akku ab.


Effektive Nutzung des Akkus

- Die Leistungsfähigkeit des Akkus verringert sich bei niedrigen Temperaturen und eine Aufnahme ist unter Umständen nicht möglich, obwohl die restliche Akkubetriebsdauer noch 20 Minuten beträgt. Es empfiehlt sich, die folgenden Maßnahmen zu ergreifen, damit der Akku länger hält:
 - Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche nahe am Körper und bringen Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme am Camcorder an.
 - Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität (NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D, gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückschalten, wird der Akku schneller leer. Es empfiehlt sich in diesem Fall, einen Akku mit großer Kapazität (NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D, gesondert erhältlich) zu verwenden.
- Schieben Sie den Schalter POWER unbedingt auf OFF (CHG), wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn


sich der Camcorder im Bereitschafts- oder Wiedergabepausemodus befindet.

- Halten Sie Ersatzakkus für das 2- bis 3fache der erwarteten Aufnahmezeit bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme auf DVD-RW.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf, so dass die Restladungsanzeige wieder korrekt ist. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige manchmal nicht korrekt wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt. Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert für die verbleibende Aufnahmezeit.
- Die Markierung , die anzeigt, dass nur noch wenig Restladung vorhanden ist, blinkt manchmal je nach Betriebsbedingungen oder Umgebungstemperatur usw., auch wenn die Restladung noch für etwa 20 Minuten ausreicht.

Aufbewahren des Akkus

- Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht benutzen, führen Sie einmal im Jahr folgende Maßnahme durch, damit die Funktionsfähigkeit des Akkus erhalten bleibt:
 1. Laden Sie den Akku vollständig.
 2. Warten Sie, bis sich der Akku durch den Gebrauch des Camcorders entladen hat.
 3. Nehmen Sie den Akku vom Camcorder ab und bewahren Sie ihn kühl und trocken auf.
- Um den Akku mit dem Camcorder zu entladen, lassen Sie den Camcorder ohne eingesetzte DVD im Aufnahmebereitschaftsmodus, bis sich der Camcorder ausschaltet. Dabei muss die Option [A. SHUT OFF] unter  (SETUP MENU) in der SETUP-Anzeige auf [NEVER] gesetzt sein.

Lebensdauer des Akkus

- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Akkukapazität verringert sich allmählich, je häufiger Sie ihn verwenden und je mehr Zeit vergeht. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Besorgen Sie in diesem Fall einen neuen Akku.
- Die Akkulebensdauer hängt von der Aufbewahrung sowie den Betriebs- und Umgebungsbedingungen der einzelnen Akkus ab.

Glossar

Abschließen

Ein Verfahren, das auf diesem Camcorder aufgenommene DVDs kompatibel mit anderen Playern macht. Wenn Sie DVD-Rs und DVD-RWs im VIDEO-Modus abschließen, sind die DVDs mit dem DVD-Video-Format kompatibel und Sie können sie auf herkömmlichen DVD-Playern wiedergeben lassen. Beachten Sie, dass Sie auf abgeschlossene DVDs im VIDEO-Modus nicht weiter aufnehmen können. Bei DVD-RWs können Sie das Abschließen aufheben und weiter aufnehmen.

DVD

Optisches Datenträgerformat, das für Multimediaanwendungen entwickelt wurde und sich beispielsweise für Filme und zum Aufnehmen großer Datenmengen eignet. Mit diesem Camcorder werden 8-cm-DVDs verwendet. Die Datenkapazität beträgt bei einer einseitig bespielten DVD mit einer Schicht 1,4 GB.

DVD-Menü

Wenn eine im VIDEO-Modus aufgezeichnete DVD auf diesem Camcorder abgeschlossen wird, steht ein Menübildschirm ähnlich dem visuellen Indexbildschirm zur Verfügung. Sie können das Menü für die Wiedergabe auf anderen Playern verwenden, die DVD-Rs oder DVD-RWs unterstützen.

DVD-Video

Format zum Aufnehmen von Filmen. Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Audiodaten werden in einem Mehrkanalformat wie z. B. Dolby Digital aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe Klangqualität ermöglicht.

DVD-VR

Vom DVD-Video-Format abgeleitetes und vereinfachtes Format mit einigen zusätzlichen Funktionen wie z. B. Playlist und Bearbeitungsfunktionen. Abkürzung für „DVD-Video Recording“. Das DVD-Video-Format dient zum Aufnehmen von Package-Medien, während das DVD-VR-Format für Aufnahmegeräte wie z. B. DVD-Recorder und DVD-Camcorder entwickelt wurde.

Formatieren

Das Formatieren einer DVD ist generell erforderlich, damit sie auf irgendeinem Gerät verwendet werden kann. Auf diesem Camcorder müssen Sie DVD-Rs zuvor nicht formatieren. Beachten Sie, dass beim Formatieren alle aufgenommenen Daten auf einmal gelöscht werden.

JPEG

Format für das Komprimieren von Grafikdateien, das von der Joint Photographic Experts Group entwickelt wurde. Standard für mit variabler Rate komprimierte Farbbilder. Standbilder werden vom Camcorder im JPEG-Format aufgezeichnet.

Kapitel

Teile eines Films, die durch Drücken von START/STOP begonnen und durch erneutes Drücken von START/STOP beendet werden. Bei der Wiedergabe der DVD wird eine Liste der Kapitel in der visuellen Indexanzeige (Seite 55) angezeigt. Auf einer DVD können bis zu 999 Kapitel aufgenommen werden.

MPEG

Format für das Komprimieren bewegter Bilder wie Filme und Videos, das von der Moving Pictures Experts Group, einem Ausschuss aus der Industrie, entwickelt wurde. Dieser Camcorder zeichnet Filme im Format MPEG 2 auf, das zum Codieren von Video- und Audiosignalen in hoher Qualität entwickelt wurde.

Playlist

Eine Liste zum Bearbeiten der Wiedergabereihenfolge von Filmen und Standbildern. Da sich die Playlist nicht auf die Originaldaten auswirkt, können Sie zum Beispiel die Wiedergabereihenfolge bestimmter Szenen ändern.

Regionalcode

Anhand des Regionalcodes wird die Verwendung von DVDs regional eingeschränkt. Eine DVD, die mit einem Regionalcode versehen ist, kann auf einem Player mit einem anderen Regionalcode nicht wiedergegeben werden. Diese Codierung kann vom Verbraucher nicht geändert werden.

Titel

Titel werden beim Aufnehmen von Filmen im VIDEO-Modus erstellt. Ein Titel endet, wenn:

- die Aufnahme von Standbildern beginnt (Seite 34).
- Sie Filme aufnehmen und den Aufnahmemodus wechseln (Seite 33).
- Sie Filme aufnehmen und in den Modus 16:9WIDE wechseln (Seite 45).
- Sie die DVD auswerfen lassen (Seite 27).

Auf einer DVD können bis zu 98 Titel aufgenommen werden. Titel setzen sich aus Kapiteln zusammen. Bis zu 999 Kapitel können pro Titel gespeichert werden.

Verwenden des Camcorders im Ausland

Verwenden des Camcorders im Ausland

Mit dem mitgelieferten Netzteil können Sie den Camcorder in allen Ländern und Regionen verwenden, die eine Standardstromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50/60 Hz anbieten.

Dieser Camcorder ist ein PAL-Gerät. Wenn die Wiedergabe auf dem Bildschirm eines Fernsehgeräts erfolgen soll, muss es sich um ein PAL-Gerät mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse handeln.

Im Folgenden sind die Farbfernsehsysteme der einzelnen Länder und Regionen aufgeführt.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw.

PAL-M-System

Brasilien

PAL-N-System

Argentinien, Paraguay, Uruguay

SECAM-System

Bulgarien, Frankreich, Guinea, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw.

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.


Wartungshinweise und Sicherheitsmaßnahmen

Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Camcorder, auf der DVD oder auf dem Objektiv Feuchtigkeit niederschlagen. Dadurch kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen. Wenn sich im Camcorder Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, erscheint folgende Anzeige 5 Sekunden lang.



Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat

Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn etwa 1 Stunde lang stehen. Sie können den Camcorder wieder benutzen, wenn die Anzeige  beim Einschalten des Geräts nicht mehr erscheint.

Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:

- Sie bringen den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum.
- Sie bringen den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen.
- Sie benutzen den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer.
- Sie benutzen den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort.

In den oben genannten Fällen lassen sich die Aufnahme- und Wiedergabefunktionen unter Umständen nicht ordnungsgemäß ausführen.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen Sie den Videorecorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa 1 Stunde.

Sicherheitsmaßnahmen

Camcorder

- Betreiben Sie den Camcorder mit einem Akku (7,2 V) oder einem Netzteil (8,4 V).
- Wenn Sie das Gerät mit Netz- oder Gleichstrom betreiben möchten, verwenden Sie das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose und lassen Sie es von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um und schützen Sie es vor Stößen. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Halten Sie den Camcorder von starken Magnetfeldern oder mechanischen Vibrationen fern.
- Berühren Sie den LCD-Bildschirm nicht mit den Fingern oder mit einem spitzen Gegenstand.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Pflege des Camcorders

- Nehmen Sie die DVD heraus, wenn Sie den Camcorder längere Zeit nicht benutzen wollen. Schalten Sie den Camcorder regelmäßig ein, führen Sie Film- und Standbildfunktionen aus und lassen Sie eine DVD etwa 3 Minuten lang wiedergeben, wenn der Camcorder längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Umgebungsbedingungen

Unabhängig davon, ob der Camcorder in Betrieb ist oder nicht, lassen Sie ihn möglichst nicht an Orten, an denen er den unten genannten Bedingungen ausgesetzt ist. Andernfalls könnte es zu einer Fehlfunktion kommen.

- Extreme Temperaturen
In direkter Sonne oder in einem im Sommer in der Sonne geparkten Auto mit geschlossenen Fenstern kann die Temperatur stark ansteigen. Aufgrund der Hitze kann sich das Gehäuse des Camcorders verformen oder es kann zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen.

Wartungshinweise und Sicherheitsmaßnahmen

- Direktes Sonnenlicht oder Wärme von Heizungen
In diesem Fall kann sich das Gehäuse des Camcorders verformen oder es kann zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen.
- Starke Vibrationen
- Starke Magnetfelder
- Starke elektrische und Radiowellen
Die Aufnahme erfolgt in diesem Fall möglicherweise nicht korrekt.
- Sand und Staub
Lassen Sie keinen Sand in den Camcorder gelangen. Wenn Sie den Camcorder an einem Sandstrand oder an einem staubigen Ort benutzen, schützen Sie ihn vor Sand und Staub. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder der Camcorder kann irreparabel beschädigt werden.
- Setzen Sie den Sucher und den LCD-Bildschirm keinem direkten Sonnenlicht aus. Der interne Mechanismus des Suchers oder des LCD-Bildschirms könnte dadurch beschädigt werden.

LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht fest gegen den LCD-Bildschirm. Andernfalls können Unschärfen und Fehlfunktionen am LCD-Bildschirm auftreten.
- Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm verwenden Sie das Reinigungstuch (mitgeliefert).

Wenn Sie den LCD-Bildschirm mit einem LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) reinigen, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf, sondern geben Sie sie auf ein Reinigungspapier und wischen Sie damit vorsichtig über den Bildschirm.

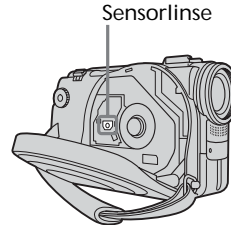
Reinigen des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse des Camcorders mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keins der folgenden Lösungsmittel. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

- Verdünnung
 - Benzin
 - Alkohol
 - chemisch imprägnierte Reinigungstücher
 - flüchtige Substanzen wie Insektizide
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht lange Zeit in Berührung mit Gummi- oder Vinylmaterialien kommt.

Sensorlinse

- Berühren Sie nicht die Linse im Inneren des DVD-Fachs. Halten Sie das DVD-Fach geschlossen, wenn Sie nicht gerade eine DVD einsetzen oder herausnehmen, damit kein Staub eindringen kann.



- Wenn der Camcorder nicht funktioniert, weil die Sensorlinse verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem Staubbläser (nicht mitgeliefert). Berühren Sie die Sensorlinse beim Reinigen nicht direkt. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.

Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
 - wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden.
 - in heißer oder feuchter Umgebung.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, empfiehlt es sich, die Maßnahmen oben regelmäßig durchzuführen. Es empfiehlt sich, den Camcorder etwa einmal im Monat einzuschalten und zu bedienen, damit er lange Zeit in optimalem Zustand bleibt.
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.

Netzteil

- Trennen Sie das Netzteil vom Netzstrom, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen. Um das Netzkabel vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nie am Netzkabel selbst.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Gerät beschädigt oder fallen gelassen wurde.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Dadurch könnte das Netzkabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlags.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen des Anschlussbereichs in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Während Sie das Netzteil benutzen, insbesondere während des Ladens, halten Sie es von AM-Empfängern und Videogeräten fern. Andernfalls kann der AM-Empfang oder die Funktion der Videogeräte gestört werden.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen

Akku

- Verwenden Sie ausschließlich das angegebene Ladegerät oder ein Videogerät mit Ladefunktion.
- Halten Sie Gegenstände aus Metall von den Akkuanschlüssen fern. Es kann sonst zu Unfällen durch Kurzschluss kommen.
- Halten Sie den Akku von Feuer fern.
- Setzen Sie den Akku nie Temperaturen über 60 °C aus, wie sie z. B. in einem in der Sonne geparkten Auto oder bei direkter Sonneneinstrahlung auftreten können.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit.
- Schützen Sie den Akku vor Stößen.
- Zerlegen Sie den Akku nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Bringen Sie den Akku fest am Videogerät an.

Laden des im Camcorder integrierten Akkus

Dank des im Camcorder fest integrierten Akkus bleiben Datum und Uhrzeit usw. unabhängig von der Einstellung des Schalters POWER gespeichert. Der integrierte Akku ist immer geladen, solange Sie den Camcorder regelmäßig benutzen. Er entlädt sich jedoch allmählich, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen. Nach **etwa 3 Monaten** ist er vollständig entladen, wenn Sie den Camcorder in dieser Zeit gar nicht verwendet haben. Auch wenn der integrierte Akku entladen ist, können Sie den Camcorder problemlos benutzen. Damit Datum, Uhrzeit und andere Daten gespeichert bleiben, laden Sie den Akku, wenn er sich entladen hat.

Laden des integrierten Akkus:

- Schließen Sie den Camcorder über das mit dem Camcorder gelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn bei ausgeschaltetem Schalter POWER über 24 Stunden stehen.
- Oder bringen Sie einen vollständig geladenen normalen Akku am Camcorder an und lassen Sie den Camcorder bei ausgeschaltetem Schalter POWER über 24 Stunden stehen.

Hinweise zu Trockenbatterien

Um mögliche Schäden durch eine auslaufende oder korrodierende Batterie zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Richten Sie den Pluspol (+) und den Minuspol (–) der Batterien beim Einlegen unbedingt an den Anschlüssen + und – im Batteriefach aus.
- Trockenbatterien lassen sich nicht aufladen.
- Verwenden Sie neue Batterien nicht zusammen mit alten.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Arten von Batterien zusammen.
- Der Batterie wird Strom entzogen, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
- Verwenden Sie keine auslaufende Batterie.

Wenn Batterien auslaufen

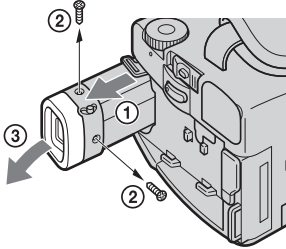
- Wischen Sie das Batteriefach sorgfältig trocken, bevor Sie die Batterien ersetzen.
- Wenn Sie mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie sie mit Wasser ab.
- Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Sollte ein Problem auftreten, lösen Sie den Camcorder vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Wartungshinweise

Reinigen des Suchers

- 1 ① Ziehen Sie den Sucher heraus.
- ② Entfernen Sie die Schrauben an der Seite und unten am Sucher.
- ③ Nehmen Sie das Okular ab.



Hinweis

Achten Sie darauf, den Schaft des Okulars nicht zu verlieren oder zu verbiegen.

- 2 Entfernen Sie mit einem handelsüblichen Staubbläser den Staub im Inneren des Okulars und des Suchers.
- 3 Bringen Sie das Okular wie in Schritt 1 erläutert, jedoch in umgekehrter Reihenfolge, wieder am Sucher an.

Vorsicht

Lösen Sie keine anderen Schrauben. Sie dürfen nur die Schrauben zum Abnehmen des Okulars entfernen.

Hinweise zum Umgang mit DVDs

- Verwenden Sie ausschließlich runde DVDs. Wenn Sie anders geformte DVDs verwenden, zum Beispiel DVDs in Form eines Herzens oder Sterns, kann der Camcorder beschädigt werden.
- Halten Sie die DVD an den Rändern und stützen Sie sie leicht an der Öffnung in der Mitte. Berühren Sie nicht die Aufnahme- und Wiedergabe-Seite einer DVD, also die Seite ohne Aufdruck.



- Bringen Sie auf der Oberfläche einer DVD nichts an. Andernfalls kommt es zu einer ungleichmäßigen Drehgeschwindigkeit, die am Camcorder zu Fehlfunktionen führen kann.
- Schützen Sie die DVD vor direktem Sonnenlicht und vor Feuchtigkeit.
- Bewahren Sie DVDs nach der Aufnahme/Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf.
- Wenn die DVD durch Fingerabdrücke oder Staub verschmutzt ist, kann sich die Qualität des Audio- und Videoausgangssignals verringern.
- Reinigen Sie die DVD mit dem mitgelieferten Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Entfernen Sie Verschmutzungen an der DVD mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin und keine Reinigungsmittel für Schallplatten oder Antistatik-Sprays, denn diese können DVDs beschädigen.
- Sie dürfen nur auf die beschriftete Oberfläche einer DVD schreiben. Verwenden Sie ausschließlich einen Filzstift auf Ölbasis und berühren Sie die Tinte nicht, bevor sie trocken ist. Erhitzen Sie die DVD nicht und verwenden Sie kein spitzes Schreibwerkzeug, wie z. B. einen Kugelschreiber. Trocknen Sie die Oberfläche nicht durch Erhitzen.

Technische Daten

Camcorder

System

Videoaufnahmeformat

DVD-Video

DVD-VR (nur DVD-RW)

Audioaufnahmesystem

2 Kanäle, Dolby* Digital

Video signal

PAL-Farbsystem, CCIR-Standards

Geeignete DVDs

8-cm-DVD-R und -DVD-RW

Bildkomprimierungsformat

MPEG2/JPEG (Standbilder)

Aufnahme-/Wiedergabedauer

HQ: ca. 20 Minuten

SP: ca. 30 Minuten

LP: ca. 60 Minuten

Sucher

Elektronischer Sucher (Farbe)

Bildwandler

DCR-DVD100E:

4,5-mm-CCD (1/4, Charge

Coupled Device)

Anzahl an Pixeln

Gesamt: ca. 800 000 Pixel

Effektiv:

ca. 400 000 Pixel

DCR-DVD200E:

3,8-mm-CCD (1/4,7, Charge

Coupled Device)

Anzahl an Pixeln

Gesamt: ca. 1 070 000 Pixel

Effektiv (Standbilder):

ca. 1 000 000 Pixel

Effektiv (Filme):

ca. 690 000 Pixel

Objektiv

Carl Zeiss

Kombiniertes Motorzoom-

Objektiv

Filterdurchmesser:

30 mm

10fach (Optisch), 120fach (digital)

DCR-DVD100E:

F = 1,7 – 2,2

DCR-DVD200E:

F = 1,8 – 2

Brennweite

DCR-DVD100E

3,3 – 33 mm

Dies entspräche bei einer 35-mm-

Kleinbildkamera

42 – 420 mm

DCR-DVD200E:

3,7 – 37 mm

Dies entspräche bei einer 35-mm-

Kleinbildkamera

Für Filme:

50 – 500 mm

Für Standbilder:

42 – 420 mm

Farbtemperatur

Auto, HOLD (fester Wert),

☀️-Indoor (3 200 K), * Outdoor

(5 800 K)

Mindestbeleuchtungsstärke

DCR-DVD100E:

5 lx (F 1,7)

0 lx (im NightShot-Modus)*

DCR-DVD200E:

7 lx (F 1,8)

0 lx (im NightShot-Modus)*

* Motive, die im Dunkeln kaum

zu sehen sind, können mit

Infrarotlicht aufgenommen

werden.

Eingänge/Ausgänge

S-Videoeingang/-ausgang

4-polig, Mini-DIN

Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω

(Ohm), unsymmetrisch

Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p,

75 Ω (Ohm), unsymmetrisch

Audio-/Videoeingang/-ausgang

AV-Minibuchse, 1 Vp-p, 75 Ω

(Ohm), unsymmetrisch, sync-

negativ

327 mV bei Ausgangsimpedanz

über 47 kΩ (kOhm)

Ausgangsimpedanz mit weniger

als 2,2 kΩ (kOhm)/

Stereominibuchse (ø 3,5 mm)

Eingangsimpedanz über 47 kΩ

(kOhm)

USB-Buchse

Mini-B

Steuerbuchse

Stereo-Miniminibuchse (ø 2,5 mm)

Buchse MIC

Stereominibuchse (ø 3,5 mm)

LCD-Bildschirm

Bild

6,2 cm (Typ 2,5)

Gesamtzahl an Pixeln

123 200 (560 × 220)

Allgemeines

Betriebsspannung

7,2 V (Akku)

8,4 V (Netzteil)

Durchschnittliche

Leistungsaufnahme

(bei Verwendung eines Akkus)

Bei Kameraaufnahme mit LCD-

Bildschirm

DCR-DVD100E: 6,5 W

DCR-DVD200E: 7,0 W

Sucher

DCR-DVD100E: 5,5 W

DCR-DVD200E: 6,0 W

Betriebstemperatur

0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur

-20 °C bis + 60 °C

Abmessungen

ca. 66 × 94 × 142 mm

(B/H/T)

Gewicht

DCR-DVD100E

ca. 640 g

nur Hauptgerät

ca. 730 g

einschließlich Akku, DVD und

Objektivschutzkappe

DCR-DVD200E

ca. 650 g

nur Hauptgerät

ca. 740 g

einschließlich Akku, DVD und

Objektivschutzkappe

Mitgeliefertes Zubehör

Näheres dazu finden Sie auf Seite

14.

* Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories.

„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Technische Daten

Netzteil AC-L15A

Betriebsspannung

100 – 240 V Wechselstrom,
50/60 Hz

Stromaufnahme

0,35 – 0,18 A

Leistungsaufnahme

18 W

Ausgangsspannung

DC OUT: 8,4 V, 1,5 A bei Betrieb

Betriebstemperatur

0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur

-20 °C bis + 60 °C

Abmessungen

ca. 56 × 31 × 100 mm

(B/H/T) ohne vorstehende Teile
und Bedienelemente

Gewicht

ca. 190 g

ohne Netzkabel

Akku NP-FM50

Maximale Ausgangsspannung

8,4 V Gleichstrom

Ausgangsspannung

7,2 V Gleichstrom

Kapazität

8,5 Wh (1.180 mAh)

Abmessungen

ca. 38,2 × 20,5 × 55,6 mm

(B/H/T)

Gewicht

ca. 76 g

Betriebstemperatur

0 °C bis 40 °C

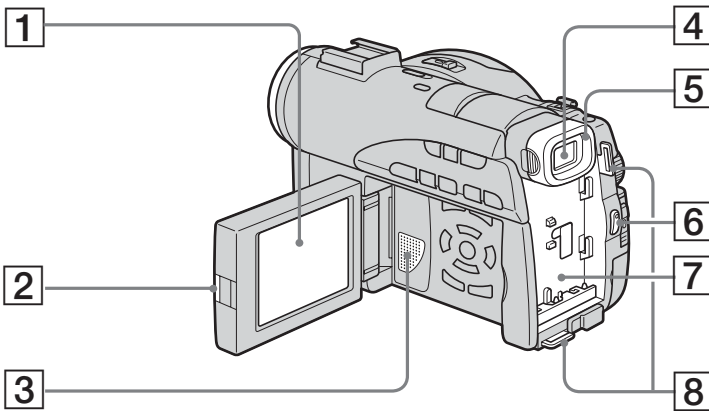
Typ

Lithium-Ionen-Akku

Änderungen, die dem technischen
Fortschritt dienen, bleiben
vorbehalten.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Camcorder



1 LCD-Bildschirm (Seite 19)

2 Taste OPEN (Seite 19)

3 Lautsprecher

4 Sucher (Seite 25)

5 Okular (Seite 133)

6 Taste START/STOP (Seite 29)

7 Akkuanschlusshalterung (Seite 15)

8 Haken für Schulterriemen

Hinweis zum Carl-Zeiss-Objektiv

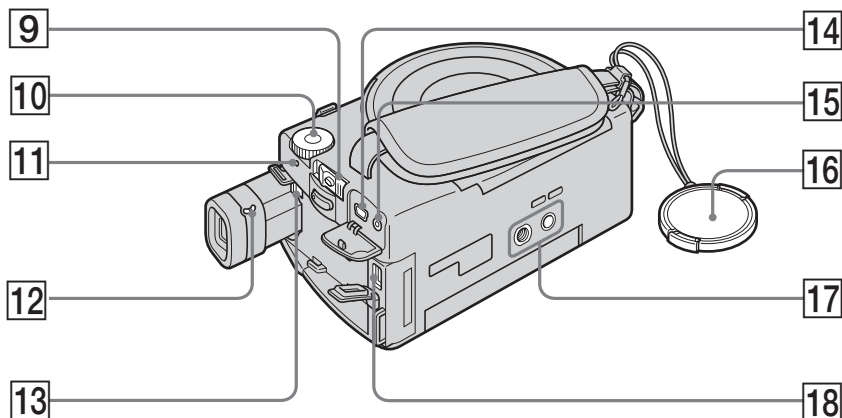
Dieser Camcorder ist mit einem Carl-Zeiss-Objektiv ausgestattet, das eine hervorragende Bildqualität ermöglicht.

Das Objektiv für diesen Camcorder ist eine gemeinsame Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Bei diesem Objektiv kommt das MTF*-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl-Zeiss-Objektive.

* MTF steht für Modulation Transfer Function.

Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



9 Schalter POWER (Seite 20)

10 Modusregler (Seite 26)

11 Anzeige POWER/CHG (Seite 16)

12 Einstellhebel des Sucherobjektivs
(Seite 25)

13 Akkulösetaste BATT (Seite 15)

14 Buchse Ψ (USB) (Seite 92)

15 Buchse REMOTE

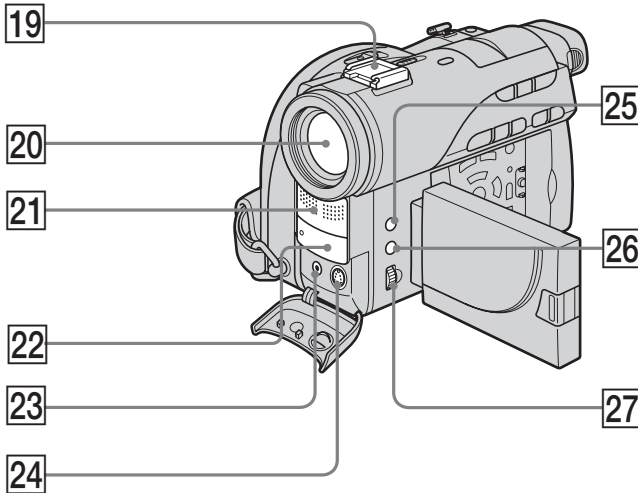
16 Objektivschutzkappe (Seite 29)

17 Stativhalterung

Achten Sie bitte darauf, dass die Stativschraube kürzer ist als 5,5 mm. Andernfalls können Sie den Camcorder nicht sicher am Stativ anbringen und die Schraube könnte den Camcorder beschädigen.

18 Buchse DC IN (Seite 16)

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



19 Intelligenter Zubehörschuh

20 Objektiv

21 Mikrofon

22 Fernbedienungssensor/Infrarotsender

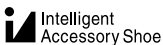
23 Buchse AUDIO/VIDEO (Seite 62)

24 Buchse S VIDEO (Seite 62)

25 Taste EXPOSURE (Seite 48)

26 Taste FOCUS (Seite 49)

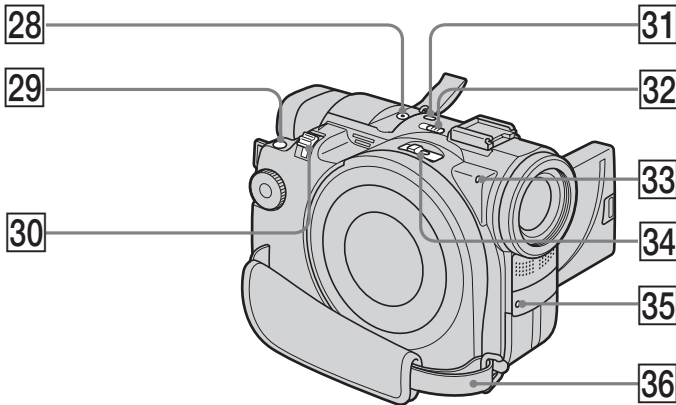
27 Einstellregler (Seite 48, 49)



Hinweise zum intelligenten Zubehörschuh

- Der intelligente Zubehörschuh versorgt gesondert erhältliches Zubehör, wie z. B. ein Mikrofon, mit Strom.
- Der intelligente Zubehörschuh ist mit dem Schalter POWER verbunden, so dass Sie über diesen Schalter auch das angeschlossene Zubehör ein- und ausschalten können. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Zubehör.
- Der intelligente Zubehörschuh ist mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, mit der das angebrachte Zubehör sicher befestigt wird. Zum Anschließen von Zubehör drücken Sie dieses nach unten, schieben es bis zum Anschlag hinein und ziehen die Schraube an.
- Zum Abnehmen von Zubehör lösen Sie die Schraube, drücken das Zubehör nach unten und ziehen es heraus.
- Mit diesem Camcorder können Sie Blitz/Videoleuchte, Infrarot/Videoleuchte oder Videoleuchte nicht einsetzen.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



28 Buchse MIC (PLUG IN POWER)

Zum Anschließen eines externen Mikrofons (gesondert erhältlich). Diese Buchse ist auch für ein „Plug-in-Power“-Mikrofon geeignet. Wenn ein externes Mikrofon angeschlossen ist, hat es als Audioeingangsquelle Priorität.

29 Taste PHOTO (Seite 34)

30 Motorzoom-Hebel (Seite 32)

31 Taste SUPER NS/COLOUR SLOW S (Seite 41)

32 Schalter NIGHTSHOT (Seite 41)

33 Anzeige für Zugriff/Offen (Seite 26)

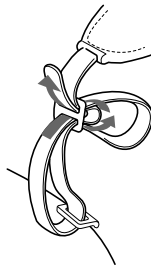
34 Schalter OPEN zum Öffnen des DVD-Fachs (Seite 26)

35 Aufnahmeanzeige (Seite 29)

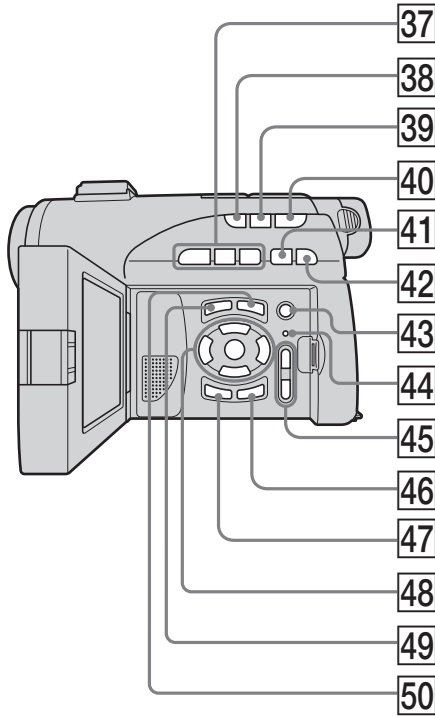
36 Griffband (Seite 28)

Anbringen des Schulterriemens

Bringen Sie den mit dem Camcorder gelieferten Schulterriemen an den entsprechenden Haken am Gerät an.



Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



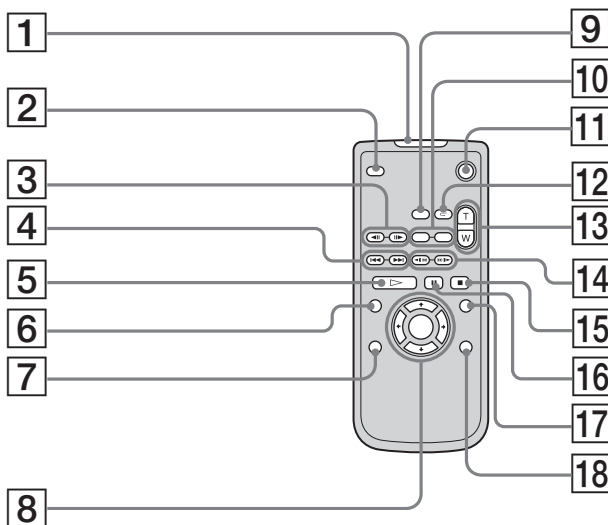
- 37 DVD-Steuertasten (Seite 55)
Taste ► PLAY (Wiedergabe)
Taste || PAUSE
Taste ■ STOP
- 38 Taste BACK LIGHT (Seite 41)
- 39 Taste FADER (Seite 50)
- 40 Taste REVIEW (Seite 53)
- 41 Taste ◀◀ PREV (Zurück) (Seite 57)
- 42 Taste ▶▶ NEXT (Weiter) (Seite 57)

- 43 Taste ● REC (Seite 107)
- 44 Taste RESET
- 45 Tasten VOL (Seite 56)
- 46 Taste DISPLAY/BATT INFO (Seite 18)
- 47 Taste EDIT (Seite 53)
- 48 Tasten ◀/▲/▼/▶/ENTER (Seite 21)
- 49 Taste VISUAL INDEX (Seite 55)
- 50 Taste SETUP (Seite 21)

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Fernbedienung

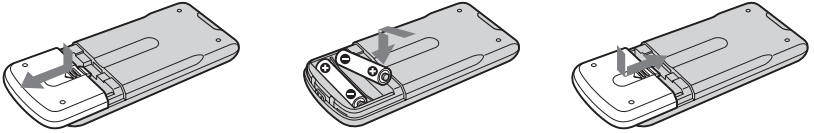
Gleiche Tasten auf der Fernbedienung und am Camcorder haben die gleiche Funktion.



- | | |
|---|---|
| 1 Infrarotsender | 9 Taste DATA CODE (Seite 58) |
| 2 Taste PHOTO (Seite 34) | 10 Tasten REC (Seite 107) |
| 3 Tasten ◀ / ▶ STEP (Seite 57) | 11 Taste START/STOP (Seite 29) |
| 4 Tasten ◀◀ PREV/▶▶ NEXT (Seite 57) | 12 Taste REVIEW (Seite 53) |
| 5 Taste ▷ PLAY (Seite 55) | 13 Motorzoom-Tasten (Seite 32) |
| 6 Taste VISUAL INDEX (Seite 55) | 14 Tasten ◀◀◀/▶▶▶ SCAN/SLOW (Seite 57) |
| 7 Taste EDIT (Seite 53) | 15 Taste ■ STOP (Seite 55) |
| 8 Tasten ◀/▶/◄/►/ENTER (Seite 21) | 16 Taste PAUSE (Seite 57) |
| | 17 Taste SETUP (Seite 21) |
| | 18 Taste DISPLAY (Seite 58) |

Vorbereiten der Fernbedienung

Legen Sie 2 R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Anschlüssen + und – im Batteriefach entsprechen.



Hinweise

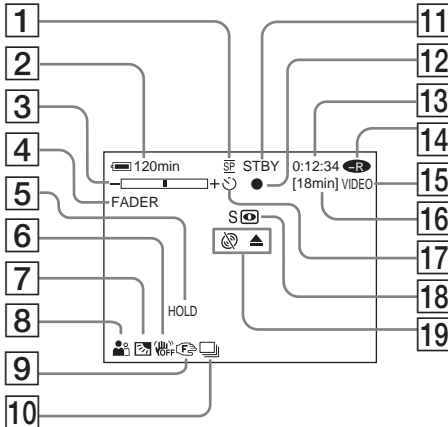
Fernbedienung

- Richten Sie den Fernbedienungssensor nicht auf starke Lichtquellen wie direktes Sonnenlicht oder Deckenlampen. Andernfalls funktioniert die Fernbedienung unter Umständen nicht.
- Dieser Camcorder arbeitet im Fernbedienungsmodus DVD 2. Es gibt drei Fernbedienungsmodi (1, 2 und 3), anhand derer sich Ihr Camcorder von anderen DVD-Playern von Sony unterscheiden lässt, so dass es nicht zu einer Fehlbedienung kommt. Wenn Sie einen anderen DVD-Player von Sony benutzen, der ebenfalls mit dem Fernbedienungsmodus DVD 2 arbeitet, müssen Sie entweder den Fernbedienungsmodus des anderen DVD-Players ändern oder den Fernbedienungssensor des anderen DVD-Players mit schwarzem Papier abdecken.

Betriebsanzeigen

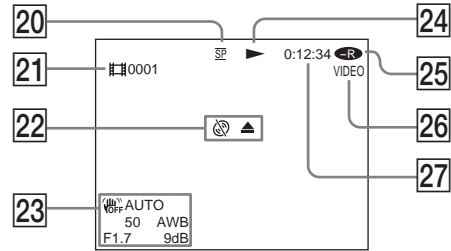
LCD-Anzeige und Sucher

Aufnahme



- 1 **Aufnahmemodus** (Seite 33, 112), **Bildgröße** (Seite 38, 110)
- 2 **Akkurestladung** (Seite 18)
- 3 **Zoom** (Seite 60), **Belichtung** (Seite 48)
- 4 **FADER** (Seite 50), **16:9WIDE** (Seite 45), **Effekt** (Seite 51)
- 5 **Weißabgleich** (Seite 44, 109)
- 6 **SteadyShot aus** (Seite 110)
- 7 **Gegenlicht** (Seite 41)
- 8 **PROGRAM AE** (Seite 47, 109), **Lautstärke** (Seite 56), **Datum** (Seite 58), **Uhrzeit** (Seite 58)
- 9 **Manuelles Fokussieren** (Seite 49)
- 10 **Burst** (Seite 39, 110), **Videoblitzen** (Seite 109), **Verringern des Rote-Augen-Effekts** (Seite 109)
- 11 **STBY, REC** (Seite 29), **Bildqualität** (Seite 37, 110)
- 12 **Sperre von Belichtungsautomatik/Autofokus** (Seite 35)
- 13 **Zähler, Anzahl aufnehmbarer Standbilder, Selbstdiagnose** (Seite 123)

Wiedergabe



- 14 **DVD-Typ** (Seite 6)
- 15 **Aufnahmeformat** (Seite 7)
- 16 **Restdauer** (Seite 115), **Anzahl aufnehmbarer Standbilder** (Seite 40)
- 17 **Selbstauslöser** (Seite 43)
- 18 **NIGHTSHOT, SUPER NIGHTSHOT, COLOUR SLOW SHUTTER** (Seite 41)
- 19 **Warnung** (Seite 124, 125)
- 20 **Aufnahmemodus** (Seite 33, 112), **Bildgröße** (Seite 38, 110)
- 21 **Szenennummer** (Seite 56), **Dateinummer** (Seite 112)
- 22 **Warnung** (Seite 124, 125)
- 23 **Datencode** (Seite 58), **Datum und Uhrzeit** (Seite 31, 58)
- 24 **Wiedergabemodus** (Seite 57)
- 25 **DVD-Typ** (Seite 6)
- 26 **Aufnahmeformat** (Seite 7)
- 27 **Zähler, Anzahl wiedergegebener Standbilder/Anzahl aufgenommener Standbilder, Selbstdiagnose** (Seite 123)

Index

A

A/V-Verbindungskabel	14, 62
Abschließen	64
Akku	15
Aufheben des Abschließens ...	70
Aufnahmedauer	17
Aufnahmeformat	7
Aufnahmemodus	33
Aufnahmerückschau	53

B

B&W	51
BACK LIGHT	41
BATTERY INFO	18
BEACH&SKI	47
Betriebsanzeigen	143
Bildeffekt	51
Bildgröße	38, 110
Bildpräsentation	61
Bildqualität	37, 110
Bildsuche	57
Blitz	109
Breitbildmodus	45
BURST	39

C, D

Colour Slow Shutter	42
Datencode	58
Datums-/	
Uhrzeitanzeige	31, 58
DEMO	113
Digitaleffekt	51
Digitaler Zoom	32
DISPLAY	58
DVD-Name	54
DVD-R	6
DVD-RW	6
DVD-Typ	6

E

Ein-/Ausblenden	50
Einstellen des Suchers	25
EXP BRKTG	39
EXPOSURE	48

F

FADER	50
Farbfernsehsysteme	12, 129
Fernbedienung	141
Fernsehgerät	45, 62, 107
Feuchtigkeitskondensation ...	130
FINE	37
FOCUS	49
Formatieren	72
Fotofilm	64, 67

G, H

Griffband	28
HiFi SOUND	114
HQ	33

I

ImageMixer	91, 98
„InfoLITHIUM“-Akku	127
Infrarotsender	41
Intelligenter	
Zubehörschuh	138

J, K, L

JPEG	40, 128
Kontinuierliche Aufnahme von	
Standbildern	39
Laden des Akkus	16
Laden des integrierten	
Akkus	132
LANDSCAPE	47
LCD-Bildschirm	19
LP	33
LUMI. (Luminance Key)	51

M

Manuelles Fokussieren	49
MIC (PLUG IN POWER),	
Buchse	139
MOSAIC	51
MPEG	128

N

Name	54
Netzteil	16
NIGHTSHOT	41
NORMAL	39, 109, 110

O

OLD MOVIE	51
Ordner	69
OVERLAP	50

P, R

PAL-System	12, 92, 129
PASTEL	51
PB ZOOM	60
Playlist	74
PORTRAIT	47
PROGRAM AE	47
REMOTE, Buchse	137
RESET	112, 140
Restliche Aufnahmedauer	31
Restkapazität	115

S

Schulterriemen	136, 139
Selbstauslöseraufnahmen	
.....	43, 110
Selbstdiagnoseanzeige	123
SEPIA	51
SETUP-Anzeige	108
Signalton	26, 43, 114
Sommerzeit	21, 114
SP	33
Spiegelmodus	43
SPORTS	47
SPOTLIGHT	47
STANDARD	37
STEADYSHOT	110
Sucher	25, 133
Sucherobjektiv einstellen	25
SUNSET MOON	47
SUPER NIGHTSHOT	42
S-Videobuchse	62, 105

T

Teilen	82, 85
Telebereich	32

U

Überspielen einer DVD	100
Uhr einstellen	21
USB-Buchse	92

V

Verschieben	80
VIDEO-Modus	7
Videorecorder	105
Visueller Index	55
Vollständige Ladung	16
VR-Modus	7

W

Warnanzeigen	124
Warnhinweise	125
Weißabgleich	44
Weitwinkelbereich	32
Wiedergabedauer	17
Wiedergabepause	57
WIPE	50

Z

Zähler	31
Zeitlupe	57
Zeitverschiebung	23
Zoom	32, 60

Hinweise zu den Warenzeichen

- DVD VIDEO, DVD-RW und das DVD-R-Logo sind Warenzeichen.
- InfoLITHIUM ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- PlayStation ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Computer Entertainment, Inc.
- Microsoft und Windows sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und /oder anderen Ländern.
- Pentium ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Alle anderen Warenzeichen sind Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Welkom

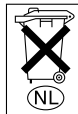
Gefeliciteerd met de aankoop van deze Sony Handycam. Met de superieure beeld- en geluidskwaliteit van de Handycam kunt u de dierbare momenten in uw leven vastleggen. Deze Handycam biedt u een scala aan geavanceerde functies en is toch zeer eenvoudig te bedienen, zodat u al gauw in staat zult zijn home-video's te maken waar u nog jaren plezier aan beleeft.

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te voorkomen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Om elektrische schokken te voorkomen, mag de behuizing niet worden geopend. Laat reparaties uitsluitend door vakkundig personeel uitvoeren.

Voor de klanten in Nederland



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Voor de klanten in Europa

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ATTENTIE

Elektromagnetische velden met bepaalde frequenties kunnen het beeld en geluid van deze camcorder beïnvloeden.

Dit product heeft in tests gebleken te voldoen aan de eisen gesteld in de Europese EMC Bepalingen voor het gebruik van aansluitsnoeren van minder dan 3 meter lang.

Opmerking

Als door statische elektriciteit of elektromagnetisme de gegevensoverdracht wordt onderbroken (of mis gaat), start u het applicatieprogramma dan opnieuw, of maak de USB-kabel even los en sluit deze dan weer aan.

Ingebouwde oplaadbare accu in de camcorder verwijderen

Wanneer u de camcorder weggooit, moet u de ingebouwde oplaadbare accu uit de camcorder verwijderen.

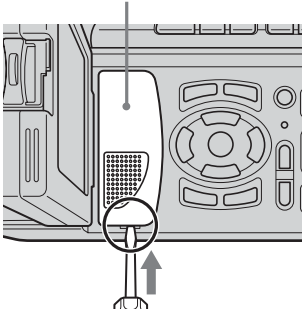
Gooi de ingebouwde oplaadbare accu weg en houd hierbij de geldende richtlijnen voor klein chemisch afval (KCA) in acht.

Gereedschap: een schroevendraaier of vergelijkbaar gereedschap

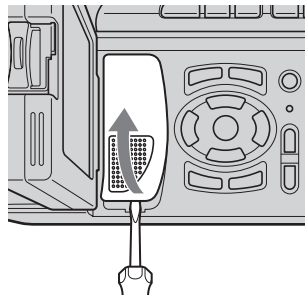
Koppel de camcorder los van de voedingsbron voordat u deze handeling uitvoert.

- (1) Druk op OPEN en open het LCD-scherm om toegang te krijgen tot de houder van de ingebouwde oplaadbare accu naast de bedieningstoetsen. Steek de punt van het gereedschap in de sleuf van de afsluiting van de accuhouder zoals wordt aangegeven.
- (2) Druk het vel naar voren en verwijder het vel met het gereedschap.
- (3) Plaats de punt van het gereedschap onder de ingebouwde oplaadbare accu en druk de accu naar voren met het gereedschap.
- (4) Draai de accu en verwijder deze. Wees voorzichtig en zorg dat u uw vingers niet bezeerd.

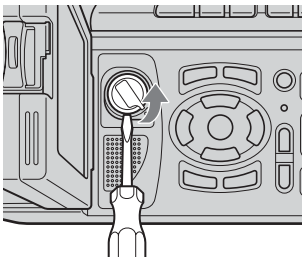
1 Verwijder het vel niet tijdens gebruik.



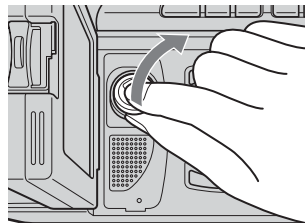
2



3



4



Ingebouwde oplaadbare accu

Lees dit eerst

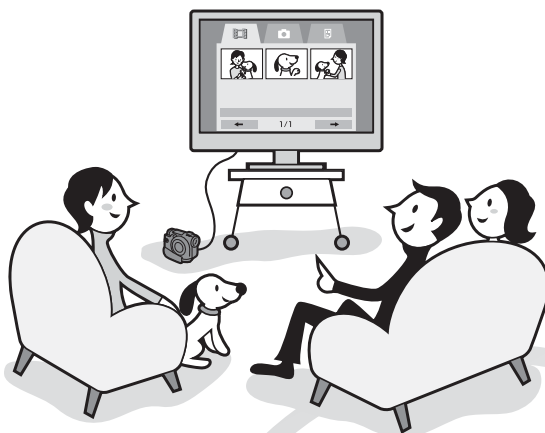
De functies van de DVD Handycam

De DVD Handycam gebruikt DVD-R en DVD-RW als opnamemedia.

U kunt de DVD Handycam op nieuwe en andere manieren toepassen dan camcorders die als medium videobanden gebruiken. In de volgende tekst vindt u meer informatie.

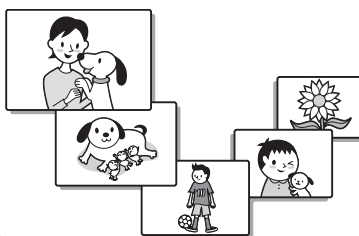
U kunt snel een scène zoeken met een indexvenster.

In het indexvenster worden miniatures van films en stilstaande beelden weergegeven die zijn opgenomen op de disc in de DVD Handycam. U kunt de gewenste scène snel vinden met deze handige index.



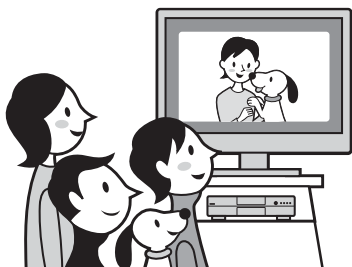
U kunt stilstaande beelden één voor één weergeven.

U kunt stilstaande beelden één voor één weergeven op de DVD Handycam. Bovendien kunt u stilstaande beelden doorlopend weergeven op een DVD-speler als u de disc hebt gefinaliseerd.



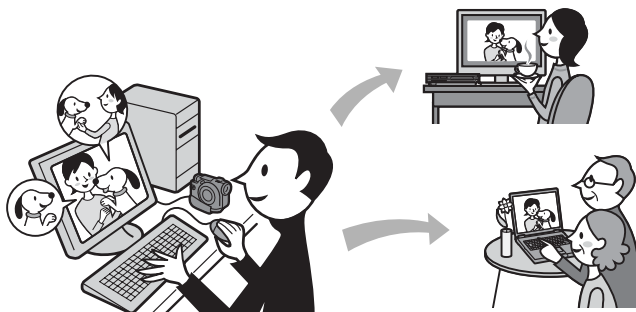
U kunt een disc die is opgenomen met de DVD Handycam, afspelen op de DVD-speler.

U kunt een disc die is opgenomen met de DVD Handycam, afspelen op DVD-spelers die geschikt zijn voor het afspelen van DVD-R's/ DVD-RW's.



U kunt discs eenvoudig bewerken en kopiëren als u de DVD Handycam aansluit op de computer.

U kunt discs eenvoudig bewerken en kopiëren op de computer met de bijgeleverde software ImageMixer Ver. 1.5 for Sony DVD Handycam. Bovendien kunt u een persoonlijke en originele DVD maken.



Het verschil tussen DVD-R en DVD-RW

Er zijn 2 soorten discs verkrijgbaar. De discs hebben de volgende verschillen.



Welke disc kan ik gebruiken?

Er zijn 8-cm DVD-R's en 8-cm DVD-RW's beschikbaar.



Hoe kies ik de juiste disc?

Beide discs hebben een verschillende opnametijd. Kies de disc die aan uw wensen voldoet.

8-cm DVD-R

U kunt de volgende discs gebruiken:

- DMR30 (enkelzijdige disc)
- DMR60 (dubbelzijdige disc)

Op DVD-R's kan slechts één keer worden opgenomen.

Deze soort discs is geschikt voor het maken van permanente opnamen en reservekopieën.
Opgenomen in VIDEO-modus.

8-cm DVD-RW

U kunt de volgende discs gebruiken:

- DMW30 (enkelzijdige disc)
- DMW60 (dubbelzijdige disc)

U kunt geen andere discs dan deze gebruiken in de DVD Handycam.

Voorbeelden van incompatibele discs

- 12-cm DVD-R
- 12-cm DVD-RW
- DVD+R
- DVD-RAM
- DVD+RW
- DVD-ROM
- CD-R
- CD-RW

DVD-RW's kunnen meerdere keren worden overschreven.

Deze soort discs is geschikt als bronmateriaal en voor tijdelijke opnamen.

U kunt de VIDEO- of VR-modus gebruiken om op te nemen (zie pagina 26).



Wat voor speler moet ik gebruiken voor het afspelen?

U kunt een disc die u hebt opgenomen met de DVD Handycam, afspelen op andere spelers door de disc te finaliseren (zie pagina 64).

In de volgende lijst worden voorbeelden van spelers gegeven waarmee u een disc kunt afspelen die is opgenomen met een DVD Handycam. Er wordt echter geen garantie gegeven voor afspelcompatibiliteit met alle spelers.*

DVD-R (alleen VIDEO-modus)

Spelers die geschikt zijn voor de DVD Video-indeling.



DVD-speler/
DVD-recorder



Computer met
een DVD-station

DVD-RW (in VIDEO-modus)

Spelers waarmee DVD-RW's kunnen worden afgespeeld.



DVD-speler/
DVD-recorder



Computer met
een DVD-station

DVD-RW (in VR-modus)

Spelers waarmee DVD-RW's in VR-modus kunnen worden afgespeeld.



DVD-speler/
DVD-recorder



Computer met
een DVD-station

In VIDEO- en VR-modus (Video Recording - Video-opname)

VIDEO-modus: Een disc is geschikt voor veel verschillende spelers.

VR-modus: Een disc kan worden bewerkt met de DVD Handycam, maar het aantal spelers is beperkt.

* DVD-R's/RW's die zijn opgenomen met Sony DVD Handycam camcorders, zijn zo ontworpen dat deze compatibel zijn met en kunnen worden afgespeeld op de meeste DVD-spelers, DVD-stations van computers en videospelconsoles van PlayStation 2.**

** Afspelen op alle DVD-spelers, DVD-stations van computers en consoles kan niet worden gegarandeerd. Bepaalde spelers, stations en videospelconsoles hebben geen leesfunctie vanwege de normen voor optische reflectie voor DVD-R's/RW's en/of vanwege incompatibele codering. Raadpleeg de technische gegevens van de afspelapparatuur voor meer informatie over compatibiliteit.

De DVD Handycam voorbereiden en gebruiken


Vorbereiden



 **Bereid een nieuwe disc voor.**


- U kunt direct opnemen op een DVD-R.
- DVD-RW's moeten worden geformatteerd voordat u kunt beginnen met opnemen.

U moet ook formatteren als u een DVD-RW wilt gebruiken waarop al eerder is opgenomen.

 **Selecteer een opname-indeling (VIDEO- of VR-modus) wanneer u een DVD-RW gebruikt.**

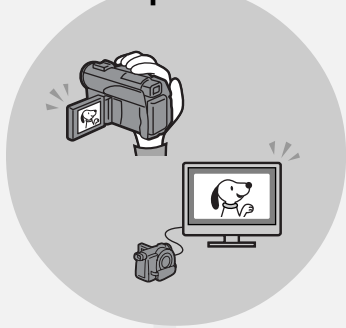
Opnemen




 **U kunt zowel films als stilstaande beelden op één disc opnemen.**

Aangezien films en stilstaande beelden automatisch worden opgenomen op vrije ruimten op de disc, worden belangrijke opnamen niet overschreven.

Afspelen



 **Selecteer een scène die u wilt afspelen in het indexvenster.**

Wordt vervolgd op de rechterpagina.

Bewerken

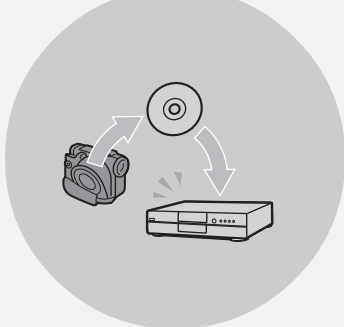


- U kunt een kopie maken van een disc die u hebt opgenomen door de DVD Handycam aan te sluiten op de computer via de bijgeleverde software.

Zie pagina 89 voor meer informatie over de aanbevolen computeromgeving.

- U kunt een originele DVD maken door uw films/stilstaande beelden op de computer te bewerken.

Finaliseren



- Finaliseer de disc zodat deze geschikt is voor andere DVD-spelers.

U kunt een disc niet overschrijven, bewerken of formatteren nadat deze is gefinaliseerd.

	Overschrijven	Bewerken	Formatteren
DVD-R (VIDEO-modus)	Nee	Nee	Nee
DVD-RW (VIDEO-modus)	Ja* ¹	Nee	Ja* ³
DVD-RW (VR-modus)	Ja* ²	Ja* ²	Ja* ³

*1 U moet het finaliseren van de disc ongedaan maken.

*2 U hoeft het finaliseren van de disc niet ongedaan te maken.

*3 Opgenomen gegevens worden gewist.

Inhoudsopgave

Lees dit eerst

De functies van de DVD Handycam	4
Het verschil tussen DVD-R en DVD-RW	6
De DVD Handycam voorbereiden en gebruiken	8

Aan de slag

Deze handleiding gebruiken	12
Bijgeleverde accessoires controleren	14
Stap 1: De voedingsbron voorbereiden	15
De accu plaatsen/verwijderen	15
De geplaatste accu opladen	16
De resterende accuduur weergeven - BATTERY INFO	18
Aansluiten op een stopcontact	18
Stap 2: Het LCD-scherm openen	19
Stap 3: De stroom inschakelen	20
Stap 4: Datum en tijd instellen	21
De klok eenvoudig instellen met een tijdsverschil	23
Stap 5: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen	24
De helderheid van het LCD-scherm aanpassen	24
De beeldzoeker aanpassen	25
Stap 6: Een disc voorbereiden voor opnamen	26

Films/stilstaande beelden opnemen

Films/stilstaande beelden opnemen	28
Vóór het opnemen	28
Films opnemen	29
Stilstaande beelden opnemen	34
Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden	41
Onderwerpen bij tegenlicht opnemen - BACK LIGHT	41
Opnemen in het donker - NightShot/Super NightShot/Colour Slow Shutter	41
Opnemen terwijl het onderwerp het beeld bekijkt - Spiegelmodus	43
Opnemen met zelfontspanner	43
De kleurbalans handmatig aanpassen	44
Opnemen voor een breedbeeldtelevisie - Breedbeeldmodus	45
De camera automatisch optimaliseren - PROGRAM AE	47

De belichting handmatig aanpassen	48
Handmatig scherpstellen	49
Opnemen met speciale effecten	50
Fader gebruiken (alleen voor films)	50
Speciale effecten gebruiken - Beeldeffecten/Digitale effecten	51
Overige functies	53
De laatste scène controleren - Controle	53
De laatste scène verwijderen (alleen voor DVD-RW's)	53
De titel van de disc wijzigen	54

De opnamen bekijken

Een disc afspelen op de camcorder	55
Een opname selecteren en bekijken - Indexvenster	55
Diverse afspelmodi	57
De aanduidingen weergeven tijdens het afspelen - Weergave	58
Opgenomen beelden vergroten - PB ZOOM	60
Stilstaande beelden automatisch afspelen - Diavoorstelling	61
Opnamen bekijken op een televisie	62
Als de televisie al op een videorecorder is aangesloten	62
Als de televisie of videorecorder alleen geschikt is voor monogeluid	62
Als de televisie of videorecorder een 21-polige aansluiting (EUROCONNECTOR) heeft	62

Een disc finaliseren voor andere spelers

Een disc finaliseren	64
Een gefinaliseerde disc afspelen op andere spelers	66
Een disc afspelen op DVD-spelers	66
Films afspelen op een computer met een DVD-station	68
Stilstaande beelden weergeven op een computer met een DVD-station	68
Structuren en bestandsnamen van films en stilstaande beelden	69
Opnemen op een gefinaliseerde disc - Finaliseren ongedaan maken (alleen voor DVD-RW's in VIDEO-modus)	70

Inhoudsopgave

Opnieuw opnemen op een gebruikte disc – Formatteren (alleen voor DVD-RW's)	72
--	----

Een disc in VR-modus gebruiken (alleen voor DVD-RW's)

De afspiegelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst	74
Films of stilstaande beelden registreren in de afspeellijst	74
Alle stilstaande beelden op een disc opslaan in een filmbestand.....	77
Ongewenste scènes verwijderen uit de afspeellijst	78
De volgorde in de afspeellijst wijzigen	80
Een film in de afspeellijst splitsen	82
De afspeellijst afspelen	84
De originele gegevens bewerken	85
Een film splitsen	85
Films/stilstaande beelden verwijderen	87

Opnamen op de computer bekijken/bewerken en discs kopiëren

De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding.....	89
Systeemvereisten	89
Het USB-stuurprogramma installeren	90
Software installeren	91
De camcorder aansluiten op de computer	92
Help voor ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam (met gebruiksinstructies) raadplegen	97
Scènes bekijken die zijn opgenomen op de computer	98
Scènes op de disc bekijken	98
Een kopie van een disc maken – Discs kopiëren.....	100
Een kopie van een disc maken	100
Scènes bewerken en opslaan	101
Films bewerken	101
De film op de computer opslaan	101
Een originele disc maken	102
Een menu maken	102
De inhoud bewerken	103
Opnemen op een disc	104

De camcorder aansluiten op een televisie of een videorecorder

Een disc kopiëren naar een band	105
De camcorder aansluiten op een videorecorder	105
Kopiëren naar een band	106
Een televisieprogramma of videoband kopiëren naar een disc	107
De camcorder aansluiten op een televisie of een videorecorder	107
Kopiëren naar een disc	107

De camcorder instellen

Het venster SETUP wijzigen	108
Overzicht van de instellingen voor de menu-items	109

Problemen oplossen

Problemen en oplossingen	116
Zelfdiagnose	123
Waarschuwingen	124
Waarschuwingsberichten	125

Aanvullende informatie

Informatie over de "InfoLITHIUM" accu	127
Woordenlijst	128
De camcorder in het buitenland gebruiken	129
Onderhoud en verzorgingsmaatregelen	130
Technische gegevens	134

Onderdelen en bedieningselementen/Index

Onderdelen en bedieningselementen	136
Index	144

Deze handleiding gebruiken

In deze handleiding vindt u een beschrijving van 2 verschillende uitvoeringen van de camcorder, zoals in de onderstaande tabel wordt aangegeven. Controleer het modelnummer aan de onderkant van de camcorder voordat u de handleiding leest of de camcorder gebruikt. Het model DCR-DVD200E wordt in deze handleiding ter illustratie gebruikt. In afwijkende gevallen wordt de modelnaam bij de illustraties aangegeven. Verschillen in bediening worden duidelijk aangegeven in de tekst, bijvoorbeeld met "alleen voor de DCR-DVD200E".

Verschillen

Model	DVD100E	DVD200E
Beeldapparaat	4,5 mm (1/4 type) CCD, totaal ongeveer 800 000 pixels	3,8 mm (1/4,7 type) CCD, totaal ongeveer 1 070 000 pixels
LCD-scherm	6,2 cm (2,5 type)	6,2 cm (2,5 type)

Opmerking over televisiekleursystemen

Televisiekleursystemen verschillen, afhankelijk van het land/de regio. Als u de opnamen van deze camcorder op een televisie wilt bekijken, hebt u een televisie met het PAL-kleursysteem nodig.

Auteursrechten

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal zijn wellicht beschermd door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan in strijd zijn met de auteursrechten.

U kunt geen auteursrechtelijk beschermde software kopiëren naar de camcorder.

Opnamen worden niet vergoed als er niet wordt opgenomen of weergegeven wegens een storing van de camcorder, problemen met de opslagmedia, enzovoort.

Regelmatig onderhoud van de camcorder

LCD-scherm/beeldzoeker

Het LCD-scherm en de beeldzoeker van de camcorder zijn vervaardigd met precisietechnologie, zodat minstens 99,99 % van de beeldpunten voor gebruik beschikbaar is. Soms kunnen er zwarte punten en/of heldere punten (wit, rood, blauw of groen) verschijnen op het LCD-scherm of in de beeldzoeker. Deze punten duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de opnamen.

Compatibiliteit van discs met andere spelers

Discs die zijn opgenomen met de camcorder, moeten worden gefinaliseerd voordat deze met andere spelers kunnen worden afgespeeld. Zie "Een disc finaliseren" (pagina 64) voor meer informatie over het finaliseren van een disc.

Discs die zijn opgenomen in de VIDEO-modus

U moet een disc finaliseren nadat de opnamen zijn voltooid. Wanneer u een disc hebt gefinaliseerd, kunt u niet opnieuw opnemen in de VIDEO-modus. Op een DVD-RW kunt u opnieuw opnemen als u het finaliseren ongedaan maakt.

Geschikte spelers: DVD-spelers

Discs die zijn opgenomen in de VR-modus

In de VR-modus kan alleen op DVD-RW's worden opgenomen. Finaliseren is alleen nodig als andere DVD-RW-spelers de disc niet kunnen afspelen. U kunt opnieuw opnemen met de camcorder op een gefinaliseerde disc als er is opgenomen in de VR-modus.

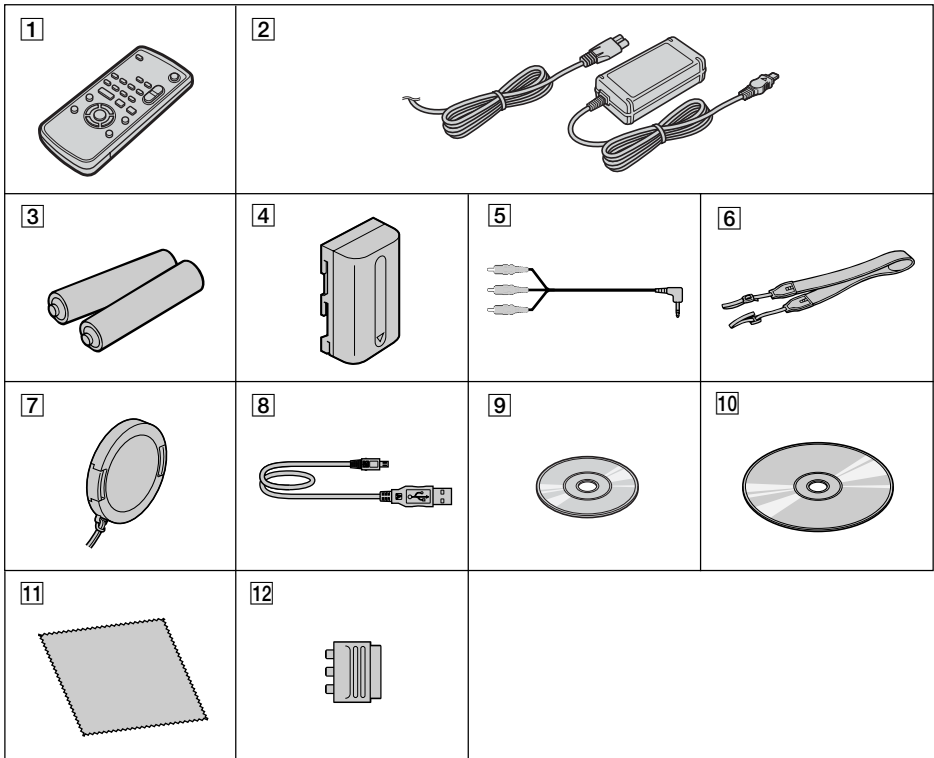
Geschikte spelers: DVD-spelers waarmee DVD-RW's in VR-modus kunnen worden afgespeeld

Opmerking

Mogelijk kunt u bepaalde gefinaliseerde discs niet afspelen, afhankelijk van de disc en de spelers.


Bijgeleverde accessoires controleren

Controleer of de volgende accessoires in de verpakking van de camcorder aanwezig zijn.



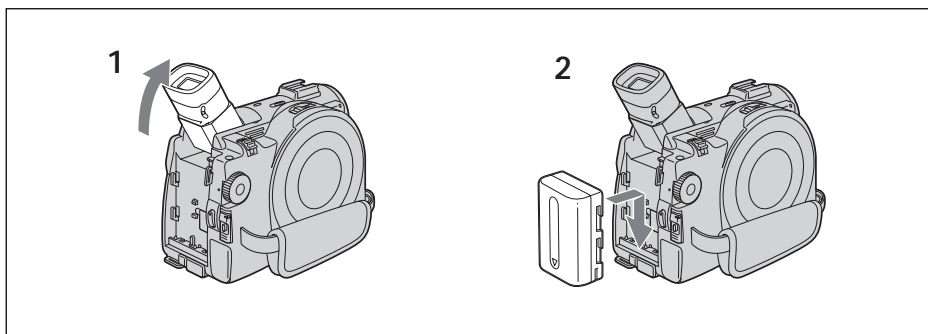
- 1** Draadloze afstandsbediening (1) (pagina 141)
- 2** AC-L15A netspanningsadapter (1), Netsnoer (1) (pagina 16)
- 3** R6-batterij (AA-formaat) voor de afstandsbediening (2) (pagina 142)
- 4** NP-FM50 oplaadbare accu (1) (pagina 15)

- 5** Audio-/videokabel (1)
- 6** Schouderband (1)
- 7** Lensdop (1) (pagina 29)
- 8** USB-kabel (1) (pagina 92)
- 9** DVD-R (DMR30) (1)
- 10** CD-ROM (met USB-stuurprogramma SPVD-011) (1)
- 11** Reinigingsdoek (1)
- 12** 21-polige verloopstekker* (1) (pagina 62)

* Alleen voor de modellen met het teken  aan de onderkant.

Stap 1: De voedingsbron voorbereiden

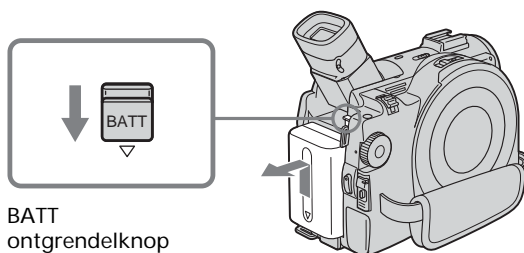
De accu plaatsen/verwijderen



- 1 Klap de beeldzoeker omhoog.
- 2 Schuif de accu omlaag totdat deze vastklikt.

De accu verwijderen

- 1 Klap de beeldzoeker omhoog.
- 2 Houd BATT ingedrukt en schuif de accu in de richting van de pijl uit de houder.

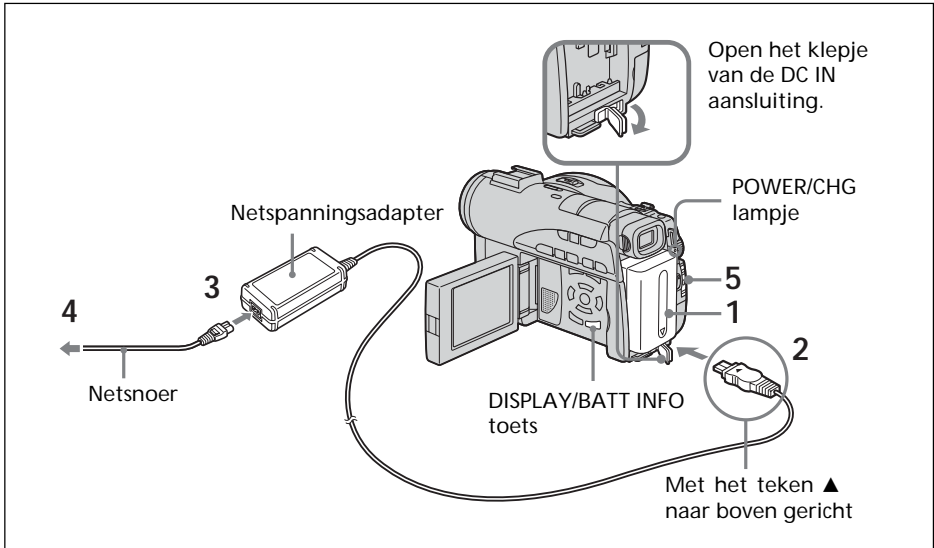


BATT
ontgrendelknop

Stap 1: De voedingsbron voorbereiden

De geplaatste accu opladen

Deze camcorder werkt alleen met de "InfoLITHIUM" accu (M-serie).
Zie pagina 127 voor meer informatie over de "InfoLITHIUM" accu.



- 1 Controleer of de accu op de camcorder is geplaatst.
- 2 Open het klepje van de DC IN aansluiting en sluit de netspanningsadapter bij de camcorder aan op de DC IN aansluiting van de camcorder met het teken ▲ van de stekker naar boven gericht.
- 3 Sluit het netsnoer aan op de netspanningsadapter.
- 4 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
- 5 Schuif de POWER schakelaar omlaag terwijl u de groene knop in het midden ingedrukt houdt.
Het opladen wordt gestart. Het POWER/CHG lampje brandt oranje tijdens het opladen en gaat uit als het opladen is voltooid (**volledig opgeladen**).

Na het opladen van de accu

Koppel de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting van de camcorder.

Opmerkingen over de netspanningsadapter

- Zorg dat de metalen contactvlakken van de stekker van de netspanningsadapter niet in aanraking komen met metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting veroorzaken waardoor de netspanningsadapter kan worden beschadigd.
- Plaats de netspanningsadapter in de buurt van een stopcontact. Als er tijdens het gebruik problemen zijn met de netspanningsadapter, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen om de stroom te onderbreken.
- Mogelijk knippert het POWER/CHG lampje als de accu niet correct is geplaatst of als de accu is beschadigd.

Stap 1: De voedingsbron voorbereiden

Duur van opladen (volledig opgeladen)

Accu

NP-FM50 (bijgeleverd)	150
NP-FM70	240
NP-QM71/QM71D	260
NP-FM91/QM91/QM91D	360

Aantal minuten (bij benadering) om een lege accu bij 25°C op te laden. Het opladen kan langer duren als de accu erg warm of koud is vanwege de omgevingstemperatuur.

Opnametijd met de beeldzoeker

Accu	Doorlopend		Gemiddeld	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (bijgeleverd)	85	75	40	35
NP-FM70	185	170	90	85
NP-QM71/QM71D	215	195	105	95
NP-FM91/QM91/QM91D	325	295	160	145

Opnametijd met het LCD-scherm

Accu	Doorlopend		Gemiddeld	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (bijgeleverd)	70	65	35	30
NP-FM70	155	145	75	70
NP-QM71/QM71D	180	165	90	80
NP-FM91/QM91/QM91D	275	255	135	125

Aantal minuten (bij benadering) dat u kunt opnemen met een volledig opgeladen accu.

* Aantal minuten (bij benadering) wanneer u de opname herhaaldelijk start en stopt, in- en uitzoomt en de stroom in- en uitschakelt. De werkelijke levensduur van de accu kan korter zijn.

Speelduur

Accu	Speelduur op het LCD-scherm		Speelduur met gesloten LCD-scherm	
	DVD100E	DVD200E	DVD100E	DVD200E
NP-FM50 (bijgeleverd)	80	80	100	100
NP-FM70	175	175	210	210
NP-QM71/QM71D	205	205	245	245
NP-FM91/QM91/QM91D	305	305	375	375

Aantal minuten (bij benadering) dat u kunt afspelen met een volledig opgeladen accu.

Tips

- Als de camcorder wordt uitgeschakeld terwijl de aanduiding voor resterende accuduur aangeeft dat er nog voldoende spanning over is, moet u de accu opnieuw volledig opladen.
- De prestatie van de accu neemt af bij lage omgevingstemperaturen en u kunt wellicht niet opnemen, zelfs niet als de resterende accuduur ongeveer 20 minuten is. Laad in dit geval de accu volledig op.
- NP-FM30 wordt niet aanbevolen vanwege de korte opnameduur bij het gebruik in de camcorder.

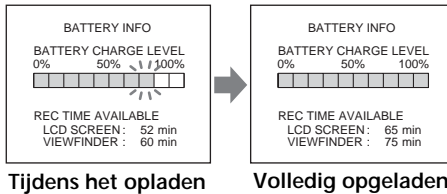
Stap 1: De voedingsbron voorbereiden

De resterende accuduur weergeven – BATTERY INFO

1 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.

2 Druk op DISPLAY/BATT INFO.

De resterende accuduur wordt enige tijd in het LCD-venster weergegeven.



Opmerkingen

- In de volgende gevallen wordt de resterende accuduur wellicht niet weergegeven:
 - De accu is niet juist geplaatst.
 - De accu is beschadigd.
 - De accu is leeg.
- Het getal dat bij Battery Info wordt weergegeven, is de opnameduur (bij benadering).
- Als de resterende accuduur wordt berekend, wordt "CALCULATING BATTERY INFO..." weergegeven.
- Het kan enige tijd duren om de resterende accuduur weer te geven nadat u op DISPLAY/BATT INFO hebt gedrukt.

Aansluiten op een stopcontact

Wanneer u de camcorder lange tijd achtereen gebruikt, kunt u de camcorder het beste aansluiten op een stopcontact met de netspanningsadapter.

- 1** Open het klepje van de DC IN aansluiting en sluit de netspanningsadapter bij de camcorder aan op de DC IN aansluiting van de camcorder met het teken ▲ van de stekker naar boven gericht.
- 2** Sluit het netsnoer aan op de netspanningsadapter.
- 3** Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
Zie pagina 16 voor meer informatie.

WAARSCHUWING

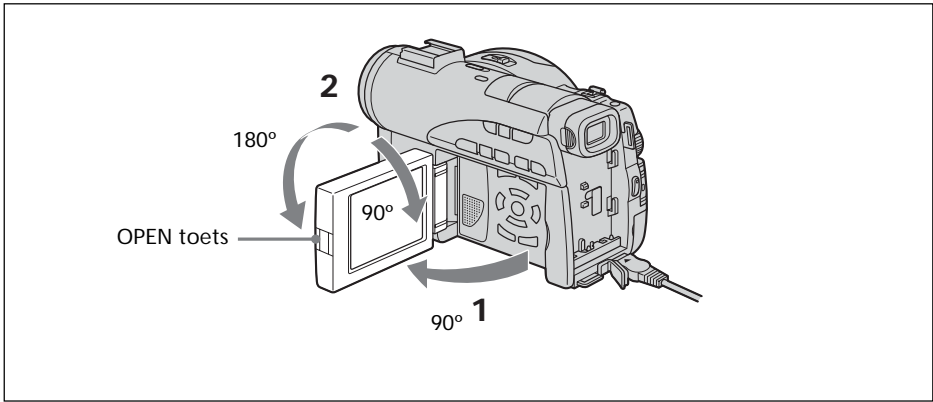
De camcorder blijft stroom (netspanning) ontvangen zolang deze is aangesloten op het stopcontact, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Opmerkingen

- De netspanningsadapter kan de camcorder van stroom voorzien, zelfs als de accu op de camcorder is bevestigd.
- De DC IN aansluiting heeft "voorrang". Dit betekent dat de accu geen stroom kan leveren als het netspanningsadapter is aangesloten op de DC IN aansluiting, zelfs niet als het netsnoer niet is aangesloten op een stopcontact.

Stap 2: Het LCD-scherm openen

Het LCD-scherm wordt gebruikt voor het wijzigen van instellingen, het maken van opnamen vanuit verschillende hoeken en het weergeven van opgenomen beelden.

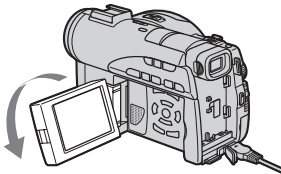


1 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.

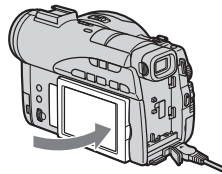
2 Zet het LCD-scherm in de gewenste stand.

Als u de hoek van het LCD-scherm wilt aanpassen, mag het LCD-scherm niet meer dan 90 graden zijn geopend.

U kunt het LCD-scherm omdraaien en weer tegen de camcorder plaatsen, zodat het LCD-scherm naar buiten wijst, zoals hieronder wordt weergegeven.



Draai het LCD-scherm 180 graden.



Plaats het LCD-scherm tegen de camcorder.

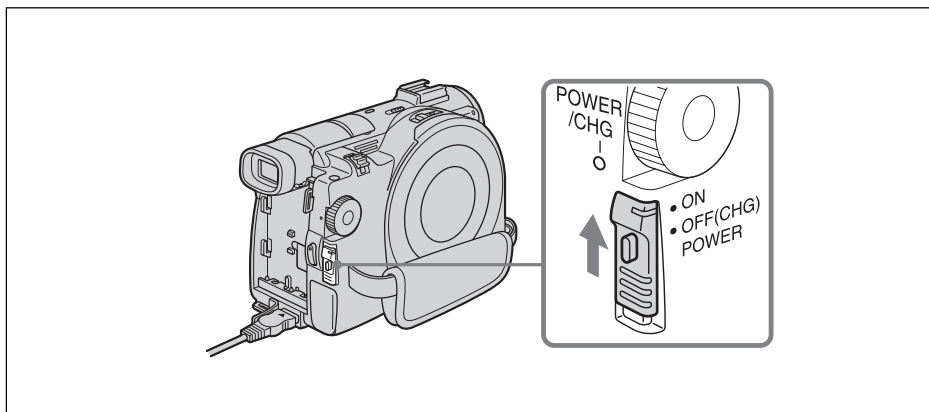
Opmerkingen

- Wanneer u het LCD-scherm sluit, plaatst u het scherm rechtop totdat het klikt. Vervolgens klappt u het dicht.
- Wanneer het LCD-scherm naar buiten wordt geklappt tijdens het opnemen of in de stand-bymodus, wordt de achtergrondverlichting van het venster ingesteld op [BRT NORMAL].

Stap 3: De stroom inschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog terwijl u de groene knop in het midden ingedrukt houdt.

De camcorder wordt ingeschakeld en het POWER/CHG lampje gaat groen branden.



De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omlaag terwijl u de groene knop in het midden ingedrukt houdt.

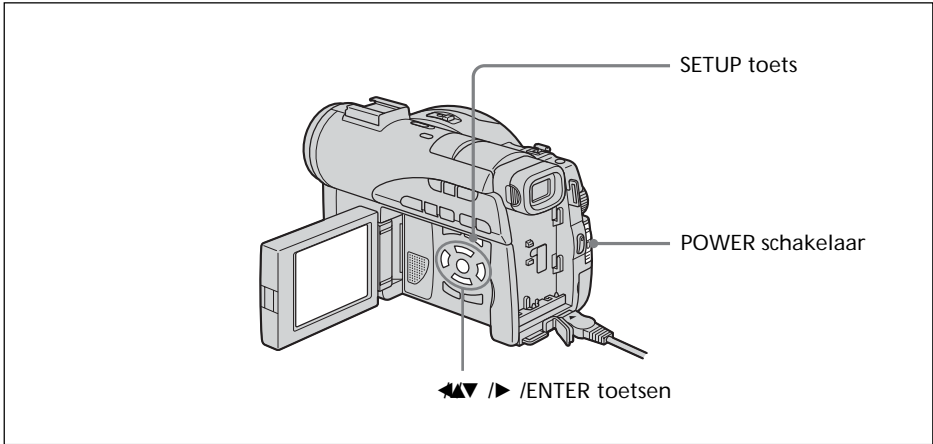
Als het POWER/CHG lampje uit gaat, wordt de stroom afgebroken.

Stap 4: Datum en tijd instellen

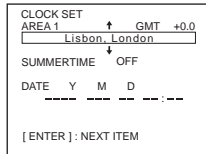
Stel de datum en tijd in wanneer u de camcorder voor het eerst gebruikt. Stel achtereenvolgens een land/regio, de zomertijd, het jaar, de maand, de dag, het uur en de minuten in.

Als u de camcorder **ongeveer 3 maanden** niet gebruikt, kunnen de instellingen voor datum en tijd uit het geheugen worden gewist (er kunnen streepjes verschijnen), omdat de ingebouwde oplaadbare accu in de camcorder leeg is. In dat geval laadt u de ingebouwde oplaadbare accu op door de netspanningsadapter aan te sluiten.

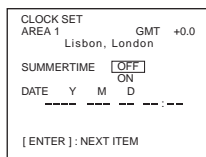
Vervolgens stelt u de datum en de tijd weer in (pagina 16, 132).



- 1 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.
- 2 Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop in het midden ingedrukt houdt.
Het venster CLOCK SET wordt weergegeven.

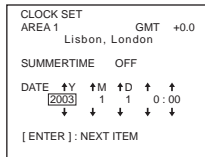


- 3 Selecteer het land/de regio met ▲/▼ en druk op ENTER.

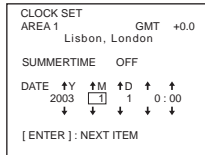


Stap 4: Datum en tijd instellen

- 4 Stel desgewenst de zomertijd ([SUMMERTIME]) in op [ON] met ▲/▼.



- 5 Selecteer het jaar met ▲/▼ en druk op ENTER.




- 6 Stel de maand, de dag, het uur en de minuten in met dezelfde procedure als in stap 5.

Stel de minuten in met een tijdsignaal, enzovoort, met ▲/▼ en druk op ENTER.

De klok begint te lopen.

De ingebouwde klok van deze camcorder gebruikt een 24-uurs cyclus.

Tips

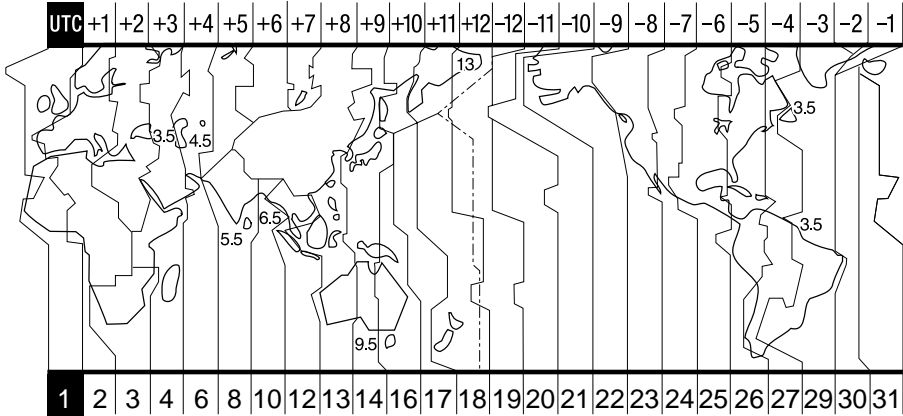
- Als het venster CLOCKSET niet wordt weergegeven in stap 2, drukt u op SETUP en selecteert u  (SETUP MENU) en [CLOCK SET] met ▲/▼.
- Als het venster SETUP verschijnt na stap 6, drukt u op SETUP. Het venster SETUP wordt gesloten.

Stap 4: Datum en tijd instellen

De klok eenvoudig instellen met een tijdsverschil

U kunt de klok eenvoudig instellen op de lokale tijd door een tijdsverschil in te stellen. In het venster SETUP selecteert u **ETC** (OTHERS) en **[AREA SET]** met ▲▼ /ENTER.

Tijdsverschillen in de wereld



Regio-code	Tijdzone-verschil	Instelling voor het gebied
1	GMT	Lisbon, London
2	+01:00	Berlin, Paris
3	+02:00	Helsinki, Cairo
4	+03:00	Moscow, Nairobi
5	+03:30	Tehran
6	+04:00	Abu Dhabi, Baku
7	+04:30	Kabul
8	+05:00	Karachi, Islamabad
9	+05:30	Calcutta, New Delhi
10	+06:00	Almaty, Dhaka
11	+06:30	Rangoon
12	+07:00	Bangkok, Jakarta
13	+08:00	HongKong, Singapore
14	+09:00	Seoul, Tokyo
15	+09:30	Adelaide, Darwin
16	+10:00	Melbourne, Sydney

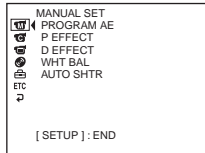
Regio-code	Tijdzone-verschil	Instelling voor het gebied
17	+11:00	Solomon Is.
18	+12:00	Fiji, Wellington
19	-12:00	Eniwetok, Kwajalein
20	-11:00	Midway Is., Samoa
21	-10:00	Hawaii
22	-09:00	Alaska
23	-08:00	LosAngeles, Tijuana
24	-07:00	Denver, Arizona
25	-06:00	Chicago, MexicoCity
26	-05:00	New York, Bogota
27	-04:00	Santiago
28	-03:30	St. John's
29	-03:00	Brasilia, Montevideo
30	-02:00	Fernando de Noronha
31	-01:00	Azores


Stap 5: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen

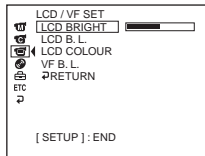
De helderheid van het LCD-scherm aanpassen

Pas de helderheid van het LCD-scherm aan uw wensen aan.

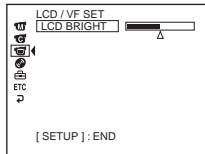
- 1 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.
- 2 Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 3 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verschijnt.



- 4 Selecteer  (LCD/VF SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 5 Selecteer [LCD BRIGHT] met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 6 Pas de helderheid van het LCD-scherm aan met ◀/▶ en druk op ENTER.

◀: Donkerder


▶: Lichter

De helderheid van het LCD-scherm is aangepast.

- 7 Druk op SETUP.

Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

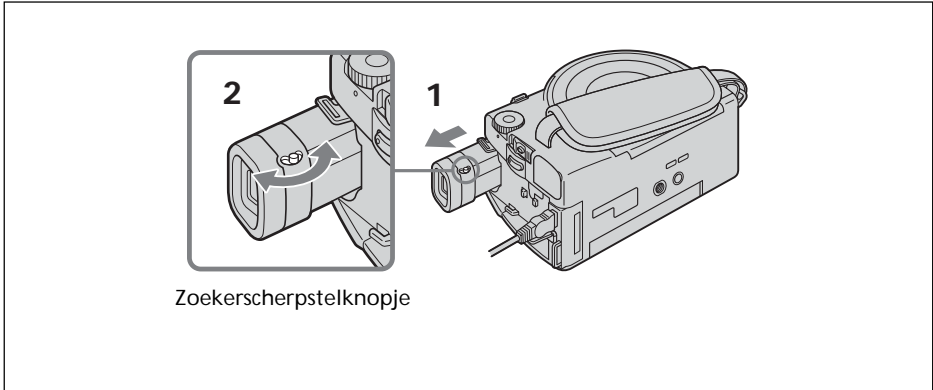
Tips

- U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting wijzigen. Selecteer  (LCD/VF SET) en [LCD B.L.] in het venster SETUP als u de accu gebruikt (pagina 111).
- De instellingen [LCD BRIGHT] en [LCD B.L.] hebben geen invloed op de helderheid van het beeld als u opneemt.

Stap 5: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen

De beeldzoeker aanpassen

Als u beelden opneemt met een gesloten LCD-scherm, kunt u het beeld bekijken in de beeldzoeker. Pas de lens van de beeldzoeker aan zodat de beelden scherp worden weergegeven.



- 1** Klap de beeldzoeker omhoog.
- 2** Verplaats het zoekerscherpstelknopje tot u de tekens in de beeldzoeker duidelijk kunt zien.

Tips

- Als u de NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D accu op de camcorder plaatst, moet u de beeldzoeker uitschuiven. Vervolgens tilt u de beeldzoeker op en past u de hoek van de beeldzoeker aan.
- U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting voor de beeldzoeker wijzigen. Selecteer [VF B.L.] in het venster SETUP wanneer u de accu gebruikt (pagina 111).
- De instelling [VF B.L.] heeft geen invloed op de helderheid van het beeld als u opneemt.
- In de volgende gevallen kunt u het beste opnemen met de beeldzoeker:
 - Wanneer het beeld in het LCD-venster slecht zichtbaar is.
 - Wanneer u de accu wilt sparen.

Stap 6: Een disc voorbereiden voor opnamen

Voor opnamen is een nieuwe DVD-R of DVD-RW vereist. U kunt geen gegevens overschrijven of verwijderen op een DVD-R, maar u kunt wel gegevens verwijderen en opnieuw opnemen op een DVD-RW.

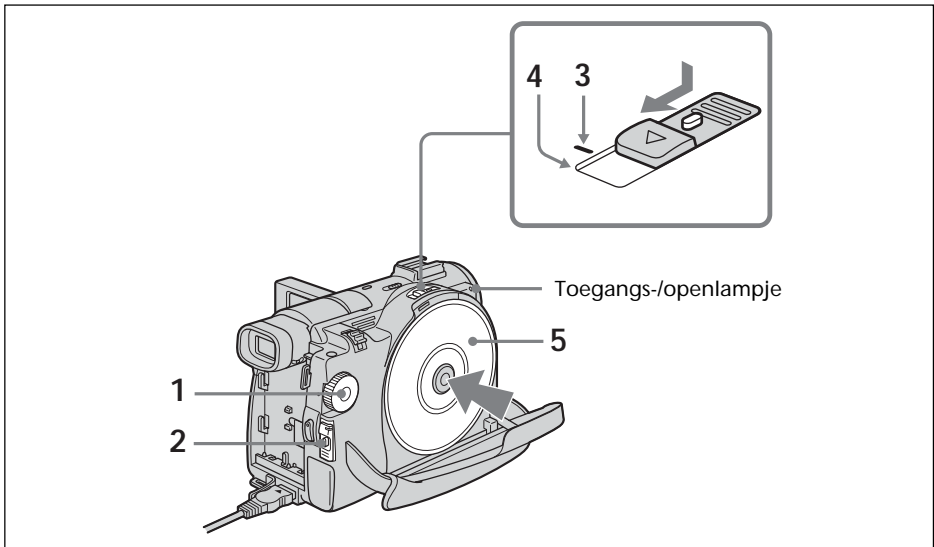
De voorbereidingsprocedure is afhankelijk van de soort disc die u gebruikt.



Opmerking

U kunt de klep van de disc alleen openen als het toegangs-/openlampje groen brandt. De klep wordt na ongeveer 30 seconden vergrendeld als u de klep niet opent. Wanneer het lampje uitgaat, schuift u de OPEN schakelaar voor de klep van de disc weer terug.

Tips

- De camcorder is standaard ingesteld op de VIDEO-modus.
- Als u een DVD-RW voor het eerst gebruikt, moet u deze formatteren.



- 1** Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).
- 2** Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 3** Schuif de OPEN schakelaar voor de klep van de disc naar de markering.
Er klinkt een pieptoon en PREPARING TO OPEN COVER verschijnt in het LCD-venster. Na enige tijd wordt de pieptoon gewijzigd en gaat het toegangs-/openlampje groen branden. SLIDE [OPEN] wordt weergegeven.
- 4** Schuif de OPEN schakelaar voor de klep van de disc terug.
De klep voor de disc wordt geopend.
- 5** Plaats de disc met het label naar boven. Druk stevig op de disc tot deze vastklikt. De disc is dan goed bevestigd op de pin in het midden.
Zorg dat de disc niet vuil wordt door vingerafdrukken en stof.

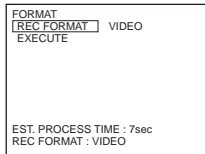
Stap 6: Een disc voorbereiden voor opnamen

6 Sluit de klep van de disc.

De camcorder herkent de geplaatste disc.

Op een DVD-R kunt u direct opnemen nadat DISC ACCESS uit het LCD-venster is verdwenen. Zie pagina 29 voor meer informatie over het opnemen van films en pagina 34 voor meer informatie over het opnemen van stilstande beelden.

Het venster FORMAT verschijnt als u een DVD-RW plaatst. Ga door met stap 7.



7 Wanneer u opneemt in de VIDEO-modus, selecteert u [EXECUTE] en [YES] met ◀/▲/▼/▶ en drukt u op ENTER.

Wanneer u opneemt in de VR-modus (pagina 7):

- 1 Selecteer [REC FORMAT] met ▲/▼ en druk op ENTER.
- 2 Selecteer [VR] met ▲/▼ en druk op ENTER.
- 3 Selecteer [EXECUTE] met ▲/▼ en druk op ENTER.
- 4 Selecteer [YES] met ▲/▼ en druk op ENTER.

De disc wordt geformatteerd. Wanneer het formatteren is voltooid, kunt u beginnen met opnemen op de DVD-RW.

Opmerkingen

- Als u de klep voor de disc sluit en de disc onjuist hebt geplaatst, kan dit een storing van de camcorder veroorzaken.
- Stel de camcorder niet bloot aan schokken of trillingen als "DISC ACCESS" wordt weergegeven.
- Het kan enige tijd duren om de disc te herkennen, afhankelijk van de soort en de staat van de disc.
- U hoort wellicht de motor draaien als de klep voor de disc is gesloten zonder dat er een disc is geplaatst. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Verwijder de accu niet en koppel de netspanningsadapter niet los tijdens het formatteren.
- Zie pagina 133 voor informatie over het behandelen van discs.

De disc verwijderen

- 1 Volg stap 3 en 4 op pagina 26.
- 2 Verwijder de disc als deze volledig stilstaat.

Opmerking

U kunt de klep van de disc alleen openen als het toegangs-/openlampje groen brandt.

Discinformatie

Als u een disc vervangt, verschijnt er ongeveer 5 seconden discinformatie, zoals de datum waarop de disc in gebruik is genomen en informatie over eerder opgenomen gedeeltes. De informatie over eerder opgenomen gedeeltes wordt wellicht niet correct weergegeven, afhankelijk van de staat van de disc.

Films/stilstaande beelden opnemen

Vóór het opnemen

Houd rekening met de volgende punten om films/stilstaande beelden correct op te nemen:

- Stel de camcorder niet bloot aan trillingen tijdens het opnemen.
- Zorg dat de disc niet wordt blootgesteld aan stof of vuil.
- Bekras de disc niet.

U kunt stabiele beelden opnemen door de camcorder op de juiste manier vast te houden.

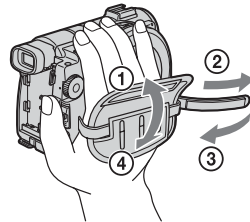
De camcorder vasthouden

Plaats uw vingers door de handgreepband als u de camcorder vasthoudt.



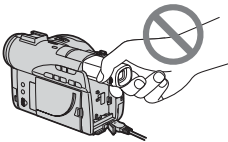
De handgreepband bevestigen

Maak de handgreepband stevig vast zoals hieronder wordt weergegeven.

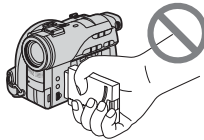


Opmerking

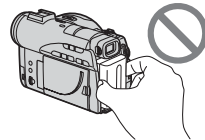
Til de camcorder niet op aan de beeldzoeker, het LCD-scherm of de accu.



Beeldzoeker



LCD-scherm

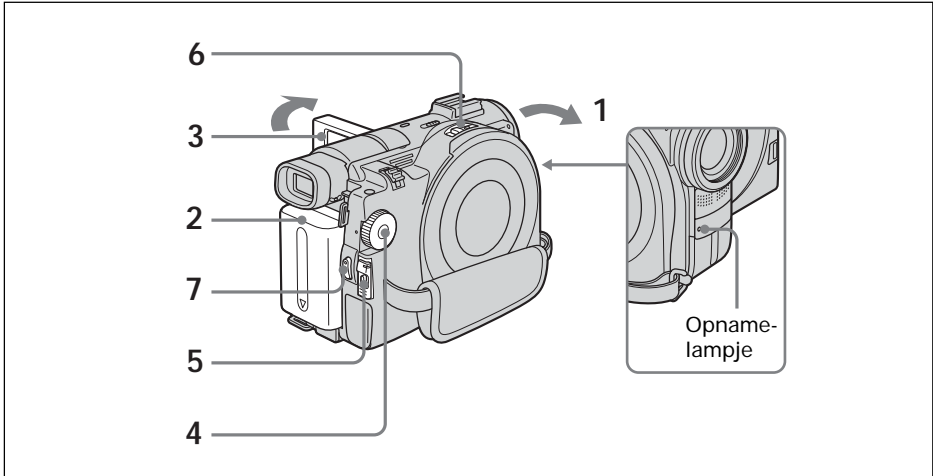


Accu

Films/stilstaande beelden opnemen

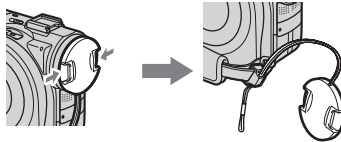
Films opnemen


Voer eerst stap 1 tot en met 6 van "Aan de slag" uit (pagina 15).
De volgende handeling geldt voor de VIDEO-modus en de VR-modus.

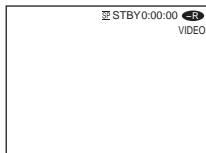


Films/stilstaande beelden opnemen

- 1 Verwijder de lensdop door op beide knoppen aan weerskanten van de dop te drukken.



- 2 Plaats de accu of sluit de netspanningsadapter aan (pagina 15).
- 3 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.
Het beeld wordt niet weergegeven in de beeldzoeker als het LCD-scherm is geopend.
- 4 Stel de modus in op  (Film).
- 5 Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 6 Plaats een disc (pagina 26).
De camcorder wordt hierdoor stand-by gezet.



Films/stilstaande beelden opnemen

7 Druk op START/STOP (●).


De camcorder begint met opnemen. De REC aanduiding verschijnt in het LCD-venster. Het camera-opnamelampje aan de voorzijde van de camcorder gaat branden. Als u wilt stoppen met opnemen, drukt u nogmaals op START/STOP.



Opmerkingen

- Raak de ingebouwde microfoon niet aan tijdens het opnemen.
- Wanneer het toegangs-/openlampje rood brandt, worden er gegevens opgenomen op de disc. Houd rekening met de volgende punten als er gegevens worden opgenomen. Zo kunt u voorkomen dat de gegevens of de disc worden beschadigd.
 - Stel de camcorder niet bloot aan schokken of trillingen.
 - Schakel de stroom niet uit.
 - Verwijder de accu niet en koppel de netspanningsadapter niet los.
 - Open de klep van de disc niet.
- De tijd die nodig is voor toegang tot de disc voor om op te nemen, verschilt afhankelijk van de soort films.
- Er kan een tijdsverschil zijn tussen het punt waar u op START/STOP drukt en het werkelijke punt waar het opnemen wordt gestopt.

Tip

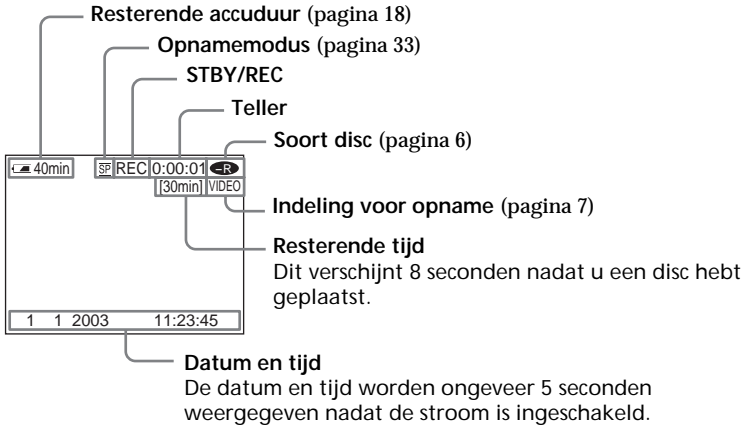
Als u de camcorder 5 minuten laat staan, ingeschakeld met de accu als stroombron terwijl er een disc is geplaatst, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Hierdoor wordt de acculading gespaard en wordt slijtage van de accu voorkomen. Zet de POWER schakelaar op OFF (CHG) en weer op ON om de camcorder in de stand-bymodus te zetten. U kunt het automatisch uitschakelen annuleren door  (SETUP MENU) - [A. SHUT OFF] in te stellen op [NEVER] in het venster SETUP.

Na het opnemen

- 1 Verwijder de disc (pagina 27).
- 2 Schakel de stroom uit door de POWER schakelaar omlaag te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 3 Sluit het LCD-scherm.
- 4 Verwijder de accu of koppel de netspanningsadapter los.

Aanduidingen die worden weergegeven in de opnamemodus

Deze aanduidingen worden niet opgenomen op de disc.



Opmerkingen

- De aanduiding voor de resterende accuduur geeft de geschatte, doorlopende opnametijd weer. De aanduiding geeft mogelijk een onjuiste waarde weer, afhankelijk van de omstandigheden waarin u opneemt. Wanneer u het LCD-scherm sluit en weer opent, duurt het ongeveer 1 minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.
- De opnamegegevens (opnamedatum/-tijd en diverse opname-instellingen) worden tijdens het opnemen niet weergegeven. Deze gegevens worden echter automatisch op de disc opgenomen. Als u de opnamegegevens wilt weergeven, drukt u op DATA CODE op de afstandsbediening tijdens het afspelen (pagina 58).

Films/stilstaande beelden opnemen

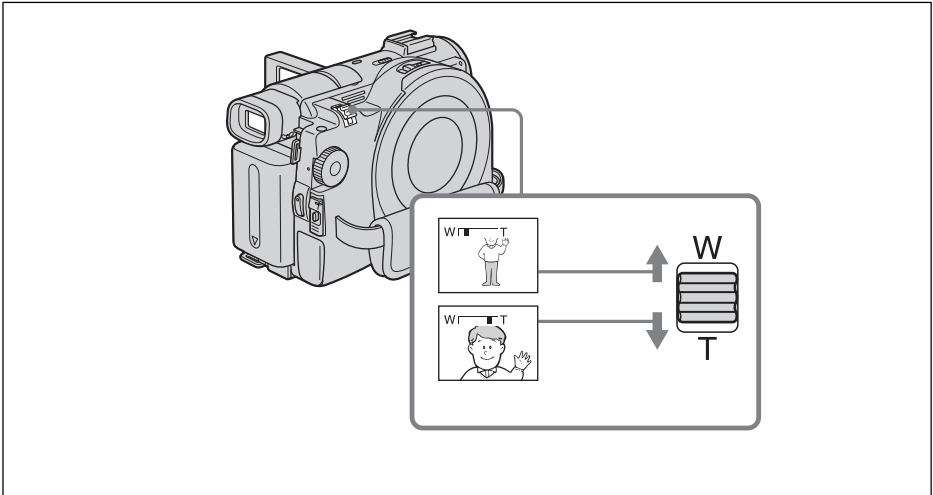
De zoomfunctie gebruiken

Als u de motorzoomknop voorzichtig draait, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.

Als u de zoomfunctie met mate gebruikt, zien de opnamen er beter uit.

W: Groothoekopnamen (het onderwerp lijkt verder weg)

T : Tele-opnamen (het onderwerp lijkt dichterbij)



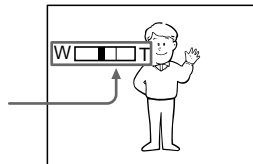
Meer dan 10× zoomen

Meer dan 10× zoomen wordt digitaal uitgevoerd. De digitale zoomfunctie kan worden ingesteld op 20× of 120×. De beeldkwaliteit wordt slechter naarmate u de zoomknop verder naar de "T" kant verplaatst.

Als u de digitale zoomfunctie wilt inschakelen, selecteert u de digitale zoomfactor bij [D ZOOM] in het venster SETUP (pagina 110). De digitale zoomfunctie is standaard ingesteld op [OFF].

Aan de rechterkant van de balk wordt het digitale zoombereik weergegeven.

Dit digitale zoombereik verschijnt alleen als u de digitale zoomfunctie in het venster SETUP hebt ingeschakeld.



Opmerking


U kunt de digitale zoomfunctie niet gebruiken voor het opnemen van stilstaande beelden.

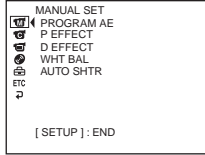
Tip


Als u het onderwerp niet goed scherp in beeld krijgt, draait u de zoomknop naar de "W" kant tot het beeld scherp is. In de telestand kunt u een onderwerp opnemen dat minimaal 80 cm van het lensoppervlak is verwijderd. In de groothoekstand kunt u een onderwerp opnemen dat ongeveer 1 cm van het lensoppervlak is verwijderd.

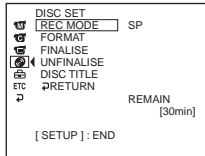
De opnamemodus selecteren

De camcorder kan opnemen en afspelen in de HQ-modus (hoge kwaliteit), SP-modus (standaard) en LP-modus (langspeel). De camcorder is standaard ingesteld op de SP-modus.

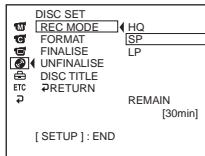
- 1 Stel de modus in op  (Film).
- 2 Druk op SETUP.



- 3 Selecteer  (DISC SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 4 Selecteer [REC MODE] met ▲/▼ en druk op ENTER. De resterende tijd is afhankelijk van de opnamemodus.



- 5 Selecteer de gewenste opnamemodus met ▲/▼ en druk op ENTER.

Opnamemodus	Opnametijd*	Details
HQ	20 minuten	Hoge kwaliteit
SP	30 minuten	Standaard
LP	60 minuten	Langspeel

- * • De getallen zijn bedoeld ter referentie.
 • De beeldkwaliteit wordt over het algemeen verbeterd als u een modus met minder opnametijd gebruikt.
 • In de tabel wordt de opnametijd bij benadering gegeven. De bovenstaande getallen zijn van toepassing op enkelzijdige discs en worden verdubbeld voor dubbelzijdige discs.

- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

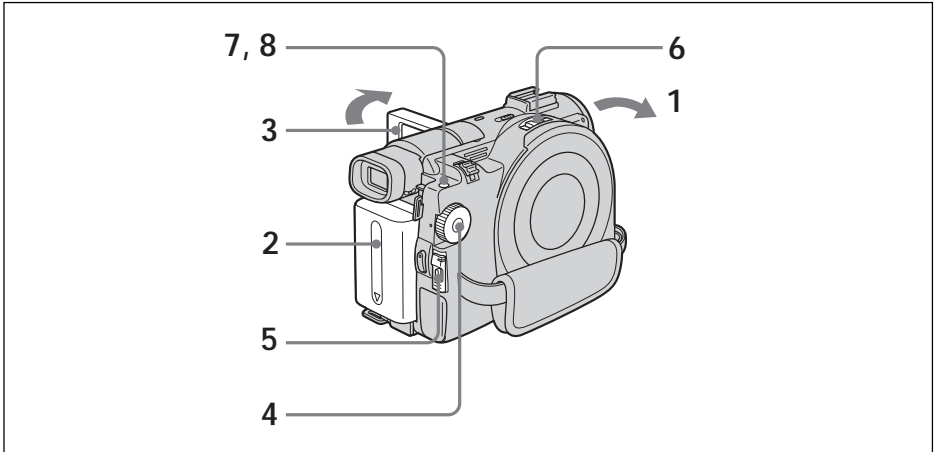
Opmerkingen

- In de LP-modus kunt u langer opnemen, maar de opnamekwaliteit is slechter vergeleken met de SP-modus en er kan mogelijk blokruijs optreden in scènes met snelle bewegingen.
- De opnametijd kan korter zijn, afhankelijk van de soort beelden die u opneemt.

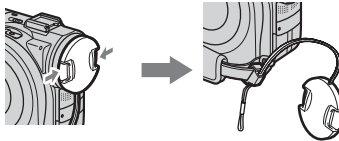
Films/stilstaande beelden opnemen


Stilstaande beelden opnemen

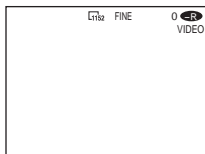
Voer eerst stap 1 tot en met 6 van "Aan de slag" uit (pagina 15).
De volgende handeling geldt voor de VIDEO-modus en de VR-modus.



- 1** Verwijder de lensdop door op beide knoppen aan weerskanten van de dop te drukken.

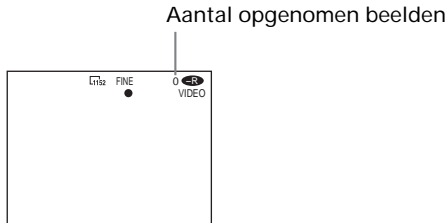


- 2** Plaats de accu of sluit de netspanningsadapter aan (pagina 15).
- 3** Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken.
Het beeld wordt niet weergegeven in de beeldzoeker als het LCD-scherm is geopend.
- 4** Stel de modus in op  (Stilstaand).
- 5** Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 6** Plaats een disc (pagina 26).
De camcorder wordt hierdoor stand-by gezet.



7 Houd PHOTO licht ingedrukt en controleer het beeld.

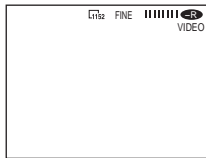
Als de AE/AF vergrendelingsaanduiding (●) stopt met knipperen en blijft branden, is de camcorder gereed voor opname. De helderheid van het beeld en de scherpstelling worden aangepast en vastgelegd terwijl de camcorder op het midden van het beeld is gericht.



Wanneer u op PHOTO op de afstandsbediening drukt, wordt het beeld dat in het LCD-venster wordt weergegeven, meteen opgenomen.

8 Druk PHOTO helemaal in.

De aanduiding CAPTURE verschijnt na het sluitergeluid. Het opnemen is voltooid als de aanduiding met de doorlopende streepjes verdwijnt.




Het beeld dat wordt weergegeven als u PHOTO helemaal hebt ingedrukt, is het beeld dat wordt opgenomen.

Opmerkingen

- Wanneer de modus is ingesteld op (Stilstaand), werken de volgende functies niet.
 - Breedbeeld-opnamefunctie
 - Digitaal zoomen
 - SteadyShot
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
 - In- en uitfaden
 - Beeldeffecten
 - Digitale effecten
 - De sportprogrammafunctie van [PROGRAM AE] (de aanduiding knippert)
- Wanneer het toegangs-/openlampje rood brandt, worden er gegevens opgenomen op de disc. Houd rekening met de volgende punten als er gegevens worden opgenomen. Zo kunt u voorkomen dat de gegevens of de disc worden beschadigd.
 - Stel de camcorder niet bloot aan schokken of trillingen.
 - Schakel de stroom niet uit.
 - Verwijder de accu niet en koppel de netspanningsadapter niet los.
 - Open de klep van de disc niet.
- Wanneer u licht op PHOTO drukt in stap 7, knippert het beeld even. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- U kunt de stroom niet uitschakelen en niet op PHOTO drukken als CAPTURE in het LCD-venster verschijnt.
- De tijd die nodig is voor toegang tot de disc om op te nemen, verschilt afhankelijk van de soort stilstaande beelden.

Tips

- De hoeveelheid opnamegegevens varieert afhankelijk van de instellingen voor de beeldkwaliteit en het beeldformaat en de soort beelden die u opneemt.
- De opnamegegevens (opnamedatum/-tijd en diverse opname-instellingen) worden tijdens het opnemen niet weergegeven. Deze gegevens worden echter automatisch op de disc opgenomen. Als u de opnamegegevens wilt weergeven, drukt u op DATA CODE op de afstandsbediening tijdens het afspelen.
- De weergavehoek voor stilstaande beelden is iets groter vergeleken met de weergavehoek in de filmmodus (alleen voor de DCR-DVD200E).
- Als u de camcorder 5 minuten aan laat staan met de accu als stroombron terwijl er een disc is geplaatst, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Hierdoor wordt de acculading gespaard en wordt slijtage van de accu voorkomen. Zet de POWER schakelaar op OFF (CHG) en weer op ON om de camcorder in de stand-bymodus te zetten. U kunt het automatisch uitschakelen annuleren door  (SETUP MENU) – [A.SHUT OFF] in te stellen op [NEVER] in het venster SETUP.


De zoomfunctie gebruiken

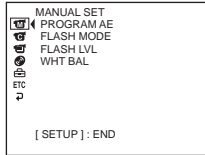
Als u de motorzoomknop voorzichtig draait, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging. Zie pagina 32 voor meer informatie.

Films/stilstaande beelden opnemen

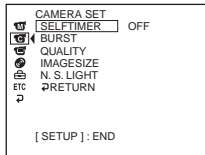
De beeldkwaliteit voor stilstaande beelden selecteren

U kunt de beeldkwaliteit voor stilstaande beelden selecteren.
De standaardinstelling is [FINE].

- 1 Stel de modus in op  (Stilstaand).
- 2 Druk op SETUP.

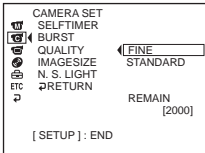


- 3 Selecteer  (CAMERA SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 4 Selecteer [QUALITY] met ▲/▼ en druk op ENTER.

De hoeveelheid opnamegegevens verschilt afhankelijk van de instellingen voor de beeldkwaliteit.



- 5 Selecteer de gewenste beeldkwaliteit met ▲/▼ en druk op ENTER.
- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.


Instellingen voor beeldkwaliteit

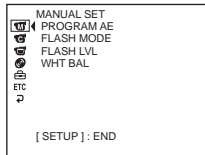
Instelling	Betekenis
FINE (FINE)	Gebruik deze stand wanneer u beelden met hoge kwaliteit wilt opnemen. De beelden worden tot ongeveer 1/4 gecompriemd.
STANDARD (STD)	Dit is de standaardbeeldkwaliteit voor de camcorder. Standaardbeelden worden tot ongeveer 1/10 gecompriemd.

Films/stilstaande beelden opnemen

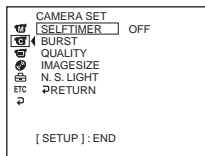
Het beeldformaat van een stilstaand beeld selecteren (alleen voor de DCR-DVD200E)

U kunt 2 beeldformaten selecteren: 1152×864 of 640×480 . De standaardinstelling is 1152×864 .

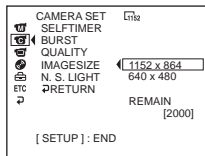
- 1 Stel de modus in op  (Stilstaand).
- 2 Druk op SETUP.



- 3 Selecteer  (CAMERA SET) met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER.



- 4 Selecteer [IMAGESIZE] met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER.
De hoeveelheid opnamegegevens verschilt afhankelijk van de instellingen voor het beeldformaat.



- 5 Selecteer het gewenste formaat met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER.
De aanduiding wordt als volgt gewijzigd:



- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

Bestandsgrootte voor stilstaande beelden

Beeldkwaliteit	Bestandsgrootte	
	Beeldformaat 640×480	Beeldformaat $1152 \times 864^*$
FINE	150 kB	500 kB
STANDARD	60 kB	200 kB

In de tabel wordt de bestandsgrootte bij benadering weergegeven.

* Alleen voor de DCR-DVD200E.

Tip


Het beeldformaat is 640×480 voor de DCR-DVD100E.

Films/stilstaande beelden opnemen

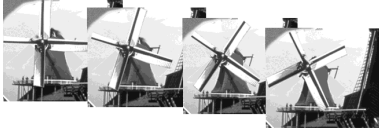
Doorlopend beelden opnemen (BURST, alleen voor de DCR-DVD200E)

U kunt doorlopend stilstaande beelden opnemen door van tevoren [BURST] in te stellen. Het duurt ongeveer 10 seconden om doorlopend beelden op te nemen op de disc. U kunt geen stilstaande beelden opnemen terwijl de camera opneemt.


NORMAL [a]

De camcorder kan maximaal 4 stilstaande beelden met het formaat 1152 × 864 of 12 stilstaande beelden met het formaat 640 × 480 opnemen in intervallen van 0,7 seconde. ()

[a]




EXP BRKTG (Wisselende belichting) [b]

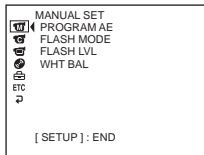
De camcorder neemt automatisch 3 beelden op met verschillende belichtingen in intervallen van 0,7 seconde. ()


[b]

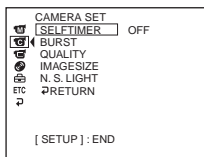


1 Stel de modus in op  (Stilstaand).

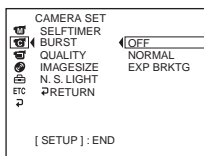
2 Druk op **SETUP**.



3 Selecteer  (CAMERA SET) met ▲/▼ en druk op **ENTER**.

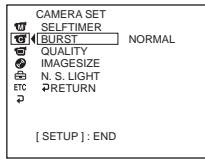


4 Selecteer [BURST] met ▲/▼ en druk op **ENTER**.



Films/stilstaande beelden opnemen

- 5 Selecteer [NORMAL] of [EXP BRKTG] met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.
- 7 Druk PHOTO helemaal in.
Beelden worden doorlopend opgenomen als u de bovengenoemde instellingen opgeeft.
Met de instelling [NORMAL] worden beelden doorlopend opgenomen tot het maximaal aantal is bereikt terwijl u op PHOTO drukt.

Opmerkingen

- Het aantal stilstaande beelden dat u doorlopend kunt opnemen, verschilt afhankelijk van het beeldformaat en de resterende ruimte op de disc.
- De flitser (los verkrijgbaar) is uitgeschakeld tijdens het doorlopend opnemen.

Tips

- Wanneer u opneemt met de zelfontspanner of de afstandsbediening, wordt automatisch het maximaal aantal beelden opgenomen.
- Het effect van opnemen met verschillende belichtingen is moeilijk te zien in het LCD-venster. U kunt het beste de camcorder aansluiten op een televisie of een computer om het effect te bekijken.

Aantal stilstaande beelden dat op een disc kan worden opgenomen

De camcorder comprimeert de beeldgegevens in JPEG-indeling (extensie .jpg).

De standaardbestandsnaam voor beeldgegevens is als volgt:

- 100-0001: Een bestandsnaam als deze verschijnt in het venster van de camcorder.
- DSC00001.jpg: Een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de computer.

Het nummer is afhankelijk van de instellingen voor de beeldkwaliteit en het beeldformaat en de soort beelden die u opneemt.

Beeldkwaliteit	Beeldformaat	Aantal opnamen**
FINE	1152 × 864*	2 150
	640 × 480	5 100
STANDARD	1152 × 864*	4 100
	640 × 480	8 100

* Alleen voor de DCR-DVD200E.

** In de tabel wordt het aantal opnamen bij benadering gegeven. Het bovenstaande aantal is van toepassing op enkelzijdige discs en wordt verdubbeld voor dubbelzijdige discs.

Opmerking

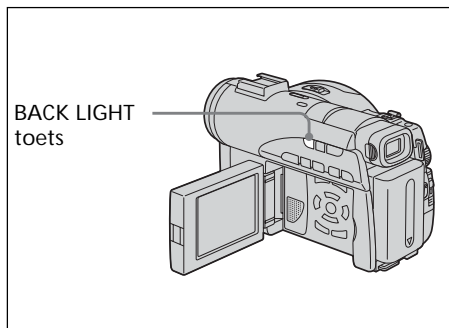
Compatibiliteit van de beeldgegevens

Beeldgegevens die zijn opgenomen met de camcorder, voldoen aan de Design Rule for Camera File Systems normen van de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

Onderwerpen bij tegenlicht opnemen – BACK LIGHT

Gebruik de tegenlichtfunctie als u een onderwerp met de lichtbron achter het onderwerp of een onderwerp met een lichte achtergrond wilt opnemen.



- 1 Stel de modus in op (Film) of (Stilstaand).
- 2 Druk op BACK LIGHT.
De aanduiding wordt in het LCD-venster weergegeven.

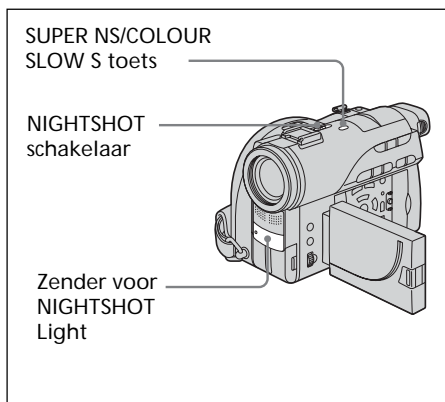
BACK LIGHT uitschakelen
Druk nogmaals op BACK LIGHT.

Opmerking

Als u op EXPOSURE (pagina 48) drukt terwijl u opneemt met BACK LIGHT, wordt de tegenlichtfunctie uitgeschakeld.

Opnemen in het donker – NightShot/Super NightShot/Colour Slow Shutter

Met NightShot kunt u een onderwerp in het donker of op een donkere plaats opnemen. Als u NightShot gebruikt, kan het beeld worden opgenomen met onjuiste of onnatuurlijke kleuren.



NightShot gebruiken

- 1 Stel de modus in op (Film) of (Stilstaand).
- 2 Zet de NIGHTSHOT schakelaar op ON.
De en “NIGHTSHOT” aanduidingen knipperen in het LCD-venster.

De NightShot modus uitschakelen
Zet de NIGHTSHOT schakelaar op OFF.



Opmerkingen

- Gebruik de NightShot modus niet op heldere plaatsen (bijvoorbeeld buitenshuis overdag). Dit kan de camcorder beschadigen.
- Als het moeilijk is om automatisch scherp te stellen wanneer u de NightShot modus gebruikt, moet u handmatig scherpstellen.
- Als u opneemt met de NightShot Light functie, moet u uw vinger niet voor de infraroodzender (NightShot Light) houden.
- Wanneer u de NightShot functie gebruikt, kunt u de volgende functies niet gebruiken:
 - Belichting
 - PROGRAM AE (de aanduiding knippert)
 - Kleurbalans

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

Super NightShot gebruiken

Met Super NightShot kunt u onderwerpen meer dan 16 keer helderder opnemen dan met de NightShot functie.

- 1 Stel de modus in op  (Film).
- 2 Zet de NIGHTSHOT schakelaar op ON.
- 3 Druk op SUPER NS.
De  en “SUPER NIGHTSHOT” aanduidingen knipperen in het LCD-venster.

Super NightShot uitschakelen

Druk nogmaals op SUPER NS om de S aanduiding te laten verdwijnen. Zet de NIGHTSHOT schakelaar op OFF om de NightShot functie uit te schakelen.


Opmerkingen

- U kunt Super NightShot niet gebruiken om stilstaande beelden op te nemen.
- Als u Super NightShot gebruikt, wordt de sluitertijd automatisch aangepast aan het aanwezige licht. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.
- Als u Super NightShot gebruikt, kunt u de volgende functies niet gebruiken:
 - Fader
 - Belichting
 - Digitale effecten
 - PROGRAM AE
 - Kleurbalans

De NightShot Light functie gebruiken

Het beeld wordt helderder als de NightShot Light functie is ingeschakeld.



De NightShot Light stralen zijn infrarood en dus niet zichtbaar. De maximale reikwijdte van de NightShot Light stralen is ongeveer 3 m.

Stel  (CAMERA SET) – [N.S.LIGHT] in op ON in het venster SETUP om de NightShot Light functie in te schakelen.
De standaardinstelling is ON.


Colour Slow Shutter gebruiken

Met de Colour Slow Shutter functie kunt u kleurenopnamen maken in een donkere omgeving.

Colour Slow Shutter werkt wellicht niet juist in volledige duisternis.

- 1 Stel de modus in op  (Film).
- 2 Zet de NIGHTSHOT schakelaar op OFF.
- 3 Druk op COLOUR SLOW S.
De  en “COLOUR SLOW SHUTTER” aanduidingen knipperen in het LCD-venster.

Colour Slow Shutter uitschakelen

Druk nogmaals op COLOUR SLOW S om de  aanduiding te laten verdwijnen.

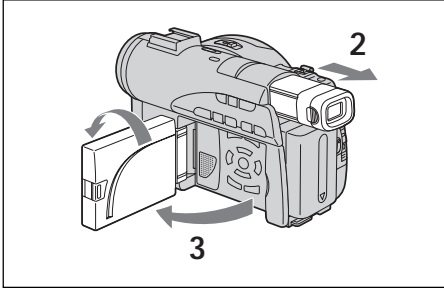
Opmerkingen

- U kunt Colour Slow Shutter niet gebruiken om stilstaande beelden op te nemen.
- Als u Colour Slow Shutter gebruikt, wordt de sluitertijd automatisch aangepast aan het aanwezige licht. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.
- Als u Colour Slow Shutter gebruikt, kunt u de volgende functies niet gebruiken:
 - Fader
 - Belichting
 - Digitale effecten
 - PROGRAM AE

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

Opnemen terwijl het onderwerp het beeld bekijkt – Spiegelmodus

Het beeld in het LCD-venster wordt gespiegeld weergegeven. Het opgenomen beeld is echter niet in spiegelbeeld.



- 1 Stel de modus in op (Film) of (Stilstaand).
- 2 Schuif de beeldzoeker uit.
- 3 Open het LCD-scherm en draai het 180 graden.

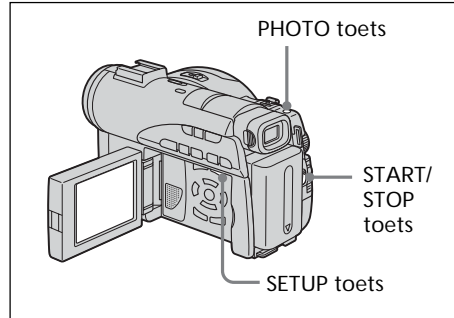
De aanduiding verschijnt in de beeldzoeker en het LCD-venster. Als de modus is ingesteld op (Film), verschijnt in de stand-bymodus en verschijnt in de opnamemodus. Bepaalde aanduidingen worden in spiegelbeeld weergegeven en andere worden niet weergegeven.

Opmerking

De beeldzoeker wordt automatisch uitgeschakeld als u het LCD-venster gebruikt, behalve in de spiegelmodus.

Opnemen met zelfontspanner

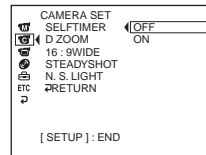
U kunt hiervoor ook de afstandsbediening gebruiken.



Films/stilstaande beelden opnemen

Films maken

- 1 Stel de modus in op (Film).
- 2 Druk op SETUP.
- 3 Selecteer (CAMERA SET) met / en druk op ENTER.
- 4 Selecteer [SELFTIMER] met / en druk op ENTER.



- 5 Selecteer [ON] met / en druk op ENTER.
- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster en de (zelfontspanner) aanduiding verschijnt.
- 7 Druk op START/STOP.


De zelfontspanner start het aftellen met een pieptoon. Tijdens de laatste 2 seconden versnelt de pieptoon en 10 seconden nadat u op START/STOP hebt gedrukt, wordt de opname automatisch gestart.

Tip

Druk op START/STOP om het aftellen te stoppen. Druk nogmaals op START/STOP om het aftellen te hervatten.

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden


Stilstaande beelden opnemen

- 1 Stel de modus in op  (Stilstaand) en voer stap 2 tot en met 6 op de vorige pagina uit.
- 2 Druk PHOTO helemaal in.
De zelfontspanner start het aftellen met een pieptoon. Tijdens de laatste 2 seconden versnelt de pieptoon en 10 seconden nadat u op PHOTO hebt gedrukt, wordt de opname automatisch gestart.

Opmerkingen

- Wanneer de opname met de zelfontspanner is voltooid, wordt de zelfontspanner automatisch uitgeschakeld.
- U kunt de zelfontspanner alleen inschakelen in de stand-bymodus.
- U kunt het aftellen niet stoppen als u stilstaande beelden opneemt door op PHOTO te drukken.




Zelfontspanner uitschakelen

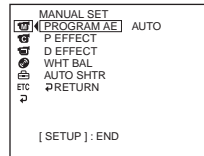
Stel  (CAMERA SET) – [SELFTIMER] in op [OFF] in het venster SETUP in de stand-bymodus.

De kleurbalans handmatig aanpassen

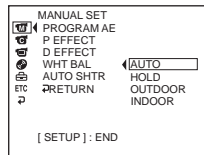
Onder normale omstandigheden wordt de kleurbalans automatisch aangepast. In de volgende gevallen moet u de kleurbalans handmatig aanpassen:

- Als u een opname maakt op een plaats waar de lichtomstandigheden veranderen, zoals in een feesthal.
- Als u een nachtsce ne met neonverlichting wilt opnemen.

- 1 Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).
- 2 Druk op SETUP.
- 3 Selecteer  (MANUAL SET) met \blacktriangle / \blacktriangledown en druk op ENTER.



- 4 Selecteer [WHT BAL] met \blacktriangle / \blacktriangledown en druk op ENTER.



- 5 Selecteer de gewenste kleurbalans met \blacktriangle / \blacktriangledown en druk op ENTER.

HOLD :

Wanneer u een onderwerp of achtergrond met  en kleur opneemt

(OUTDOOR):

- Wanneer u een zonsopgang/-ondergang, direct na zonsondergang of direct v or zonsopgang opneemt
- Wanneer u neonverlichting of vuurwerk opneemt
- Onder een fluorescerende lamp met dezelfde kleur als het onderwerp

(INDOOR):

- Wanneer de lichtomstandigheden snel veranderen
- Wanneer u opneemt met televisieverlichting in een studio
- Onder natriumlampen of kwiklampen

- 6 Druk op SETUP.
Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

Terugkeren naar de automatische modus voor kleurbalans

Stel **[M]** (MANUAL SET) – [WHT BAL] in op [AUTO] in het venster SETUP.

Opmerking

In de volgende gevallen stelt u de kleurbalans in de [HOLD] modus in op [AUTO] en stelt u deze na enkele seconden weer in op [HOLD]:

- u wijzigt de instelling [PROGRAM AE].
- u brengt de camcorder van buiten naar binnen of omgekeerd.

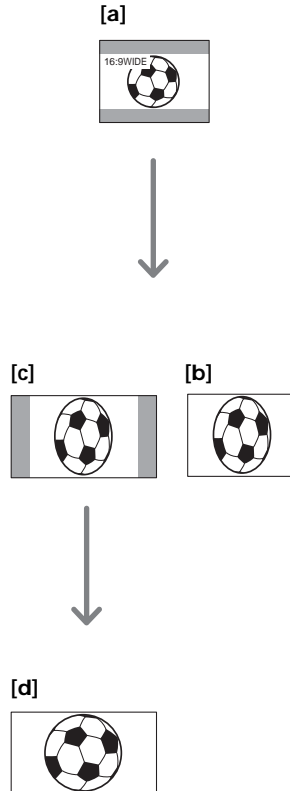
Tips

- Als u opneemt in een studio die is verlicht met televisieverlichting, kunt u het beste opnemen in de [INDOOR] modus.
- Als u opneemt onder fluorescerende verlichting, moet u de [AUTO] of [HOLD] modus gebruiken.
Het is mogelijk dat de camcorder de kleurbalans niet goed aanpast in de [INDOOR] modus.
- Als u de balans beter wilt aanpassen, richt u in de volgende gevallen de camcorder ongeveer 10 seconden op een wit onderwerp in de automatische modus voor kleurbalans nadat u de camcorder hebt ingeschakeld:
 - Als u de accu hebt vervangen.
 - Als u de camcorder van buiten naar binnen brengt terwijl u de belichting wilt behouden, of omgekeerd.
- Als u de NIGHTSHOT schakelaar naar ON schuift, wordt de kleurbalans weer op [AUTO] gezet.

Opnemen voor een breedbeeldtelevisie – Breedbeeldmodus


U kunt opnamen maken met een extra brede 16:9-indeling voor weergave op een breedbeeldtelevisie (16:9WIDE).

Er verschijnen zwarte balken in het LCD-venster tijdens het opnemen in de 16:9WIDE modus [a]. Tijdens het afspelen op een gewone televisie [b]* of een breedbeeldtelevisie [c] worden de beelden in de breedte gecomprimeerd. Als u de schermvullende modus van de breedbeeldtelevisie selecteert, past het beeld precies op het scherm [d]. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de televisie voor meer informatie.

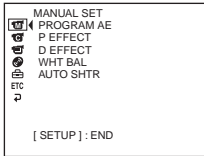



* Het beeld dat in de breedbeeldmodus wordt afgespeeld op een gewone televisie, is hetzelfde als het beeld dat in de breedbeeldmodus van de camcorder wordt afgespeeld [a].

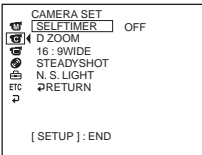
Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

1 Stel de modus in op  (Film).

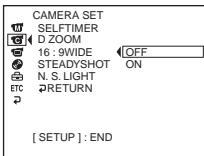
2 Druk op SETUP.



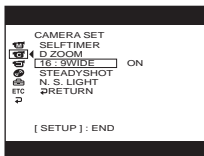
3 Selecteer  (CAMERA SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



4 Selecteer [16:9WIDE] met ▲/▼ en druk op ENTER.



5 Selecteer [ON] met ▲/▼ en druk op ENTER.



6 Druk op SETUP.

Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

De breedbeeldmodus uitschakelen

Stel [16:9WIDE] in op [OFF] in stap 5.

Opmerkingen

- U kunt [OLD MOVIE] niet selecteren als u opneemt in de breedbeeldmodus.
- U kunt de verhoudingen van een film die is opgenomen in de 16:9WIDE modus, niet wijzigen in normale verhoudingen.

Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

De camera automatisch optimaliseren – PROGRAM AE

SPOTLIGHT*

Hiermee kunt u voorkomen dat gezichten er zeer bleek uitzien onder felle lampen.

PORTRAIT (portretprogramma)

Hiermee wordt het onderwerp, zoals personen of bloemen, naar voren gehaald en wordt er een zachte, diffuse achtergrond gemaakt.

SPORTS (sportprogramma)*

Hiermee wordt het schudden beperkt bij snelbewegende onderwerpen, zoals de bal bij tennis of golf.

BEACH&SKI*

Hiermee wordt voorkomen dat gezichten er te donker uitzien onder fel of gereflecteerd licht, zoals op het strand in de zomer of bij de wintersport in de sneeuw.

SUNSETMOON (programma voor zonsondergang en maanlicht)**

Hiermee kunt u sfeervolle opnamen van een zonsondergang, vuurwerk of neonverlichting maken en andere buitenopnamen's nachts.



LANDSCAPE**

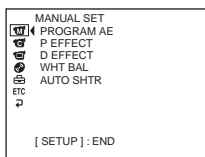
Hiermee kunt u opnamen maken van verafgelegen onderwerpen, zoals bergen, en voorkomt u dat de camcorder scherpstelt op glas of metalen gaas in ramen wanneer u een onderwerp achter glas of een scherm opneemt.




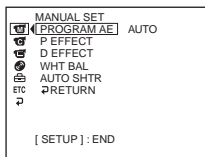
* De camcorder stelt alleen scherp op onderwerpen op middelgrote tot grote afstand.

** De camera stelt alleen scherp op verafgelegen onderwerpen.

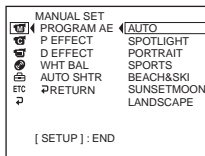
- 1 Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).
- 2 Druk op **SETUP**.



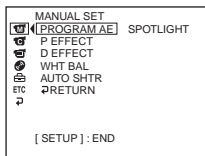
- 3 Selecteer  (MANUAL SET) met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op **ENTER**.



- 4 Selecteer [PROGRAM AE] met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op **ENTER**.



- 5 Selecteer het gewenste effect met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op **ENTER**.



- 6 Druk op **SETUP**.

Het venster **SETUP** verdwijnt uit het LCD-venster.

PROGRAM AE uitschakelen

Stel [PROGRAM AE] in op [AUTO] in stap 5.

Opmerkingen

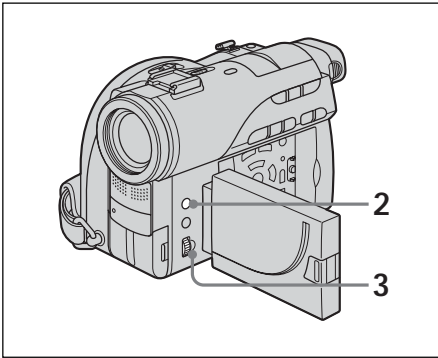
- De volgende functies kunnen niet worden gebruikt met PROGRAM AE:
 - Colour Slow Shutter
 - OLD MOVIE
- Als NIGHTSHOT is ingesteld op ON, werkt PROGRAM AE niet (de aanduiding knippert).
- U kunt SPORTS niet gebruiken om stilstaande beelden op te nemen (de aanduiding knippert).



Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden

De belichting handmatig aanpassen

In de volgende gevallen moet u de belichting handmatig aanpassen:

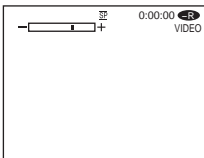
- wanneer u nauwkeurig moet scherpstellen op onderwerpen met tegenlicht.
- wanneer het onderwerp te helder tegen de achtergrond is.
- wanneer u donkere beelden opneemt (bijvoorbeeld nachts scènes).



1 Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).

2 Druk op EXPOSURE.

De aanduiding voor de belichting verschijnt.



3 Draai de knop om de helderheid aan te passen.

- +: helderder
- : donkerder

Terugkeren naar de automatische belichting

Druk nogmaals op EXPOSURE.

Opmerkingen

- Bij handmatig aanpassen van de belichting werken de volgende functies niet:
 - Colour Slow Shutter
 - BACK LIGHT
- In de volgende gevallen keert de camcorder automatisch terug naar de instelling voor automatische belichting:
 - Als u het PROGRAM AE effect wijzigt.
 - Als u de NIGHTSHOT schakelaar op ON zet terwijl u de belichting handmatig aanpast.

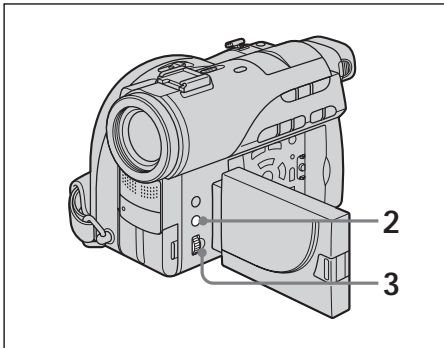
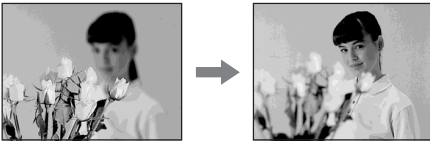
Opnametechnieken die passen bij de omstandigheden




Handmatig scherpstellen

Onder normale omstandigheden wordt er automatisch scherpgesteld.

In de volgende gevallen krijgt u betere opnameresultaten door handmatig scherp te stellen:

- Wanneer automatisch scherpstellen niet goed werkt bij het opnemen van:
 - Onderwerpen achter matglas of beslagen vensterglas
 - Horizontale strepen
 - Onderwerpen met weinig contrast met achtergronden, zoals een muur of de lucht
- Bij het opnemen van een stilstaand beeld met de camcorder op een statief
- Wanneer u de scherpstelling wilt verplaatsen van een onderwerp op de voorgrond naar een onderwerp op de achtergrond




- 1 Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).
- 2 Druk op FOCUS.
De  (handmatig scherpstellen) aanduiding wordt weergegeven.
- 3 Draai de knop om het beeld scherp te stellen terwijl u in de beeldzoeker of het LCD-venster kijkt.

Terugkeren naar automatisch scherpstellen




Druk nogmaals op FOCUS.

Verafgelegen onderwerpen opnemen

Draai de knop naar FAR tot de  aanduiding verschijnt.

Er wordt scherpgesteld op de meest verafgelegen positie.

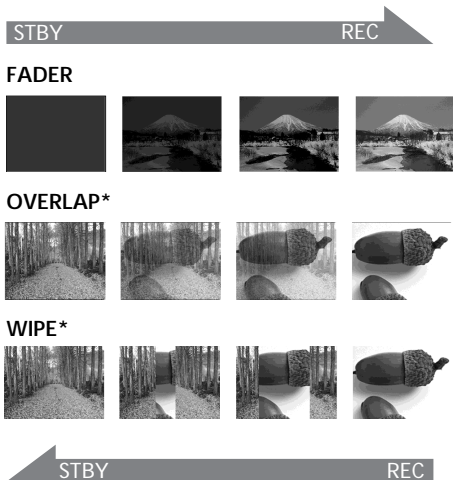
Tips

- Het is gemakkelijker om scherp te stellen op onderwerpen als u de zoom aanpast om opnamen in de "W" (groothoek) positie te maken, nadat u hebt scherpgesteld in de "T" (tele) positie.
- Als u een onderwerp van dichtbij opneemt, moet u scherpstellen in de "W" (groothoek) positie.
-  wordt als volgt gewijzigd:
 -  bij het opnemen van een verafgelegen onderwerp.
 -  wanneer het onderwerp te dichtbij is om scherp te stellen.

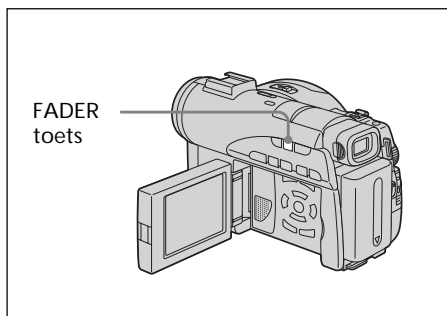
Opnemen met speciale effecten

Fader gebruiken (alleen voor films)

Met in- en uitfaden kunt u de film een professionelere aanblik geven.



* Alleen infaden



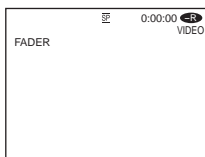
1 Stel de modus in op (Film).

2 Infaden

Druk in de stand-bymodus op de FADER toets tot de gewenste faderaanduiding knippert.

Uitfaden

Druk in de opnamemodus op FADER tot de gewenste faderaanduiding knippert.



De aanduiding wordt als volgt gewijzigd:



De laatstgeselecteerde fadermodus wordt als eerste weergegeven.

3 Druk op START/STOP.

De faderaanduiding stopt met knipperen en blijft branden.

Als het in- of uitfaden is voltooid, verdwijnt de faderaanduiding.

Fader uitschakelen

Voordat u op START/STOP drukt in stap 3, drukt u op FADER tot de aanduiding verdwijnt.

Opmerkingen

- U kunt de volgende functies niet gebruiken wanneer u de fader gebruikt. Bovendien kunt u de fader niet gebruiken als u de volgende functies gebruikt:
 - Digitale effecten
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
- Als de OVERLAP of WIPE aanduiding verschijnt in de stand-bymodus, slaat de camcorder automatisch het opgenomen beeld op een disc op. Terwijl het beeld wordt opgeslagen, knipperen de aanduidingen snel en verdwijnt het beeld tijdelijk.

Opnemen met speciale effecten

Speciale effecten gebruiken - Beeldeffecten/Digitale effecten

U kunt speciale effecten, zoals in films of op televisie, toevoegen aan films door deze digitaal te bewerken.

Beeldeffecten

- SEPIA:** Het beeld verschijnt in sepia, de kleur van oude foto's.
- B&W:** Het beeld is in zwart, wit en grijstinten.
- PASTEL:** Het beeld lijkt op een lichte tekening in pastelkleuren.
- MOSAIC:** Het beeld wordt met een mozaïekpatroon weergegeven.

PASTEL



MOSAIC



Digitale effecten

LUMI. (Luminance Key):

U kunt een helder gedeelte van een stilstaand beeld omwisselen met een bewegend beeld.

OLD MOVIE:

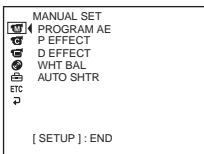
U kunt de beelden een sfeer van oude speelfilms geven. De camcorder stelt automatisch de breedbeeldmodus in op ON en het beeldeffect op SEPIA en kiest hierbij de geschikte sluitertijd.

Stilstaand beeld

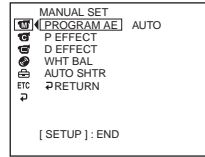


1 Stel de modus in op (Film).

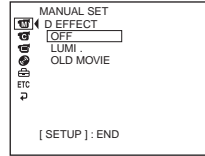
2 Druk op SETUP.



3 Selecteer (MANUAL SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.

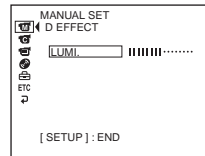


4 Selecteer [P EFFECT] of [D EFFECT] met ▲/▼ en druk op ENTER.



5 Selecteer het gewenste beeldeffect met ▲/▼ en druk op ENTER.

In de [LUMI.] modus wordt het stilstaande beeld dat wordt weergegeven wanneer u op ENTER drukt, opgenomen in het geheugen. Met ◀ (gedeelte kleiner)/▶ (gedeelte groter) past u het gedeelte van het stilstaande beeld aan dat u wilt omwisselen met een film.



Balken: worden alleen weergegeven in LUMI.

6 Druk op SETUP.

Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

Effecten uitschakelen

Stel [P EFFECT] of [D EFFECT] in op [OFF] in stap 5.

Opnemen met speciale effecten

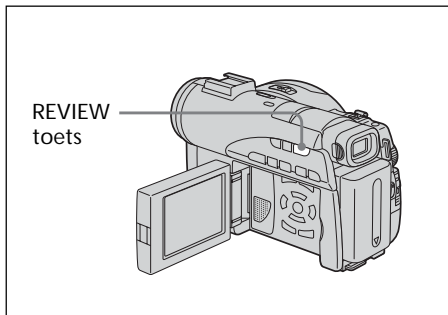
Opmerkingen



- De volgende functies werken niet als u digitale effecten gebruikt:
 - Fader
 - Super NightShot
 - Colour Slow Shutter
- Als u beeldeffecten gebruikt, kunt u OLD MOVIE niet selecteren.
- De volgende functies kunnen niet worden gebruikt met OLD MOVIE:
 - Breedbeeldmodus
 - Beeldeffecten
 - PROGRAM AE

Overige functies

De laatste scène controleren - Controle

U kunt de laatstopgenomen scène snel controleren.



- 1 Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand).
- 2 Druk op REVIEW.
De laatstopgenomen scène wordt afgespeeld.

Terugkeren naar opnemen

Druk nogmaals op REVIEW.

Opmerking

De opnamegegevens verschijnen niet in het controlevenster.

Tip

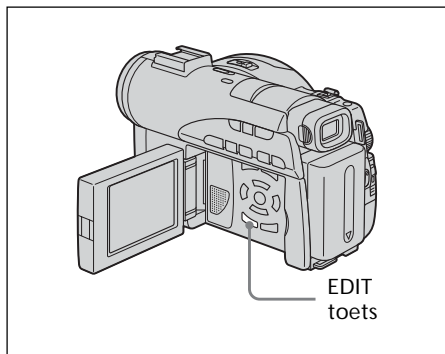
Als u beelden controleert die doorlopend zijn opgenomen (BURST, alleen voor de DCR-DVD200E), kunt u de beelden vooruit- of terugspoelen met / .

De laatste scène verwijderen (alleen voor DVD-RW's)

Als u de gecontroleerde scène niet nodig hebt, kunt u deze direct verwijderen.



Opmerking

U kunt de laatste scène alleen verwijderen als deze is opgenomen op DVD-RW's. Gegevens die zijn opgenomen op DVD-R's, kunnen niet meer worden verwijderd.



- 1 Druk op EDIT tijdens de controle.
Er verschijnt een bevestigingsvenster voor het verwijderen.



- 2 Selecteer [EXEC.] met /  en druk op ENTER.
De laatste scène wordt verwijderd.

Het verwijderen annuleren

Selecteer [RET.] in stap 2.

Opmerkingen

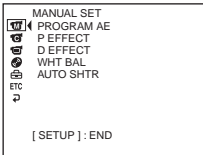
- Als u stilstaande beelden verwijderd die doorlopend zijn opgenomen (BURST, alleen voor de DCR-DVD200E), worden alle beelden in één keer verwijderd. Zie "Films/stilstaande beelden verwijderen" (alleen voor de VR-modus, pagina 87) als u een bepaald beeld wilt verwijderen dat doorlopend is opgenomen.
- In de volgende gevallen kunt u de laatste scène niet verwijderen:
 - u draait de modusknop.
 - u schakelt het apparaat uit.
 - u werpt de disc uit.

Overige functies

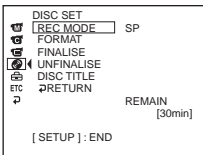
De titel van de disc wijzigen

U kunt elke disc een titel geven. De datum waarop de disc voor het eerst is gebruikt, wordt standaard toegevoegd als disc-titel.

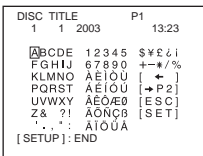
1 Druk op SETUP.



2 Selecteer [DISC SET] met ▲/▼ en druk op ENTER.

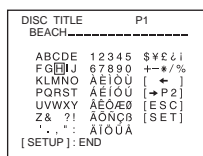


3 Selecteer [DISC TITLE] met ▲/▼ en druk op ENTER. Het venster DISC TITLE verschijnt.

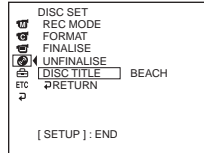


4 Verwijder ongewenste tekens door [↵] te selecteren met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Tekens worden verwijderd aan het einde van de titel.

5 Selecteer het gewenste teken met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Herhaal deze stap om een titel in te voeren. U kunt maximaal 20 tekens invoeren.



6 Als u alle tekens hebt ingevoerd, selecteert u [SET] met ◀/▲/▼/▶ en drukt u op ENTER. De disc-titel wordt vastgelegd en het venster SETUP wordt opnieuw weergegeven.



7 Druk op SETUP.

Het venster SETUP verdwijnt uit het LCD-venster.

Opmerking

Als u een disc-titel wijzigt die al is ingesteld op een ander apparaat, worden het 21e teken en de daarop volgende tekens verwijderd.

Tips

- U kunt een spatie toevoegen door [] [&] en [?] te selecteren.
- Als u op SETUP drukt in stap 6, wordt de disc-titel vastgelegd en verdwijnt het SETUP venster uit het LCD-venster.

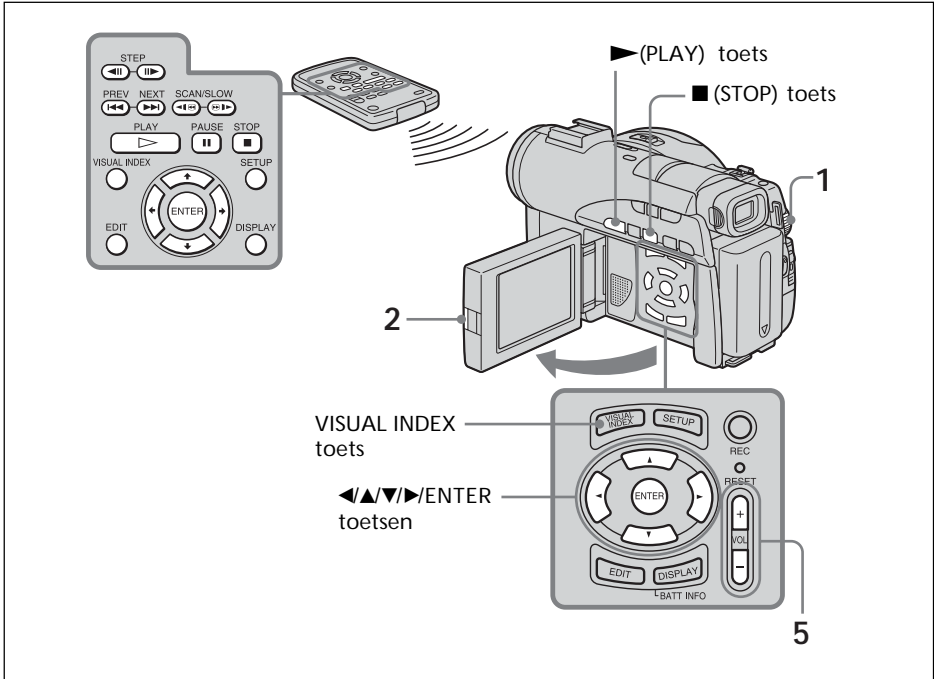
Het wijzigen van de disc-titel annuleren

Selecteer [ESC] in een van de stappen 2 tot en met 5 met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER.

Een disc afspelen op de camcorder

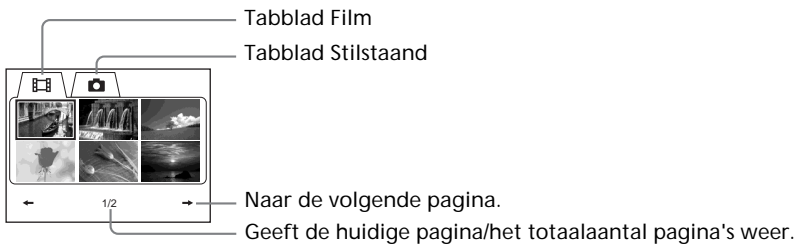
Een opname selecteren en bekijken - Indexvenster

De opgenomen films/stilstaande beelden worden weergegeven als lijst in het indexvenster. U kunt de gewenste scène snel vinden met deze handige index. Als u het LCD-scherm sluit, kunt u de beelden in de beeldzoeker bekijken. Voor bediening tijdens het afspelen kunt u de afstandsbediening gebruiken die bij de camcorder is geleverd.



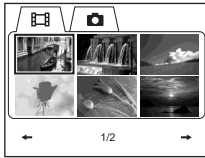
De opnamen bekijken

- 1 Stel de modus in op ▶ (Afspelen/bewerken).
- 2 Open het LCD-scherm door op OPEN te drukken. Het indexvenster wordt weergegeven.

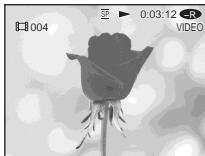


Een disc afspelen op de camcorder

- 3** Selecteer het tabblad  (Film) of  (Stilstaand) met ◀/▶, afhankelijk van de scène die u wilt afspelen.
Er wordt een lijst met films of stilstaande beelden weergegeven.



- 4** Selecteer de gewenste film of het gewenste stilstaande beeld met ◀/▲/▼/▶ en druk op ►.
Als u een film selecteert, wordt het afspelen gestart en loopt door tot de laatste scène van de film in dezelfde map. Als u een stilstaand beeld selecteert, wordt het beeld volledig op het scherm weergegeven.



- 5** U kunt het volume aanpassen tijdens het afspelen van een film door op +/- bij VOL te drukken. Het geluid wordt gedempt wanneer het LCD-scherf wordt gesloten.

Tip

Druk op VISUAL INDEX als het indexvenster niet verschijnt in stap 2.

Terugkeren naar het indexvenster

Druk nogmaals op VISUAL INDEX.

Het afspelen stoppen

Druk op ■

Als u op ►drukt, wordt het afspelen gestart vanaf het punt waar op ■ is gedrukt.

Diverse afspeelmodi

[Films]

Het geluid wordt in de verschillende afspeelmodi gedempt.

Afspelen onderbreken (een stilstaand beeld bekijken)

Druk op **||** tijdens het afspelen. Druk nogmaals op **||** om het afspelen te hervatten.

De scène doorspelen

Druk op **▶▶** tijdens het afspelen.

Terugkeren naar het begin van de scène

Druk op **◀◀** tijdens het afspelen.

Een vorige scène afspelen

Druk herhaaldelijk op **◀◀** tijdens het afspelen.

Een scène zoeken tijdens het bekijken van beelden

Houd **◀◀** of **▶▶** ingedrukt tijdens het afspelen. Laat de toets los om door te gaan met normaal afspelen.

Druk op de afstandsbediening op **◀◀** of **▶▶**.*

Als u herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** drukt, wordt de afspeelsnelheid geschakeld tussen 5x en 15x.

Beelden bekijken met lage snelheid (vertraagd afspelen)

Druk op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening in de pauzmodus.* Als u met lage snelheid in omgekeerde richting wilt afspelen, drukt u op **◀◀** op de afstandsbediening.* Afspelen in omgekeerde richting gebeurt in stappen van een halve seconde.

Films frame-voor-frame weergeven

Druk in de pauzmodus op **||** op de afstandsbediening.* Druk op **◀◀** om films frame-voor-frame in omgekeerde richting af te spelen.* Afspelen in omgekeerde richting gebeurt in stappen van een halve seconde.

* Druk op **▶** om het afspelen te hervatten.

Opmerking

Het kan enige tijd duren om van het afspelen van het beeld over te schakelen naar vooruit-/terugspelen en omgekeerd.

[Stilstaande beelden]

Het volgende beeld weergeven

Druk op **▶▶**.

Het vorige beeld weergeven

Druk op **◀◀**.

[Symbolen op de toetsen]

De symbolen op de toetsen van de camcorder en de afstandsbediening zijn verschillend.

Symbolen op de camcorder:

- ▶** Afspelen
- ||** Pauze
- Stoppen
- ▶▶** Volgende
- ◀◀** Vorige

Symbolen op de afstandsbediening:

- ▷** Afspelen
- ||** Pauze
- Stoppen
- ▶▶** Volgende
- ◀◀** Vorige
- ◀◀** Zoeken/Langzaam (vooruit)
- ▶▶** Zoeken/Langzaam (terug)
- ||▶** Stap (vooruit)
- ◀||** Stap (terug)

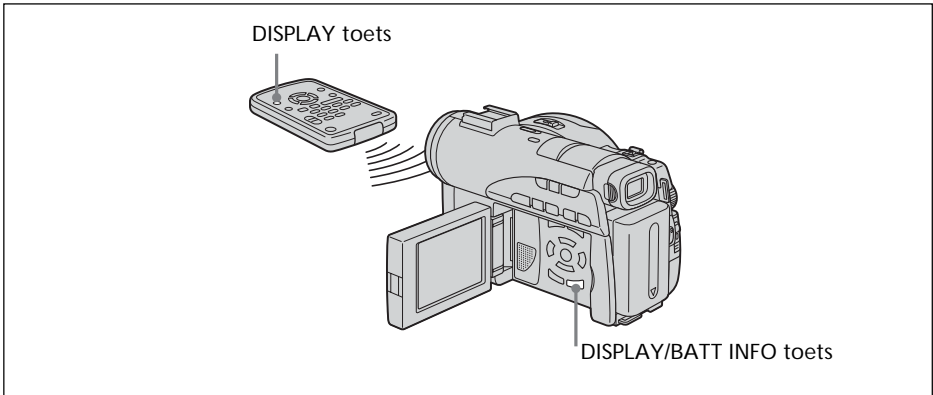
Een disc afspelen op de camcorder

De aanduidingen weergeven tijdens het afspelen - Weergave

Druk op DISPLAY/BATT INFO op de camcorder of druk op DISPLAY op de afstandsbediening.

De aanduidingen verschijnen in het LCD-venster.

Als u aanduidingen wilt uitschakelen, moet u nogmaals op DISPLAY/BATT INFO of DISPLAY drukken.



Opnamedatum/-tijd en verschillende opname-instellingen weergeven

Met de camcorder worden niet alleen beelden op de disc opgenomen, maar ook opnamegegevens (datum/tijd en verschillende opname-instellingen) (gegevenscode).

Als u de opnamedatum/-tijd en de gegevenscode wilt weergeven, stelt u **[ETC]** (OTHERS) - [DATA CODE] in op [DATE/CAM] in het venster SETUP.

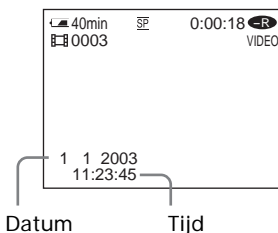
Opnamedatum/-tijd en verschillende opname-instellingen wijzigen

Druk op DATA CODE op de afstandsbediening tijdens het afspelen.

Het scherm wordt als volgt gewijzigd:

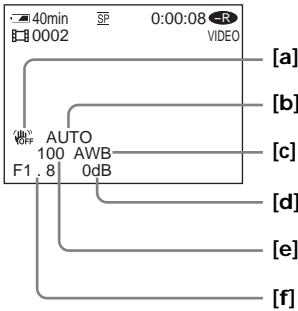
datum/tijd → verschillende opname-instellingen (SteadyShot, kleurbalans, gevoeligheid, sluitertijd, diafragma, belichting) → (geen aanduiding)

Datum/tijd



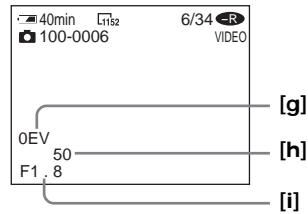
Een disc afspelen op de camcorder

Verschillende opname-instellingen (film)



- [a] SteadyShot uitgeschakeld
- [b] Belichtingsmodus
- [c] Kleurbalans
- [d] Gevoeligheid
- [e] Sluittijd
- [f] Diafragma

Verschillende opname-instellingen (stilstaand beeld)

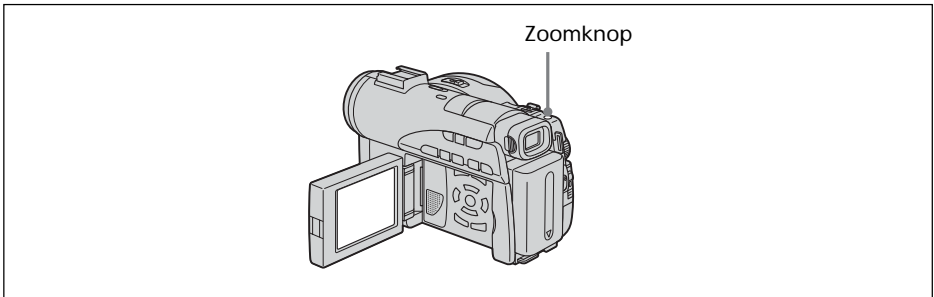


- [g] Belichting
- [h] Sluittijd
- [i] Diafragma

Tips

- Tijdens het opnemen worden de verschillende opname-instellingen niet weergegeven.
- Wanneer u de gegevenscode gebruikt, worden in de volgende gevallen balken (--- ----) weergegeven:
 - de disc is niet leesbaar omdat deze is beschadigd of vanwege een storing.
 - de disc is opgenomen met de AUDIO/VIDEO aansluiting.
- De gegevenscode wordt weergegeven op het televisiescherm als u de camcorder aansluit op een televisie.

Opgenomen beelden vergroten – PB ZOOM



- 1** Beweeg de zoomknop in de afspel-, controle- of pauzemodus.
U kunt een vergrotingsfactor kiezen van ongeveer 1,1x tot 5x.
W : Verkleint het zoomniveau.
T : Vergroot het zoomniveau.
- 2** Verschuif het vergrote beeld in de gewenste richting met ◀/▲/▼/▶.

PB ZOOM uitschakelen

Druk op ENTER.

U kunt PB ZOOM ook uitschakelen door de zoomknop zo ver mogelijk naar W te draaien.

Opmerkingen


- U kunt PB ZOOM met de camcorder niet toepassen op beelden die via externe bronnen worden ingevoerd.
- U kunt een vergroot beeld van de omtrek niet verplaatsen naar het midden van het venster.

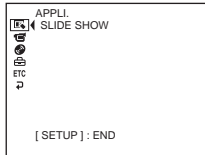
Tips

- U kunt geen beelden opnemen op een disc in de camcorder als u het beeld hebt bewerkt met PB ZOOM. U kunt wel beelden opnemen op een videorecorder met de camcorder als speler.
- U kunt PB ZOOM gebruiken tijdens snel vooruitspoelen, terugspoelen, langzaam afspelen en frame-voor-frame afspelen.
- PB ZOOM wordt geannuleerd als u de scène wijzigt met ◀◀/▶▶.

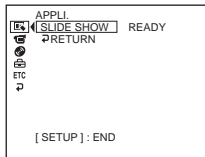
Stilstaande beelden automatisch afspelen – Diavoorstelling

U kunt alle stilstaande beelden die zijn opgenomen op de disc, automatisch afspelen.

- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
Druk op VISUAL INDEX als Visual Index niet in het LCD-venster wordt weergegeven.
- 2 Druk op SETUP.



- 3 Selecteer  (APPLI) met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 4 Selecteer [SLIDE SHOW] en druk op ENTER.



- 5 Druk op ENTER.
De stilstaande beelden worden op volgorde afgespeeld. Het afspelen stopt als alle beelden zijn afgespeeld.

De diavoorstelling starten vanaf een bepaald beeld

Selecteer het gewenste beeld met   na stap 4.

De diavoorstelling start vanaf het geselecteerde beeld en stopt wanneer alle beelden zijn weergegeven.

De diavoorstelling annuleren

Druk op SETUP.

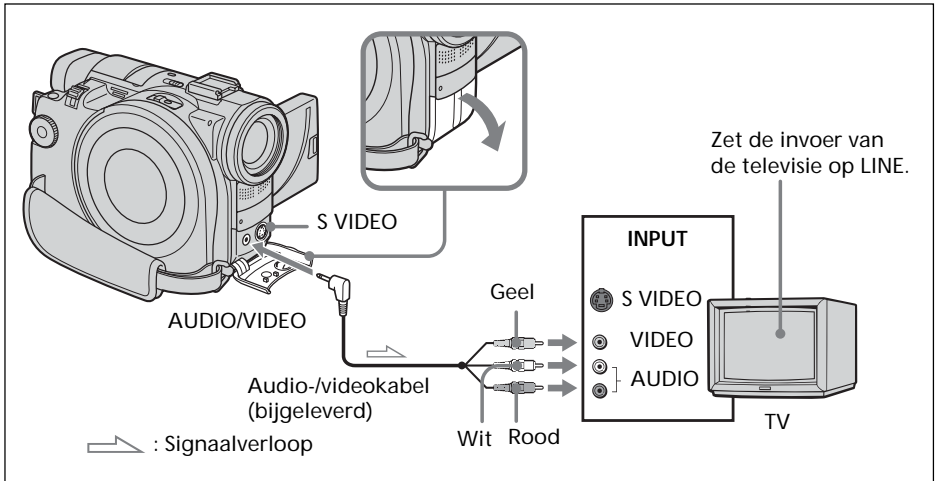
De diavoorstelling onderbreken

Druk op ENTER. Druk nogmaals op ENTER om de diavoorstelling te hervatten.

Opnamen bekijken op een televisie

Sluit de camcorder aan op de televisie met de bijgeleverde audio-/videokabel om opnamen weer te geven op de televisie. Hierbij kunt u de videobedieningstoetsen op dezelfde wijze gebruiken als bij het bekijken van beelden in het LCD-venster. Bij het afspelen van beelden op het televisiescherm moet u de camcorder met de netspanningsadapter aansluiten op een stopcontact (pagina 18). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie voor meer informatie.

Open het klepje van de aansluiting. Sluit de camcorder aan op de televisie met de bijgeleverde audio-/videokabel. Zet de TV/VCR schakelaar op de televisie op VCR.



Als de televisie al op een videorecorder is aangesloten

Sluit de camcorder aan op de LINE IN ingang van de videorecorder met de audio-/videokabel die bij de camcorder wordt geleverd. Zet de ingangskeuzeschakelaar van de videorecorder op LINE.

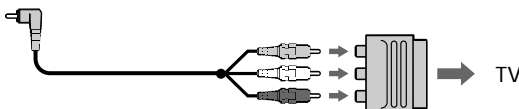
Als de televisie of videorecorder alleen geschikt is voor monogeluid

Sluit de gele stekker van de audio-/videokabel aan op de videoingang en de witte of rode stekker op de audioingang van de videorecorder of de televisie. Als u de witte stekker aansluit, wordt het geluid via het linkerkanaal (L) weergegeven. Als u de rode stekker aansluit, wordt het geluid via het rechterkanaal (R) weergegeven.


Als de televisie of videorecorder een 21-polige aansluiting (EUROCONNECTOR) heeft

Gebruik de 21-polige verloopstekker die bij de camcorder is geleverd. Deze verloopstekker kan alleen uitgangssignalen doorgeven.

Alleen voor de modellen met het teken **CE** aan de onderkant.



Tips

- Beelden kunnen beter worden weergegeven met een S-videokabel (optioneel). Met deze aansluiting hoeft u de gele (video) stekker van de audio-/videokabel niet aan te sluiten. Sluit een S-videokabel (optioneel) aan op de S-videoaansluitingen op de camcorder en de televisie of de videorecorder.
- Het geluid wordt niet uitgevoerd naar de andere apparatuur als de camcorder alleen is aangesloten met een S-videokabel (optioneel). Gebruik de audio-/videokabel samen met een S-videokabel.
- Als u de schermaanduidingen wilt weergeven op de televisie, stelt u [DISPLAY] in op [V-OUT/LCD] in  (OTHERS) in het venster SETUP (pagina 114). Druk vervolgens op DISPLAY/BATT INFO op de camcorder. Als u de aanduidingen wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op DISPLAY/BATT INFO op de camcorder.

Een disc finaliseren

U moet de disc finaliseren voordat u een disc met opnamen kunt afspelen op andere spelers, zoals DVD-spelers. Als u de disc met opnamen finaliseert, wordt deze compatibel met DVD-Video en kunt u de disc afspelen op spelers die geschikt zijn voor DVD-Video. Bepaalde spelers kunnen geen discs afspelen die zijn opgenomen in de VR-modus. Controleer de afspelcompatibiliteit met de spelers voordat u begint met opnemen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de speler voor meer informatie. Houd er rekening mee dat u niet opnieuw kunt opnemen op DVD-R's die zijn gefinaliseerd. UkuntopnieuwopnemenopDVD-RW's.


- In VIDEO-modus: u kunt opnemen op de disc als het finaliseren ongedaan is gemaakt.
- In VR-modus: u kunt opnemen op de disc als de disc is gefinaliseerd.

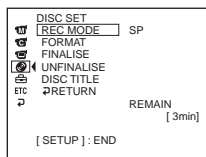
Voordat u de disc finaliseert

Plaats de camcorder in een stabiele positie. Het finaliseren kan ongeveer een minuut tot enkele uren in beslag nemen. Hoe korter het materiaal is dat moet worden gefinaliseerd, hoe langer het duurt. De procedure is verschillend voor DVD-R's en DVD-RW's.

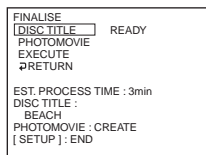
Opmerkingen

- Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de netspanningsadapter.
- Als u de netspanningsadapter loskoppelt tijdens het finaliseren, kan de disc worden beschadigd.
- Stel de camcorder niet bloot aan trillingen tijdens het finaliseren.
- Het afspelen wordt wellicht onderbroken tussen de scènes op bepaalde spelers.

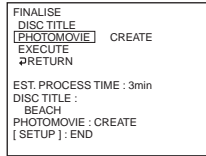
- 1 Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN aansluiting van de camcorder en sluit het netsnoer aan op het stopcontact.
- 2 Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop in het midden ingedrukt houdt.
- 3 Druk op SETUP.
- 4 Selecteer  (DISC SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



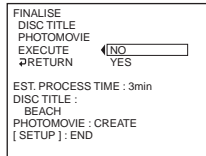
- 5 Selecteer [FINALISE] met ▲/▼ en druk op ENTER. De disc-titel wordt ingesteld als de datum en tijd waarop de disc voor het eerst is gebruikt. Zie "De titel van de disc wijzigen" op pagina 54 als u de disc-titel wilt wijzigen.



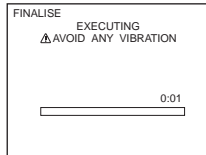
- 6 Als er stilstaande beelden op een disc staan die is opgenomen in VIDEO-modus, selecteert u [PHOTO MOVIE] en [CREATE] met ▲/▼ en drukt u op ENTER. Voor de VR-modus gaat u verder naar stap 7. Als u stilstaande beelden wilt afspelen op spelers, zoals DVD-spelers, moeten deze worden geconverteerd naar een film. Geconverteerde stilstaande beelden worden op volgorde weergegeven. De originele stilstaande beelden blijven bestaan als JPEG-bestanden. Als stilstaande beelden zijn opgenomen in VR-modus, moet u de procedure uitvoeren die wordt beschreven in "Alle stilstaande beelden op een disc opslaan in een filmbestand" (pagina 77).



- 7** Selecteer [EXECUTE] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 8** Selecteer [YES] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Het finaliseren wordt gestart. In VIDEO-modus wordt het menuvenster voor het afspelen op DVD-spelers kort weergegeven.






- 9** Druk op SETUP als het bericht verschijnt dat het finaliseren is voltooid.
Het bericht verdwijnt uit het LCD-venster.


Finaliseren annuleren

Druk op SETUP in een van de stappen 3 tot en met 7.

Opmerkingen

- Koppel de netspanningsadapter niet los tijdens het finaliseren. Als u om een bepaalde reden de stroom moet uitschakelen, moet u eerst de POWER schakelaar op OFF (CHG) zetten en vervolgens de netspanningsadapter loskoppelen als het POWER/CHG lampje uitgaat. Als u de netspanningsadapter opnieuw aansluit en de stroom weer inschakelt, gaat het finaliseren verder. Werp de disc niet uit voordat het finaliseren is voltooid.
- Als het finaliseren is voltooid en het venster SETUP verdwijnt terwijl de modusknop is ingesteld op  (Film) of  (Stilstaand), knippert  in het LCD-venster. Werp de disc uit.
- PHOTOMOVIE is de instelling voor afspelen op andere spelers. U kunt PHOTOMOVIE niet weergeven op de camcorder. Met de diavoorstelling kunt u stilstaande beelden op volgorde weergeven op de camcorder (pagina 61).
- Als u [PHOTOMOVIE] wijzigt in [CREATE] tijdens het finaliseren, kan het finaliseren enige tijd duren. Hoe meer stilstaande beelden er op de disc zijn opgenomen, hoe langer het duurt om een PHOTOMOVIE te maken.
- Als stilstaande beelden die niet geschikt zijn voor de camcorder (zoals stilstaande beelden die met een digitale camera zijn opgenomen en naar een computer zijn gekopieerd), worden geconverteerd naar een film met [PHOTOMOVIE], wordt de film zwart.

Tip

- Als de gefinaliseerde disc in de camcorder wordt geplaatst, wordt de indeling van de disc op de volgende wijze weergegeven in de rechterbovenhoek:
 - VIDEO-modus: VIDEO,
 - VR-modus: VR,
- Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film, worden aangeduid met 

Een gefinaliseerde disc afspelen op andere spelers

Houd rekening met de volgende punten als u een disc op andere spelers gebruikt.

- Een verticale DVD-speler/computer met een DVD-station moet in een horizontale positie staan als u 8-cm DVD's afspeelt.
- Gebruik de adapter voor 8-cm CD's niet met 8-cm DVD's. Dit kan storingen veroorzaken.

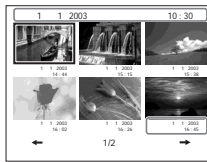
Een disc afspelen op DVD-spelers

Een disc afspelen die is opgenomen in VIDEO-modus

U kunt een gefinaliseerde disc die is opgenomen in VIDEO-modus, afspelen op spelers die geschikt zijn voor DVD-R's of DVD-RW's.

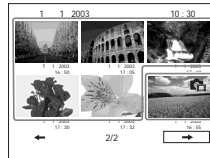
Als de disc is gefinaliseerd, verschijnt er een menuvenster dat lijkt op het indexvenster. In het menuvenster worden 6 scènes per pagina weergegeven (maximaal 200 pagina's).

In het menuvenster selecteert u de scène die u op de DVD-speler wilt afspelen.



Discitel (de datum waarop de disc voor het eerst is gebruikt)

Oponamedatum



Films

Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film, worden weergegeven na films. Het eerste stilstaande beeld wordt als miniatuur weergegeven.

Stilstaande beelden afspelen

Stilstaande beelden worden afgespeeld als een fotofilm. De beelden worden elke 3 seconden gewijzigd.

Als u tijdens het afspelen op ◀◀/▶▶ drukt, slaat u 10 beelden over.

Opmerkingen

- De disc kan wellicht niet worden afgespeeld op bepaalde spelers.
- Functies, zoals het afspelen van stilstaande beelden, zijn wellicht niet beschikbaar op bepaalde spelers.
- Als u stilstaande beelden wilt afspelen op andere spelers, moeten de stilstaande beelden zijn geconverteerd naar een fotofilm (pagina 64).
- Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een fotofilm, worden wellicht niet duidelijk weergegeven, omdat de resolutie (pixels) van de geconverteerde fotofilm lager is dan die van de originele stilstaande beelden.

Tip

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de DVD-speler voor meer informatie over het gebruik van de DVD-speler.

Een gefinaliseerde disc afspelen op andere spelers

Een disc afspelen die is opgenomen in VR-modus

U kunt een gefinaliseerde disc die is opgenomen in VR-modus, afspelen op spelers waarmee DVD-RW's in VR-modus kunnen worden afgespeeld.

De procedure verschilt per speler. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de speler.

Stilstaande beelden afspelen

De procedure verschilt per speler. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de speler.

Opmerkingen

- Als u stilstaande beelden wilt afspelen op andere spelers, moeten de stilstaande beelden zijn geconverteerd naar een fotofilm (pagina 77).
- Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een fotofilm, worden wellicht niet duidelijk weergegeven, omdat de resolutie (pixels) van de geconverteerde fotofilm lager is dan die van de originele stilstaande beelden.

Films afspelen op een computer met een DVD-station

De weergave en de bediening verschillen wellicht per besturingssysteem.

- 1 Schakel de computer in.
- 2 Plaats de gefinaliseerde disc in het DVD-station van de computer.
Een toepassing voor het afspelen van DVD's wordt gestart en de film wordt afgespeeld.
Als de toepassing voor het afspelen van DVD's niet automatisch start, moet u de toepassing starten via het menu [Start] van de computer.

Opmerkingen

- Gebruik een DVD-station dat geschikt is voor 8-cm discs.
- Er moet een toepassing voor het afspelen van DVD's zijn geïnstalleerd op de computer.
- Als u films afspeelt vanaf de disc, kunnen de film en het geluid onderbroken worden. In dit geval moet u de gegevens naar de vaste schijf van de computer kopiëren.
- De disc kan wellicht niet worden afgespeeld op bepaalde computers. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de computer voor meer informatie.

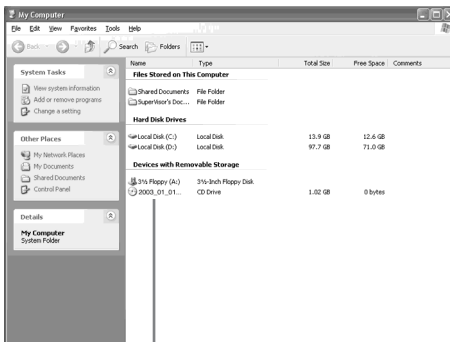
Tip

U kunt de disc afspelen op een computer zonder DVD-station door de camcorder aan te sluiten op de computer (pagina 89).

Stilstaande beelden weergeven op een computer met een DVD-station

De weergave en de bediening verschillen wellicht per besturingssysteem. In de volgende voorbeelden wordt Microsoft Windows XP Professional gebruikt.

- 1 Schakel de computer in.
- 2 Plaats de gefinaliseerde disc in het DVD-station van de computer.
Als een toepassing voor het afspelen van DVD's wordt gestart, moet u deze sluiten.
- 3 Klik op [Start] → [My Computer].
Of dubbelklik op het pictogram [My Computer] op het bureaublad.
Het venster My Computer wordt weergegeven.



De datum waarop de disc voor het eerst is gebruikt, is opgenomen als titel van de disc.

Als de disc voor het eerst is gebruikt om 6 uur 's avonds op 1 januari 2003:
2003_01_01_06H00M_PM

Een gefinaliseerde disc afspelen op andere spelers

- 4 Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van het DVD-station met de disc en kies [Open].
De mappen op de disc worden weergegeven.
- 5 Klik op [DCIM] → [100MSDCF].
De lijst met stilstaande beelden op de disc wordt weergegeven.
- 6 Dubbelklik op het bestand dat u wilt weergeven.
Het geselecteerde stilstaande beeld wordt op het scherm weergegeven.

Opmerkingen

- Gebruik een DVD-station dat geschikt is voor 8-cm discs.
- De disc kan wellicht niet worden afgespeeld op bepaalde computers. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de computer voor meer informatie.

Tip

U kunt de disc afspelen op een computer zonder DVD-station door de camcorder aan te sluiten op de computer (pagina 89).

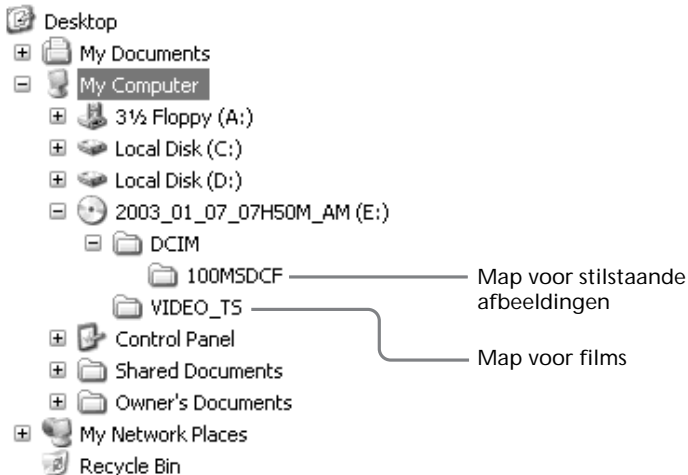
Structuren en bestandsnamen van films en stilstaande beelden

Films en stilstaande beelden worden in de volgende mappen opgeslagen op de disc.

Films: VIDEO_TS map (in VIDEO-modus)

DVD_RTAV map (in VR-modus)

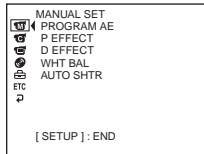
Stilstaande beelden: DCIM\100MSDCF map



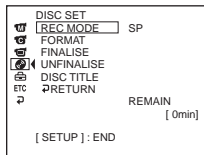
Opnemen op een gefinaliseerde disc - Finaliseren ongedaan maken (alleen voor DVD-RW's in VIDEO-modus)

U kunt opnemen op gefinaliseerde DVD-RW's door het finaliseren ongedaan te maken. Deze bewerking is alleen beschikbaar in VIDEO-modus. U hoeft het finaliseren van een disc die is opgenomen in VR-modus, niet ongedaan te maken. Plaats eerst een gefinaliseerde DVD-RW in de camcorder.

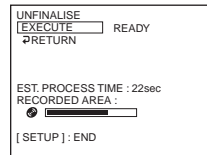
1 Druk op SETUP.



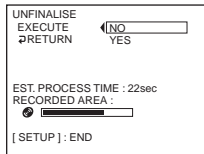
2 Selecteer **(DISC SET)** met ▲/▼ en druk op ENTER.



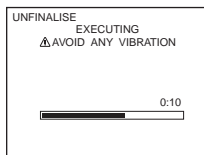
3 Selecteer [UNFINALISE] met ▲/▼ en druk op ENTER.



4 Selecteer [EXECUTE] met ▲/▼ en druk op ENTER. Het bevestigingsvenster verschijnt.



5 Selecteer [YES] met ▲/▼ en druk op ENTER. Het finaliseren wordt ongedaan gemaakt.



Opnemen op een gefinaliseerde disc – Finaliseren ongedaan maken (alleen voor DVD-RW's in VIDEO-modus)

- 6** Druk op SETUP als het bericht verschijnt dat het finaliseren ongedaan is gemaakt.
Het bericht verdwijnt uit het LCD-venster en u kunt opnieuw opnemen op de disc.

Het ongedaan maken van het finaliseren annuleren

Druk op SETUP in een van de stappen 2 tot en met 4.

Opmerkingen

- Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de netspanningsadapter.
- Als u de netspanningsadapter loskoppelt tijdens het ongedaan maken van het finaliseren, kan de disc worden beschadigd.
- Stel de camcorder niet bloot aan trillingen tijdens het ongedaan maken van het finaliseren.
- U kunt alleen het finaliseren van DVD-RW's ongedaan maken. U kunt geen wijzigingen uitvoeren op DVD-R's als de disc is gefinaliseerd.

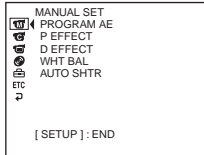
Tip

Het ongedaan maken van het finaliseren neemt ongeveer 20 seconden in beslag.

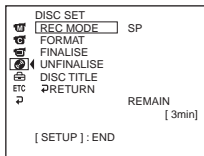
Opnieuw opnemen op een gebruikte disc – Formatteren (alleen voor DVD-RW's)

U kunt opgenomen DVD-RW's formatteren en deze als nieuwe discs gebruiken. Bij het formatteren worden alle opgenomen gegevens op de disc gewist.
Plaats eerst een DVD-RW met opnamen in de camcorder.

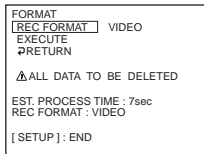
1 Druk op SETUP.



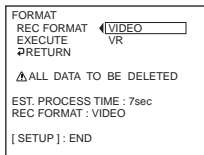
2 Selecteer (DISC SET) met ▲/▼ en druk op ENTER.



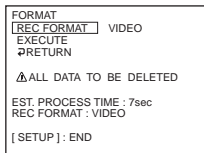
3 Selecteer [FORMAT] met ▲/▼ en druk op ENTER.



4 Selecteer [REC FORMAT] met ▲/▼ en druk op ENTER.

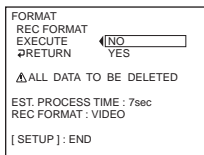


5 Selecteer de discindeling [VIDEO] of [VR] met ▲/▼ en druk op ENTER.



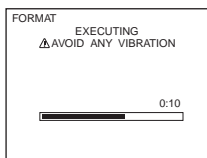
6 Selecteer [EXECUTE] met ▲/▼ en druk op ENTER.

Het bevestigingsvenster verschijnt.



Opnieuw opnemen op een gebruikte disc – Formatteren (alleen voor DVD-RW's)

- 7** Selecteer [YES] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Het formatteren wordt gestart.



- 8** Druk op SETUP als het bericht verschijnt dat het formatteren is voltooid.
Het bericht verdwijnt uit het LCD-venster. De disc is geformatteerd en u kunt opnieuw opnemen op de disc.

Het formatteren annuleren

Druk op SETUP in een van de stappen 2 tot en met 6.

Opmerkingen

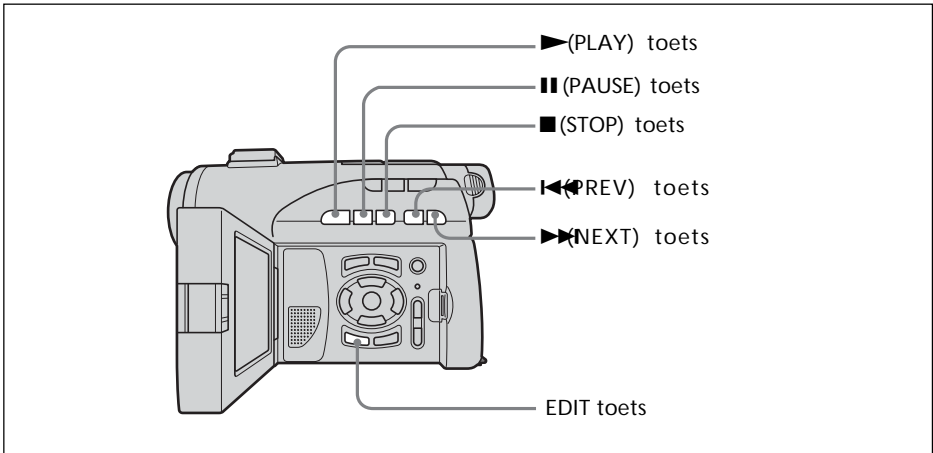
- Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de netspanningsadapter.
 - Als u de netspanningsadapter loskoppelt tijdens het formatteren, kan de disc worden beschadigd.
 - Stel de camcorder niet bloot aan trillingen tijdens het formatteren.
 - U kunt alleen DVD-RW's formatteren. U kunt opgenomen gegevens niet verwijderen van DVD-R's.
 - Als u een gefinaliseerde disc formateert, gebeurt het volgende. In beide gevallen worden de opgenomen gegevens verwijderd.
 - In VIDEO-modus: de disc is niet meer gefinaliseerd
 - In VR-modus: de disc blijft gefinaliseerd
- Bij een disc die is gefinaliseerd in VR-modus, kunt u het finaliseren niet ongedaan maken door te formatteren, maar u kunt nog wel opnemen op de disc of de disc bewerken.

Tip

Het duurt ongeveer 10 seconden om een DVD-RW in VIDEO-modus te formatteren en ongeveer 40 seconden om een DVD-RW in VR-modus te formatteren.


De afspeelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

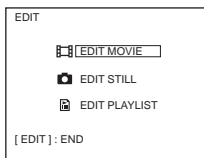
U kunt films en stilstaande beelden afspelen in de gewenste volgorde door een afspeellijst te maken op DVD-RW's die zijn opgenomen in VR-modus. U kunt de afspeelvolgorde wijzigen zonder de opgenomen gegevens te wijzigen.



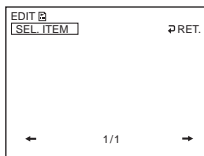
Films of stilstaande beelden registreren in de afspeellijst

Plaats eerst een DVD-RW met opnamen in VR-modus in de camcorder.

- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 2 Druk op EDIT.
Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.

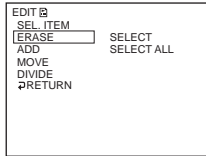


- 3 Selecteer [EDIT PLAYLIST] met / en druk op ENTER.
Het venster voor het bewerken van afspeellijsten verschijnt.

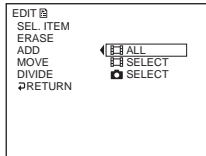


De afspiegelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

- 4 Selecteer [SEL. ITEM] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER.

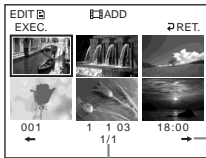


- 5 Selecteer [ADD] met ▲/▼ en druk op ENTER.



- 6 Selecteer [FILM SELECT] (films) of [CAMERA SELECT] (stilstaande beelden) met ▲/▼ en druk op ENTER.

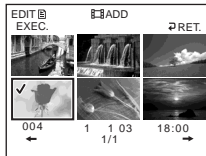
Er wordt een miniaturenlijst met films of stilstaande beelden op de disc weergegeven.



Naar de volgende pagina.

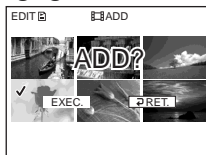
Geeft de huidige pagina/het totaal aantal pagina's weer.

- 7 Selecteer de scène die u wilt toevoegen aan de afspeellijst met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. De geselecteerde scène wordt aangeduid met ✓. Herhaal deze stap om meerdere scènes te selecteren.



Als u op ▶ drukt, wordt het afspelen van de geselecteerde scène gestart. Druk op ■ om terug te keren naar het venster om andere scènes te selecteren.

- 8 Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Het bevestigingsvenster verschijnt.



9 Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER.

De geselecteerde films of stilstaande beelden worden geregistreerd in de nieuwe afspelijst. Wanneer u een stilstaand beeld toevoegt aan een afspelijst, wordt dit geconverteerd en geregistreerd als een nieuw filmbestand op het tabblad Film. Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van afspelijsten als de registratie is voltooid.

Alle films tegelijkertijd registreren

Selecteer [ALL] in stap 6.

Alle stilstaande beelden tegelijkertijd registreren

Zie "Alle stilstaande beelden op een disc opslaan in een filmbestand" op pagina 77.


De registratie annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.

Opmerking

U kunt de afspelijst alleen gebruiken in VR-modus. U kunt de afspelijst niet gebruiken in VIDEO-modus.

Tips

- U kunt maximaal 999 scènes registreren in de afspelijst.
- U kunt alleen films met MPEG-indeling registreren in de afspelijst. Stilstaande beelden die zijn opgenomen in JPEG-indeling, worden geconverteerd naar MPEG als deze worden geregistreerd in de afspelijst.
- Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film, worden aangeduid met .

Alle stilstaande beelden op een disc opslaan in een filmbestand

Stilstaande beelden opslaan als één film heeft de volgende voordelen:

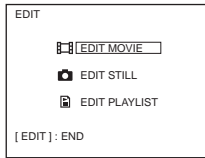
- U kunt de resterende ruimte gebruiken voor de afspeellijst op de disc.
- U kunt meerdere stilstaande beelden registreren als één filmscene. U kunt maximaal 999 filmscènes opnemen op een disc.

Plaats eerst een DVD-RW in VR-modus met stilstaande beelden in de camcorder.

1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).

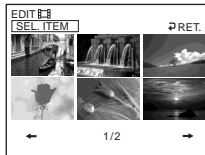
2 Druk op EDIT.

Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.

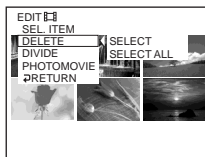


3 Selecteer [EDIT MOVIE] met ▲/▼ en druk op ENTER.

Het venster voor het bewerken van films verschijnt.

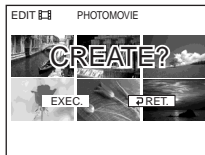


4 Selecteer [SEL. ITEM] met ◀/▶ en druk op ENTER.




5 Selecteer [PHOTOMOVIE] met ▲/▼ en druk op ENTER.

Het bevestigingsvenster verschijnt.



6 Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER.

Alle stilstaande beelden op de disc worden opgeslagen in één filmbestand.

Stilstaande beelden die als film zijn opgeslagen, worden aangeduid met . Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van films als het opslaan is voltooid.


Het opslaan annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 5.

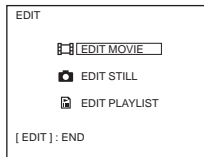
Ongewenste scènes verwijderen uit de afspeellijst

Het verwijderen van ongewenste scènes uit de afspeellijst heeft geen invloed op de opgenomen gegevens op de disc.

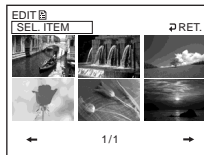
Plaats eerst een DVD-RW die is geregistreerd in een afspeellijst in de camcorder.

- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 2 Plaats een DVD-RW met opnamen in VR-modus in de camcorder en druk op EDIT.

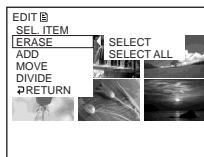
Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.



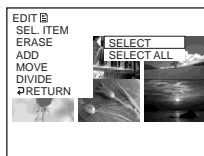
- 3 Selecteer [EDIT PLAYLIST] met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER. Het venster voor het bewerken van afspeellijsten verschijnt.



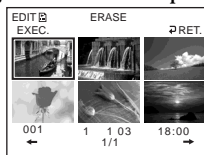
- 4 Selecteer [SEL. ITEM] met $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ en druk op ENTER.



- 5 Selecteer [ERASE] met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER.

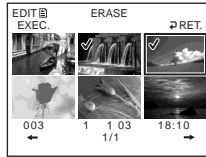


- 6 Selecteer [SELECT] met $\blacktriangle/\blacktriangledown$ en druk op ENTER. Er wordt een miniaturenlijst met films of stilstaande beelden weergegeven die zijn geregistreerd in de afspeellijst.



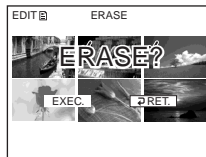
De afspeelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

- 7 Selecteer met ◀/▲/▼/▶ de scène die u wilt verwijderen en druk op ENTER. De geselecteerde scène wordt aangeduid met ✓. Herhaal deze stap om meerdere scènes te verwijderen.



Als u op ▶ drukt, wordt het afspelen van de geselecteerde scène gestart. Druk op ■ om terug te keren naar het venster om andere scènes te selecteren.

- 8 Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 9 Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER. De geselecteerde scènes worden verwijderd uit de afspeellijst. Het venster keert terug naar het venster voor het selecteren van scènes als het verwijderen is voltooid.

Alle scènes tegelijkertijd verwijderen

Selecteer [SELECT ALL] in stap 6 en voer stap 9 uit.

Het wissen annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.


Tip

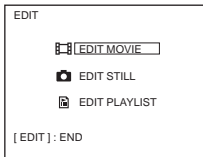
Stilstaande beelden die zijn geregistreerd in een afspeellijst, worden geconverteerd naar een filmbestand. Als u stilstaande beelden verwijdert uit een afspeellijst, blijft het geconverteerde filmbestand met stilstaande beelden behouden. Zie "Films/stilstaande beelden verwijderen" (pagina 87) als u een geconverteerd filmbestand wilt verwijderen uit de map voor films.

De afspiegelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

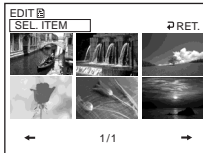
De volgorde in de afspeellijst wijzigen

Plaats eerst een DVD-RW die is geregistreerd in een afspeellijst in de camcorder.

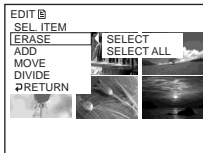
- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 2 Druk op EDIT.
Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.





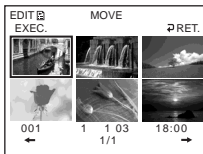
- 3 Selecteer [EDIT PLAYLIST] met / en druk op ENTER.
Het venster voor het bewerken van afspeellijsten verschijnt.



- 4 Selecteer [SEL. ITEM] met / en druk op ENTER.

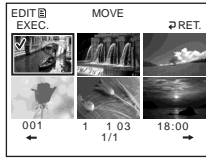


- 5 Selecteer [MOVE] met / en druk op ENTER.
Er verschijnt een miniaturenlijst met de scènes die in de afspeellijst zijn geregistreerd.



De afspiegelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

- 6** Selecteer met ◀/▲/▼/▶ de scène die u wilt verplaatsen en druk op ENTER.
De geselecteerde scène wordt aangeduid met ✓.
Herhaal deze stap als u meerdere scènes wilt verplaatsen.



Als u op ▶ drukt, wordt het afspelen van de geselecteerde scène gestart.
Druk op ■ om terug te keren naar het venster om andere scènes te selecteren.

- 7** Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER.
Er verschijnt een venster voor het verplaatsen van scènes.



- 8** Selecteer met ◀/▲/▼/▶ de plaats waarnaar u de scène wilt verplaatsen en druk op ENTER.
Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 9** Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER.
De scène die u in stap 6 hebt geselecteerd, wordt naar de opgegeven positie verplaatst. Als u meerdere scènes hebt geselecteerd, worden de scènes verplaatst in de volgorde zoals deze in de afspeellijst worden weergegeven.
Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van afspeellijsten als het verplaatsen is voltooid.

Het wijzigen van de volgorde annuleren


Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.

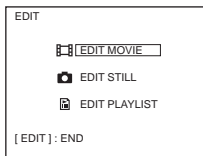
Een film in de afspeellijst splitsen

U kunt een film splitsen in 2 scènes. Het splitsen van films in scènes in de afspeellijst heeft geen invloed op de opgenomen gegevens op de disc.
Plaats eerst een DVD-RW die is geregistreerd in een afspeellijst in de camcorder.

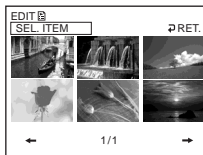
Opmerking

U kunt een film die is geconverteerd uit stilstaande beelden, niet splitsen.

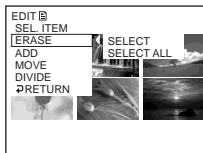
- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 2 Druk op EDIT.
Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.



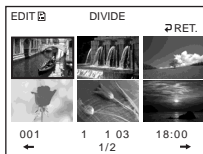
- 3 Selecteer [EDIT PLAYLIST] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Het venster voor het bewerken van afspeellijsten verschijnt.



- 4 Selecteer [SEL. ITEM] met ◀/▶ en druk op ENTER.

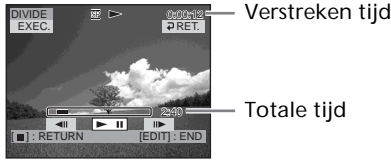


- 5 Selecteer [DIVIDE] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Er verschijnt een miniaturenlijst met de scènes die in de afspeellijst zijn geregistreerd.



De afspeelvolgorde selecteren op de camcorder – Afspeellijst

- 6** Selecteer met ◀/▲/▼/▶ de scène die u wilt splitsen en druk op ENTER. Het venster voor het splitsen verschijnt en het afspelen van de geselecteerde scène wordt gestart.



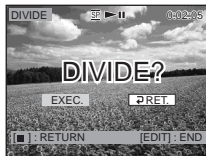
- 7** Druk op ENTER op het punt waar u de film wilt splitsen in scènes. Het afspelen van de film wordt onderbroken.



Opmerking

Er kan een verschil ontstaan tussen het punt waar u op ENTER/◀|||▶ drukt en het werkelijke splitsingspunt, omdat de camcorder het splitsingspunt selecteert op basis van stappen van een halve seconde.

- 8** Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 9** Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER. Het splitsen van de film wordt gestart. Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van afspeellijsten als het splitsen is voltooid.

Het splitsen annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.

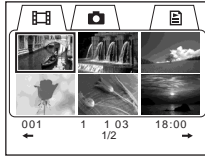
De afspelveelgorde selecteren op de camcorder – Afspelleelgost

De afspelleelgost afspelen

Plaats een DVD-RW die is geregistreerd in een afspelleelgost in de camcorder.

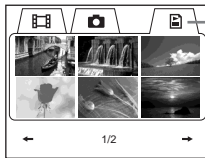
- 1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).

Het indexvenster wordt weergegeven.




- 2 Selecteer het tabblad  (Afspelleelgost) met ///.

Er verschijnt een miniaturenlijst met de scènes die in de afspelleelgost zijn geregistreerd.



— Tabblad Afspelleelgost

- 3 Druk op .



Het afspelen van de afspelleelgost wordt gestart. Bij stilstande beelden worden de beelden op volgorde weergegeven. Het afspelen stopt als alle geregistreerde scènes zijn afgespeeld.

Het afspelen starten vanaf een bepaalde scène


Selecteer de scène met /// en druk op ENTER.

Het afspelen wordt gestart vanaf de geselecteerde scène.


Een andere scène weergeven tijdens het afspelen

Druk op  

De scène onderbreken

Druk op 

Het afspelen annuleren

Druk op 

De originele gegevens bewerken

Originele gegevens zijn de werkelijke gegevens van films en stilstaande beelden die zijn opgenomen op de disc. U kunt de originele gegevens op een DVD-RW in VR-modus bewerken. Het bewerken van de originele gegevens beïnvloedt de opgenomen gegevens.

Een film splitsen

Houd er rekening mee dat bij deze handeling de originele opgenomen gegevens op de disc worden gesplitst.
Plaats eerst een DVD-RW met opnamen in VR-modus in de camcorder.

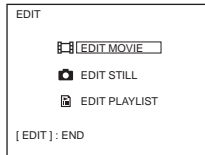
Opmerkingen



- U kunt stilstaande beelden en stilstaande beelden die naar een film zijn geconverteerd, niet splitsen.
- Als de film is geregistreerd in de afspeellijst, heeft het splitsen van de originele film geen invloed op de film in de afspeellijst. Registreer de gesplitste films opnieuw in de afspeellijst.

1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).

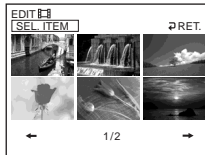
2 Druk op EDIT.

Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.

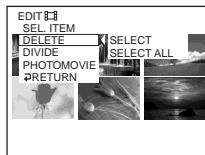


3 Selecteer [EDIT MOVIE] met / en druk op ENTER.

Het venster voor het bewerken van films verschijnt.

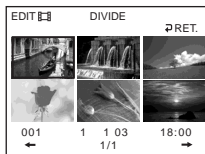


4 Selecteer [SEL. ITEM] met / en druk op ENTER.



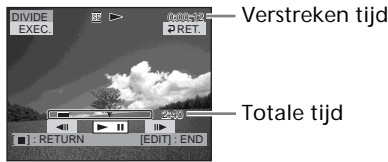
5 Selecteer [DIVIDE] met / en druk op ENTER.

Er wordt een miniaturenlijst met films op de disc weergegeven.



De originele gegevens bewerken

- 6 Selecteer met ◀/▲/▼/▶ de scène die u wilt splitsen en druk op ENTER. Het venster voor het bewerken verschijnt en het afspelen van de geselecteerde film wordt gestart.



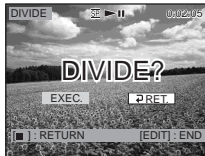
- 7 Druk op ENTER op het punt waar u de film wilt splitsen in scènes. Het afspelen van de film wordt onderbroken.



Opmerking

Er kan een verschil ontstaan tussen het punt waar u op ENTER/◀||/||▶ drukt en het werkelijke splitsingspunt, omdat de camcorder het splitsingspunt selecteert op basis van stappen van een halve seconde.

- 8 Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER. Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 9 Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER. Het splitsen van de film wordt gestart. Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van films als het splitsen is voltooid.

Het splitsen annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.

Films/stilstaande beelden verwijderen

U kunt ongewenste originele films/stilstaande beelden verwijderen. Houd er rekening mee dat bij deze handeling de opgenomen gegevens worden verwijderd van de disc. Plaats eerst een DVD-RW met opnamen in VR-modus in de camcorder.

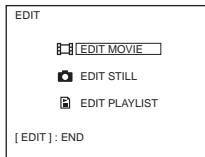
Opmerkingen

- Wanneer u films verwijdert, worden ook de films verwijderd die in de afspeellijst zijn geregistreerd.
- Het verwijderen van films/stilstaande beelden maakt wellicht niet voldoende ruimte vrij om extra films/stilstaande beelden op te nemen.

1 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).

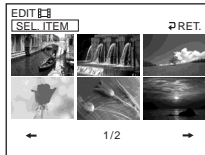
2 Druk op EDIT.

Er verschijnt een venster waarin u het te bewerken item kunt selecteren.

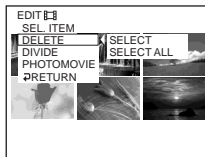


3 Selecteer [EDIT MOVIE] of [EDIT STILL] met ▲/▼ en druk op ENTER.

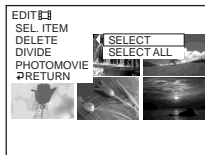
Het venster voor het bewerken van films of stilstaande beelden verschijnt.



4 Selecteer [SEL. ITEM] met ◀/▶ en druk op ENTER.

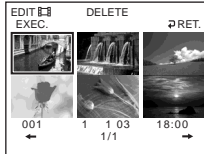


5 Selecteer [DELETE] met ▲/▼ en druk op ENTER.

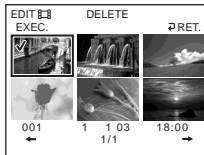


De originele gegevens bewerken

- 6 Selecteer [SELECT] met ▲/▼ en druk op ENTER.
Er wordt een miniaturenlijst met de films/stilstaande beelden op de disc weergegeven.

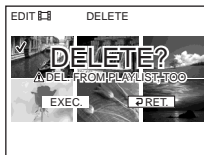


- 7 Selecteer de gewenste film of het gewenste stilstaande beeld met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER.
De geselecteerde scène wordt aangeduid met ✓.
Herhaal deze stap om meerdere films/stilstaande beelden te selecteren.



Als u op ▶ drukt, wordt het afspelen van de geselecteerde film of het geselecteerde stilstaande beeld gestart. Druk op ■ om terug te keren naar het venster om een andere film/ander stilstaand beeld te selecteren.

- 8 Selecteer [EXEC.] met ◀/▲/▼/▶ en druk op ENTER.
Het bevestigingsvenster verschijnt.



- 9 Selecteer [EXEC.] met ◀/▶ en druk op ENTER.
De geselecteerde films/stilstaande beelden worden verwijderd van de disc.
Het venster keert terug naar het venster voor het bewerken van films/stilstaande beelden als het verwijderen is voltooid.

Alle films/stilstaande beelden in de map tegelijkertijd verwijderen

Selecteer [SELECT ALL] in stap 6. Alle films of stilstaande beelden worden respectievelijk verwijderd als u [EDIT MOVIE] of [EDIT STILL] selecteert in stap 3.

Het verwijderen annuleren

Druk op EDIT in een van de stappen 3 tot en met 8.

Tip

Als u alle films/stilstaande beelden op de disc wilt verwijderen, kunt u de disc formatteren (pagina 72).

De camcorder aansluiten op de computer

– Inleiding

U kunt de volgende handelingen uitvoeren als u de camcorder aansluit op de computer:

- Scènes op de computer bekijken
- Opgenomen scènes kopiëren naar de computer
- Discs kopiëren
- Scènes bewerken die naar de computer zijn gekopieerd
- Originele DVD-opnamen maken op de computer.

Het USB-stuurprogramma moet zijn geïnstalleerd om de camcorder aan te sluiten op de computer.

U moet het USB-stuurprogramma installeren voordat u de camcorder aansluit op de computer. Als u de camcorder eerst aansluit op de computer, kunt u het USB-stuurprogramma niet correct installeren.

Tips

- Het USB-stuurprogramma staat op de bijgeleverde CD-ROM, samen met de software die nodig is voor het bekijken van scènes.
- De camcorder is geschikt voor Hi-Speed USB (USB 2.0 specificatie).
- U kunt gegevens sneller overbrengen als u de camcorder gebruikt met een computer die geschikt is voor Hi-Speed USB.

Systemeisen

Besturingssysteem:

Microsoft Windows Me,
Microsoft Windows 2000 Professional,
Microsoft Windows XP Home Edition of
Microsoft Windows XP Professional.
De bovenstaande besturingssystemen moeten in de fabriek zijn geïnstalleerd. De werking wordt niet gegarandeerd in een omgeving die is bijgewerkt naar de bovenstaande besturingssystemen of in een multi-boot omgeving.

Processor:

Minimaal: 500 MHz Intel Pentium III of sneller (1 GHz Intel Pentium III of sneller wordt aanbevolen)

Toepassing:

DirectX 8.0a of hoger

Geluidssysteem:

16-bits stereogeluidskaart en stereoluidsprekers

Geheugen:

64 MB of meer

Vaste schijf:

Vereiste vrije schijfruimte voor installatie:
ten minste 250 MB

Aanbevolen vrije schijfruimte:
ten minste 2 GB (afhankelijk van de grootte van de bewerkte bestanden)

Beeldscherm:

4 MB VRAM videokaart, minimaal 800 × 600 beeldpunten met hoge kleuren (16-bits kleuren, 65 000 kleuren), geschikt voor Direct Draw videostuurprogramma (bij 800 × 600 beeldpunten of minder of 256 kleuren of minder werkt dit product niet goed).

USB-poort:

Moet standaard geleverd worden.

Neem contact op met de fabrikant van de computer voor meer informatie over de aansluitingen en bewerkingssoftware op de computer.

De bijgeleverde CD-ROM ondersteunt het aansluiten van de camcorder op een computer met het besturingssysteem Macintosh niet.

De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding

Opmerkingen over het gebruik van de computer

Software

Afhankelijk van de software kan de bestandsgrootte toenemen als u een stilstaand beeld opent.

Communicatie met de computer

De communicatie tussen de camcorder en de computer wordt wellicht niet goed hersteld als u de computer opstart vanuit de slaapstand, hervatstand of sluimerstand.

Het USB-stuurprogramma installeren

Voer de volgende procedure uit voordat u de USB-kabel op de computer aansluit.

U moet het USB-stuurprogramma installeren om de camcorder te bedienen vanaf de computer.

Als u Windows 2000 Professional of Windows XP Home Edition/Professional gebruikt, moet u zich aanmelden als beheerder.

- 1 Schakel de computer in en wacht tot Windows is gestart.
Als de computer al is ingeschakeld, moet u alle toepassingen sluiten.
- 2 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het CD-ROM-station van de computer.
Het installatievenster wordt weergegeven.

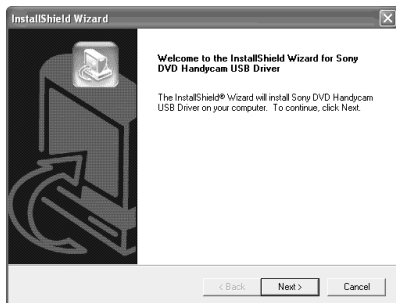


Als het menuvenster niet wordt weergegeven, dubbelklikt u op [My Computer] en op [ImageMixer] (CD-ROM-station). Het menuvenster verschijnt na enige tijd.

De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding

3 Klik op [USB Driver].

De wizard InstallShield wordt gestart.



4 Klik op [Next].

De installatie van het USB-stuurprogramma wordt gestart. Het venster "InstallShield Wizard Complete" verschijnt na enige tijd.



5 Klik op [Finish].

De installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid.

Opmerking

Als u de USB-kabel aansluit voordat de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid, wordt het USB-stuurprogramma niet juist geregistreerd. Installeer het USB-stuurprogramma opnieuw met de procedure bij "Als u het USB-stuurprogramma niet kunt installeren" (pagina 97).

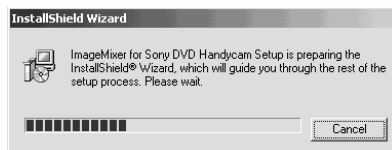
Software installeren

Installeer de software ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam (hierna aangeduid met ImageMixer) waarmee u films en stilstaande beelden kunt beheren die zijn overgebracht van de camcorder naar de computer en de WinASPI-software waarmee gegevens op CD-R's/CD-RW's kunnen worden geschreven.

- 1 Als de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid, klikt u op [ImageMixer] in het menuvenster. De installatiewizard wordt gestart en het venster "Choose Setup Language" verschijnt. Als het menuvenster niet wordt weergegeven, dubbelklikt u op [My Computer] en op [ImageMixer] (CD-ROM-station). Het menuvenster verschijnt na enige tijd.

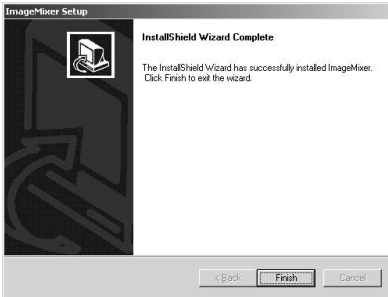


- 2 Selecteer de taal die u wilt gebruiken en klik op [OK].



De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding

- 3** Volg de instructies op het scherm. Als het venster "Setup Type" verschijnt, controleert u of [PAL] is geselecteerd voordat u verder gaat met de procedure. Het venster "InstallShield Wizard Complete" verschijnt.



- 4** Klik op [Finish].
De installatie van ImageMixer is voltooid. Het installatievenster van WIN ASPI verschijnt (alleen voor gebruikers van Windows 2000 Professional en Windows XP).



- 5** Volg de instructies op het scherm.
6 Als het venster "InstallShield Wizard Complete" verschijnt, klikt u op [Finish].
7 Verwijder de CD-ROM uit het CD-ROM-station als de computer opnieuw is opgestart.

Opmerking

Op een computer zonder DirectX 8.0a of hoger wordt de installatie van DirectX gestart. Volg de instructies op het scherm en start de computer opnieuw op als de installatie is voltooid.

WIN ASPI vervangen




Als u de functie voor het schrijven naar CD's van ImageMixer wilt gebruiken, moet u WIN ASPI installeren. Als u al eerder een andere schrijftoepassing hebt geïnstalleerd, kan de schrijffunctie wellicht niet goed werken. In dit geval installeert u de oorspronkelijke toepassing opnieuw en vervangt u WIN ASPI. De functie voor het schrijven naar CD's van ImageMixer werkt wellicht niet goed.

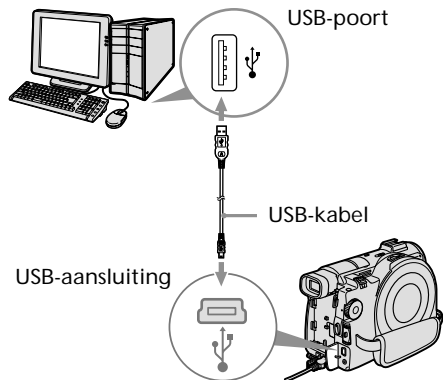
De camcorder aansluiten op de computer

Opmerkingen

- U kunt slechts één camcorder aansluiten op elke computer.
- De werking wordt niet gegarandeerd als u de camcorder aansluit via een USB-hub of op een USB-poort die niet standaard met de computer wordt geleverd.
- De werking kan zelfs niet worden gegarandeerd als wordt voldaan aan alle vereisten.

Voor gebruikers van Microsoft Windows XP

- 1** Sluit de netspanningsadapter aan op de camcorder.
- 2** Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 3** Schakel de stroom van de camcorder in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 4** Sluit de  (USB) aansluitingen van de camcorder en de  (USB) poort van de computer aan met de USB-kabel die bij de camcorder wordt geleverd.

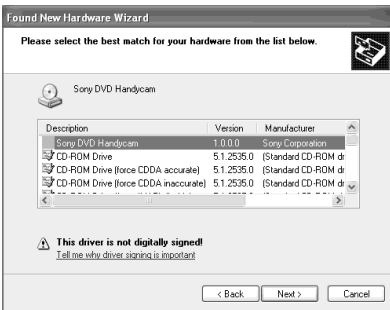


De camcorder wordt herkend op de computer en de wizard "Found New Hardware Wizard" wordt gestart.

De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding



- 5 Selecteer [Install the software automatically (Recommended)] en klik op [Next].



- 6 Controleer of [Sony DVD Handycam] is geselecteerd als de beste keuze en klik op [Next].
Klik op [Sony DVD Handycam] als deze optie niet is geselecteerd.
Het venster "Completing the Found New Hardware Wizard" verschijnt.



- 7 Klik op [Finish].
De aansluiting tussen de camcorder en de computer is voltooid.

De USB-kabel loskoppelen
Zie "De USB-kabel loskoppelen" (pagina 96).

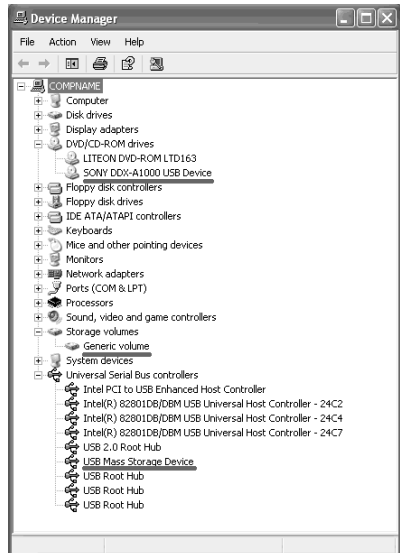
De installatie van het USB-stuurprogramma controleren

- 1 Klik op [Start] → [Control Panel].
- 2 Klik op [Performance and Maintenance] → [System].
Het venster "System Properties" verschijnt.

- 3 Klik op de tab [Hardware].
- 4 Klik op [Device Manager].

Het venster "Device Manager" verschijnt.
5 Controleer of "SONY DDx-A1000 USB Device" wordt weergegeven bij "DVD/CD-ROM drives", "Generic volume" bij Storage volumes en "USB Mass Storage Device" bij Universal Serial Bus controllers.




Als alle apparaten worden weergegeven, is het USB-stuurprogramma juist geïnstalleerd. Als een van deze apparaten niet wordt weergegeven, installeert u het USB-stuurprogramma opnieuw met de procedure bij "Als u het USB-stuurprogramma niet kunt installeren" (pagina 97).

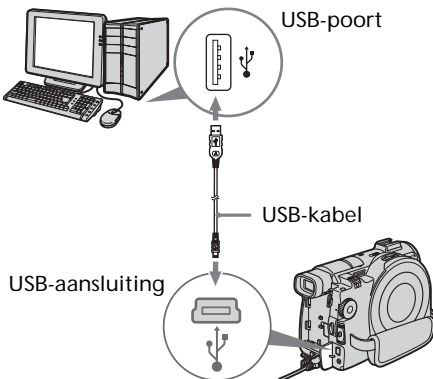


De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding

Voor gebruikers van Microsoft Windows 2000 Professional

De USB-kabel loskoppelen
Zie "De USB-kabel loskoppelen" (pagina 96).

- 1 Sluit de netspanningsadapter aan op de camcorder.
- 2 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 3 Schakel de stroom van de camcorder in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 4 Sluit de  (USB) aansluitingen van de camcorder en de  (USB) poort van de computer aan met de USB-kabel die bij de camcorder wordt geleverd.



De camcorder wordt herkend op de computer en het dialoogvenster "Found New Hardware" wordt weergegeven.



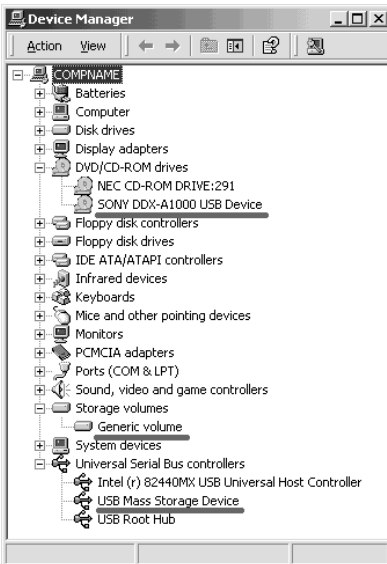
- 5 Volg de instructies op het scherm.
De aansluiting tussen de camcorder en de computer is voltooid.

De camcorder aansluiten op de computer – Inleiding

De installatie van het USB-stuurprogramma controleren

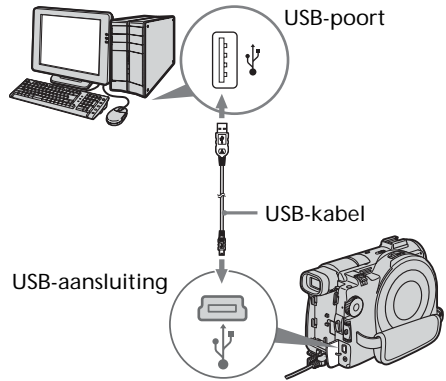
- 1 Klik op [Start] → [Settings] → [Control Panel].
- 2 Klik op [System].
Het venster "System Properties" verschijnt.
- 3 Klik op de tab [Hardware].
- 4 Klik op [Device Manager].
Het venster "Device Manager" verschijnt.
- 5 Controleer of "SONY DDX-A1000 USB Device" wordt weergegeven bij "DVD/CD-ROM drives", "Generic volume" bij Storage volumes en "USB Mass Storage Device" bij Universal Serial Bus controllers.

Als alle apparaten worden weergegeven, is het USB-stuurprogramma juist geïnstalleerd. Als een van deze apparaten niet wordt weergegeven, installeert u het USB-stuurprogramma opnieuw met de procedure bij "Als u het USB-stuurprogramma niet kunt installeren" (pagina 97).

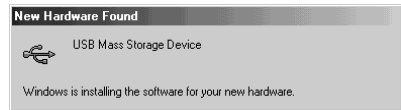


Voor gebruikers van Microsoft Windows Me

- 1 Sluit de netspanningsadapter aan op de camcorder.
- 2 Stel de modus in op (Afspelen/bewerken).
- 3 Schakel de stroom van de camcorder in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 4 Sluit de (USB) aansluitingen van de camcorder en de (USB) poort van de computer aan met de USB-kabel die bij de camcorder wordt geleverd.



De camcorder wordt herkend op de computer en het dialogvenster "New Hardware Found" wordt weergegeven.



- 5 Volg de instructies op het scherm en start de computer opnieuw op. De aansluiting tussen de camcorder en de computer is voltooid.


Als u het USB-stuurprogramma niet kunt installeren

Wellicht is het USB-stuurprogramma niet juist geregistreerd omdat de computer is aangesloten op de camcorder voordat de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid. Voer de volgende procedure uit om het USB-stuurprogramma correct te installeren.


- 1 Koppel de camcorder los van de computer met de procedure bij "De USB-kabel loskoppelen" (pagina 96).
- 2 Installeer het USB-stuurprogramma opnieuw met de procedure bij "Het USB-stuurprogramma installeren" (pagina 90).
- 3 Sluit de camcorder aan op de computer met de procedure bij "De camcorder aansluiten op de computer" (pagina 92). De installatie van het USB-stuurprogramma en de aansluiting tussen de camcorder en de computer zijn voltooid.

Help voor ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam (met gebruiksinstructies) raadplegen

Er is een Help-site beschikbaar voor ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam waar u gedetailleerde gebruiksinstructies voor ImageMixer-software kunt vinden.

- 1 Klik op  in de rechterbovenhoek van het venster.
Of klik op [Start] → [Programs] ([All Programs] in Windows XP) → [PIXELA] → [ImageMixer] → [Help]. Het Help-venster van ImageMixer verschijnt.
- 2 Zoek de gewenste informatie in de inhoudsopgave.

Help sluiten

Klik op de  toets in de rechterbovenhoek van het venster.

Als u vragen hebt over ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam

ImageMixer Ver.1.5 for Sony DVD Handycam is een product van PIXELA Corporation. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-ROM die bij de camcorder is geleverd voor meer informatie.


Scènes bekijken die zijn opgenomen op de computer

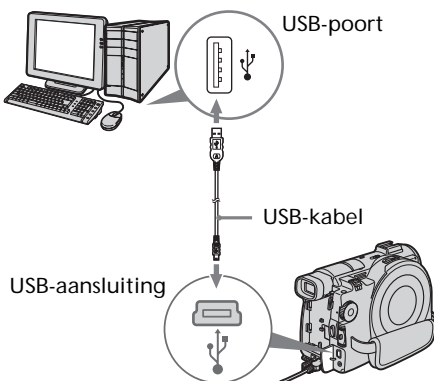
U moet het USB-stuurprogramma en de ImageMixer-software installeren om scènes te bekijken die zijn opgenomen op een disc met de computer (pagina 90, 91).

Als u Windows 2000 Professional of Windows XP Home Edition/Professional gebruikt, moet u zich aanmelden als beheerder.

Scènes op de disc bekijken

U kunt scènes die zijn opgenomen op de disc, bekijken zonder de disc te finaliseren op de computer door een disc met opnamen in de camcorder te plaatsen en de camcorder aan te sluiten op de computer.

- 1 Schakel de computer in en wacht tot Windows is gestart.
- 2 Sluit de netspanningsadapter aan op de camcorder.
- 3 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 4 Schakel de stroom van de camcorder in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 5 Plaats een disc met opnamen in de camcorder.
- 6 Sluit de Ψ (USB) aansluitingen van de camcorder en de Ψ (USB) poort van de computer aan met de USB-kabel die bij de camcorder wordt geleverd.

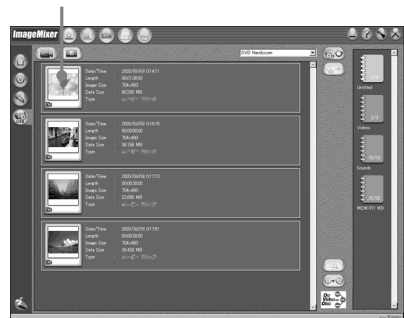




- 7 Dubbelklik op het pictogram voor [ImageMixer Ver.1.5 for Sony] op het bureaublad van Windows. Of klik op [Start] → [Programs] ([All Programs] in Windows XP) → [PIXELA] → [ImageMixer] → [PIXELA ImageMixer Ver.1.5 for Sony] op de computer. De ImageMixer-software wordt gestart en het titelvenster verschijnt.




- 8 Klik op  aan de linkerkant van het venster. De ImageMixer-software wordt gestart en miniaturen van de scènes op de disc worden weergegeven. Als de miniaturen niet worden weergegeven, klikt u op .

Miniaturen




- Klik op  om films te bekijken en op  om stilstaande beelden te bekijken.

Scènes bekijken die zijn opgenomen op de computer

- 9 Dubbelklik bij de miniaturen op de scène die u wilt bekijken.
De geselecteerde scène wordt tijdelijk gekopieerd naar de computer en wordt weergegeven in het voorbeeldvenster. Klik op  rechtsonder in het venster om terug te keren naar de miniaturenlijst.

De scène opslaan op de computer

- 1 Klik op de miniatuur van de scène die u wilt opslaan.
- 2 Klik op .
De geselecteerde scène wordt opgeslagen op de computer.




Opmerkingen

- Het opslaan van de scène duurt wellicht lang afhankelijk van de opnamemodus (pagina 33) en de lengte van de film.
- Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film, kunnen niet worden afgespeeld.

Tip

Een album is een eenheid om opslagen films en stilstaande beelden die zijn overgebracht van de camcorder naar de computer, te registreren en te beheren.

Het album bekijken

- 1 Klik op .
- 2 Dubbelklik bij de miniaturen op de scène die u wilt bekijken.
De geselecteerde scène wordt weergegeven. Als u een film hebt geselecteerd, klikt u op  en start u het afspelen.
Klik op  rechtsboven in het venster om terug te keren naar de miniaturenlijst.




Opmerkingen

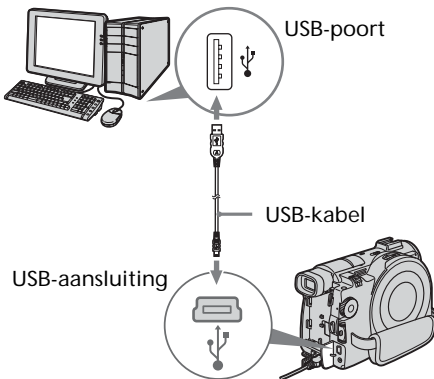
- Als u de USB-kabel aansluit voordat de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid, wordt het USB-stuurprogramma niet juist geregistreerd. Installeer het USB-stuurprogramma opnieuw met de procedure bij "Als u het USB-stuurprogramma niet kunt installeren" (pagina 97).
- Als er iets fout gaat met de handeling, sluit u alle software en start u deze opnieuw.



Een kopie van een disc maken – Discs kopiëren

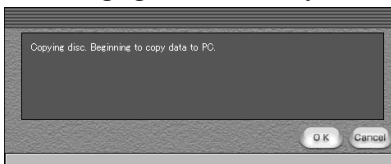
Een kopie van een disc maken

U kunt een kopie van een gefinaliseerde disc maken.

- 1 Schakel de computer in en wacht tot Windows is gestart.
- 2 Sluit de netspanningsadapter aan op de camcorder.
- 3 Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).
- 4 Schakel de stroom van de camcorder in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.
- 5 Plaats een disc met opnamen in de camcorder.
- 6 Sluit de  (USB) aansluitingen van de camcorder en de  (USB) poort van de computer aan met de USB-kabel die bij de camcorder wordt geleverd.



- 7 Start de ImageMixer-software op de computer.
- 8 Klik op  aan de linkerkant van het venster.
- 9 Klik op  (kopiëren). Het bevestigingsvenster verschijnt.



10 Klik op [OK].

11 Als het bericht verschijnt dat het kopiëren is voltooid, verwijdert u de disc en plaatst u een nieuwe disc in de camcorder.

12 Klik op [OK].

Het kopiëren van gegevens van de computer naar de nieuwe disc wordt gestart. Als het kopiëren van de disc is voltooid, verschijnt een venster met de vraag of u een extra kopie wilt maken.

13 Klik op [OK] als u een extra kopie wilt maken.

Het maken van een extra kopie wordt gestart.

Wilt u geen extra kopie maken, dan klikt u op [Cancel] om de procedure te beëindigen.

14 Verwijder de disc aan de hand van de instructies op het scherm.

Opmerkingen

- Het opslaan van de scène duurt wellicht lang afhankelijk van de opnamemodus (pagina 33) en de lengte van de film.
- U kunt geen kopie maken van een disc die niet is gefinaliseerd.
- U kunt een DVD-RW die is opgenomen in VR-modus, niet kopiëren naar een DVD-R. Gebruik een andere DVD-RW.
- Als u DVD-RW's gebruikt voor de gekopieerde media, voorkomt u dat het finaliseren ongedaan kan worden gemaakt en dat extra opnamen kunnen worden gemaakt op de camcorder omdat de gekopieerde media een andere indeling heeft dan de camcorder. U moet de DVD-RW formatteren om extra materiaal op te nemen op de disc.

Tip


Als u de disc wilt gebruiken met andere toepassingen voor het schrijven van DVD's, moet u de gegevens exporteren. Raadpleeg de Help van ImageMixer voor meer informatie.

Scènes bewerken en opslaan

U kunt de films en stilstaande beelden die zijn opgeslagen op de computer, bewerken en opslaan met de ImageMixer-software.

Films bewerken

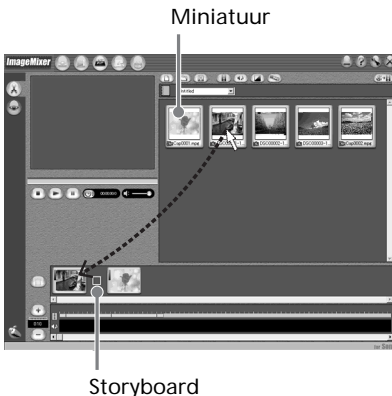
U kunt meerdere scènes samenvoegen tot één scène.


1 Klik op .

Het venster schakelt over naar de bewerkingsmodus voor films en de miniatures worden weergegeven.



2 Sleep de miniatures en zet deze neer op het storyboard in de volgorde waarop u deze wilt bewerken.



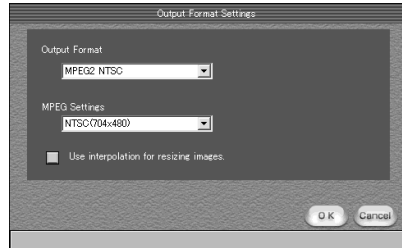
Als u een bepaalde scène verwijdert, klikt u op de scène en op .

De film op de computer opslaan

Als het bewerken van de film is voltooid, kunt u de gegevens opslaan op de computer. In de volgende procedure wordt een voorbeeld gegeven van het opslaan van gegevens in de map My Documents.

1 Klik op  (film genereren).

Het venster "Output Format Settings" verschijnt.



2 Klik op [OK].

3 Selecteer de map My Documents als opslagbestemming, geef het bestand een naam en klik op [OK] om het bestand op te slaan.

Als de film is opgeslagen, wordt deze ook als nieuw bestand in het album opgeslagen.

Opmerking

In de volgende gevallen duurt het opslaan van het bestand wellicht lang:

- het bestand bevat films en stilstaande beelden.
- het bestand bevat meerdere opnamemodi (HQ/SP/LP).
- er zijn bepaalde effecten, zoals fader, toegevoegd.

Het opgeslagen bestand bekijken

Dubbelklik op het opgeslagen bestand (opgeslagen in de map My Documents in deze procedure).


Windows Media Player wordt gestart en het bestand wordt afgespeeld.

Een originele disc maken

U kunt de scènes bewerken die zijn geregistreerd in het album en een originele DVD maken.

Een menu maken

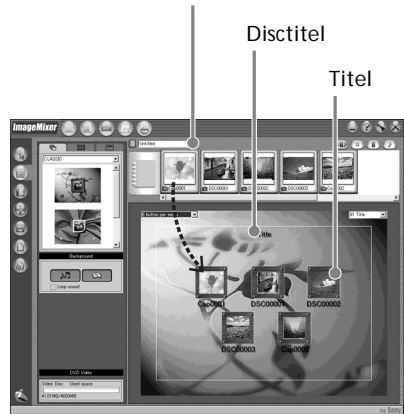
U hebt een menu nodig om een disc die is opgenomen op de camcorder, af te spelen op een DVD-speler.


- 1 Klik op .
Het venster "Layout mode" verschijnt.

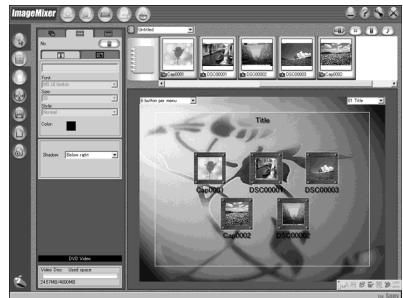


- 2 Klik op de tab  en selecteer een achtergrond.
- 3 Sleep de miniatures van de scènes die op de disc moeten worden opgenomen naar de achtergrond.
De miniatures worden gewijzigd in pictogrammen en de geselecteerde scènes worden geregistreerd als inhoud. U kunt een album registreren als één titel door het album te slepen naar de achtergrond. U kunt ook scènes samenvoegen uit meerdere albums en deze weergeven als één titel.


Albummenu:
Klik hierop om het weergegeven album te wijzigen.

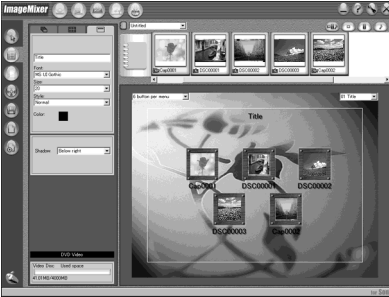


- 4 Als u de namen en het ontwerp van de pictogrammen wilt wijzigen, klik u op de tab .
Klik op het pictogram en wijzig de instellingen.



Een originele disc maken

- 5 Als u de disc titel die wordt weergegeven in het menu, wilt wijzigen, klik u op de tab . Wijzig de instellingen, zoals de naam en het lettertype.




Tip


Als u een DVD maakt in het DVD-station van de computer, kunt u de instelling bij "Disc Type" wijzigen van [1.4G] in [4.7G] door op  te klikken rechtsboven in het venster. Als u [4.7G] selecteert, kunt u het maximaal aantal gegevens opnemen op een 12-cm DVD-R/ DVD-RW.

De inhoud bewerken

U kunt de inhoud bewerken door scènes toe te voegen of te verwijderen, de volgorde van scènes te wijzigen en een beeld te selecteren dat wordt gebruikt voor de miniatuur.

- 1 Klik op het pictogram van de inhoud die u wilt bewerken en klik op  (Albummodus) aan de linkerkant van het venster. Het venster "Album mode" verschijnt.




- 2 Sleep de inhoud en zet deze neer om de inhoud toe te voegen en de volgorde te wijzigen. Als u de inhoud wilt verwijderen, klikt u op de inhoud en op . Het beeld dat u hebt geselecteerd als miniatuur kan niet worden verwijderd.

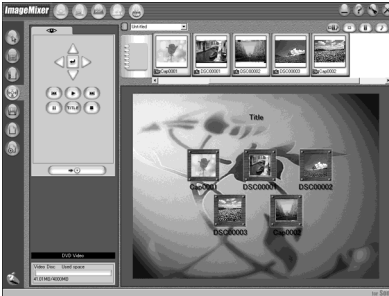



Een originele disc maken

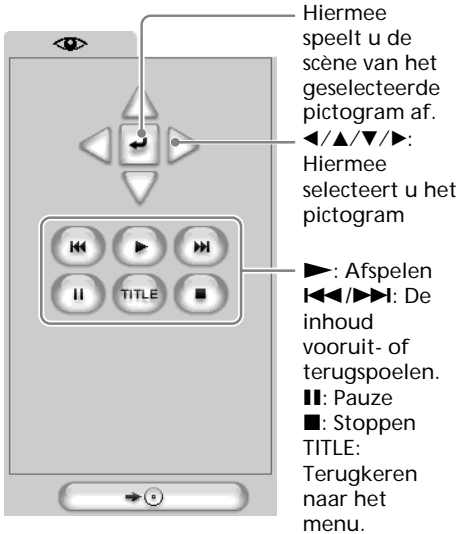
Opnemen op een disc


Controleer het menu, bekijk de inhoud in een voorbeeldvenster en neem de inhoud op een disc op.

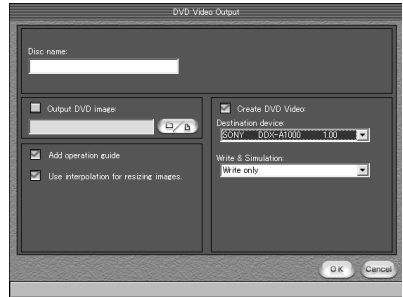
- 1 Klik op  (Schrijfmodus) aan de linkerkant van het venster. Het venster "Writing mode" verschijnt.



- 2 Klik op de toets in het vak  (Preview) linksboven in het venster en bekijk het voorbeeld van de inhoud.



- 3 Als u de inhoud hebt gecontroleerd en deze naar wens is, sluit u de camcorder aan op de computer met de USB-kabel en plaatst u een lege disc in de camcorder.
- 4 Klik op . Het venster "DVD Video Output" verschijnt.



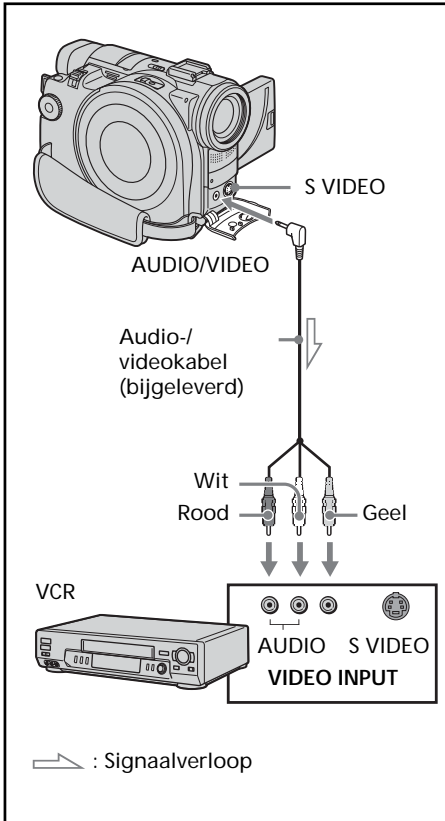
- 5 Klik op [OK]. Het opnemen op de disc begint. Als het opnemen op de disc is voltooid, verschijnt een venster met de vraag of u een extra kopie wilt maken.
- 6 Klik op [OK] als u een extra kopie wilt maken. Het maken van een extra kopie wordt gestart. Wilt u geen extra kopie maken, dan klikt u op [Cancel] om de procedure te beëindigen.
- 7 Verwijder de disc aan de hand van de instructies op het scherm.

Een disc kopiëren naar een band

U kunt films die zijn opgenomen op een disc, kopiëren of bewerken met een videorecorder die is aangesloten op de camcorder, terwijl de camcorder wordt gebruikt als speler.

De camcorder aansluiten op een videorecorder

Sluit de camcorder aan op de videorecorder met de bijgeleverde audio-/videokabel.



Tips


- U kunt video-opnamen bewerken met videorecorders die de volgende systemen ondersteunen:
8 mm, Hi8, VHS, S-VHS, VHS, S-VHS, Betamax, mini-DV, DV, Digital8 en MICRO MV
- Als de videorecorder alleen geschikt is voor monogeluid, sluit u de gele stekker van de audio-/videokabel aan op de videoingang en de witte of rode stekker op de audioingang van de videorecorder. Wanneer de witte stekker is aangesloten, wordt het geluid via het linkerkanaal weergegeven en wanneer de rode stekker is aangesloten, wordt het geluid via het rechterkanaal weergegeven.
- U kunt beelden waarheidsgetrouwer weergeven met een S-videokabel (optioneel) als de videorecorder een S-videoaansluiting heeft. Met deze aansluiting hoeft u de gele (video) stekker van de audio-/videokabel niet aan te sluiten. Sluit een S-videokabel (optioneel) aan op de S-videoaansluitingen van de camcorder en de videorecorder.

De camcorder aansluiten op een televisie of een videorecorder

Een disc kopiëren naar een band

Kopiëren naar een band

Vóór het uitvoeren van de bewerking

- Stel [DISPLAY] bij  (OTHERS) in op [LCD] in het venster SETUP. (De standaardinstelling is [LCD]).
- Druk op de volgende toetsen om de aanduidingen te verbergen zodat deze niet op de bewerkte band worden geplaatst:
 - DISPLAY/BATT INFO
 - DISPLAY op de afstandsbediening
 - DATA CODE op de afstandsbediening

- 1** Plaats de disc met opnamen in de camcorder.
- 2** Maak de videorecorder gereed voor opname.
Plaats een lege (of voor opnemen geschikte) band in de videorecorder.
Zet de ingangskeuzeschakelaar op LINE.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de videorecorder voor meer informatie.
- 3** Speel de disc met opnamen af op de camcorder.
- 4** Begin met opnemen op de videorecorder.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de videorecorder voor meer informatie.

Als het kopiëren is voltooid

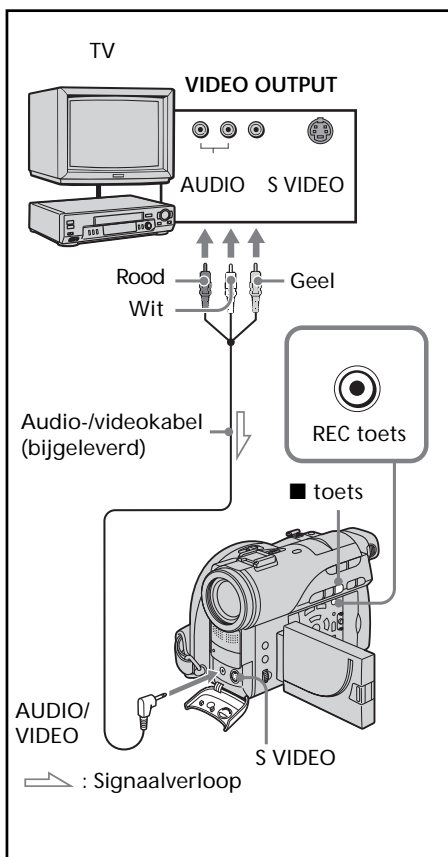
Beëindig het opnemen op de videorecorder en druk op  op de camcorder.

Een televisieprogramma of videoband kopiëren naar een disc

U kunt een disc opnemen vanaf een andere videorecorder of een televisieprogramma vanaf een televisietoestel met video-/audioutgangen. Gebruik de camcorder als opname-apparaat.

De camcorder aansluiten op een televisie of een videorecorder

Sluit de camcorder aan op de televisie/videorecorder met de bijgeleverde audio-/videokabel.



Kopiëren naar een disc

Stel [DISPLAY] bij \square ([OTHERS]) in op [LCD] in het venster SETUP. (De standaardinstelling is [LCD].)

U kunt hiervoor ook de afstandsbediening gebruiken.

- 1 Maak de televisie/videorecorder gereed voor opname. Als u een band opneemt vanaf de videorecorder, plaatst u een band met de opnamen in de videorecorder.
- 2 Stel de modus in op \square (Afspelen/bewerken) op de camcorder.
- 3 Plaats een lege disc (of een disc waarop u aanvullende opnamen wilt maken) in de camcorder. Het venster FORMAT verschijnt als u een nieuwe DVD-RW plaatst. Formateer de disc in VIDEO-modus of in VR-modus (pagina 7) volgens de instructies in het LCD-venster.
- 4 Druk op VISUAL INDEX op de camcorder. Het indexvenster verdwijnt en het beeld wordt weergegeven dat via LINE wordt ingevoerd.
- 5 Druk op \blacktriangleright op de videorecorder om het afspelen te starten als u een band overneemt vanaf een videorecorder. Selecteer een televisieprogramma als u opneemt vanaf een televisie. Het beeld van de videorecorder of de televisie wordt weergegeven in het LCD-venster of de beeldzoeker.
- 6 Druk op \bullet op de camcorder bij de scène waar u wilt beginnen met opnemen. Het kopiëren begint.

Tip

Zie pagina 33 als u de opnamemodus wilt wijzigen.

Als het kopiëren naar de disc is voltooid

Druk op \blacksquare op de camcorder om het opnemen te stoppen en om het afspelen op de videorecorder te stoppen.








Het venster SETUP wijzigen

U kunt de standaardinstellingen gedeeltelijk wijzigen door de opties te selecteren in het venster SETUP met ◀/▲/▼/▶.




Selecteer het item in de onderstaande volgorde:


venster SETUP → pictogram → menu-item → optie

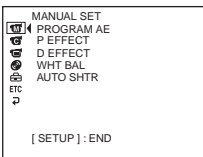
Menu-items worden aangeduid met de volgende pictogrammen: De weergegeven pictogrammen verschillen, afhankelijk van de modus.

-  APPLI.
-  MANUAL SET
-  CAMERA SET
-  LCD/VF SET
-  DISC SET
-  SETUP MENU
-  OTHERS

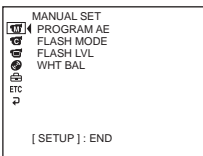
1 Schakel de stroom in door de POWER schakelaar omhoog te schuiven terwijl u de groene knop ingedrukt houdt.


2 Stel de modus in op  (Film),  (Stilstaand) of  (Afspelen/bewerken) en druk op SETUP.

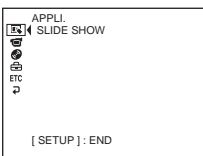
 (Film)



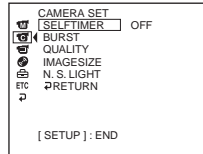
 (Stilstaand)



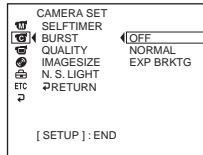
 (Afspelen/bewerken)



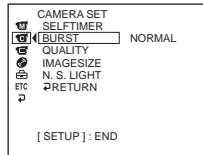
3 Selecteer het gewenste pictogram met ▲/▼ en druk op ENTER.



4 Selecteer het gewenste item met ▲/▼ en druk op ENTER.



5 Selecteer de gewenste modus met ▲/▼ en druk op ENTER.



6 Als u andere items wilt wijzigen, selecteert u [RETURN], drukt u op ENTER en herhaalt u stap 3 tot en met 5. Selecteer [RETURN] om terug te gaan naar stap 3.

Zie "Overzicht van de instellingen voor de menu-items" op de volgende pagina voor meer informatie.



Het venster SETUP sluiten













Druk op SETUP.

Het venster SETUP wijzigen

Overzicht van de instellingen voor de menu-items ● is de standaardinstelling.

De menu-items die worden weergegeven, zijn afhankelijk van de modus. In het venster verschijnen alleen de items die op dat moment worden gebruikt of kunnen worden aangepast.

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus	
 APPLI.				
	SLIDE SHOW	—	Stilstaande beelden doorlopend afspelen (pagina 61)	 Afspelen/ bewerken












Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus	
 MANUAL SET				
	PROGRAM AE	—	De instellingen aanpassen aan de opnamevereisten (pagina 47)	 Film  Stilstaand
	P EFFECT	—	Speciale effecten toevoegen aan de beelden, zoals in speelfilms of op de televisie (pagina 51)	 Film
	D EFFECT	—	Speciale effecten toevoegen met de verschillende digitale functies (pagina 51)	 Film
	FLASH MODE *1	● ON	De flitser (optioneel) laten flitsen, ongeacht de helderheid van de omgeving	 Stilstaand
		ON 	De flitser (optioneel) laten flitsen, ongeacht de helderheid van de omgeving. Er wordt vooraf geflitst vóór de opname om rode ogen te voorkomen	
		AUTO	De flitser (optioneel) automatisch laten flitsen	
		AUTO 	De flitser (optioneel) automatisch laten flitsen. Er wordt vooraf geflitst vóór de opname om rode ogen te voorkomen	
	FLASH LVL *1 *2	HIGH	Het niveau van de flitser (optioneel) hoger dan normaal maken	 Stilstaand
		● NORMAL	Normale instelling	
		LOW	Het niveau van de flitser (optioneel) lager dan normaal maken	
	WHT BAL	—	De kleurbalans aanpassen (pagina 44)	 Film  Stilstaand
	AUTO SHTR	● ON	De elektronische sluitser*3 automatisch inschakelen wanneer u opneemt in een heldere omgeving	 Film
		OFF	De elektronische sluitser*3 niet automatisch inschakelen in een heldere omgeving	

*1 U kunt [FLASH MODE] en [FLASH LVL] niet aanpassen als de externe flitser (optioneel) niet is aangesloten.

*2 U kunt [FLASH LVL] niet aanpassen als de externe flitser (optioneel) niet compatibel is met het flitsniveau.

*3 Met een elektronische sluitser kunt u de sluitertijd elektronisch aanpassen.

Het venster SETUP wijzigen

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
 CAMERA SET			
SELFTIMER	● OFF	Zelfontspanner uitschakelen	 Film
	ON	Zelfontspanner gebruiken (pagina 43)	 Stilstaand
D ZOOM	● OFF	De digitale zoomfunctie uitschakelen. Er kan alleen tot maximaal 10× optisch worden gezoomd.	 Film
	20×	De digitale zoomfunctie inschakelen. Er kan van 10× tot 20× digitaal worden gezoomd (pagina 32)	
	120×	De digitale zoomfunctie inschakelen. Er kan van 10× tot 120× digitaal worden gezoomd	
16:9WIDE	● OFF	Niet opnemen met de 16:9 breedbeeldfunctie	 Film
	ON	Opnemen met de 16:9 breedbeeldfunctie (pagina 45)	
STEADYSHOT	● ON	Cameratrillingen automatisch compenseren	 Film
	OFF	SteadyShot uitschakelen. U kunt natuurlijke opnamen van een stilstaand onderwerp maken met de camcorder op een statief	
BURST*	● OFF	De Burst-functie uitschakelen	 Stilstaand
	NORMAL	Maximaal 4 (met het formaat 1152 × 864) of 12 (met het formaat 640 × 480) stilstaande beelden snel doorlopend opnemen (pagina 39)	
	EXP BRKTG	3 beelden doorlopend opnemen met verschillende belichtingen	
QUALITY	● FINE	Stilstaande beelden met fijne beeldkwaliteit opnemen (pagina 37)	 Stilstaand
	STANDARD	Stilstaande beelden met standaardkwaliteit opnemen	
IMAGESIZE*	● 1152 × 864	Stilstaande beelden met het formaat 1152 × 864 opnemen (pagina 38)	 Stilstaand
	640 × 480	Stilstaande beelden met het formaat 640 × 480 opnemen	
N.S.LIGHT	● ON	De NightShot Light functie gebruiken (pagina 42)	 Film
	OFF	De NightShot Light functie uitschakelen	 Stilstaand


* Alleen voor de DCR-DVD200E

Opmerkingen



Informatie over SteadyShot

- Met [SteadyShot] worden overmatige cameratrillingen niet gecorrigeerd.
- Het gebruik van een voorzetlens (optioneel) kan [SteadyShot] beïnvloeden.

Tip

Als u [SteadyShot] uitschakelt, verschijnt de aanduiding "" (SteadyShot uitgeschakeld). Overmatige compensatie van cameratrillingen wordt voorkomen door de camcorder.

Het venster SETUP wijzigen

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
LCD/VF SET			
LCD BRIGHT	—	De helderheid van het LCD-scherm aanpassen met ◀/▶.	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Stilstaand <input type="checkbox"/> Afspelen/bewerken
		 <p>Donkerder Helderder</p>	
LCD B.L.	● BRT NORMAL	Normale helderheid voor het LCD-scherm instellen	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Stilstaand <input type="checkbox"/> Afspelen/bewerken
	BRIGHT	Het LCD-scherm helderder maken	
LCD COLOUR	—	De helderheid van het LCD-scherm aanpassen met ◀/▶. Kleuren met minder intensiteit	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Stilstaand <input type="checkbox"/> Afspelen/bewerken
		 <p>Kleuren met minder intensiteit Kleuren met hoge intensiteit</p>	
VF B.L.	● BRT NORMAL	Normale helderheid voor de beeldzoeker instellen	<input type="checkbox"/> Film <input checked="" type="checkbox"/> Stilstaand <input type="checkbox"/> Afspelen/bewerken
	BRIGHT	De beeldzoeker helderder maken	

De camcorder instellen

Opmerkingen

















Informatie over LCD B.L. en VF B.L.

- Wanneer u [BRIGHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu enigszins verminderd bij het opnemen.
- Wanneer u een andere stroombron dan de accu gebruikt, wordt [BRIGHT] automatisch geselecteerd.

Tip

Zelfs als u [LCD BRIGHT], [LCD B.L.], [LCD COLOUR] en/of [VF B.L.] aanpast, wordt het opgenomen beeld niet beïnvloed.












Het venster SETUP wijzigen

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
 DISC SET			
REC MODE	HQ	Opnemen in de HQ-modus (hoge kwaliteit)	 Film
	<input checked="" type="radio"/> SP	Opnemen in de SP-modus (standaard)	 Afspelen/ bewerken
	LP	Opnemen in de LP-modus (langspeel)	
FORMAT* ¹	—	Een disc formatteren (pagina 72)	 Film  Stilstand  Afspelen/ bewerken
FINALISE	—	Verdere opnamen op de disc voorkomen en de disc geschikt maken voor andere DVD-spelers (pagina 64)	 Film  Stilstand  Afspelen/ bewerken
UNFINALISE* ¹ * ²	—	De gefinaliseerde disc weer opneembaar maken (pagina 70)	 Film  Stilstand  Afspelen/ bewerken
DISC TITLE	—	Een originele titel toevoegen aan de disc (pagina 54)	 Film  Stilstand  Afspelen/ bewerken
FILE NO.	<input checked="" type="radio"/> SERIES	Bestandsnummers op volgorde toewijzen, zelfs als de disc wordt verwisseld	 Stilstand
	RESET	De bestandsnummers opnieuw instellen wanneer de disc wordt verwisseld	

*¹ Alleen voor DVD-RW's







*² Alleen voor VIDEO-modus

Het venster SETUP wijzigen




















Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
 SETUP MENU			
CLOCK SET	—	De datum of tijd instellen (pagina 21)	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
A. SHUT OFF	● 5 min	De stroom automatisch uitschakelen als er 5 minuten geen handelingen zijn uitgevoerd bij gebruik van de accu.	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	NEVER	De stroom ingeschakeld houden als er geen handelingen worden uitgevoerd.	
LTR SIZE	● NORMAL	Geselecteerde menu-items met normaal formaat weergeven	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	2×	Geselecteerde menu-items twee keer zo groot als het normale formaat weergeven	
DEMO MODE	● ON	De demonstratie weergeven	 Film
	OFF	De demonstratiefunctie uitschakelen	

Opmerkingen














Informatie over DEMO MODE

- U kunt [DEMO MODE] niet selecteren wanneer een disc in de camcorder is geplaatst.
- Wanneer [NightShot] op [ON] is ingesteld, verschijnt de "NIGHTSHOT" aanduiding in het LCD-venster en kunt u [DEMO MODE] niet selecteren in het venster SETUP.
- Met de volgende handelingen kunt u de demonstratie annuleren:
 - U stelt de modus in op  (Stilstaand) of  (Afspelen/bewerken).
 - U drukt op SETUP
 - U zet de NIGHTSHOT schakelaar op ON
 - U verschuift de OPEN schakelaar voor de klep van de disc
- De standaardinstelling van [DEMO MODE] is stand-by en de demonstratie begint na ongeveer 10 minuten nadat u de modus hebt ingesteld op  (Film) zonder dat er een disc is geplaatst. Wilt u de demonstratie uitschakelen, dan plaatst u een disc, stelt u de modus in op  (Stilstaand) of  (Afspelen/bewerken) of stelt u [DEMO MODE] in op [OFF]. Als u de camcorder weer op stand-by wilt zetten, houdt u [DEMO MODE] ingesteld op [ON] in het instelmenu, schuift u de POWER schakelaar naar OFF (CHG) en schuift u de POWER schakelaar vervolgens terug naar ON en stelt u de modus in op  (Film).

Het venster SETUP wijzigen

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
ETC OTHERS			
DATA CODE (handeling op de afstandsbediening)	● DATE/CAM	Druk op DATA CODE op de afstandsbediening om tijdens het afspelen de datum, de tijd en verschillende opname-instellingen weer te geven (pagina 58)	 Afspelen/ bewerken
	DATE	Druk op DATA CODE op de afstandsbediening om tijdens het afspelen de datum en de tijd weer te geven	
AREA SET	—	De regio instellen	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
SUMMERTIME	● OFF	De zomertijd annuleren	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	ON	De zomertijd gebruiken	
BEEP	● MELODY	Een wijsje horen wanneer u begint of stopt met opnemen of wanneer er iets vreemds aan de hand is met de camcorder	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	NORMAL	Bij de bediening een pieptoon horen in plaats van een wijsje	
	OFF	Het wijsje, de pieptoon en het sluitergeluid uitschakelen	
COMMANDER	● ON	De afstandsbediening inschakelen die bij de camcorder is geleverd	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	OFF	De afstandsbediening uitschakelen om fouten door gelijktijdig gebruik van een afstandsbediening van een andere videorecorder te voorkomen	
DISPLAY	● LCD	Beelden in het LCD-venster en de beeldzoeker weergeven	 Film  Stilstaand  Afspelen/ bewerken
	V-OUT/LCD	De beelden ook op de televisie weergeven	
HiFi SOUND	● STEREO	Een stereodisc of disc met dubbel geluidsspoor met eerste en tweede geluidsspoor afspelen	 Afspelen/ bewerken
	1	Het linkerkanaal van een stereodisc afspelen of het eerste geluidsspoor van een disc met dubbel geluidsspoor	
	2	Het rechterkanaal van een stereodisc afspelen of het tweede geluidsspoor van een disc met dubbel geluidsspoor	
REC LAMP	● ON	Het camera-opnamelampje aan de voorzijde van de camcorder laten branden tijdens de opname	 Film  Stilstaand
	OFF	Het camera-opnamelampje uitschakelen zodat personen niet weten dat ze worden opgenomen	

Het venster SETUP wijzigen

Pictogram/item	Optie	Betekenis	Modus
ETC OTHERS			
	REMAIN		AUTO
		<p>De resterende capaciteit van de disc bijvoorbeeld weergegeven in de volgende gevallen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gedurende 8 seconden nadat de stroom is ingeschakeld en de modus is ingesteld op  (Film) of  (Stilstaand) • Gedurende 8 seconden nadat de disc die in de camcorder is geplaatst, wordt herkend in de modus  (Film) of  (Stilstaand) • Gedurende 8 seconden als het venster is ingeschakeld door op DISPLAY/BATT INFO te drukken in de modus  (Film) of  (Stilstaand) • Als de resterende capaciteit van de disc minder is dan 5 minuten in de modus  (Film) of minder is dan 20 in de modus  (Stilstaand) • Gedurende 8 seconden als u begint met opnemen via de lijningang 	<p> Film</p> <p> Stilstaand</p> <p> Afspelen/ bewerken</p>
	ON	De resterende capaciteit van de disc altijd weergegeven	

Opmerkingen

- Als u op DISPLAY/BATT INFO drukt terwijl [DISPLAY] is ingesteld op [V-OUT/LCD] in het venster SETUP, verschijnen de beelden van een televisie of videorecorder niet in het LCD-venster, zelfs niet als de camcorder is aangesloten op de uitgangen van de televisie of videorecorder.
- Als er 5 minuten zijn verstreken nadat de stroombron is verwijderd, worden de fabrieksinstellingen van [PROGRAM AE], [FLASH LVL], [WHT BAL], [COMMANDER] en [HiFi SOUND] hersteld. Andere instellingen blijven opgeslagen in het geheugen, zelfs als de accu wordt verwijderd.

Tip

Als u een onderwerp van dichtbij opneemt en [REC LAMP] is ingesteld op [ON], kan het rode camera-opnamelampje aan de voorzijde van de camcorder reflecteren op het onderwerp als dit dichtbij is. In dat geval kunt u [REC LAMP] het beste op [OFF] zetten.





Problemen en oplossingen

Als er problemen optreden bij het gebruik van de camcorder, kunt u de volgende tabel gebruiken om het probleem op te lossen. Als het probleem blijft optreden, verwijdt u de stroombron en neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. Verschijnt "C:□□:□□" in het venster, dan is de zelfdiagnosefunctie actief. Zie pagina 123 voor meer informatie.




Tijdens het opnemen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Als u op START/STOP of PHOTO drukt, worden de films/stilstaande beelden niet opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> • De modus is ingesteld op  (Afspelen/bewerken). <ul style="list-style-type: none"> → Stel de modus in op  (Film) of  (Stilstaand) (pagina 29, 34). • De disc is vol. <ul style="list-style-type: none"> → Gebruik een nieuwe disc of formatteer de disc (alleen voor DVD-RW's, pagina 72) • De disc is gefinaliseerd. <ul style="list-style-type: none"> → Maak het finaliseren van de disc ongedaan (alleen voor DVD-RW's) of gebruik een nieuwe disc (pagina 70). • Als u vaak afwisselend films en stilstaande beelden opneemt, neemt de capaciteit van de disc af en kunt u wellicht geen films meer opnemen. • U kunt geen auteursrechtelijk beschermde films kopiëren naar de camcorder.
De camcorder wordt uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Als de camcorder stroom van de accu ontvangt en langer dan 5 minuten niet wordt gebruikt, wordt deze automatisch uitgeschakeld. <ul style="list-style-type: none"> → Schuif de POWER schakelaar naar OFF (CHG) en vervolgens naar ON. → Stel [A. SHUT OFF] in op [NEVER] bij  (SETUP) in het venster SETUP (pagina 113). • De accu is leeg of bijna leeg. <ul style="list-style-type: none"> → Plaats een opgeladen accu (pagina 15).
Het beeld in de beeldzoeker is niet duidelijk.	<ul style="list-style-type: none"> • De beeldzoeker is niet uitgeschoven. <ul style="list-style-type: none"> → Schuif de beeldzoeker uit (pagina 25). • De lens van de beeldzoeker is niet goed scherpgesteld. <ul style="list-style-type: none"> → Stel de lens van de beeldzoeker scherp (pagina 25).
SteadyShot werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • [STEADYSHOT] is ingesteld op [OFF] bij  (CAMERA SET) in het venster SETUP. <ul style="list-style-type: none"> → Stel de optie in op [ON] (pagina 110).
Automatisch scherpstellen werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Er is gekozen voor handmatige scherpstelling. <ul style="list-style-type: none"> → Druk op FOCUS om de optie voor automatisch scherpstellen in te stellen (pagina 49). • De opname-omstandigheden zijn niet geschikt voor automatisch scherpstellen. <ul style="list-style-type: none"> → Stel handmatig scherp (pagina 49).
Er verschijnt geen beeld in de beeldzoeker.	<ul style="list-style-type: none"> • Het LCD-scherf staat open. <ul style="list-style-type: none"> → Sluit het LCD-scherf (pagina 19).
Bij het opnemen van een lichtbron of een kaarsvlam tegen een donkere achtergrond verschijnt een verticale streep in beeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Het contrast tussen het onderwerp en de achtergrond is te groot. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
Er verschijnt een verticale streep in beeld bij het opnemen van een helder verlicht onderwerp.	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal en duidt niet op een storing.
Er verschijnen enkele witte, rode, blauwe of groene stipjes in het venster.	<ul style="list-style-type: none"> • Super NightShot of Colour Slow Shutter is ingeschakeld. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Problemen en oplossingen




Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het beeld trilt en de kleuren worden onjuist weergegeven	<ul style="list-style-type: none"> PROGRAM AE is ingesteld op het portret- of sportprogramma bij het licht van een TL-buis, natriumlamp of kwiklamp. → Schakel PROGRAM AE uit (pagina 47).
Er verschijnt een onbekend beeld in het LCD-venster.	<ul style="list-style-type: none"> Als er 10 minuten zijn verstreken nadat u de modus hebt ingesteld op  (Film) zonder dat er een disc is geplaatst, wordt de demonstratie automatisch gestart. → Plaats een disc en de demonstratie wordt gestopt. U kunt DEMO MODE ook uitschakelen (pagina 113).
De beelden worden opgenomen met onjuiste of onnatuurlijke kleuren.	<ul style="list-style-type: none"> NIGHTSHOT is ingesteld op ON. → Stel de optie in op OFF (pagina 41).
Het beeld is te licht en het onderwerp verschijnt niet in het LCD-venster.	<ul style="list-style-type: none"> NIGHTSHOT is ingesteld op ON in een heldere omgeving. → Stel de optie in op OFF (pagina 41). BACK LIGHT () is ingeschakeld. → Schakel de optie uit (pagina 41).
De klik van de sluiters is niet hoorbaar.	<ul style="list-style-type: none"> [BEEP] is ingesteld op [OFF] bij  (OTHERS) in het venster SETUP. → Stel de optie in op [MELODY] of [NORMAL]. (pagina 114)
Er verschijnen zwarte strepen als u een televisiescherm of computerscherm opneemt.	<ul style="list-style-type: none"> → Stel [STEADYSHOT] in op [OFF] bij  (CAMERA SET) in het venster SETUP (pagina 110).
Het opnemen wordt gestopt.	<ul style="list-style-type: none"> De temperatuur van de camcorder is extreem hoog. → Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.

Tijdens het afspelen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De afspeltoets werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Er is geen disc geplaatst in de camcorder. → Plaats een disc (pagina 26). De disc is omgekeerd geplaatst. → Plaats de disc op de juiste manier. De modus is ingesteld op  (Film) of  (Stilstaand). → Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken). Er is een incompatibele disc geplaatst. → Controleer de compatibiliteit van de disc (pagina 7). Er is een disc geplaatst die is opgenomen op andere apparaten. → Discs die zijn opgenomen op andere apparaten kunnen, niet worden afgespeeld op de camcorder.
Het afgespeelde beeld is vervormd.	<ul style="list-style-type: none"> De disc is wellicht vuil. → Reinig de disc met een reinigingsdoek (bijgeleverd) (pagina 133).
Bij het afspelen van een disc klinkt er niet of nauwelijks geluid.	<ul style="list-style-type: none"> Het volume is te laag. → Zet het volume hoger (pagina 56). Het LCD-scherm is gesloten. → Open het LCD-scherm (pagina 19).




Problemen en oplossingen

Tijdens opnemen en afspelen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De stroom wordt niet ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• De accu is niet geïnstalleerd of is leeg of bijna leeg. → Plaats een opgeladen accu (pagina 15).• De netspanningsadapter is niet aangesloten op het stopcontact. → Sluit de netspanningsadapter aan op een stopcontact (pagina 18).
De accu raakt snel leeg.	<ul style="list-style-type: none">• De bedrijfstemperatuur is te laag.• De accu is niet volledig opgeladen. → Laad de accu volledig op (pagina 16).• De accu is volledig leeg en kan niet meer worden opgeladen. → Vervang de accu door een nieuwe accu (pagina 15).
De aanduiding voor de resterende accuduur geeft niet de juiste tijd aan.	<ul style="list-style-type: none">• U hebt de accu lange tijd gebruikt in een extreem warme of koude omgeving.• De accu is volledig leeg en kan niet meer worden opgeladen. → Vervang de accu door een nieuwe accu (pagina 15).• De accu is leeg. → Plaats een volledig opgeladen accu (pagina 15).• Er is een probleem opgetreden met de weergave van de resterende accuduur. → Laad de accu opnieuw volledig op zodat de weergegeven accuduur correct is (pagina 16).
De camcorder wordt uitgeschakeld, terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat de accu nog voldoende stroom kan leveren.	<ul style="list-style-type: none">• Er is een probleem opgetreden met de weergave van de resterende accuduur. → Laad de accu opnieuw volledig op zodat de weergegeven accuduur correct is (pagina 16).• De prestatie van de accu neemt af bij lage omgevingstemperaturen en u kunt wellicht niet opnemen, zelfs niet als de resterende accuduur ongeveer 20 minuten is. → Laad in dit geval de accu volledig op (pagina 16).
De resterende discruimte wordt niet weergegeven.	<ul style="list-style-type: none">• Het item [REMAIN] is ingesteld op [AUTO] bij  (OTHERS) in het venster SETUP. → Stel deze optie in op [ON] om de resterende discruimte altijd weer te geven (pagina 115).
De camcorder vibreert.	<ul style="list-style-type: none">• Vibraties kunnen optreden, afhankelijk van de staat van de disc. Dit duidt niet op storing.
De  aanduiding knippert.	<ul style="list-style-type: none">• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. → Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste 1 uur op temperatuur komen (pagina 130).
De  aanduiding knippert.	<ul style="list-style-type: none">• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog. → Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.

Problemen en oplossingen

Tijdens het bewerken

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het bewerkingsvenster wordt niet weergegeven als u op EDIT drukt.	<ul style="list-style-type: none">• De modus is ingesteld op  (Film) of  (Stilstaand).<ul style="list-style-type: none">→ Stel de modus in op  (Afspelen/bewerken).• Er is een DVD-R geplaatst.<ul style="list-style-type: none">→ DVD-R's kunnen niet worden bewerkt. Plaats een DVD-RW.• De geplaatste DVD-RW is geformatteerd in VIDEO-modus.<ul style="list-style-type: none">→ Formateer de DVD-RW in VR-modus. Alle opgenomen gegevens worden verwijderd als u de disc formateert.
Scènes kunnen niet in de afspeellijst worden geregistreerd.	<ul style="list-style-type: none">• Er zijn meer dan 999 geregistreerde scènes.<ul style="list-style-type: none">→ Verwijder ongewenste scènes of registreer alle stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film (pagina 77, 78).• Het overige gedeelte van de disc is leeg.<ul style="list-style-type: none">→ Verwijder ongewenste scènes (pagina 87).
Een film kan niet worden gesplitst.	<ul style="list-style-type: none">• U kunt een te korte film niet splitsen.• Stilstaande beelden die zijn geconverteerd naar een film, kunnen niet worden gesplitst.• Een film die is beveiligd op een ander apparaat, kan niet worden gesplitst.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de beveiliging van de film uit op het apparaat dat u hebt gebruikt om de film te beveiligen.
Een scène kan niet worden verwijderd.	<ul style="list-style-type: none">• Een scène die is beveiligd op een ander apparaat, kan niet worden verwijderd.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de beveiliging van de scène uit op het apparaat dat u hebt gebruikt om de scène te beveiligen.
Bewerken is uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.• Er is een ander apparaat gebruikt om de disc te bewerken.<ul style="list-style-type: none">→ De disc die is opgenomen op de camcorder, kan wellicht niet worden bewerkt op een ander apparaat.

Problemen en oplossingen

Overigen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De discititel kan niet worden gewijzigd.	<ul style="list-style-type: none">• De disc is gefinaliseerd.<ul style="list-style-type: none">→ Maak het finaliseren van de disc ongedaan (alleen voor DVD-RW's). U kunt geen discititel opnemen op een gefinaliseerd DVD-R.• De discititel is gemaakt op een ander apparaat.<ul style="list-style-type: none">→ De discititel kan wellicht niet worden gewijzigd op de camcorder als de discititel is gemaakt op een ander apparaat.
Stilstaande beelden kunnen worden geconverteerd naar een film.	<ul style="list-style-type: none">• Als u teveel stilstaande beelden opneemt, wordt de resterende ruimte van de disc verminderd en kunt u stilstaande beelden niet converteren naar een film.<ul style="list-style-type: none">→ Verwijder ongewenste scènes van de disc (pagina 87).
De afstandsbediening die bij de camcorder is geleverd, werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">• [COMMANDER] is ingesteld op [OFF] bij [ETC] (OTHERS) in het venster SETUP.<ul style="list-style-type: none">→ Stel de optie in op [ON] (pagina 114).• De infraroodstralen worden geblokkeerd.<ul style="list-style-type: none">→ Verwijder het obstakel.• De batterijen zijn in de batterijhouder geplaatst, maar de + en - polen vallen niet samen met + en - in de houder.<ul style="list-style-type: none">→ Plaats de batterijen op de juiste manier (pagina 142).• De batterijen zijn leeg.<ul style="list-style-type: none">→ Vervang de batterijen door nieuwe batterijen (pagina 142).
Er verschijnen geen beelden van de televisie of videorecorder in het venster, zelfs niet als de camcorder is aangesloten op de uitgang van de televisie of videorecorder.	<ul style="list-style-type: none">• [DISPLAY] is ingesteld op [V-OUT/LCD] bij [ETC] (OTHERS) in het venster SETUP.<ul style="list-style-type: none">→ Stel de optie in op [LCD] (pagina 114).• Het indexvenster wordt weergegeven.<ul style="list-style-type: none">→ Druk op VISUAL INDEX (pagina 55).
Er klinkt 5 seconden een wijsje of pieptoon.	<ul style="list-style-type: none">• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste 1 uur op temperatuur komen (pagina 130).• Er zijn andere storingen in de camcorder opgetreden.<ul style="list-style-type: none">→ Verwijder de disc en plaats deze opnieuw en neem de camcorder weer in gebruik.
Er werkt geen enkele functie, terwijl de stroom is ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">→ Trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact of verwijder de accu en sluit deze ongeveer één minuut weer aan. Schakel de stroom in. Als de functies nog steeds niet werken, opent u het LCD-scherm en drukt u op RESET met een puntig voorwerp. Als u op RESET drukt, moet u er rekening mee houden dat alle instellingen, waaronder de datum en tijd, worden teruggezet naar de standaardwaarden (pagina 140).• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.• De camcorder is blootgesteld aan zeer heftige schokken en trillingen.<ul style="list-style-type: none">→ De camcorder is wellicht beschadigd. Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.
Opnemen, bewerken, finaliseren, finaliseren ongedaan maken, formatteren en uitwerpen van de disc functioneren niet, hoewel het apparaat is ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog.<ul style="list-style-type: none">→ Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.

Problemen en oplossingen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het lampje POWER/CHG (opladen) gaat niet branden als u de accu oplaadt.	<ul style="list-style-type: none">• De accu is opgeladen.• De accu is niet goed geplaatst. → Plaats de accu op de juiste manier (pagina 15).
U kunt de accu niet opladen.	<ul style="list-style-type: none">• De POWER schakelaar is ingesteld op ON. → Schuif de schakelaar naar OFF (CHG) terwijl u de groene knop ingedrukt houdt (pagina 20).
Het lampje POWER/CHG (opladen) knippert als u de accu oplaadt.	<ul style="list-style-type: none">• De accu is niet goed geplaatst. → Plaats de accu op de juiste manier (pagina 15).• Er is een probleem met de accu. → Als dit probleem blijft optreden, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen om de stroom af te breken en contact opnemen met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.
Tekens in de beeldzoeker worden omgekeerd weergegeven.	<ul style="list-style-type: none">• Als u de spiegelmodus gebruikt, worden tekens omgekeerd weergegeven in de beeldzoeker en op de televisie-monitor die is aangesloten via de AUDIO/VIDEO aansluiting. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
Beeldgegevens kunnen niet worden overgebracht via de USB-aansluiting.	<ul style="list-style-type: none">• De USB-kabel is aangesloten voordat de installatie van het USB-stuurprogramma is voltooid. → Installeer het USB-stuurprogramma opnieuw (pagina 97).
De disc kan niet worden uitgeworpen.	<ul style="list-style-type: none">• De accu of de netspanningsadapter is niet geplaatst/aangesloten. → U moet een van de stroombronnen op de juiste manier plaatsen/aansluiten.• De accu is leeg. → Plaats een opgeladen accu.• De OPEN schakelaar voor de klep van de disc is niet goed bediend. → Schuif de OPEN schakelaar voor de klep van de disc en als het toegangs-/openlampje groen brandt, schuift u de schakelaar opnieuw om de klep van de disc te openen (pagina 26).• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. → Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste 1 uur op temperatuur komen (pagina 130).• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog. → Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.• Het finaliseren wordt onderbroken als u de camcorder uitschakelt tijdens het finaliseren van de disc. → Schakel de camcorder in en verwijder de disc als het finaliseren is voltooid.
Er is af en toe een geluid van het mechanisme van de camcorder hoorbaar.	<ul style="list-style-type: none">• Het geluid wordt veroorzaakt door de disc. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
Tijdens het gebruik kunt u trillingen voelen met uw hand of een zacht geluid horen.	<ul style="list-style-type: none">• Dit wordt veroorzaakt door het discstation. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Problemen en oplossingen

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De camcorder wordt heet bij langdurig gebruik.	<ul style="list-style-type: none">• Dit is normaal en duidt niet op een storing.
De disc kan niet op andere apparaten worden opgenomen.	<ul style="list-style-type: none">• Discs die zijn opgenomen op de camcorder, kunnen wellicht niet verder worden opgenomen op andere apparaten.

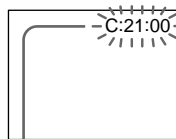
Tijdens het afspelen op andere spelers

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het afspelen wordt even stilgezet tussen de scènes.	<ul style="list-style-type: none">• Het beeld kan even blijven stilstaan tussen scènes, afhankelijk van de gebruikte DVD-speler.
De vorige scène wordt niet afgespeeld als u op ⏮ drukt.	<ul style="list-style-type: none">• Als tijdens het afspelen 2 titels worden gepasseerd die automatisch door de camcorder zijn gemaakt en u op ⏮ hebt gedrukt, wordt er wellicht niet afgespeeld vanaf de vorige scène. → Selecteer de gewenste scène via een andere methode zoals het menuvenster.

Zelfdiagnose

De camcorder heeft een zelfdiagnosefunctie. Met deze functie wordt de huidige status van de camcorder weergegeven in het LCD-venster of de beeldzoeker met een code van 5 tekens (een combinatie van een letter en cijfers). Als er een code van 5 tekens wordt weergegeven, kunt u de volgende lijst met codes raadplegen. De laatste 2 tekens (aangeduid met □□) verschillen, afhankelijk van de status van de camcorder.

LCD-venster of beeldzoeker



Zelfdiagnose

- C:□□:□□
Dit probleem kunt u eenvoudig zelf verhelpen.
- E:□□:□□
Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.

Code van 5 tekens	Oorzaak en/of oplossing
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none">• U gebruikt wellicht een ander type accu dan "InfoLITHIUM". → Gebruik een "InfoLITHIUM" accu (pagina 127).
C:13:□□	<ul style="list-style-type: none">• De disc is defect. → Gebruik een disc die geschikt is voor de camcorder (pagina 6).
C:21:□□	<ul style="list-style-type: none">• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. → Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste 1 uur op temperatuur komen (pagina 130).
C:31:□□ C:32:□□	<ul style="list-style-type: none">• Er is een andere minder ernstige storing opgetreden die u zelf kunt verhelpen. → Verwijder de disc en plaats deze opnieuw en neem de camcorder weer in gebruik. → Koppel het netsnoer van de netspanningsadapter los of verwijder de accu. Nadat u de stroombron opnieuw hebt geplaatst/aangesloten, kunt u de camcorder weer in gebruik nemen.
E:20:□□ E:61:□□ E:62:□□ E:93:□□ E:94:□□	<ul style="list-style-type: none">• Er is een storing opgetreden die u niet zelf kunt verhelpen. → Neem contact op met de Sony-handelaar of plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst en geef de code van 5 tekens door. (voorbeeld: E:61:10)

Als u een bepaald probleem niet kunt verhelpen, neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.

Waarschuwingen

Als aanduidingen in het LCD-venster of in de beeldzoeker worden weergegeven, controleert u de volgende punten:

Zie de pagina's waarnaar tussen haakjes "()" wordt verwezen voor meer informatie.

100-0001 Waarschuwing met betrekking tot bestanden

Langzaam knipperend:



- Het bestand is beschadigd.
- Het bestand is onleesbaar op de camcorder.

C:21:00 Zelfdiagnose (pagina 123)

Waarschuwing met betrekking tot de disc Langzaam knipperend:

- Er is geen disc geplaatst.*
- De resterende tijd voor het opnemen van films is minder dan 5 minuten.
- De resterende ruimte voor het opnemen van stilstaande beelden is minder dan 20 beelden.
- Er is een disc geplaatst die is opgenomen met een ander televisiekleursysteem dan wordt gebruikt door de camcorder.*

Snel knipperend:

- Er is een disc geplaatst die niet wordt herkend.*
- Een gefinaliseerde disc is geplaatst in VIDEO-modus terwijl de modus is ingesteld op  (Film) of  (Stilstand).
- De disc is volledig opgenomen.*
- Er is een disc geplaatst met kopieerbeveiligingssignalen.*

U moet de disc verwijderen*

Snel knipperend:


- Er is een disc geplaatst die niet wordt herkend.
- De disc is volledig opgenomen.
- Er is een disc geplaatst met kopieerbeveiligingssignalen.
- Er is een disc geplaatst die is opgenomen met een ander televisiekleursysteem dan wordt gebruikt door de camcorder.
- Er is een disc geplaatst die is opgenomen met een andere regiocode dan wordt gebruikt door de camcorder.

Waarschuwing met betrekking tot de disc Snel knipperend:

- Er is een disc geplaatst die niet kan worden gelezen of geschreven, zoals een enkelzijdige disc die omgekeerd is geplaatst.

De accu is leeg of bijna leeg

Langzaam knipperend:

- De accu is leeg.
Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden of de omgeving en de accu, kan de  aanduiding knipperen, zelfs als er nog 20 minuten over zijn.

Snel knipperend:

- Er is een accufout opgetreden.

Er is vocht in de camcorder gecondenseerd*

Snel knipperend:

- Er is vocht gecondenseerd op de disc.
Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste één uur op temperatuur komen.

Waarschuwing met betrekking tot de temperatuursverhoging

Snel knipperend:

- De temperatuur van de camcorder is extreem hoog.*

Waarschuwing met betrekking tot de flitser (optioneel)

Langzaam knipperend:







- De flitser wordt opgeladen.*

Snel knipperend:

- Er is een probleem met de flitser (optioneel).




* Hierbij klinkt een wijsje of pieptoon.

Waarschuwingsberichten


Bericht	Oorzaak en/of oplossing
FOR "InfoLITHIUM" BATTERY ONLY	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik een "InfoLITHIUM" accu.
	<ul style="list-style-type: none">• Plaats een opgeladen accu.• De accu is volledig leeg en kan niet meer worden opgeladen. → Vervang de accu door een nieuwe accu.
 *	<ul style="list-style-type: none">• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. → Schakel de camcorder uit en laat deze ten minste 1 uur op temperatuur komen. (pagina 130)
 *	<ul style="list-style-type: none">• De temperatuur van de camcorder is extreem hoog. → Schakel de camcorder uit en bewaar deze enige tijd op een koele plaats.
REC DISABLE*	<ul style="list-style-type: none">• Er is een storing op de disc opgetreden en u kunt geen films of stilstaande beelden meer op de disc opnemen.
CAPACITY FULL FOR MOVIE*	<ul style="list-style-type: none">• Er kunnen geen films meer op de disc worden opgenomen. → Gebruik een nieuwe disc.
SCENE NUMBER FULL*	<ul style="list-style-type: none">• De camcorder kan per disc maximaal 98 titels van films opnemen in VIDEO-modus en maximaal 999 hoofdstukken in VR-modus.• De camcorder kan maximaal 9.999 stilstaande beelden per disc opnemen.
COPY INHIBIT*	<ul style="list-style-type: none">• U kunt geen auteursrechtelijk beschermde films en geluiden opnemen op de camcorder.
DISC PROTECTED*	<ul style="list-style-type: none">• Een disc die is beveiligd op een ander apparaat, kan niet worden bewerkt. → Schakel de beveiliging van de disc uit op het apparaat dat u hebt gebruikt om de disc te beveiligen.
EDIT DISABLE*	<ul style="list-style-type: none">• Een lege disc kan niet worden bewerkt.
FINALISED DISC, USE ANOTHER DISC*	<ul style="list-style-type: none">• Gefinaliseerde DVD-R's kunnen niet worden opgenomen.
NEED TO UNFINALISE*	<ul style="list-style-type: none">• Als u wilt opnemen op de gefinaliseerde DVD-RW in VIDEO-modus, moet u het finaliseren ongedaan maken.
 NOW CHARGING*	<ul style="list-style-type: none">• U kunt de camcorder niet gebruiken tijdens het opladen van de flitser.
  DISC ERROR*	<ul style="list-style-type: none">• Er is een disc geplaatst die niet geschikt is voor de camcorder.• De camcorder herkent de disc niet vanwege defecten zoals krassen.• De disc is niet correct geplaatst. → Plaats de disc op de juiste manier. (pagina 26)
FORMAT ERROR*	<ul style="list-style-type: none">• De disc is opgenomen met een andere indeling dan wordt gebruikt door de camcorder. → Als u de disc formatteert, kunt u de disc wellicht gebruiken op de camcorder (Alleen voor DVD-RW).
ACCESS ERROR*	<ul style="list-style-type: none">• Er is een fout opgetreden tijdens het lezen of schrijven van de disc.
RECOVERING DATA	<ul style="list-style-type: none">• De camcorder herstelt gegevens automatisch als de gegevens niet goed zijn opgenomen. In bepaalde gevallen kunnen gegevens echter niet worden hersteld.

* U hoort de pieptoon als het bericht verschijnt.

Waarschuwingsberichten

Bericht	Oorzaak en/of oplossing
NEED TO FORMAT DISC	<ul style="list-style-type: none">• De gegevens kunnen niet worden hersteld. → Formateer de disc (alleen voor DVD-RW's).
CANNOT RECOVER DATA	<ul style="list-style-type: none">• De gegevens kunnen niet worden hersteld. → Gebruik een nieuwe disc.
 CLOSE DISC COVER	<ul style="list-style-type: none">• De klep voor de disc is open. → Sluit de klep van de disc.
 ▲ DISC FULL	<ul style="list-style-type: none">• De disc is vol. → Gebruik een nieuwe disc.
 NO DISC	<ul style="list-style-type: none">• Er is geen disc geplaatst. → Plaats een disc.• De disc is niet correct geplaatst. → Plaats de disc op de juiste manier. (pagina 26)

Informatie over de "InfoLITHIUM" accu

Deze camcorder is geschikt voor de "InfoLITHIUM" accu (M-serie). Deze camcorder werkt alleen met de "InfoLITHIUM" accu. Alle "InfoLITHIUM" accu's van de M-serie zijn te herkennen aan het  teken.

Wat is een "InfoLITHIUM" accu?

De "InfoLITHIUM" accu is een lithium-ionen accu die geschikt is voor het doorgeven van informatie over de gebruikstoestand tussen de accu en een netspanningsadapter/oplader (optioneel).

De "InfoLITHIUM" accu meet tijdens het gebruik van de camcorder het stroomverbruik, berekent op basis daarvan de resterende accuduur in minuten en toont deze in het venster.

Met een netspanningsadapter/oplader (optioneel) worden de resterende accuduur en de oplaadtijd weergegeven.

Accu opladen

- Zorg dat de accu is opgeladen voordat u de camcorder gaat gebruiken.
- U kunt de accu het beste opladen bij een temperatuur tussen 10°C en 30°C tot het lampje POWER/CHG (opladen) dooft. Als u de accu oplaadt bij een temperatuur buiten dit bereik, wordt de accu wellicht niet goed opgeladen.
- Na het opladen maakt u de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting van de camcorder of verwijdert u de accu.

Effectief gebruik van de accu


- De prestatie van de accu neemt af bij lage omgevingstemperaturen en u kunt wellicht niet opnemen, zelfs niet als de resterende accuduur ongeveer 20 minuten is. U kunt het volgende doen om de accu langer te kunnen gebruiken:
 - Plaats de accu in een zak van uw kleren om de accu te verwarmen en plaats deze pas in de camcorder vlak voordat u gaat opnemen.
 - Gebruik een accu met grote capaciteit (NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D, optioneel).
- Bij intensief gebruik van het LCD-scherm of veelvuldig wisselen tussen afspelen, vooruitspoelen en terugspoelen raakt de accu sneller leeg. U kunt het best een accu met grote capaciteit gebruiken (NP-FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D, optioneel).
- Schuif de POWER schakelaar naar OFF (CHG) als u niet opneemt of afspeelt met de camcorder. De accu raakt ook leeg wanneer de camcorder in de stand-bymodus staat of als het afspelen wordt onderbroken.

- Houd voldoende reserveaccu's bij de hand voor 2 tot 3 keer de verwachte opnameduur en maak ook proefopnamen op DVD-RW voordat u te uiteindelijk opname maakt.
- Zorg dat er geen water op de accu komt. De accu is niet waterbestendig.

Resterende accuduur

- Als de camcorder wordt uitgeschakeld terwijl de aanduiding voor resterende accuduur aangeeft dat er nog voldoende spanning over is, moet u de accu opnieuw volledig opladen. Soms kan de juiste aanduiding echter niet worden weergegeven als de accu geruime tijd achtereen aan hoge temperaturen is blootgesteld of lang in volledig opgeladen toestand is blijven liggen, of als de accu erg intensief is gebruikt. De aanduiding voor de resterende accuduur geeft de geschatte opnameduur weer.
- Soms kan het  teken voor korte resterende accuduur gaan knipperen vanwege de omgevingstemperatuur of andere opnameomstandigheden, zelfs als er nog een resterende accuduur van 20 minuten is.

De accu bewaren

- Als de accu gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de volgende procedure minstens één keer per jaar uitvoeren.
 1. Laad de accu volledig op.
 2. Gebruik de accu volledig op met de camcorder.
 3. Verwijder de accu uit de camcorder en bewaar deze in een droge, koele omgeving.
- Als u de accu volledig gebruikt op de camcorder, laat u de camcorder in de opnamestand-bymodus staan zonder dat er een disc is geplaatst met [A. SHUT OFF] ingesteld op [NEVER] in  (SETUP MENU) in het venster SETUP totdat de stroom wordt uitgeschakeld.

Levensduur van de accu

- De levensduur van de accu is beperkt. Naarmate u de accu gebruikt, neemt de capaciteit geleidelijk af. Wanneer de gebruiksduur van een volledig opgeladen accu aanmerkelijk is afgenomen, nadert het einde van de levensduur van de accu. Koop dan een nieuwe accu.
- De levensduur van elke afzonderlijke accu is afhankelijk van de omstandigheden waaronder deze wordt bewaard en gebruikt.

Woordenlijst

Afspeellijst

Een lijst om de afspreekvolgorde van films en stilstaande beelden te bewerken. Aangezien een afspeellijst niet van invloed is op de originele gegevens, kunt u alleen de afspreekvolgorde van de gewenste scènes wijzigen.

DVD

Optische discindeling ontwikkeld voor multimedia, zoals films, en voor het opnemen van een grote hoeveelheid gegevens. Er wordt een 8-cm disc gebruikt in de camcorder. De gegevenscapaciteit van een enkelzijdige disc met één laag is 1,4 GB.

DVD-menu

Als een disc die is opgenomen in VIDEO-modus, wordt gefinaliseerd op de camcorder, verschijnt er een menuvenster dat lijkt op het indexvenster. U kunt het menu gebruiken voor het afspelen op andere spelers die geschikt zijn voor DVD-R's of DVD-RW's.

DVD-Video

Indeling voor het opnemen van films. De beeldgegevens hebben de indeling MPEG 2, een van de wereldwijde normen met betrekking tot digitale compressietechnologie. Audioinformatie is opgenomen met een meerkanaalsysteem, zoals Dolby Digital, zodat de geluidswaardering levensechter is.

DVD-VR

Vereenvoudigde indeling van de DVD-Video-indeling waaraan sommige functies zijn toegevoegd, zoals de functies voor afspeellijsten en bewerken. Een afkorting van DVD-Video Recording. De DVD-Video-indeling is ontwikkeld voor het opnemen van gecomprimeerde media en de DVD-VR-indeling is ontwikkeld voor het opnemen op apparaten, zoals DVD-recorders en DVD-camcorders.

Finaliseren

Een proces om een disc die is opgenomen op de camcorder, geschikt te maken voor andere spelers. Als u DVD-R's en DVD-RW's in VIDEO-modus finaliseert, is de disc compatibel met de DVD-Video-indeling en kunt u deze afspelen op een normale DVD-speler. Als de disc in VIDEO-modus is gefinaliseerd, kunt u niet opnieuw opnemen op de disc (het finaliseren van DVD-RW's kan ongedaan worden gemaakt en vervolgens kan er opnieuw worden opgenomen op DVD-RW's).

Formatteren

Over het algemeen moet u een disc formatteren voor het gebruik op apparaten (u kunt DVD-R's zonder formatteren gebruiken op de camcorder). Bij het formatteren worden alle opgenomen gegevens in één keer verwijderd.

Hoofdstuk

Delen van een film worden gemaakt als u op START/STOP drukt en gesloten als u nogmaals op START/STOP drukt. Er wordt een lijst met hoofdstukken weergegeven in het indexvenster (pagina 55) als u de disc afspeelt. U kunt maximaal 999 hoofdstukken opnemen op één disc.

JPEG

Indeling voor de compressie van grafische bestanden ontwikkeld door de Joint Photographic Experts Group, een norm voor het comprimeren van kleurenopnamen op verschillende niveaus. Stilstaande beelden worden opgenomen in de JPEG-indeling met de camcorder.

MPEG

Indeling voor de compressie van bewegende beelden, zoals films en video's, ontwikkeld door de Moving Pictures Experts Group, een instantie voor industriënormen. Met de camcorder worden films opgenomen in de indeling MPEG 2. Deze indeling is ontwikkeld voor het coderen van video- en audiosignalen met hoge kwaliteit.

Regiocode

Met de regiocode wordt het gebruik van de disc in elke regio beperkt. Een disc met een regiocode kan niet worden afgespeeld op spelers met andere regiocodes. De code van de disc kan niet worden gewijzigd door de gebruiker.

Title

Titels worden gemaakt als u films opneemt in VIDEO-modus. Een titel wordt gesloten als u:

- begint met het opnemen van stilstaande beelden (pagina 34)
- films opneemt door de opnamemodus te wijzigen (pagina 33).
- films opneemt door de modus te wijzigen in 16:9WIDE (pagina 45).
- de disc verwijdert (pagina 27).

U kunt maximaal 98 titels opnemen op één disc. Een titel bestaat uit hoofdstukken. Er kunnen maximaal 999 hoofdstukken worden opgeslagen in een titel.

De camcorder in het buitenland gebruiken

De camcorder in het buitenland gebruiken

U kunt de camcorder met de bijgeleverde netspanningsadapter gebruiken in elk land/ elke regio met een netspanning 100 V tot 240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

Deze camcorder werkt met het PAL-kleursysteem. Als u de weergegeven beelden op een televisie wilt bekijken, hebt u een televisietoestel met het PAL-kleursysteem en een AUDIO/VIDEO ingang nodig. Zie de onderstaande lijsten voor de verschillende televisiekleursystemen die in het buitenland worden gebruikt.

PAL-systeem

Australië, België, China, Denemarken, Duitsland, Finland, Groot-Brittannië, Hongarije, Hongkong, Italië, Koeweit, Maleisië, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Singapore, Slowakije, Spanje, Thailand, Tsjechië, Zweden, Zwitserland, enzovoort

PAL-M systeem

Brazilië

PAL-N systeem

Argentinië, Paraguay, Uruguay

SECAM-systeem

Bulgarije, Frankrijk, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Oekraïne, Rusland, enzovoort

NTSC-systeem

Bahama's, Bolivia, Canada, Chili, Colombia, Ecuador, Filipijnen, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexico, Midden-Amerika, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, Verenigde Staten, enzovoort


Onderhoud en voorzorgsmaatregelen

Condensvorming

Als de camcorder rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan de lens beslaan of kan vocht condenseren in de camcorder, op het oppervlak van de disc of op de lens. Dit kan een storing van de camcorder veroorzaken. Als er vocht in de camcorder is gecondenseerd, wordt de volgende aanduiding 5 seconden weergegeven.



Als er vocht in de camcorder is gecondenseerd

Schakel de camcorder uit en laat deze ongeveer 1 uur staan. U kunt de camcorder weer gebruiken als de  aanduiding niet verschijnt wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld.

Opmerking over condensvorming

Er kan vocht uit de lucht in de camcorder condenseren wanneer u het apparaat in een warme, vochtige omgeving gebruikt of wanneer u de camcorder direct van een koude omgeving in een warme omgeving brengt, bijvoorbeeld als volgt:

- Als u de camcorder van de ijsbaan of de skihellingen rechtstreeks meeneemt in een verwarmde ruimte.
- Als u de camcorder op een hete zomerdag vanuit een koele ruimte of een auto met airconditioning mee naar buiten neemt.
- Als u de camcorder onmiddellijk na een regenbui gebruikt.
- Wanneer u de camcorder op een warme en vochtige plaats gebruikt.

In de bovenstaande gevallen functioneert de camcorder wellicht niet goed.

Condensvorming voorkomen

Voordat u de camcorder van een koude omgeving naar een warme plaats brengt, verpakt u het apparaat eerst in een plastic zak die u goed (luchtdicht) afsluit. Neem de camcorder pas uit de plastic zak, wanneer de lucht in de zak dezelfde temperatuur heeft als de omringende warme lucht (na ongeveer 1 uur).

Vorzorgsmaatregelen

Bediening van de camcorder

- Gebruik de camcorder uitsluitend op stroomvoorziening van 7,2 V (accu) of 8,4 V (netspanningsadapter).
- Gebruik voor het aansluiten op de stroombron (gelijkstroom of wisselstroom) alleen de in deze gebruiksaanwijzing vermelde accessoires.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in de camcorder terechtkomen, dan moet u de stroom onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en de camcorder eerst door een Sony-technicus laten nakijken voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.
- Laat het apparaat niet vallen, behoeft het tegen mechanische schokken en ga er altijd voorzichtig mee om. Wees vooral voorzichtig met de lens.
- Zorg dat de POWER schakelaar op OFF (CHG) staat zolang u de camcorder niet gebruikt.
- Wikkel de camcorder tijdens gebruik nooit in textiel, zoals een handdoek. De binnenkant van de camcorder kan hierdoor ernstig oververhit raken.
- Vermijd bij gebruik en opslag plaatsen die worden blootgesteld aan mechanische trillingen of krachtige magnetische velden.
- Druk niet met uw vingers of scherpe voorwerpen op het LCD-scherm.
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een koude omgeving, kunnen er nabeelden op het LCD-scherm verschijnen. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Tijdens het gebruik van de camcorder kan de achterkant van het LCD-scherm warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Regelmatig onderhoud van de camcorder

- Verwijder de disc als u de camcorder langere tijd niet wilt gebruiken. Wanneer u de camcorder geruime tijd niet gebruikt, moet u van tijd tot tijd de camcorder inschakelen, de functies voor films en stilstaande beelden gebruiken en de disc ongeveer 3 minuten afspeelen.

Plaatsing

Bewaar de camcorder niet op de volgende locaties, ongeacht of de camcorder wordt gebruikt of niet. Hierdoor kan de werking worden verstoord.

- Op plaatsen waar de camcorder wordt blootgesteld aan zeer hoge temperaturen
In de hete zon of in een auto met gesloten ramen in de zomer kan de camcorder worden blootgesteld aan te veel hitte.
Wanneer kan de behuizing van de camcorder vervormen of kan de camcorder defect raken.
- In direct zonlicht of in de buurt van een verwarming
Hierdoor kan de behuizing van de camcorder vervormen of kan de camcorder defect raken.
- Op plaatsen waar de camcorder wordt blootgesteld aan erge trillingen
- Op plaatsen waar de camcorder wordt blootgesteld aan krachtige magnetische velden
- Op plaatsen waar de camcorder wordt blootgesteld aan sterke elektrische golven en radiogolven
Er wordt wellicht niet goed opgenomen.
- Op plaatsen met zand of stof
Zorg dat er geen zand in de camcorder terecht komt. Als u de camcorder gebruikt op een plaats met veel zand of stof, moet u opletten dat er niets in de camcorder terecht komt. Zand of stof kan het apparaat zodanig beschadigen, dat reparatie niet meer mogelijk is.
- Stel de beeldzoeker en het LCD-scherm niet bloot aan direct zonlicht.
Het interne mechanisme van de beeldzoeker en het LCD-scherm kan hierdoor worden beschadigd.

Informatie over het LCD-scherm

- Druk niet hard op het LCD-scherm. Er verschijnen vlekken en het LCD-scherm kan hierdoor defect raken.
 - Als het LCD-scherm vuil is door stof of vingerafdrukken, kunt u het schoonmaken met de reinigingsdoek (bijgeleverd).
- Wanneer u de speciale reinigingsset voor het LCD-scherm gebruikt (optioneel), gebruikt u geen reinigingsmiddel direct op het scherm. Breng het reinigingsmiddel aan op reinigingspapier en veeg het LCD-scherm voorzichtig schoon.

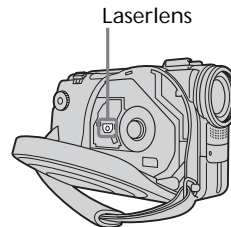
De behuizing reinigen

Reinig de behuizing van de camcorder met een zachte doek, droog of licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen van de onderstaande oplosmiddelen, aangezien deze de afwerking kunnen aantasten.

- thinner
 - benzine
 - alcohol
 - chemisch reinigingsdoekje
 - vluchtige stoffen, zoals insecticiden
- Zorg dat de behuizing niet langdurig in contact komt met rubber of vinyl.

Informatie over de laserlens

- Raak de lens in de klep van de disc niet aan.
Houd de klep van de disc gesloten, tenzij u een disc plaatst of verwijdert, om stof in de camcorder te voorkomen.



- Als de camcorder niet werkt omdat de laserlens vuil is, reinigt u deze met een blaaskwastje (niet bijgeleverd). Raak de laserlens nooit direct aan tijdens het reinigen. De camcorder kan hierdoor defect raken.

Verzorging en opslag van de lens

- Veeg het oppervlak van de lens schoon met een zachte doek in de volgende gevallen:
 - als er vingerafdrukken op de lens zitten.
 - op erg warme plaatsen met veel vocht.
- Onderhoud het apparaat regelmatig om schimmelgroei te voorkomen.
Het is aanbevolen de videocamera minstens eens per maand in te schakelen en te gebruiken om de videocamera in goede staat te houden.
- Bewaar de lens op een goed geventileerde plaats met weinig stof en vuil.

Netspanningsadapter

- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat lange tijd niet gebruikt. Voor het losmaken van het netsnoer moet u aan de stekker trekken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Gebruik de netspanningsadapter niet als het snoer beschadigd is of als het apparaat gevallen of beschadigd is.
- Zorg dat het snoer niet te sterk wordt verbogen en plaats er geen zwaar voorwerp bovenop. Dit kan het snoer ernstig beschadigen, met gevaar voor brand of een elektrische schok.
- Let op dat metalen voorwerpen niet in aanraking komen met de metalen onderdelen van het aansluitplaatje. Dit kan kortsluiting veroorzaken en schade aan het apparaat toebrengen.
- Houd de metalen contactpunten altijd goed schoon.
- Demonteer het apparaat niet.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken of trillingen en laat het apparaat niet vallen.
- Houd de netspanningsadapter tijdens gebruik, vooral tijdens het opladen, uit de buurt van videoapparatuur en AM radio-ontvangers. Het apparaat kan storing veroorzaken in het videobeeld of de AM radio-ontvangst.
- Tijdens het gebruik wordt de adapter warm. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Laat het apparaat niet achter op locaties die:
 - extreem koud of warm zijn
 - stoffig of vuil zijn
 - erg vochtig zijn
 - blootstaan aan trillingen

Opladbare accu

- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven oplader of videoapparatuur met een oplaadfunctie.
- Zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten om kortsluiting te voorkomen.
- Houd de accu uit de buurt van open vuur.
- Stel de accu nooit bloot aan temperaturen boven 60°C, zoals in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Houd de accu droog.
- Bescherm de accu tegen mechanische trillingen en schokken.
- Demonteer de accu niet en pas deze niet aan.
- Sluit de accu stevig aan op de videoapparatuur.

De ingebouwde oplaadbare accu in de camcorder opladen

De ingebouwde oplaadbare accu is in de camcorder geïnstalleerd om gegevens als datum en tijd te behouden, ongeacht de instelling van de POWER schakelaar. Zolang u de camcorder blijft gebruiken, wordt de oplaadbare accu steeds opnieuw opgeladen. Wanneer u de camcorder geruime tijd niet gebruikt, raakt de accu geleidelijk leeg. Als u de camcorder helemaal niet gebruikt, is de accu na ongeveer 3 maanden helemaal leeg. De werking van de camcorder wordt daar verder niet door verstoord. Als u de datum, tijd en andere gegevens wilt behouden, moet u de lege accu opnieuw opladen.

De ingebouwde oplaadbare accu opladen:

- Sluit de camcorder met de bijgeleverde netspanningsadapter aan op een stopcontact en laat de camcorder met de POWER schakelaar uitgeschakeld meer dan 24 uur staan.
- Of plaats een volledig opgeladen accu in de camcorder en laat de camcorder met de POWER schakelaar uitgeschakeld meer dan 24 staan.

Opmerkingen over droge batterijen

Neem de volgende punten in acht om eventuele schade door batterijlekkage en/of corrosie te voorkomen:

- Controleer of de + en - van de batterijen samenvallen met + en - aansluitingen in de batterijhouder.
- Droge batterijen zijn niet oplaadbaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen door elkaar.
- De batterijen verliezen geleidelijk hun lading, zelfs als u deze niet gebruikt.
- Gebruik geen lekkende batterijen.

Als batterijen hebben gelekt

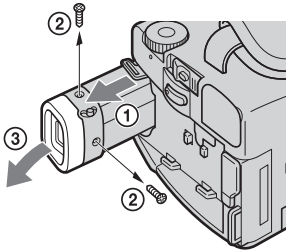
- Veeg de batterijhouder goed schoon voordat u nieuwe batterijen in de batterijhouder plaatst.
- Als u in aanraking komt met de batterijvloeistof, moet u deze snel afwassen met water.
- Mocht er batterijvloeistof in uw ogen komen, dan moet u deze onmiddellijk wassen met veel water. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een arts.

Als er problemen optreden, moet u de camcorder uitschakelen en contact opnemen met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Onderhoud

De beeldzoeker reinigen

- 1 ① Schuif de beeldzoeker uit.
② Verwijder de schroeven aan de zijkant en de onderkant van de beeldzoeker.
③ Verwijder de oogkap.



Opmerking

Zorg ervoor dat u de schacht van de oogkap niet verliest of buigt.

- 2 Verwijder het stof aan de binnenzijde van de oogkap en de beeldzoeker met een blaaskwastje (in de handel verkrijgbaar).
- 3 Bevestig de oogkap van de beeldzoeker door de procedure van stap 1 omgekeerd uit te voeren.

Let op

Verwijder geen andere schroeven. Verwijder alleen de aangegeven schroef voor het verwijderen van de oogkap.

Opmerkingen over de behandeling van discs

- Gebruik alleen ronde discs. Als u een disc met een andere vorm gebruikt, bijvoorbeeld met de vorm van een ster of hart, raakt de camcorder wellicht beschadigd.
- Houd de disc voorzichtig bij de randen vast terwijl u het gat in het midden voorzichtig ondersteunt. Raak de opnamekant van een disc (de achterkant van de bedrukte kant) niet aan.



- Bevestig geen materiaal op het oppervlak van een disc. Dit veroorzaakt een onregelmatige rotatiesnelheid waardoor de camcorder wellicht defect raakt.
- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of vochtige plaatsen.
- Berg discs na gebruik weer op in de hoesjes.
- Als de disc vuil is door stof of vingerafdrukken, kan de kwaliteit van de audio- en videosignalen verminderen.
- Reinig de disc met een reinigingsdoek (bijgeleverd). Veeg de disc van binnen naar buiten schoon. U kunt stof van de disc verwijderen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met water. Het vocht kunt u weer verwijderen met een zachte, droge doek.



- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, reinigingsmiddelen voor grammofoonplaten of antistatische sprays, omdat deze de disc kunnen beschadigen.
- U kunt alleen op de labelkant van een disc schrijven. Schrijf met een viltstift op oliebasis en raak de inkt pas aan als deze droog is. Maak de disc niet warm en raak de disc niet aan met scherpe voorwerpen, zoals een balpen. Droog het oppervlak niet door dit te verwarmen.

Technische gegevens

Videocamera

Systeem

Indeling voor video-opname

DVD-Video

DVD-VR (alleen DVD-RW)

Audio-opnamesysteem

2-kanaals Dolby* Digital

Videosignaal

PAL-kleursysteem, CCIR-normen

Geschikte discs

8-cm DVD-R en DVD-RW

Indeling voor videocompressie

MPEG2/JPEG (Stilstaande

beelden)

Opname-/afspeelduur

HQ: ongeveer 20 minuten

SP: ongeveer 30 minuten

LP: ongeveer 60 minuten

Beeldzoeker

Elektronische zoeker (kleur)

Beeldapparaat

DCR-DVD100E:

4,5 mm (1/4 type) CCD (Charge

Coupled Device)

Aantal pixels

Totaal: Ongeveer 800 000 pixels

Effectief:

Ongeveer 400 000 pixels

DCR-DVD200E:

3,8 mm (1/4,7 type) CCD (Charge

Coupled Device)

Aantal pixels

Totaal: Ongeveer 1 070 000 pixels

Effectief (voor stilstaande beelden):

Ongeveer 1 000 000 pixels

Effectief (voor films):

Ongeveer 690 000 pixels

* Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Lens

Carl Zeiss

Gecombineerde motorzoomlens

Filterdiameter:

30 mm

10× (optisch), 120× (digitaal)

DCR-DVD100E:

F = 1,7 - 2,2

DCR-DVD200E:

F = 1,8 - 2

Brandpuntsafstand

DCR-DVD100E

3,3 - 33 mm

Volgens de normen van een

35-mm kleinbeeld-fototoestel

42 - 420 mm

DCR-DVD200E:

3,7 - 37 mm

Volgens de normen van een

35-mm kleinbeeld-fototoestel


Voor films:


50 - 500 mm

Voor stilstaande beelden:

42 - 420 mm

Kleurtemperatuur

Auto, HOLD (Hold),  Indoor

(3 200 K),  Outdoor (5 800 K)

Minimaal vereiste lichtsterkte

DCR-DVD100E:

5 lx (lux) (F 1,7)

0 lx (lux) (in de NightShot

modus)*

DCR-DVD200E:

7 lx (lux) (F 1,8)

0 lx (lux) (in de NightShot

modus)*

* Voorwerpen die in het donker niet zichtbaar zijn, kunnen worden opgenomen met infraroodverlichting.

Ingangen/uitgangen

S-videoingang/-uitgang

4-polige mini-DIN-aansluiting

Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω

(ohm), asymmetrisch

Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p,

75 Ω (ohm), asymmetrisch

Audio/Video ingang/uitgang

AV-ministekker, 1 Vp-p, 75 Ω

(ohm), asymmetrisch, negatieve

synchronisatie

327 mV (bij uitgangsimpedantie

van meer dan 47 kΩ (kilohm))

Uitgangsimpedantie minder dan

2,2 kΩ (kilohm)/Stereo mini-

aansluiting (ø 3,5mm)

Ingangsimpedantie meer dan

47 kΩ (kilohm)

USB-aansluiting

Mini-B-aansluiting

Aansluiting van de

afstandsbediening

Stereo mini-mini-aansluiting

(ø 2,5 mm)

MIC-aansluiting

Stereo mini-aansluiting (ø 3,5 mm)

LCD-scherm

Beeld

6,2 cm (2,5 type)

Totaalaantal pixels

123 200 (560 × 220)

Algemeen

Stroomvereisten

7,2 V (accu)

8,4 V (netspanningsadapter)

Gemiddeld stroomverbruik

(met accu)

Tijdens camera-opname met het

LCD-scherm

DCR-DVD100E: 6,5 W

DCR-DVD200E: 7,0 W

Beeldzoeker

DCR-DVD100E: 5,5 W

DCR-DVD200E: 6,0 W

Bedrijfstemperatuur

0°C tot 40°C

Opslagtemperatuur

-20°C tot +60°C

Afmetingen (ongeveer)

66 × 94 × 142 mm

(b/h/d)

Gewicht (ongeveer)

DCR-DVD100E

640 g

alleen hoofdeenheid

730 g

inclusief accu, disc en lensdop

DCR-DVD200E

650 g

alleen hoofdeenheid

740 g

inclusief accu, disc en lensdop

Bijgeleverde accessoires

Zie pagina 14.

Technische gegevens

Netspanningsadapter AC-L15A

Stroomvereisten

100 – 240 V wisselstroom, 50/60 Hz

Spanningsverbruik

0,35 – 0,18 A

Stroomverbruik

18 W

Uitgangsspanning

DC OUT: 8,4 V, 1,5 A in de
bedieningsmodus

Bedrijfstemperatuur

0°C tot 40°C

Opslagtemperatuur

-20°C tot +60°C

Afmetingen (ongeveer)

56 × 31 × 100 mm

(b/h/d) exclusief uitstekende
delen

Gewicht (ongeveer)

190 g

exclusief netsnoer

Oplaadbare accu NP-FM50

Maximale uitgangsspanning

8,4 V gelijkstroom

Uitgangsspanning

7,2 V gelijkstroom

Capaciteit

8,5 Wh (1 180 mAh)

Afmetingen (ongeveer)

38,2 × 20,5 × 55,6 mm

(b/h/d)

Gewicht (ongeveer)

76 g

Bedrijfstemperatuur

0°C tot 40°C

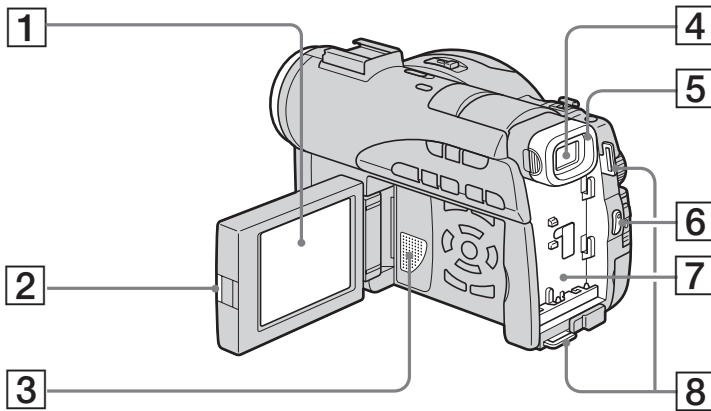
Type

Lithium-ionen

Wijzigingen in ontwerp en
technische gegevens
voorbehouden zonder
voorafgaande kennisgeving.

Onderdelen en bedieningselementen

Camcorder



1 LCD-scherm (pagina 19)

2 OPEN toets (pagina 19)

3 Luidspreker

4 Beeldzoeker (pagina 25)

5 Oogkap (pagina 133)

6 START/STOP toets (pagina 29)

7 Bevestiging voor accu (pagina 15)

8 Bevestigingsogen voor schouderband

Opmerking over de Carl Zeiss lens

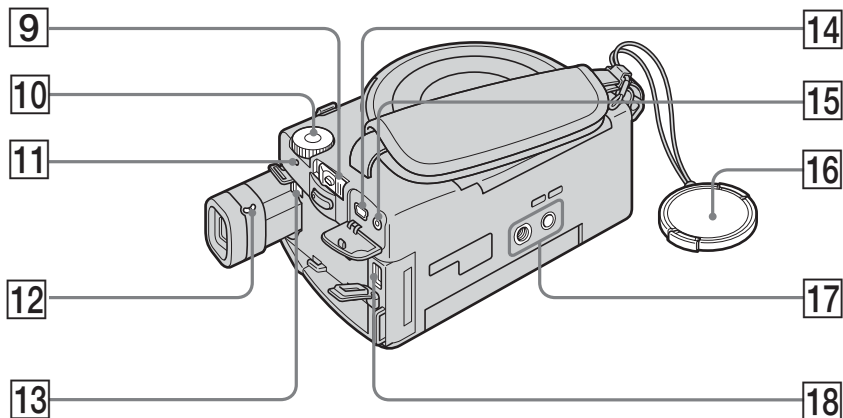
De camcorder heeft een Carl Zeiss lens waarmee een fijne beeldkwaliteit wordt verkregen.

De lens voor de camcorder is gezamenlijk ontwikkeld door Carl Zeiss, in Duitsland, en Sony Corporation. De lens maakt gebruik van het MTF-meetsysteem* voor videocamera's en levert dezelfde kwaliteit als een Carl Zeiss lens.

* MTF staat voor Modulation Transfer Function.

Deze waarde geeft aan hoeveel licht van een onderwerp in de lens valt.

Onderdelen en bedieningselementen



9 POWER schakelaar (pagina 20)

10 Modusknop (pagina 26)

11 POWER/CHG lampje (pagina 16)

12 Zoekerscherpstelknopje (pagina 25)

13 BATT (accu) ontgrendeltoets
(pagina 15)

14 USB aansluiting (pagina 92)

15 REMOTE aansluiting

16 Lensdop (pagina 29)

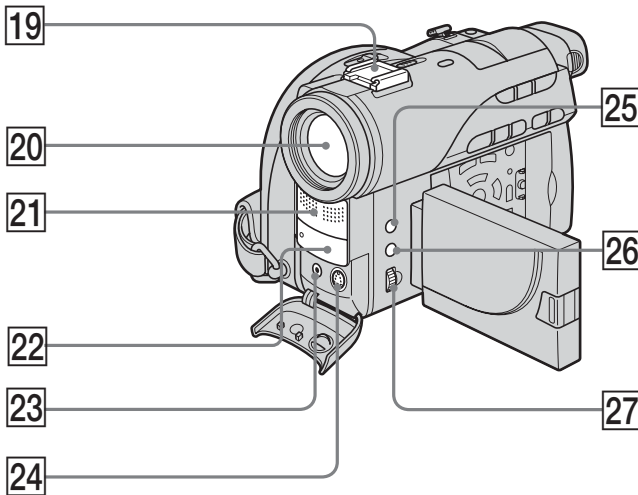
17 Bevestigingspunt voor statief

Let op dat de schroef van het statief niet langer is dan 5,5 mm.

Anders kunt u het statief niet stevig bevestigen en kan de schroef de camcorder beschadigen.

18 DC IN aansluiting (pagina 16)

Onderdelen en bedieningselementen



19 Intelligent accessoireschoen

20 Lens

21 Microfoon

22 Afstandsbedieningssensor/
Infraroodzender

23 AUDIO/VIDEO aansluiting (pagina 62)

24 S VIDEO aansluiting (pagina 62)

25 EXPOSURE toets (pagina 48)

26 FOCUS toets (pagina 49)

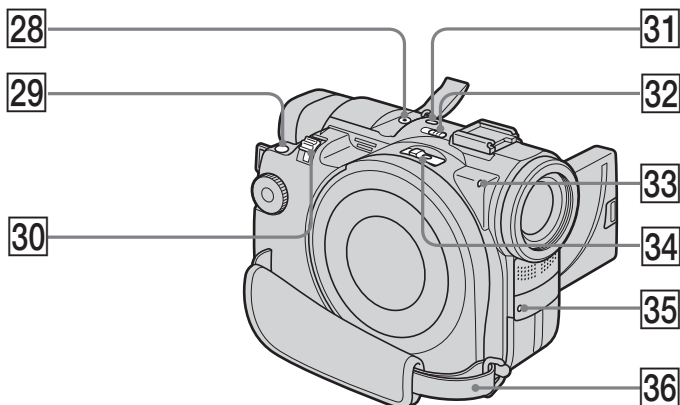
27 Regelknop (pagina 48, 49)



Opmerkingen over de intelligente accessoireschoen

- Via de intelligente accessoireschoen wordt stroom geleverd aan optionele accessoires, zoals een microfoon.
- De intelligente accessoireschoen is gekoppeld aan de POWER schakelaar zodat u de aangesloten accessoires kunt in- en uitschakelen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het accessoire voor meer informatie.
- De intelligente accessoireschoen heeft een veiligheidssluiting zodat de geïnstalleerde accessoires stevig zijn bevestigd. Als u een accessoire wilt aansluiten, drukt u dit op de schoen en schuift u het naar achter. Vervolgens draait u de schroef vast.
- Als u een accessoire wilt verwijderen, draait u de schroef los. Vervolgens drukt u op het accessoire en schuift u dit uit de schoen.
- U kunt de flitser/videolamp, IR/videolamp of videolamp niet gebruiken met de camcorder.

Onderdelen en bedieningselementen



28 MIC (PLUG IN POWER) aansluiting
Hierop kunt u een externe microfoon (optioneel) aansluiten. Deze aansluiting is ook geschikt voor een "plug-in-power" microfoon. Als een externe microfoon is aangesloten, krijgt deze voorrang als audioinvoerbron.

29 PHOTO toets (pagina 34)

30 Motorzoomknop (pagina 32)

31 SUPER NS/COLOUR S toets
(pagina 41)

32 NIGHTSHOT schakelaar (pagina 41)

33 Toegangs-/openlampje (pagina 26)

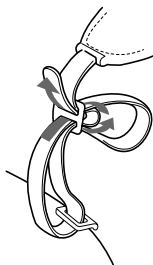
34 OPEN schakelaar voor de klep van de disc (pagina 26)

35 Opnamelampje (pagina 29)

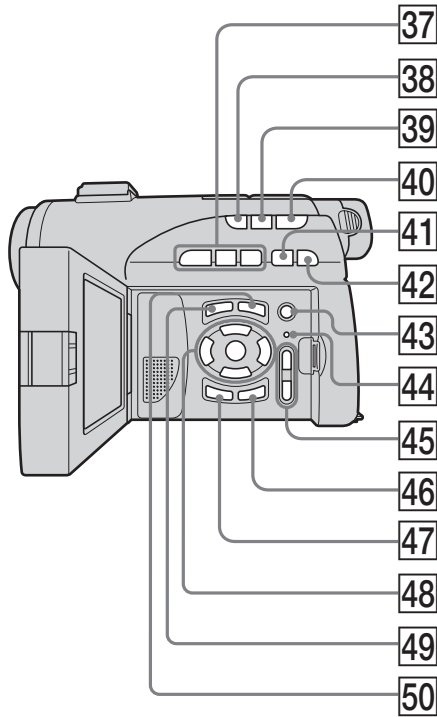
36 Handgriepband (pagina 28)

De schouderband bevestigen

Bevestig de schouderband die bij de camcorder is geleverd aan de bevestigingsogen voor de schouderband.



Onderdelen en bedieningselementen



37 Discbedieningstoetsen (pagina 55)

▶ **PLAY** (afspelen) toets

■ **PAUSE** toets

■ **STOP** toets

38 **BACK LIGHT** toets (pagina 41)

39 **FADER** toets (pagina 50)

40 **REVIEW** toets (pagina 53)

41 ◀◀ **PREV** (vorige) toets (pagina 57)

42 ▶▶ **NEXT** (volgende) toets (pagina 57)

43 ● **REC** toets (pagina 107)

44 **RESET** toets

45 **VOL** toetsen (pagina 56)

46 **DISPLAY/BATT INFO** toets (pagina 18)

47 **EDIT** toets (pagina 53)

48 ◀/▲/▼/▶/ENTER toetsen (pagina 21)

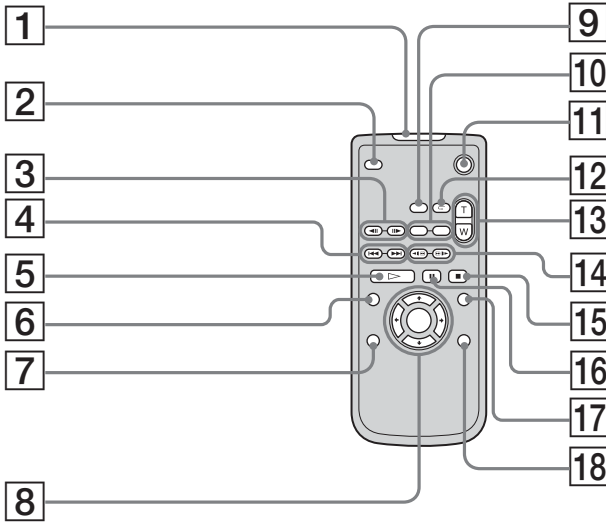
49 **VISUAL INDEX** toets (pagina 55)

50 **SETUP** toets (pagina 21)

Onderdelen en bedieningselementen

Afstandsbediening

De toetsen op de afstandsbediening met dezelfde namen als op de camcorder, functioneren op dezelfde manier.

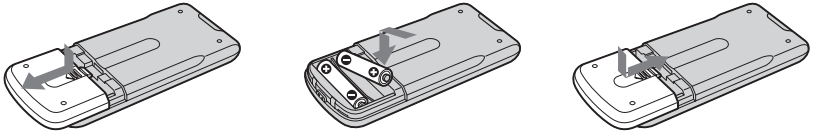


- 1 Zender
- 2 PHOTO toets (pagina 34)
- 3 ◀|||▶ STEP toetsen (pagina 57)
- 4 ◀◀ PREV/▶▶ NEXT toetsen (pagina 57)
- 5 ▷ PLAY toets (pagina 55)
- 6 VISUAL INDEX toets (pagina 55)
- 7 EDIT toets (pagina 53)
- 8 ◀/▲/▼/▶/ENTER toetsen (pagina 21)
- 9 DATA CODE toets (pagina 58)
- 10 REC toetsen (pagina 107)
- 11 START/STOP toets (pagina 29)
- 12 REVIEW toets (pagina 53)
- 13 Motorzoomknop (pagina 32)
- 14 ◀◀◀/▶▶▶ SCAN/SLOW toetsen (pagina 57)
- 15 ■ STOP toets (pagina 55)
- 16 || PAUSE toets (pagina 57)
- 17 SETUP toets (pagina 21)
- 18 DISPLAY toets (pagina 58)

Onderdelen en bedieningselementen

De afstandsbediening voorbereiden

Plaats 2 AA-formaat (R6) batterijen. Zorg ervoor dat de + en – polen van de batterijen samenvallen met de + en – in de batterijhouder.



Opmerkingen

Informatie over de afstandsbediening

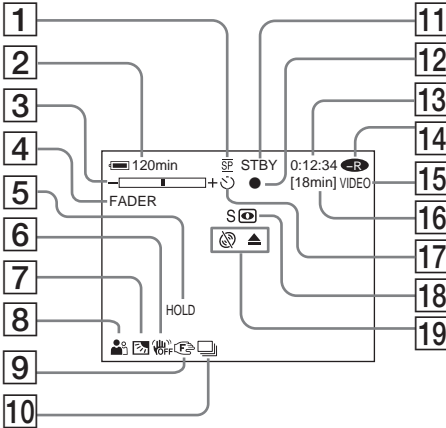
- Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan felle lichtbronnen, zoals direct zonlicht of TL-licht. Anders functioneert de afstandsbediening wellicht niet goed.
- De camcorder werkt met modus DVD 2 voor de afstandsbediening. De modi 1, 2 en 3 voor de afstandsbediening worden gebruikt om onderscheid te maken tussen de camcorder en andere Sony DVD-spelers, zodat deze niet door de verkeerde afstandsbediening worden bediend. Als u al een andere Sony DVD-speler gebruikt in de modus DVD 2 voor de afstandsbediening, kunt u het beste de modus voor de afstandsbediening van de DVD-speler wijzigen of de sensor van de DVD-speler bedekken met zwart papier.

Onderdelen en bedieningselementen

Bedieningsaanduidingen

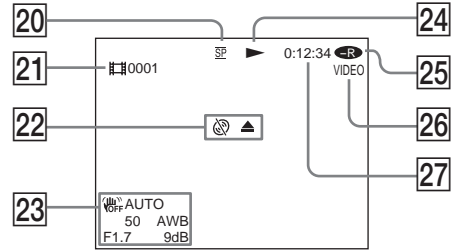
LCD-venster en beeldzoeker

Opnemen



- 1 Opnamemodus (pagina 33, 112), beeldformaat (pagina 38, 110)
- 2 Resterende accuduur (pagina 18)
- 3 Zoomen (pagina 60), Belichting (pagina 48)
- 4 FADER (pagina 50), 16:9WIDE (pagina 45), Effecten (pagina 51)
- 5 Kleurbalans (pagina 44, 109)
- 6 SteadyShot uitgeschakeld (pagina 110)
- 7 Tegenlicht (pagina 41)
- 8 PROGRAM AE (pagina 47, 109)/Volume (pagina 56)/Datum (pagina 58)/Tijd (pagina 58)
- 9 Handmatig scherpstellen (pagina 49)
- 10 Burst (pagina 39, 110), Videoflitser gereed (pagina 109), Rode ogen voorkomen (pagina 109)
- 11 STBY, REC (pagina 29), Beeldkwaliteit (pagina 37, 110)
- 12 AE/AF vergrendeling (pagina 35)
- 13 Teller, Aantal opgenomen stilstaande beelden, Zelfdiagnose (pagina 123)

Afspelen



- 14 Soort disc (pagina 6)
- 15 Indeling voor opname (pagina 7)
- 16 Resterende tijd (pagina 115), Aantal stilstaande beelden dat kan worden opgenomen (pagina 40)
- 17 Zelfontspanner (pagina 43)
- 18 NIGHTSHOT, SUPER NIGHTSHOT, COLOUR SLOW SHUTTER (pagina 41)
- 19 Waarschuwing (pagina 124, 125)
- 20 Opnamemodus (pagina 33, 112), Beeldformaat (pagina 38, 110)
- 21 Scènenummer (pagina 56), Bestandsnummer (pagina 112)
- 22 Waarschuwing (pagina 124, 125)
- 23 Gegevenscode (pagina 58), Datum en tijd (pagina 31, 58)
- 24 Afspeelmodus (pagina 57)
- 25 Soort disc (pagina 6)
- 26 Indeling voor opname (pagina 7)
- 27 Teller, Aantal afgespeelde stilstaande beelden/Aantal opgenomen stilstaande beelden, Zelfdiagnose (pagina 123)

Index

A, B

Accu	15
Accu opladen	16
Afspeellijst	74
Afstandsbediening	141
Audio-/videokabel	14, 62
BACK LIGHT	41
BATTERY INFO	18
BEACH & SKI	47
Bedieningsaanduidingen	143
Beeldefecten	51
Beeldformaat	38, 110
Beeldkwaliteit	37, 110
Beeldzoeker	25, 133
Beeldzoeker aanpassen	25
Breedbeeldmodus	45
BURST	39
B&W	51

C, D

Colour Slow Shutter	42
Condensvorming	130
Controle	53
Datum/tijd	31, 58
DEMO	113
Diavoorstelling	61
Digitaal zoomen	32
Digitale effecten	51
Discs kopiëren	100
Disctype	6
Disctitel	54
DISPLAY	58
DVD-R	6
DVD-RW	6

E

EXP BRKTG	39
EXPOSURE	48

F, G, H

FADER	50
Finaliseren	64
Finaliseren ongedaan maken	70
FINE	37
Flitser	109
FOCUS	49
Formatteren	72
Fotofilm	64, 77
Gegevenscode	58
Groothoekopnamen	32
Handgreepband	28
Handmatig scherppstellen	49
HiFi SOUND	114
HQ	33

I, J, K, L

ImageMixer	91, 98
In-/uitfaden	50
Indeling voor opname	7
Indexvenster	55
"InfoLITHIUM" accu	127
Infraroodzender	41
Ingebouwde oplaadbare accu opladen	132
Intelligente accessoireschoen	138
JPEG	40, 128
Kleurbalans	44
Klok instellen	21
LANDSCAPE	47
LCD-scherm	19
Lens van beeldzoeker scherppstellen	25
LP	33
LUMI. (Luminance Key)	51

M, N

Map	69
MIC (PLUG IN POWER) aansluiting	139
MOSAIC	51
MPEG	128
Netspanningsadapter	16
NIGHTSHOT	41
NORMAL	39, 109, 110

O, P, Q

OLD MOVIE	51
Opnamemodus	33
Opnemen met zelffontspanner	43, 110
Opnametijd	17
OVERLAP	50
PAL-systeem	12, 92, 129
PASTEL	51
Pauzmodus	57
PB ZOOM	60
Pieptoon	26, 43, 114
PORTRAIT	47
PROGRAM AE	47

R

REMOTE aansluiting	137
RESET	112, 140
Resterende accu-duur	31
Resterende tijd	115

S

S-videoaansluiting	62, 105
Schouderband	136, 139
SEPIA	51
SETUP venster	108
SP	33
Speelduur	17
Spiegelmodus	43
Spplitsen	82, 85
SPORTS	47
SPOTLIGHT	47
STANDARD	37
STEADYSHOT	110
Stilstaande beelden doorlopend opnemen	39
SUNSET MOON	47
SUPER NIGHTSHOT	42

T, U, V

Tele-opnamen	32
Televisie	45, 62, 107
Televisiekleursystemen	12, 129
Teller	31
Tijdverschil	23
Titel	54
USB-aansluiting	92
Verplaatsen	80
Vertraagd afspelen	57
VIDEO-modus	7
Videorecorder	105
Volledig opgeladen	16
VR-modus	7

W, X, Y, Z

Waarschuwingen	124
Waarschuwingberichten	125
WIPE	50
Zelfdiagnose	123
ZOOM	32, 60
Zomertijd	22, 114

Informatie over handelsmerken

- DVD-VIDEO, DVD-RW en het DVD-R-logo zijn handelsmerken.
- InfoLITHIUM is een handelsmerk van Sony Corporation.
- PlayStation is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft en Windows zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Pentium is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Intel Corporation.
- Macintosh is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Apple Computer, Inc.
- Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars.

<http://www.sony.net/>



Gedrukt auf 100% Recyclingpapier mit
Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC
(flüchtige organische Bestandteile).

Gedrukt op 100% kringlooppapier met VOC
(vluchtige organische verbinding)-vrije inkt
op basis van plantaardige olie.

